

GUÍA DE UTILIZACIÓN  
CITROËN DS4



# La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



## MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

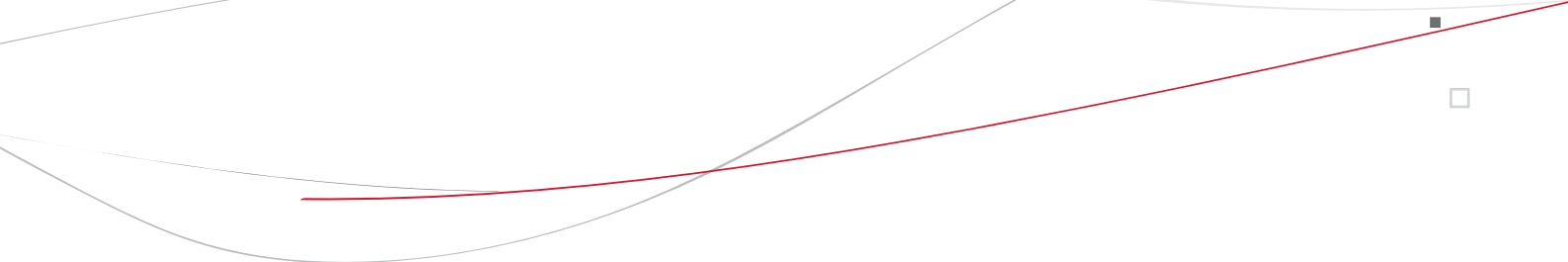
<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- › el idioma;
- › el vehículo, la silueta;
- › la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.





Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su DS4 en todas las situaciones, con total seguridad.

Léala atentamente para familiarizarse con su vehículo.

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama DS4. Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

Citroën presenta, en todos los continentes, una amplia gama que alía tecnología y espíritu de innovación permanente para un enfoque moderno y creativo de la movilidad. Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo, conocer todos los equipamientos, mandos y reglajes hace más confortables y agradables sus desplazamientos, sus viajes.

**¡Buen viaje!**

# Índice

## Leyenda

-  advertencias de seguridad
-  información complementaria
-  contribución a la protección de la naturaleza

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| <b>6</b>   | <b>VISTA GENERAL</b>     |
| <b>14</b>  | <b>ECO-CONDUCCIÓN</b>    |
| <b>430</b> | <b>ÍNDICE ALFABÉTICO</b> |



## 001 CONTROL DE MARCHA

- 18** Cuadros de a bordo
- 20** Cuentarrevoluciones
- 21** Testigos
- 35** Indicadores
- 39** Test manual
- 42** Personalización



## 002 PANTALLAS MULTIFUNCIÓN

- 46** Pantalla monocroma C
- 50** Pantalla táctil
- 55** Ordenador de a bordo



### 003 APERTURA Y CIERRE

- 62 Llave con mando a distancia
- 68 Sistema "Acceso y arranque manos libres"
- 77 Alarma
- 81 Puertas
- 82 Maletero
- 85 Elevalunas



### 004 CONFORT

- 90 Ventilación
- 93 Aire acondicionado manual
- 95 Aire acondicionado automático bizona
- 99 Desempañado-Deshelado del parabrisas
- 100 Desempañado-Deshelado de la luneta trasera
- 101 Asientos delanteros
- 106 Asientos traseros
- 107 Reglaje del volante
- 108 Retrovisores



### 005 ACONDICIONAMIENTOS

- 114 Acondicionamiento delantero
- 117 Consolas centrales
- 120 Reposabrazos delantero
- 124 Parabrisas panorámico
- 125 Acondicionamiento de las plazas traseras
- 126 Acondicionamiento del maletero



### 006 VISIBILIDAD

- 132 Mandos de luces
- 136 Encendido automático de las luces
- 137 Alumbrado de acogida
- 138 Reglaje de los faros
- 139 Alumbrado direccional
- 141 Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta
- 142 Barrido automático
- 146 Luces de techo
- 147 Iluminación ambiental
- 148 Iluminación del maletero



## 007 SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

- 152** Asientos para niños
- 154** Neutralización del airbag frontal del acompañante
- 161** Sillas infantiles ISOFIX
- 166** Seguro para niños



## 003 SEGURIDAD

- 170** Indicadores de dirección
- 170** Señal de emergencia
- 171** Claxon
- 171** Llamada de urgencia o de asistencia
- 172** Sistemas de asistencia a la frenada
- 173** Sistemas de control de la trayectoria
- 175** Cinturones de seguridad
- 179** Airbags



## 009 CONDUCCIÓN

- 188** Consejos de conducción
- 189** Arranque-Parada del motor con la llave
- 192** Arranque-Parada del motor con el sistema "Acceso y arranque manos libres"
- 196** Freno de estacionamiento eléctrico
- 202** Freno de estacionamiento manual
- 203** Caja de velocidades manual
- 204** Caja de velocidades pilotada
- 208** Caja de velocidades automática
- 212** Ayuda al arranque en pendiente
- 213** Indicador de cambio de marcha
- 214** Detección de subinflado
- 216** Stop & Start
- 220** Alerta de cambio involuntario de carril
- 221** Vigilancia de los ángulos muertos
- 224** Memorización de las velocidades
- 226** Limitador de velocidad
- 228** Regulador de velocidad
- 230** Ayuda al estacionamiento



## 010 REVISIONES

- 235** Depósito de carburante
- 238** Sistema anticorrosión de carburante (diésel)
- 239** Inmovilización por falta de carburante (diésel)
- 240** Capó
- 241** Motores gasolina
- 242** Motores diésel
- 243** Revisión de los niveles
- 247** Controles
- 250** Aditivo AdBlue® y sistema SCR (diésel Blue HDi)



## 011 INFORMACIÓN PRÁCTICA

- 262** Kit de reparación provisional de neumáticos
- 267** Cambio de una rueda
- 275** Cadenas para nieve
- 276** Cambio de una lámpara
- 284** Cambio de un fusible
- 290** Batería de 12 V
- 294** Modo economía de energía
- 295** Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas
- 295** Pantalla gran frío
- 296** Montaje de las barras de techo
- 297** Remolcado del vehículo
- 299** Enganche de un remolque
- 301** Enganche de remolque con rótula desmontable sin herramientas
- 306** Accesorios



## 012 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

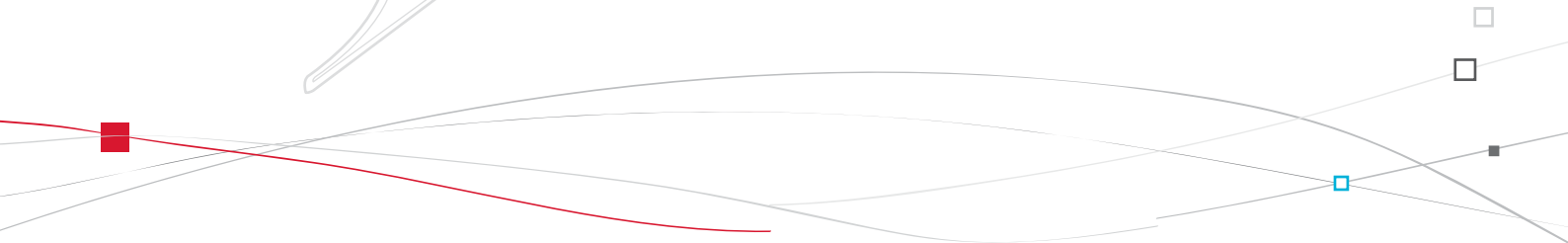
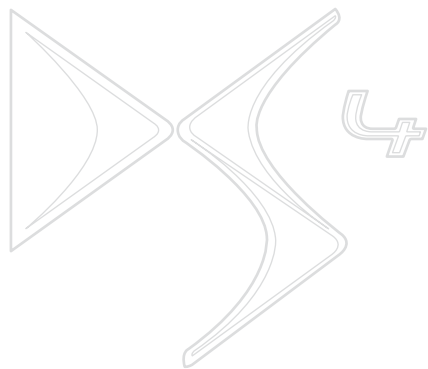
- 310** Motorizaciones gasolina
- 312** Masas gasolina
- 314** Motorizaciones diésel
- 317** Masas diésel
- 320** Dimensiones
- 321** Elementos de identificación



## 013 AUDIO Y TELEMÁTICA

- 325** Urgencia o asistencia
- 327** Pantalla táctil de 7 pulgadas
- 397** Autorradio/Bluetooth

# Toma de contacto





# Exterior

Acceso y arranque manos libres 68-74

Llave con mando a distancia 62-67, 74

- Apertura/cierre
- Mando de emergencia
- Pila

Alarma 77-80

Mandos de limpiaparabrisas y  
limpialuneta 141-145

Cambio de una escobilla del  
limpiaparabrisas 295

Maletero 63, 68, 82-84

Kit de reparación provisional de  
neumáticos 262-264

Cambio de una rueda 267-274

- Utilillaje
- Desmontaje/montaje

Aditivo AdBlue, puesta a  
nivel 250-256, 257-259

Cambio de una lámpara 281-283

- Luces traseras
- Tercera luz de freno
- Luces de matrícula

Ayuda al estacionamiento 230-231

Enganche de remolque 299-300

Rótula desmontable sin útil 301-305

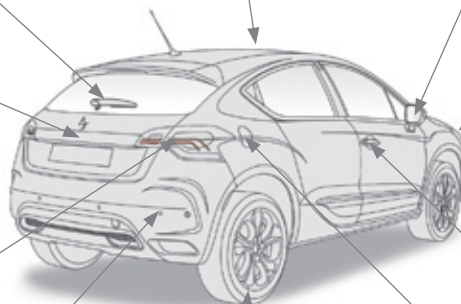
Remolcado 297-298

Accesorios

Barras de techo

306-307

296



Retrovisores exteriores 108-109

Vigilancia de los ángulos muertos 221-223

Mandos de luces 132-136

Reglaje de los faros 138

Alumbrado de acompañamiento 135, 136

Alumbrado de acogida 137

Alumbrado direccional 139-140

Cambio de una lámpara 276-280

- Luces delanteras
- Faros antiniebla
- Repetidores de intermitente

Puertas 75-76, 81

Acceso y arranque manos libres 68-74

- Apertura/cierre
- Mando de emergencia

Seguro para niños 166

Elevallas 85-86

Depósito de carburante 235-237

Sistema anticonfusión  
de carburante 238

Asistencia a la frenada 172-173

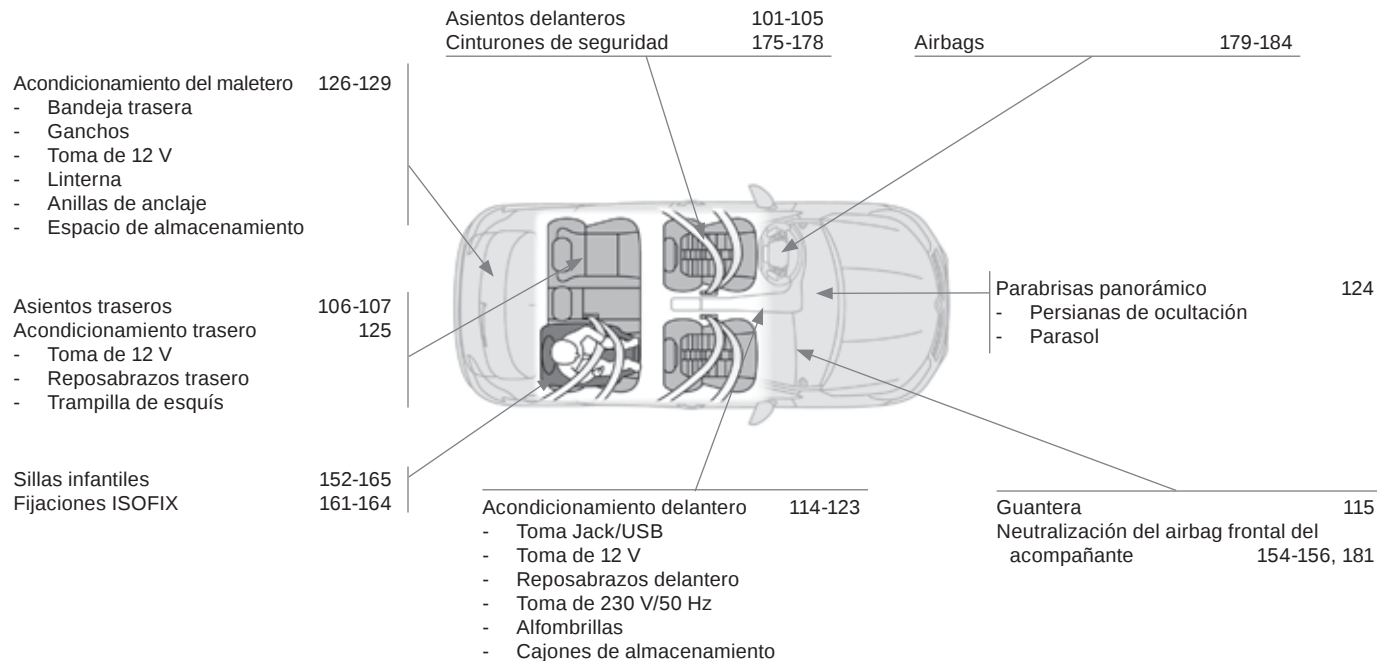
Control de trayectoria 173-174

Detección de subinflado 214-215

Presión de los neumáticos 266, 321

Cadenas para nieve 275

# Interior



## Puesto de conducción

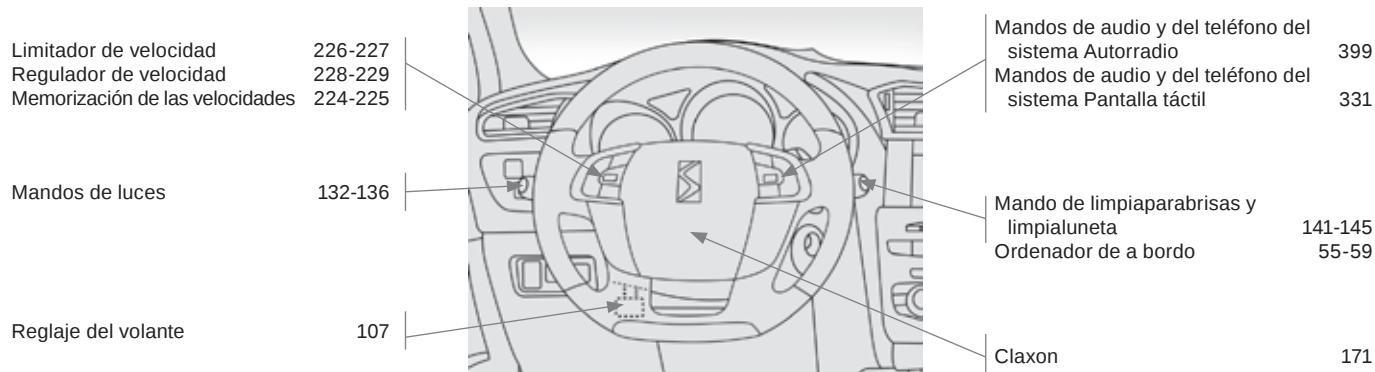
Diagrama de la cabina del vehículo con líneas de conexión a los índices de contenido:

- Retrvisor interior**: 110
- Luces de techo**: 146
- Cuadros de a bordo**: 18-20
- Testigos**: 21-34
- Indicadores**: 35-38
- Test manual**: 39
- Botones de reglaje**: 40-42
- Cuentakilómetros parcial**
- Reóstato de iluminación/black panel**
- Personalización de cuadrantes y pantallas**
- Reglaje de los faros**: 138
- Retrovisores exteriores**: 108-109
- Elevallunas**: 85-86
- Fusibles en el salpicadero**: 284-287
- Acceso al motor**: 240
- Iluminación ambiental**: 147
- Pantallas multifunción**: 46-54
- Pantalla testigos de cinturón/airbag frontal del acompañante**: 176-177, 181
- Autorradio**: 397-429
- Ajuste de la fecha/hora**: 49
- Pantalla táctil**: 327-396
- Ajuste de la fecha/hora**: 54
- Ventilación**: 90-92
- Aire acondicionado manual**: 93-94, 99
- Aire acondicionado automático**: 95-98, 99
- Desempañado/Deshelado de la luneta**: 100
- Caja de velocidades manual**: 203
- Caja de velocidades pilotada**: 204-207
- Caja de velocidades automática**: 208-211
- Freno de estacionamiento**: 196-201, 202
- Contactor/Antirrobo/Arranque con la llave**: 189-191, 195
- Antirrobo/Arranque mediante el botón START/STOP**: 192-195



# Puesto de conducción

## Volante con mandos integrados



# Puesto de conducción

## Barras de los mandos centrales

Emisión de una llamada de urgencia  
Acceso a los servicios CITROËN

171, 325  
171, 325



Señal de emergencia  
Cierre centralizado  
Black panel (pantalla en negro)

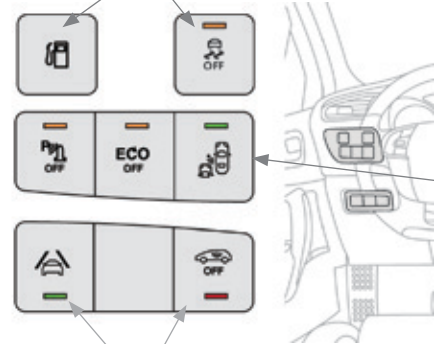
170-171  
75-76  
42



## Barras de mandos laterales

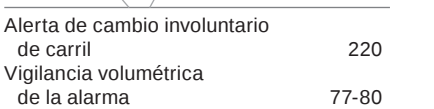
Apertura de la trampilla de carburante  
Sistema CDS/ASR

235-237  
173-174



Alerta de cambio involuntario de carril  
Vigilancia volumétrica de la alarma

220  
77-80

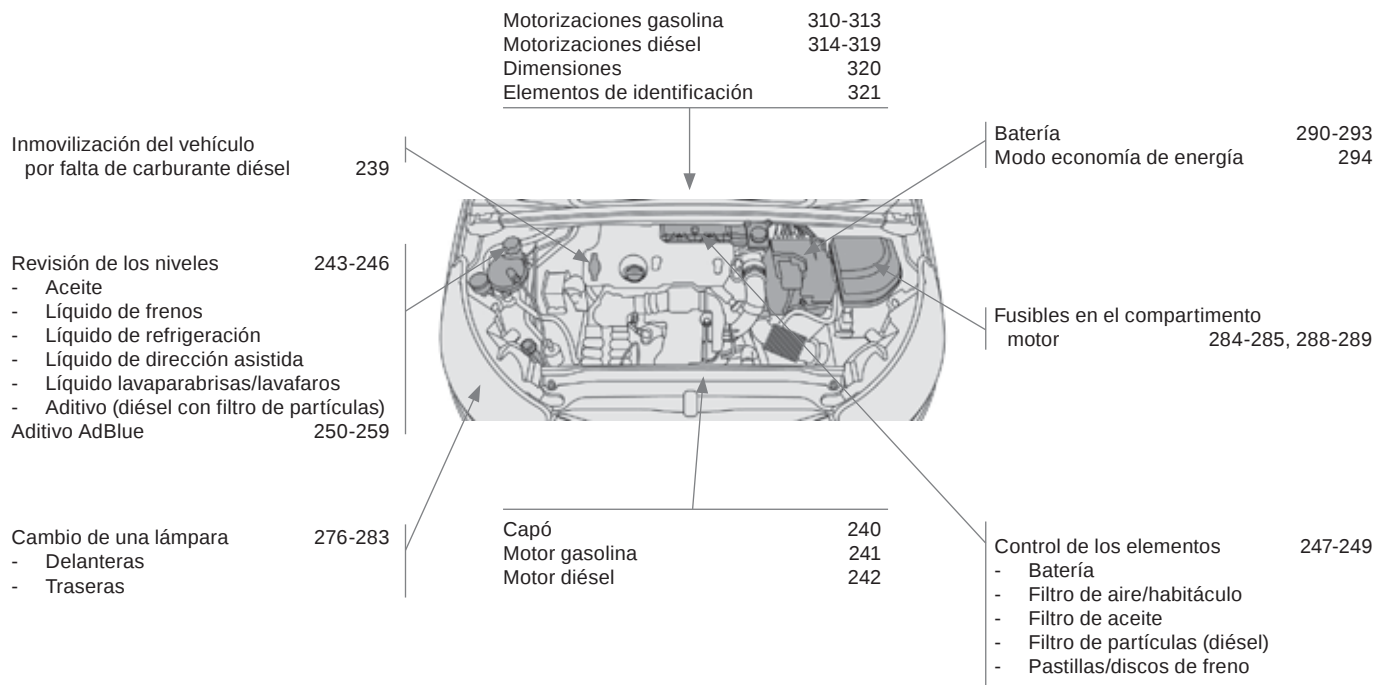


Ayuda al estacionamiento  
Stop & Start  
Vigilancia de los ángulos muertos

230-231  
216-219  
221-223



# Características - Mantenimiento



# Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## Mejore el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática o pilotada, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades pilotadas o automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

## Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

## Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.



## Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- Antes de realizar un trayecto largo.
- En cada cambio de estación.
- Después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

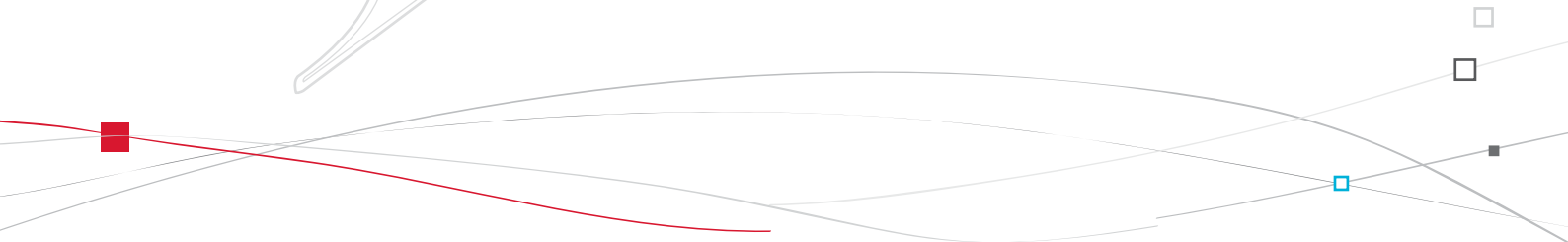
Con un motor diésel Blue HDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno conforme a la normativa.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

# 001

## Control de marcha





# Cuadro de a bordo de colores personalizables - Tipo 1



## Cuadrantes y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector y marcha introducida con caja de velocidades pilotada o automática.
3. Velocímetro analógico (en km/h o mph).
4. Consignas del regulador o del limitador de velocidad.
5. Velocímetro digital (en km/h o mph).
6. Indicador del nivel de aceite del motor\*.

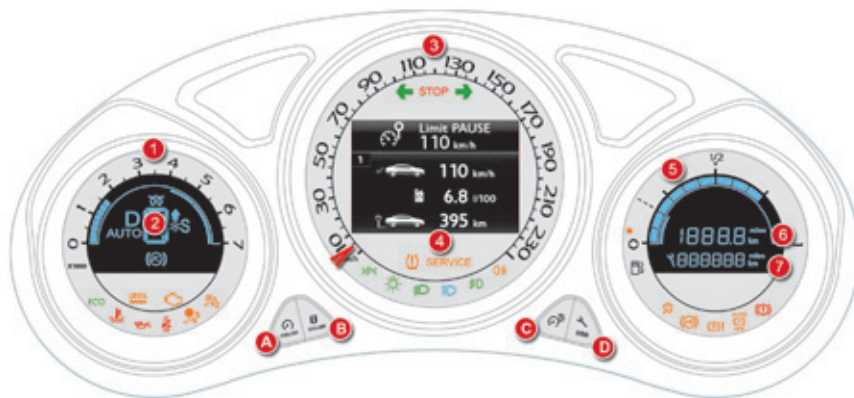
7. Indicador de mantenimiento (en km o millas), y a continuación cuentakilómetros total. Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto. Indicador del nivel del reóstato de iluminación (durante el ajuste de la luminosidad).
8. Cuentakilómetros parcial (en km o millas).
9. Indicador del nivel de carburante y testigo de reserva.
10. Autonomía (km o millas) asociada al carburante (a) o al aditivo AdBlue y al sistema SCR (b).

\* Según versión.

## Teclas de mando

- A. "COLOR Cuadrantes": personalización del color de fondo de los cuadrantes.
- B. "COLOR Pantallas": personalización del color de fondo de las pantallas.
- C. Reóstato de iluminación (disponible en modo noche).
- D. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

## Cuadro de a bordo de colores personalizables - Tipo 2



### Cuadrantes y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm)
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector y marcha engranada en la caja de velocidades pilotada o automática
3. Velocímetro (en km/h o mph)
4. Pantalla central
5. Indicador de nivel de carburante y testigo de reserva
6. Cuentakilómetros parcial (en km o millas)
7. Llave de mantenimiento (si el plazo previsto para la revisión es inminente o ha vencido) y cuentakilómetros total (en km o millas).

### Teclas de mando

- A. "COLOR Cuadrantes": personalización del color de fondo de los cuadrantes
- B. "COLOR Pantallas": personalización del color de fondo de las pantallas
- C. Reóstato de iluminación (disponible en modo noche)
- D. Test manual (procedimiento de control del estado de las funciones y visualización de las alertas del vehículo)  
Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial

## Pantalla central y mando del cuadro de a bordo de tipo 2



### Zonas de indicación

1. Consignas del regulador o limitador de velocidad
2. Indicador de nivel de aceite motor\*.  
Indicador de mantenimiento.  
Indicadores de autonomía (km o millas) asociados al aditivo AdBlue y al sistema SCR (diésel BlueHDi).  
Ordenador de a bordo.  
Fuente de audio que se está utilizando.  
Recordatorio de las consignas de navegación.  
Recordatorio de la velocidad del vehículo.

También pueden aparecer temporalmente mensajes de alerta o de información.

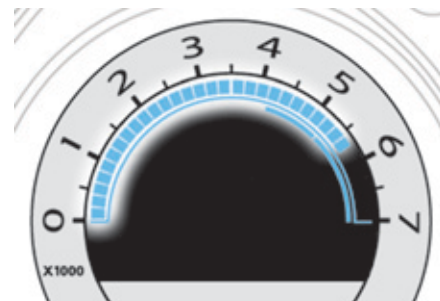


### Mando

Dispone de una tecla, situada en el extremo del mando del limpiaparabrisas que le permite ver en modo desfile las diferentes funciones activas disponibles (ordenador de a bordo, fuente de audio que se está utilizando, navegación-guiado, etc.).

\* Según versión.

## Cuentarrevoluciones



Al aproximarse al régimen máximo del motor, los segmentos parpadean para indicarle que debe introducir la marcha superior.

**i** Al poner y al cortar el contacto, la aguja del indicador de velocidad y los segmentos de los cuadrantes del cuentarrevoluciones y del indicador de nivel de carburante efectúan un barrido completo y vuelven a 0.



## Testigos

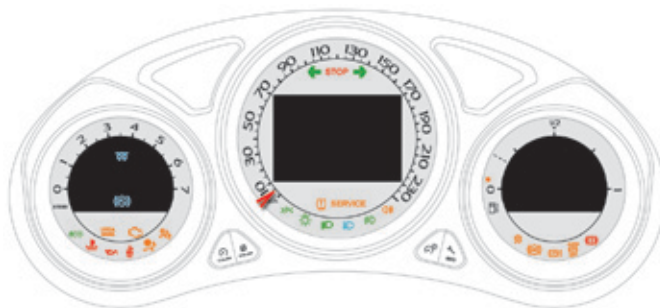


Los testigos son señales visuales que informan al conductor de la aparición de una anomalía (testigos de alerta) o de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización).

## Al poner el contacto

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto. Esos testigos deben apagarse al arrancar el motor.

Si alguno permanece encendido, consulte el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.



## Avisos asociados

El encendido fijo o intermitente de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción o en la pantalla central del cuadro de a bordo de tipo 2.

# Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor. El testigo se enciende en el cuadro de a bordo o en la pantalla central del cuadro de a bordo de tipo 2.



Cuando el vehículo está equipado con pantalla, el encendido de un testigo de alerta siempre va acompañado de un mensaje complementario para ayudar al conductor a identificar la anomalía.  
Si surge algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

| Testigo                                                                           |                                                 | Tipo de encendido                                                                                          | Causa                                                                                                                                                            | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | STOP                                            | fijo, solo o asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla | El encendido del testigo indica una anomalía grave en el sistema de frenos o de dirección asistida, en el circuito de aceite del motor o en el de refrigeración. | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles, ya que el motor podría apagarse durante la circulación. Estacione, corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.             |
|  | Temperatura máxima del líquido de refrigeración | fijo en rojo                                                                                               | La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.                                                                                               | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado. |
|  | Presión de aceite del motor                     | fijo                                                                                                       | Fallo del circuito de lubricación del motor.                                                                                                                     | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                     |



| Testigo                                                                                |                     | Tipo de encendido                                                                                     | Causa                                                                                                               | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Carga de la batería | fijo                                                                                                  | Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...). | El testigo debe apagarse al arrancar el motor.<br>Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                           |
|       | Frenos              | fijo, asociado al testigo STOP                                                                        | Disminución significativa del nivel de líquido en el circuito de frenos.                                            | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Complete el nivel con un líquido de frenos recomendado por CITROËN.<br>Si el problema persiste, lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito. |
| +<br>  |                     | fijo, asociado al testigo de anomalía del freno de estacionamiento eléctrico, si éste está destensado | Fallo del circuito de frenos.                                                                                       | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                |
| +<br> |                     | fijo, asociado a los testigos STOP y ABS                                                              | Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).                                                                  | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                  |

| Testigo                                                                                                                                  | Tipo de encendido                                                                                                               | Causa                                                                                                                                                              | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>              | intermitente                                                                                                                    | El freno eléctrico no se acciona automáticamente.<br>Fallo del tensado/destensado.                                                                                 | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad.<br>Estacione sobre suelo plano (en horizontal), introduzca una velocidad (para una caja automática, sitúe la palanca de cambios en la posición <b>P</b> ), corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|  <b>Anomalía del freno de estacionamiento eléctrico</b> | fijo                                                                                                                            | Fallo del freno de estacionamiento eléctrico.                                                                                                                      | Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.<br>Para más información sobre el freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.                                                                                                                             |
|  <b>Puerta(s) abierta(s)</b>                            | fijo, si la velocidad es inferior a 10 km/h<br><br>fijo y acompañado de una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h | Una puerta o el maletero se han quedado abiertos.                                                                                                                  | Cierre el portón o la puerta correspondiente.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  <b>Cinturón no abrochado/desabrochado*</b>             | fijo y a continuación intermitente, acompañado de una señal sonora creciente                                                    | El conductor o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón.<br><br>Al menos uno de los pasajeros traseros se ha desabrochado el cinturón. | Tire de la correa correspondiente e inserte la hebilla en el cierre.<br>Este testigo recuerda la información proporcionada por los testigos de la consola de techo.                                                                                                                                       |

\* Según destino.



| Testigo                                                                                                                | Tipo de encendido                                                                                             | Causa                                                                        | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SERVICE</b> <b>Servicio</b>                                                                                         | temporal, acompañado de un mensaje                                                                            | Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.  | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla.<br>Puede solucionar usted mismo algunas anomalías, como una puerta abierta o el inicio de saturación del filtro de partículas (en cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h, hasta que se apague el testigo).<br>Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|                                                                                                                        | fijo, acompañado de un mensaje                                                                                | Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico. | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                        | fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento                          | Ha superado el plazo de revisión.                                            | Solo con las versiones diésel Blue HDi.<br>Llevar a revisar su vehículo lo antes posible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  <b>Filtro de partículas (diésel)</b> | fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de riesgo de saturación del filtro de partículas            | Inicio de saturación del filtro de partículas.                               | En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad superior a 60 km/h hasta que se apague el testigo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                        | fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo | Nivel mínimo del depósito de aditivo.                                        | Acuda enseguida a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a completar el nivel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Testigo                                                                           | Tipo de encendido                                                                                            | Causa                                                               | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Sistema de autodiagnóstico del motor</b>                                                                  | intermitente                                                        | Fallo del sistema de control del motor. Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   | fijo                                                                                                         | Fallo del sistema anticontaminación.                                | El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>Reserva de carburante</b>                                                                                 | fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje                   | La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente <b>6 litros</b> de carburante en el depósito. A partir de este momento, empieza a consumirse la reserva de carburante. Llene imperativamente el depósito para evitar quedar inmovilizado. Hasta que no se reposte una cantidad suficiente de carburante, este testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, acompañado de una señal sonora y un mensaje. Esta señal sonora y el mensaje se repiten, cada vez con mayor frecuencia, a medida que el nivel baja hasta <b>"0"</b> . Capacidad del depósito: aproximadamente <b>60 litros</b> . Nunca circule hasta agotar la reserva, ya que corre el riesgo de dañar los sistemas anticontaminación y de inyección. |
|  | <b>Antibloqueo de las ruedas (ABS)</b>                                                                       | fijo                                                                | Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas. El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)</b>                                                             | intermitente                                                        | Activación de la regulación del sistema. El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   | fijo, asociado al encendido del led del botón de neutralización, acompañado de una señal sonora y un mensaje | Fallo en el sistema CDS/ASR o en la ayuda al arranque en pendiente. | Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



| Testigo                                                                                                       | Tipo de encendido                                         | Causa                                                                                                                                                          | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Dirección asistida</b>   | fijo                                                      | Fallo de la dirección asistida.                                                                                                                                | Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                           |
| <br>+<br><b>SERVICE</b>      | fijo                                                      | La presión de una o varias ruedas es insuficiente.                                                                                                             | Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse preferentemente en frío.                                                                                                                               |
|                                                                                                               | intermitente y luego fijo, acompañado del testigo Service | El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos falla o no se detecta sensor en alguna de las ruedas.                                                 | La detección de subinflado no está asegurada. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                     |
|  <b>Pisar el freno</b>       | fijo                                                      | El pedal del freno no está pisado.                                                                                                                             | Con caja de velocidades pilotada, pise el pedal del freno para arrancar el motor (con la palanca en posición <b>N</b> ). Si se intenta soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanecerá encendido. |
|                                                                                                               | intermitente                                              | Con la caja de velocidades pilotada, si se mantiene el vehículo en pendiente ascendente durante mucho tiempo pisando el acelerador, el embrague se recalienta. | Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento eléctrico.                                                                                                                                                                       |
|  <b>Airbags</b>              | temporal                                                  | Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.                                                                                       | Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                |
|                                                                                                               | fijo                                                      | Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.                                                       | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                       |
|  <b>Faros direccionales</b> | intermitente                                              | Fallo del sistema de faros direccionales.                                                                                                                      | Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                       |

| Testigo                                              | Tipo de encendido                                                                                                           | Causa                                                                                                              | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>UREA</div> <div></div> <div>+<br/>SERVICE</div> | Aditivo AdBlue®<br>(diésel BlueHDi)                                                                                         | fijo desde la puetsa del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante | La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Complete lo antes posible el nivel de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente. |
|                                                      | intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante. | La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.                                                                 | Complete <b>imperativamente</b> el nivel de AdBlue® para evitar una <b>avería</b> : consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente.                                                                                                                 |                                                                                                                                                                               |
|                                                      | intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante. | El aditivo AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el rearranque del motor.        | Para poder rearrancar el motor, debe completar <b>imperativamente</b> el nivel de aditivo AdBlue®: Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente. Es <b>imperativo</b> añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito de aditivo. |                                                                                                                                                                               |



| Testigo                                                                          | Tipo de encendido                              | Causa                                                                                                                                                                                    | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                |                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi) | fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.                                          | Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.                                                                                                                                           | Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.                   |
|                                                                                  |                                                | intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante. | Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1.100 km antes de que se active el dispositivo de antiarranque del motor.                  | Contacte <b>lo antes posible</b> con la red CITROËN o con un taller cualificado para <b>evitar una avería</b> . |
|                                                                                  |                                                | intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigo SERVICE y sistema de autodiagnos del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.                               | Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor. | Para poder arrancar el motor, debe <b>imperativamente</b> acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.    |

## Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

El testigo puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

| Testigo                                                                           |                                  | Tipo de encendido                 | Causa                                                                                                  | Acciones/Observaciones                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Indicador de dirección izquierdo | intermitente, con avisador sonoro | Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.                                                         |                                                                                                        |
|  | Indicador de dirección derecho   | intermitente, con avisador sonoro | Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.                                                        |                                                                                                        |
|  | Luces de emergencia              | intermitente, con avisador sonoro | El mando de la señal de emergencia, situado en el salpicadero, está activado.                          | Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, y los testigos asociados, parpadean simultáneamente. |
|  | Luces de posición                | fijo                              | El mando de luces está en posición "Luces de posición".                                                |                                                                                                        |
|  | Luces de cruce                   | fijo                              | El mando de luces está en posición "Luces de cruce" o en posición "AUTO" con luminosidad insuficiente. |                                                                                                        |
|  | Luces de carretera               | fijo                              | Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.                                                    | Tire del mando de nuevo para volver a la posición de luces de cruce.                                   |
|  | Faros antiniebla                 | fijo                              | Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces.                               | Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.              |
|  | Luces antiniebla traseras        | fijo                              | Las luces antiniebla trasera están encendidas.                                                         | Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar las luces antiniebla traseras.                        |



| Testigo                                                                                                                                                                    | Tipo de encendido | Causa                                                                                                             | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Freno de estacionamiento</b>                                                          | fijo              | El freno de estacionamiento está accionado o no se ha destensado bien.                                            | Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo.<br>Respete las consignas de seguridad.<br>Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte los apartados "Freno de estacionamiento" y "Freno de estacionamiento eléctrico". |
|  <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>                                                | fijo              | El freno de estacionamiento eléctrico está tensado.                                                               | Para que se apague el testigo, suelte el freno eléctrico pisando el pedal del freno y tirando del mando del freno eléctrico.<br>Respete las consignas de seguridad.<br>Para más información sobre el freno eléctrico, consulte el apartado correspondiente.                                 |
|  <b>Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico</b> | fijo              | Las funciones de "tensado automático" (al apagar el motor) y "destensado automático" están desactivadas o fallan. | Active la función (según destino) desde el menú de configuración del vehículo o consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                    |

| Testigo                                                                                                                          | Tipo de encendido | Causa                                                                                                             | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Precalentamiento del motor diésel</b>       | fijo              | El contactor está en la segunda posición (contacto) o se ha accionado el botón de arranque " <b>START/STOP</b> ". | <p>Espere a que se apague el testigo antes de arrancar. Cuando este se apague, el motor arranca de inmediato si se mantiene pisado el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática o pilotada, o el pedal de embrague para los vehículos con caja de velocidades manual.</p> <p>El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones invernales extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.</p> |
|  <b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b> | fijo              | Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.                                                        | <p>El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.</p> <p>Para desactivarlo, accione el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  <b>Reóstato de iluminación</b>                 | fijo              | Está realizándose el reglaje del reóstato de iluminación.                                                         | El nivel luminoso del puesto de conducción se puede regular entre 1 y 16.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



| Testigo                                                                          |                                   | Tipo de encendido                                                                   | Causa                                                                                                                                                                                       | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sistema de airbag del acompañante | fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El mando, situado en la guantera, está en posición "ON". El airbag frontal del acompañante está activado. En ese caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha". | Ponga el mando en posición "OFF" para neutralizar el airbag frontal del acompañante. Después puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha". |
|  | Stop & Start                      | fijo                                                                                | Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.                                                                           | Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.                                                                |
|                                                                                  |                                   | intermitente durante unos segundos y luego se apaga                                 | El modo STOP no está disponible momentáneamente.<br>o<br>El modo START se ha activado automáticamente.                                                                                      | Para más información sobre los casos particulares de los modos STOP y START, consulte el apartado "Stop & Start".                                                     |

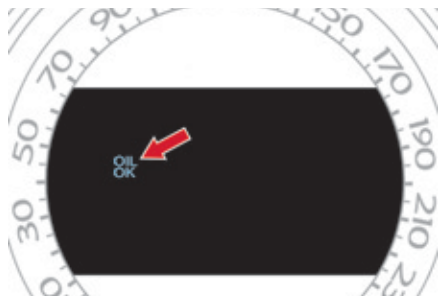
## Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

Puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

| Testigo                                                                           |                                          | Tipo de encendido                                                                                               | Causa                                                                                                                      | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Sistema de airbag del acompañante</b> | fijo en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El mando, situado en la guantera, está en posición " <b>OFF</b> ".<br>El airbag frontal del acompañante está neutralizado. | Ponga el mando en posición " <b>ON</b> " para activar el airbag frontal del acompañante.<br>Después no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha". |

## Indicador del nivel de aceite del motor\*



En las versiones equipadas con un indicador de nivel eléctrico, la conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de a bordo al poner el contacto al mismo tiempo que la información de mantenimiento.

**i** La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.



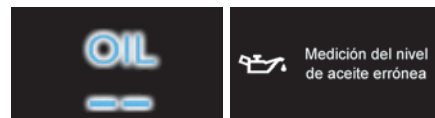
### Nivel de aceite correcto



### Falta de aceite

Se indica mediante el parpadeo de "OIL" o la indicación de un mensaje acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora.

Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, es imperativo completar el nivel para evitar que el motor se deteriore. Consulte el apartado "Revisión de los niveles".



### Fallo de funcionamiento de la varilla

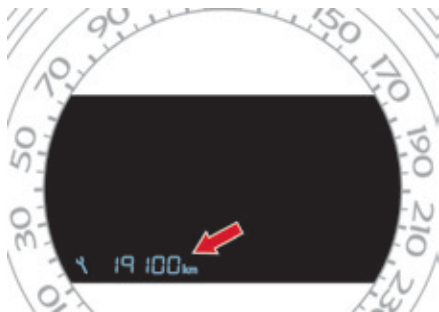
Se indica mediante el parpadeo de "OIL--" o mediante un mensaje. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento de la varilla eléctrica, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.

Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor. Consulte el apartado "Revisión de los niveles".

\* Según versión.

## Indicador de mantenimiento



Sistema que informa al conductor del plazo para la próxima revisión, conforme al Plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador en función del kilometraje recorrido y del tiempo transcurrido desde la última revisión.

Para las versiones diésel BlueHDi, según los países de comercialización, también puede tenerse en cuenta el nivel de degradación del aceite motor.

### Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

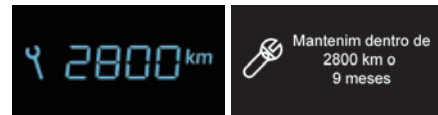
Al poner el contacto no aparece ninguna información de mantenimiento en el centro del cuadro de a bordo.

### Kilometraje hasta la siguiente revisión comprendido entre 1.000 y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante unos segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total o un mensaje específico en el centro del cuadro de a bordo indican el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

**Ejemplo:** Quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



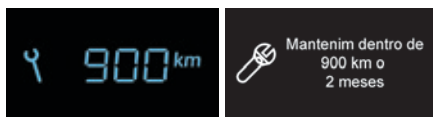
Unos segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.



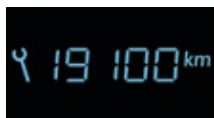
## Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

**Ejemplo:** Quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisar al conductor de que debe efectuar una revisión próximamente.

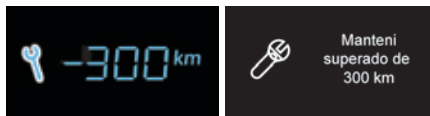


## Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante unos segundos para avisar al conductor de que debe efectuar la revisión enseguida.

**Ejemplo:** Se ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



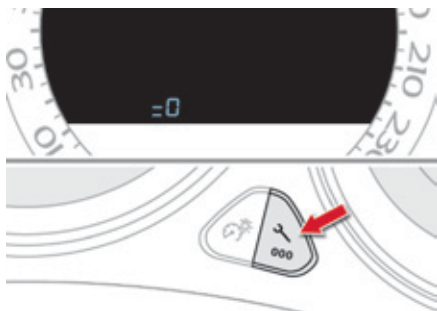
Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida.**



Para las versiones diésel BlueHDi, esta alerta también va acompañada del encendido fijo del testigo de servicio, al poner el contacto.

**i** La llave puede encenderse si supera el plazo para la última revisión indicado en el Plan de mantenimiento del fabricante.

Para las versiones diésel BlueHDi, la llave también puede encenderse de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor, que depende de las condiciones de conducción del vehículo.



## Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, se debe ponerse a cero el indicador de mantenimiento.

Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Mantenga pulsado el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial ".../000".
- ☞ Ponga el contacto. La pantalla del cuentakilómetros empezará una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "=0" y la llave desaparezca, suelte el botón.



Esta operación no puede realizarse durante el recordatorio de la información de mantenimiento. Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

## Recordatorio de la información de mantenimiento (Cuadro de a bordo de tipo 2)

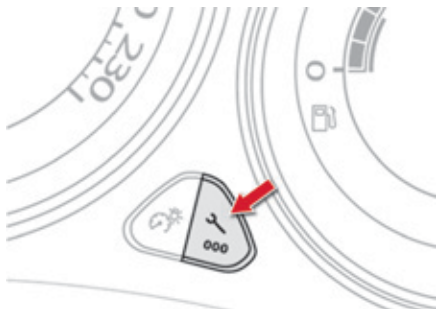
Es posible acceder en cualquier momento a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse brevemente el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial ".../000". La información de mantenimiento se mostrará durante unos segundos en la pantalla central del cuadro de a bordo de tipo 2.



## Test manual en la pantalla central del cuadro de a bordo de tipo 2

Esta función permite comprobar el estado del vehículo (recordatorio del estado de las funciones configurables —activadas o desactivadas—) y ver el diario de las alertas.



☞ Para iniciar un test manual, pulse brevemente el botón ".../000" del cuadro de a bordo con el motor en marcha.



Los siguientes datos aparecen sucesivamente en la pantalla central del cuadro de a bordo:

- Indicador del nivel de aceite del motor (ver apartado correspondiente)
- Indicador de mantenimiento (ver apartado correspondiente)
- Testigos y mensajes de alerta activos, si los hay (ver apartado correspondiente al testigo o equipamiento)
- Autonomía asociada al aditivo AdBlue y al sistema SCR para las versiones diésel BlueHDi
- Estado de las funciones configurables (ver apartado "Pantallas multifunción").

**i** Estos datos aparecen también cada vez que se pone el contacto (test automático).

## Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial aparecen durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.



### Cuentakilómetros total

Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.



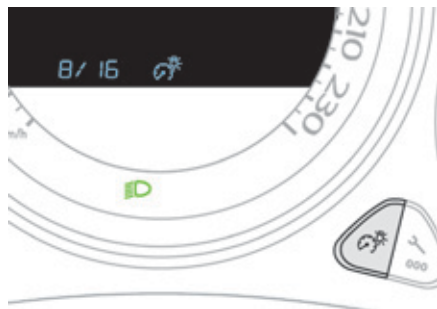
### Cuentakilómetros parcial

Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

- ☞ Con el contacto puesto, pulse este botón y manténgalo pulsado hasta que aparezcan unos ceros.



## Reóstato de iluminación



Permite regular manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior. Solo funciona cuando las luces están encendidas en modo noche.

### Activación

- ☞ Pulse este botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Cuando la luminosidad haya alcanzado su nivel mínimo, suelte el botón y vuelva a pulsarlo para aumentarla.
- 0
- ☞ Cuando la luminosidad haya alcanzado su nivel máximo, suelte este botón y vuelva a pulsarlo para disminuirla.
- ☞ Suelte este botón en cuanto la intensidad luminosa sea de su agrado.

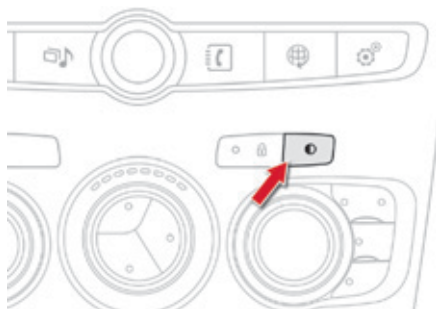


Durante el reglaje, este testigo y el valor de luminosidad aparecen en el centro del cuadro de a bordo para visualizar el nivel luminoso con respecto a los 16 niveles disponibles.

### Neutralización

Cuando las luces están apagadas o en modo día (con el alumbrado diurno activado), cualquier acción sobre el botón no surtirá efecto.

## Black panel (pantalla en negro)



Este sistema permite apagar determinadas pantallas para la conducción nocturna.

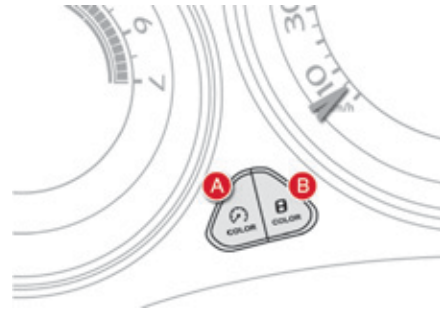
El cuadro de a bordo permanece iluminado con la velocidad, la marcha de la caja de velocidades pilotada o automática, la información del regulador o limitador de velocidad, si están activados, y las alertas de carburante, en su caso.

Si se emite alguna alerta, se modifica alguna función o se efectúa algún reglaje, la función black panel se interrumpe.

### Activación

- ☞ Con las luces encendidas, pulse este botón para activar el black panel.
- ☞ Pulse el botón una segunda vez para volver a encender las distintas pantallas.

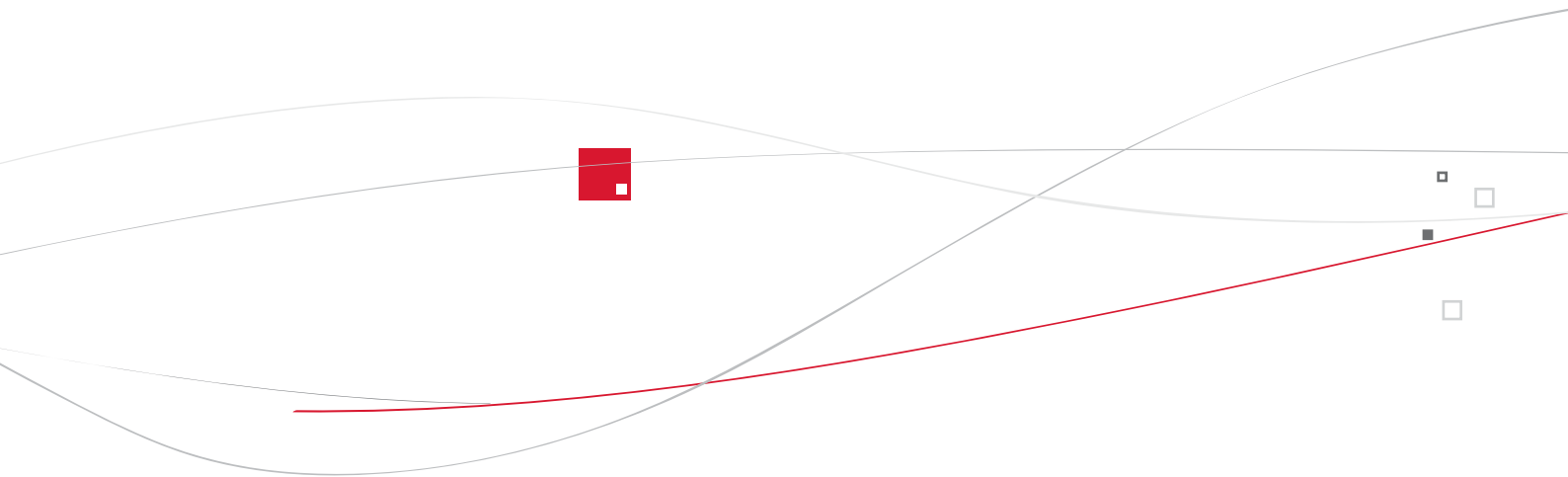
## Personalización de los colores del cuadro de a bordo



El color de los cuadrantes (con la tecla **A**) y de las pantallas (con la tecla **B**) del cuadro de a bordo pueden modificarse con independencia uno del otro.

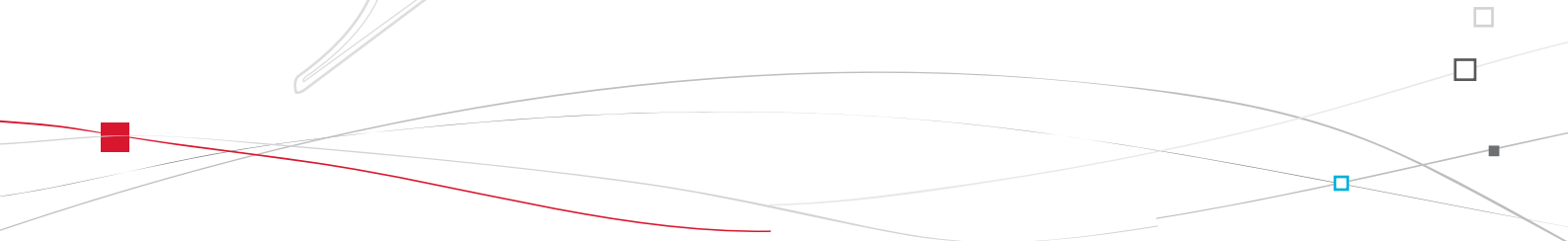
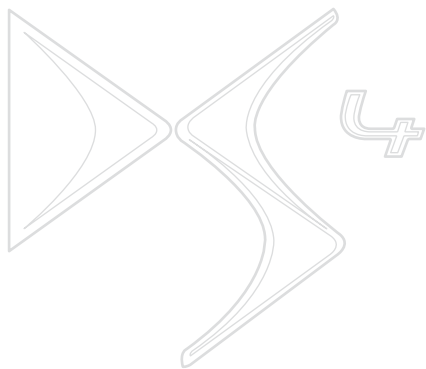
Hay cinco variantes de colores, en la gama que va del blanco al azul.

- ☞ Pulse la tecla correspondiente tantas veces como sea necesario hasta obtener el color deseado.



002

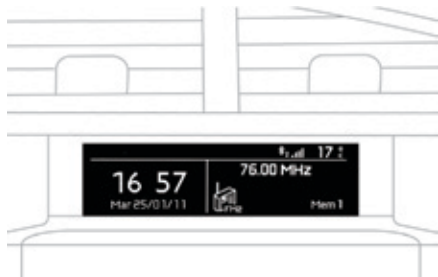
# Pantallas multifunción





# Pantalla monocroma C

## Indicaciones en pantalla



La pantalla muestra los siguientes datos:

- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Ayuda al estacionamiento
- Fuente de audio en reproducción
- Información del teléfono o el kit manos libres
- Ordenador de a bordo (ver el apartado correspondiente)
- Mensajes de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y los equipamientos del vehículo

## Mandos



Desde el frontal del autorradio, pulse:

- ☞ La tecla **A** para elegir entre ver la información de la fuente de audio en pantalla completa o visualizar simultáneamente la información de la fuente de audio y del ordenador de a bordo en dos ventanas;
- ☞ La tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**;
- ☞ las teclas "▲" o "▼" para navegar por los elementos de la pantalla;
- ☞ las teclas "◀" o "▶" para modificar un valor;
- ☞ la tecla **"OK"** para validar;
- 
- ☞ la tecla **"Volver"** para abandonar la operación en curso.

## Menú general

### Personalización-configuración



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
  - "Multimedia"
  - "Teléfono"
  - "Ordenador de a bordo"
  - "Conexión Bluetooth"
  - "Personalización-Configuración"
- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla **"OK"**.



## Menú "Multimedia"

Con el autorradio encendido, este menú permite activar o neutralizar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Seguimiento auto DAB/FM, Señalización Radio Text (TXT)) o elegir el modo de reproducción del soporte multimedia (normal, aleatorio, aleatorio todo, repetición).

Para más información sobre la aplicación "Multimedia", consulte el capítulo "Audio y telemática".



## Menú "Teléfono"

Con el autorradio encendido, este menú permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos.

Para más información sobre la aplicación "Teléfono", consulte el capítulo "Audio y telemática".



## Menú "Ordenador de a bordo"

Este menú permite consultar la información relativa al estado del vehículo.

### Diario de las alertas

Recapitula los mensajes de estado y de alerta de las funciones (activado, desactivado o defectuosos), mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al menú general.
- ☞ Pulse las flechas dobles y luego la tecla **"OK"** para seleccionar el menú **"Ordenador de a bordo"**.
- ☞ En el menú **"Ordenador de a bordo"**, seleccione la línea "Diario de las alertas" y valide.



## Menú "Conexión Bluetooth"

Con el autorradio encendido, este menú permite conectar o desconectar un periférico Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de ficheros de audio). Para más información sobre la aplicación "Conexión Bluetooth", consulte el capítulo "Audio y telemática".



## Menú "Personalización- Configuración"

### Personalización-configuración

#### Definir los parámetros del vehículo

Elección del idioma

Configuración pantalla

Elección de sonidos

Este menú permite acceder a las siguientes funciones:

- "Definir los parámetros del vehículo"
- "Elección del idioma"
- "Configuración pantalla"

## Definir los parámetros del vehículo

Este menú permite activar o neutralizar las siguientes funciones, clasificadas en categorías:

- "Acceso al vehículo" (ver capítulo "Apertura y cierre"):
  - "Acción plip" (desbloqueo selectivo de la puerta del conductor).
  - "Desbloqu. solo maletero" (desbloqueo selectivo del maletero).

- "Ayuda a la conducción":
  - "Freno estaciona. auto." (freno de estacionamiento eléctrico automático; ver capítulo "Conducción").
  - "Limpialuneta marcha atrás" (limpialuneta asociado a la marcha atrás; ver capítulo "Visibilidad").
  - "Velocidades memorizadas" (memorización de las velocidades; ver capítulo "Conducción").
- "Alumbrado de conducción" (ver capítulo "Visibilidad"):
  - "Faros direccionales" (alumbrado direccional principal/adicional).
- "Alumbrado de confort" (ver capítulo "Visibilidad"):
  - "Alumbrado acompañamiento" (alumbrado de acompañamiento automático).
  - "Iluminación de acogida" (alumbrado de acogida exterior/interior).

Ejemplo: ajuste del tiempo del alumbrado de acompañamiento.

- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú "Definir los parámetros del vehículo" y a continuación pulse la tecla "OK".

### Definir los parámetros del vehículo

Ayuda a la conducción

Acceso al vehículo

Alumbrado

Alumbrado de conducción

- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Alumbrado de confort" y a continuación pulse la tecla "OK". Siga el mismo procedimiento para seleccionar la línea "Alumbrado acompañamiento".

### Alumbrado y señalización

|                                                              |  |      |
|--------------------------------------------------------------|--|------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Alumbrado acompañamiento |  | 30 s |
| <input checked="" type="checkbox"/> Iluminación de acogida   |  | 30 s |

OK

- Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el valor deseado (15, 30 o 60 segundos) y a continuación pulse la tecla **"OK"** para validar.

| Alumbrado y señalización            |                          |   |      |
|-------------------------------------|--------------------------|---|------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Alumbrado acompañamiento | ⌚ | 30 s |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Iluminación de acogida   | ⌚ | 30 s |

**OK**

- Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar, o bien la tecla **"Volver"** para anular.

## Elección del idioma

Este menú permite seleccionar el idioma de la pantalla, de entre los que figuran en la lista.

## Configuración pantalla

Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:

- "Elección de las unidades"
- "Reglaje fecha y hora"
- "Parámetros de la pantalla"
- "Luminosidad"

## Reglaje de la fecha y de la hora

- Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú "Configuración pantalla" y pulse la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Reglaje fecha y hora" y pulse la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el parámetro que desea modificar. Valide pulsando la tecla **"OK"**, modifique el parámetro y valide de nuevo para guardar los cambios.
- Ajuste los parámetros uno a uno, validando cada vez mediante la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼", luego pulse la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar o la tecla **"Volver"** para anular.



Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

# Pantalla táctil

Este sistema permite acceder a:

- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los menús de reglajes del audio y la pantalla.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono y a la información asociada.
- A la visualización de la temperatura exterior (aparece un copo de nieve azul en caso de riesgo de hielo).
- A la visualización del ordenador de a bordo.

Y, según la versión, permite asimismo:

- La visualización de la ayuda gráfica al estacionamiento.
- El acceso a los mandos del sistema de navegación y a los servicios de Internet y a la información asociada.



**Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

## Funcionamiento general

### Recomendaciones

Toque la pantalla con decisión, en particular para las acciones de arrastre (desfile por una lista, desplazamiento del mapa...).

Si solo roza la pantalla esta no responderá.

La pantalla no funcionará si la toca con varios dedos.

Esta tecnología permite utilizar la pantalla a cualquier temperatura y con guantes.

No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.

No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.

Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

### Principios

Pulse los botones de la pantalla táctil.

Cada menú puede mostrarse en una página o en dos (página primaria y página secundaria).



Utilice esta tecla para acceder a la página secundaria.



Utilice esta tecla para volver a la página primaria.



Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.



Utilice esta tecla para acceder a la información complementaria y al menú de configuración de algunas funciones.



Utilice esta tecla para validar.



Utilice esta tecla para salir.

## Menús

Pulse una de las teclas del frontal para acceder directamente al menú correspondiente.



### Conducción

Permite acceder al ordenador de a bordo y, según la versión, configurar determinadas funciones.  
Ver el apartado correspondiente.



### Navegación.

Según el nivel de acabado o el país, la navegación no está disponible, opcional o de serie.  
Ver el apartado "Audio y telemática".



### Radio multimedia

Ver el apartado "Audio y telemática".



### Teléfono

Ver el apartado "Audio y telemática".



### Internet

Se puede acceder a los servicios de conexión a través de una llave de conexión y una suscripción.  
Ver el apartado "Audio y telemática".



### Reglajes

Permite configurar la pantalla y el sistema.



1. Reglaje del volumen/corte del sonido.  
Ver apartado "Audio y telemática".

## Menú "Conducción"

Las funciones que se pueden configurar se detallan en la siguiente tabla.

| Tecla                                                                             | Función correspondiente           | Comentarios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Ajustes de velocidad</b>       | Memorización de velocidades para el modo limitador o regulador de velocidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>Configuración del vehículo</b> | <p>Acceso a otras funciones configurables. Las funciones se reagrupan en estas pestañas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>"Ayuda a la conducción"</b><ul style="list-style-type: none"><li>- "[Freno de mano automático]" (Freno de estacionamiento eléctrico automático; ver el apartado "Conducción"),</li><li>- "Limpialuneta automático en marcha atrás" (Activación del limpiaparabrisas trasero asociada a la marcha atrás; ver apartado "Visibilidad")</li></ul></li><li>- <b>"Alumbrado"</b><ul style="list-style-type: none"><li>- "[Alumbrado de acompañamiento]" (Alumbrado de acompañamiento automático; ver apartado "Visibilidad"),</li><li>- "[Alumbrado de acogida]" (Alumbrado de acogida exterior; ver apartado "Visibilidad")</li><li>- "[Alumbrado adaptativo]" (Alumbrado direccional principal/adicional; ver apartado "Visibilidad").</li></ul></li><li>- <b>"Acceso al vehículo"</b><ul style="list-style-type: none"><li>- "[Acción del plip conductor]" (Desbloqueo selectivo de la puerta conductor; ver apartado "Apertura y cierre").</li><li>- "[Desbloqueo del maletero]" (Desbloqueo selectivo del maletero; ver apartado "Apertura y cierre").</li></ul></li></ul> <p>Seleccione o deseleccione las pestañas en la parte inferior de la pantalla para visualizar las funciones deseadas.</p> |

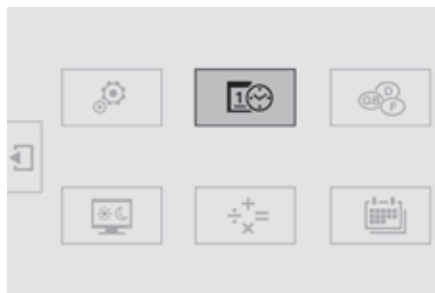


## Menú "Ajustes"

La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.

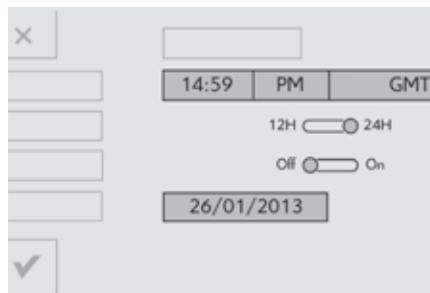
| Tecla                                                                             | Función correspondiente       | Comentarios                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Ajustes de audio</b>       | Ajuste del nivel sonoro, de los balances...                                                                                             |
|  | <b>Apagado de la pantalla</b> | Apagado de la pantalla táctil (pantalla en negro).<br>Una pulsación sobre la pantalla en negro permite recuperar la imagen.             |
|  | <b>Reglajes del sistema</b>   | Selección de las unidades:<br>- Temperatura (°Celsius o °Fahrenheit).<br>- Distancias y consumo (l/100 km, mpg o km/l).                 |
|  | <b>Hora/Fecha</b>             | Ajuste de la fecha y la hora.                                                                                                           |
|  | <b>Idioma</b>                 | Selección del idioma: francés, inglés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, serbio, croata y húngaro. |
|  | <b>Pantalla</b>               | Configuración de la pantalla (desfile del texto, animaciones...).                                                                       |
|  | <b>Calculadora</b>            | Indicación de la calculadora.                                                                                                           |
|  | <b>Calendario</b>             | Indicación del calendario.                                                                                                              |

## Ajuste de la fecha y la hora



Se puede acceder a esta función a través de la pantalla táctil.

- ☞ Seleccione el menú "**Ajustes**".
- ☞ En la página secundaria, pulse en "**Hora/Fecha**".



- ☞ Seleccione "**Ajustar la hora**" o "**Ajustar la fecha**".



- ☞ Modifique los parámetros utilizando el teclado digital y valide.
- ☞ Pulse "**Aceptar**" para guardar y salir.

# Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

## Pantalla monocroma C



## Visualización de los datos

Pulsando la tecla **A**, se puede elegir entre dos tipos de visualización:

- Indicación temporal de los datos del ordenador de a bordo encima de la información de la fuente de audio, que se muestra de forma permanente en pantalla completa;
- División de la pantalla en dos ventanas para la indicación permanente de los datos del ordenador de a bordo y de la información de la fuente de audio.



- Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.



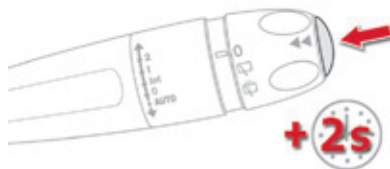
- La información instantánea con:
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - el contador de tiempo del Stop & Start.



- El recorrido "1" con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media;para el primer recorrido.



- El recorrido "2" con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media;para el segundo recorrido.



### Puesta a cero del recorrido

☞ Cuando la pantalla muestre el recorrido deseado, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los recorridos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

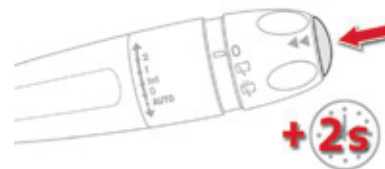
El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

## Pantalla central del cuadro de a bordo de tipo 2



### Visualización de los datos

- ☞ Pulse la tecla situada en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente la siguiente información:
  - Recordatorio de la velocidad
  - Información instantánea
  - Recorrido "1"
  - Recorrido "2"
  - Información sobre la fuente de audio en reproducción
  - Pantalla en negro
  - Consignas de navegación-guiado

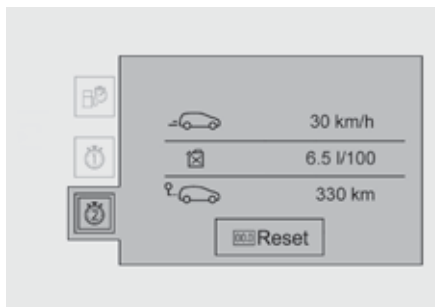


### Puesta a cero del recorrido

- ☞ Cuando la pantalla muestre el recorrido deseado, pulse durante más de dos segundos la tecla situada en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**. Los recorridos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo. El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

- La información instantánea con:
  - La autonomía
  - El consumo instantáneo
  - El contador de tiempo del Stop & Start
- El recorrido "1" con:
  - La distancia recorrida
  - El consumo medio
  - La velocidad media para el primer recorrido
- El menú del recorrido "2" con:
  - La distancia recorrida
  - El consumo medio
  - La velocidad media para el segundo recorrido.

## Pantalla táctil



### Indicación de los datos

Visualización permanente:



☞ "Seleccione el menú **Ayuda a la conducción**".

La información del ordenador de a bordo se indica en la página primaria del menú.

☞ Pulse una de las teclas para visualizar la pestaña deseada.

Indicación temporal en una ventana específica:

☞ Pulse el extremo del mando del limpiaparabrisas para acceder a la información y acceder a las distintas pestañas.



La pestaña de la información instantánea con:

- La autonomía
- El consumo instantáneo
- El contador de tiempo del Stop & Start



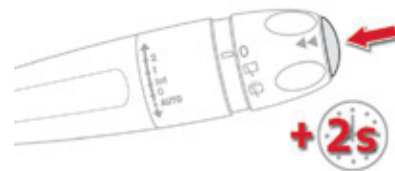
La pestaña del recorrido "1" con:

- La distancia recorrida
- El consumo medio
- La velocidad media, para el primer recorrido.



La pestaña del recorrido "2" con:

- La distancia recorrida
- El consumo medio
- La velocidad media, para el segundo recorrido.



### Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla de puesta a cero o mantenga pulsado el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los recorridos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

## Algunas definiciones...



### Autonomía

(km o millas)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.



Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en la pantalla si supera los 100 km.



Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumida en los últimos segundos.



Esta función sólo se muestra a partir de 30 km/h.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumida desde la última puesta a cero del ordenador.



El consumo del vehículo será superior a los valores de consumo homologados por CITROËN durante los 5.000 primeros kilómetros recorridos por el vehículo.



### Velocidad media

(km/h o mph)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).



### Distancia recorrida

(km o millas)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.



### Contador de tiempo del Stop & Start

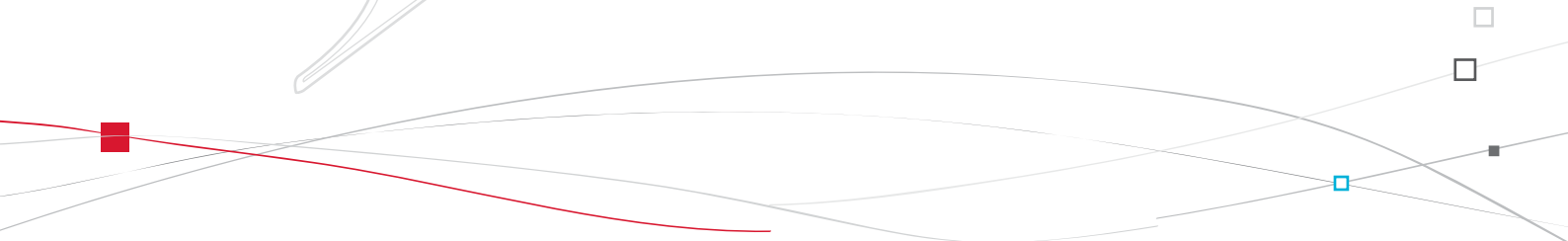
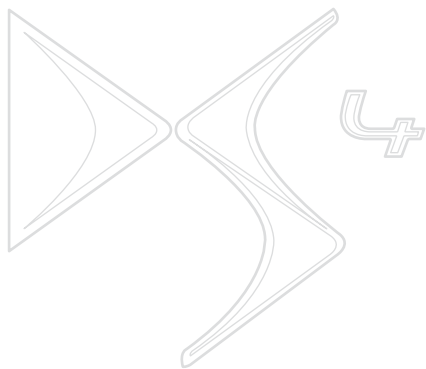
(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.

0003

Apertura y cierre

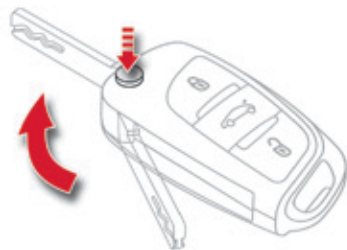




# Llave con mando a distancia

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.

## Desbloqueo del vehículo



### Despliegue de la llave

- ☞ Pulse este botón para desplegarla.

### Desbloqueo total con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear completamente el vehículo.

### Desbloqueo selectivo con el mando a distancia



- ☞ Pulse una vez el candado abierto para desbloquear únicamente la puerta del conductor.
- ☞ Pulse una segunda vez el candado abierto para desbloquear las demás puertas y el maletero.



El desbloqueo total o selectivo de las puertas puede parametrarse desde el menú de configuración del vehículo.

### Apertura de las lunas con el mando a distancia



- ☞ Mantenga pulsado el candado abierto hasta que las lunas alcancen la altura deseada. La apertura se interrumpe al soltar el botón.



## Desbloqueo con la llave

- Para desbloquear completamente el vehículo, gire la llave hacia la parte delantera en la cerradura de la puerta del conductor.

**i** Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos. Las luces laterales en los retrovisores se encienden. En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, el alumbrado de acogida se activa y la alarma se desactiva.

## Desbloqueo selectivo del maletero



- Pulse el botón central del mando a distancia para desbloquear el maletero. Las puertas permanecerán bloqueadas.

Si el desbloqueo selectivo del maletero está neutralizado, al pulsar este botón también se desbloquean las puertas.



No olvide volver a bloquear el vehículo pulsando el candado cerrado.



El desbloqueo selectivo del maletero puede parametrarse desde el menú de configuración del vehículo. Por defecto está activado el desbloqueo selectivo del maletero.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo simple con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

### Bloqueo simple con la llave

- ☞ Para bloquear el vehículo, gire la llave hacia la parte trasera en la cerradura de la puerta del conductor.

Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos.

En función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.



Si alguna puerta o el maletero están mal cerrados, el vehículo no se bloqueará.

No obstante, la alarma (si la hay) se activará completamente al cabo de aproximadamente 45 segundos.

Si desbloquea el vehículo de manera involuntaria, este se volverá a bloquear automáticamente al cabo de aproximadamente treinta segundos, si no se acciona ninguna puerta ni el maletero.

Aunque la alarma se haya activado previamente, esta no se reactivará automáticamente.



El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

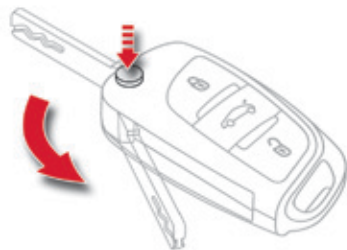
### Cierre de las lunas con el mando a distancia



- ☞ Mantenga pulsado el candado cerrado hasta que las lunas alcancen la altura deseada. El cierre se interrumpe al soltar el botón.



Cuando cierre las lunas con el mando a distancia, asegúrese de que nada impide que se cierren correctamente. Si desea dejar las lunas entreabiertas, es necesario neutralizar la vigilancia volumétrica de la alarma.



## Localización del vehículo



Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.

- ☞ Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

## Pliegue de la llave

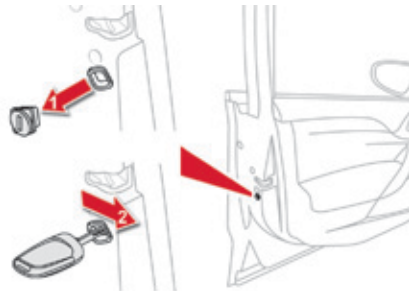
- ☞ Pulse este botón para plegarla.



Si no se pulsa el botón antes de plegar la llave, se corre el riesgo de dañar el mecanismo.

## Mando de emergencia

Dispositivo que permite bloquear y desbloquear las puertas mecánicamente en caso de fallo de funcionamiento del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.



### Bloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

Asimismo, puede aplicar el procedimiento descrito para la puerta del acompañante.

### Desbloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.

### Bloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, verifique que no esté activado el seguro para niños (ver el apartado correspondiente).
- ☞ Retire con la llave el protector negro situado en el canto de la puerta.
- ☞ Introduzca la llave en la cavidad sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el protector.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe que el vehículo se ha bloqueado correctamente desde el exterior.

### Desbloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

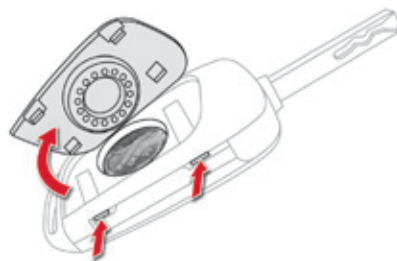
- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.



## Anomalía de funcionamiento del mando a distancia

Si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- ☞ Posteriormente, reinicie el mando a distancia.



## Reinicialización

- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.
- ☞ Inmediatamente después, pulse en el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

## Cambio de la pila

Pila ref.: CR2032/3 voltios.

### SERVICE

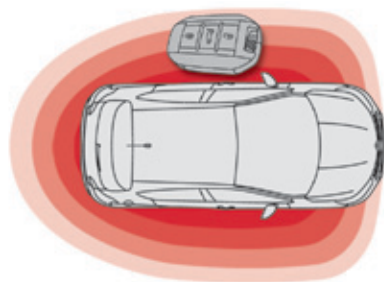
Cuando la pila se agota, se avisa mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

- ☞ Suelte la tapa con un destornillador pequeño en las dos ranuras.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.



Si el problema persiste, consulte enseguida en la red CITROËN.

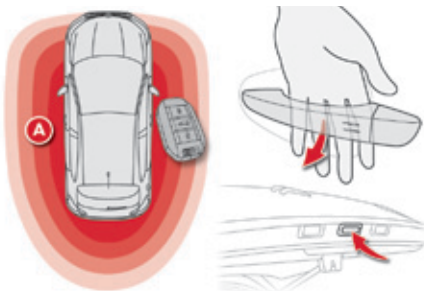
# Sistema "Acceso y arranque manos libres"



Este sistema permite desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

**i** La llave electrónica puede también utilizarse como un mando a distancia tradicional. Para ello, consulte el apartado "Llave/Mando a distancia".

## Desbloqueo del vehículo



## Desbloqueo total

- Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón de maletero.

## Desbloqueo selectivo

- Para desbloquear solo la puerta del conductor, llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del conductor.
- Para desbloquear todo el vehículo, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del acompañante, manteniendo la llave electrónica cerca de esta empuñadura, o pulse el mando de apertura del maletero, con la llave electrónica cerca de la parte trasera del vehículo.

La activación o neutralización del desbloqueo selectivo se configura desde el menú **"Ayudas a la conducción"** y luego **"Configuración del vehículo"**.

Por defecto, está activado el desbloqueo total.

**i** Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos. En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, el alumbrado de acompañamiento se activa y la alarma se desactiva.

**i** Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos o si se ha dejado una llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará. No obstante, la alarma (en caso de que esté presente) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.

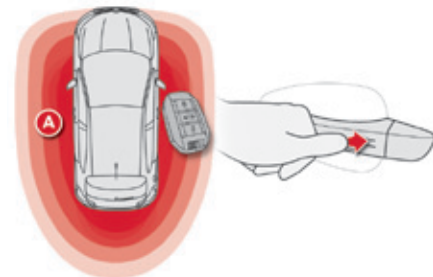
En caso de desbloqueo por inadvertencia, y sin realizar ninguna acción sobre las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de treinta segundos aproximadamente. Si la alarma se había activado previamente, no se reactivará automáticamente.

El pliegue y despliegue automáticos de los retrovisores exteriores se puede neutralizar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave del sistema de acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo. Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave del sistema de acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.

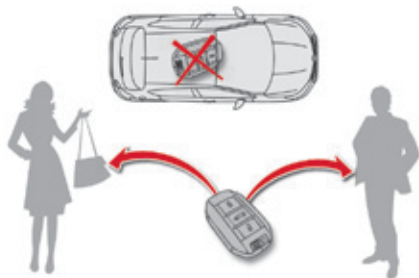
Para preservar las cargas de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones "manos libres" se pondrán en modo vigilancia prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector (ver apartado "Arranque mediante el sistema de acceso y arranque manos libres").

## Bloqueo del vehículo



### Bloqueo simple

- Con la llave en la zona de reconocimiento **A**, presione con un dedo una de las empuñaduras de puerta (sobre las marcas). Mantener el botón pulsado permite cerrar las lunas hasta la posición deseada.



**!** Asegúrese de que nada impida que las lunas se cierren correctamente. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

**i** Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos. En función de la versión del vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

**!** Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

**!** La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal...) en la cara interior de la empuñadura puede alterar la detección. Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como una voluntad de acceso al vehículo.

## Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.

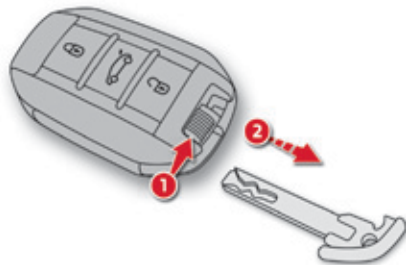


 Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

## Llave de emergencia

### Desbloqueo/Bloqueo con la llave integrada del Acceso y arranque manos libres

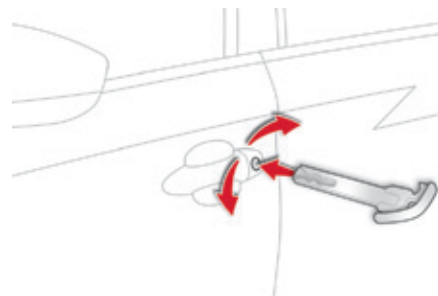


La llave integrada permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona la llave electrónica debido a que:

- la pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
  - el vehículo se encuentra en una zona de fuerte radiación electromagnética.
- ☞ Tire del botón 1 para extraer la llave integrada 2.



Si la alarma está activada, la alerta sonora que se activa al abrir una puerta con la llave (integrada en el mando a distancia) se interrumpirá al poner el contacto.

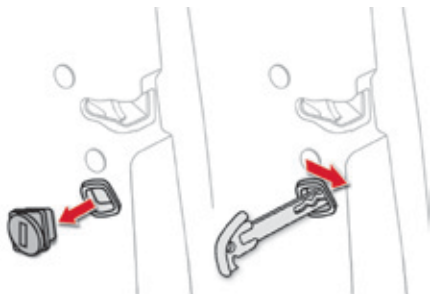


### Bloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

### Desbloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.



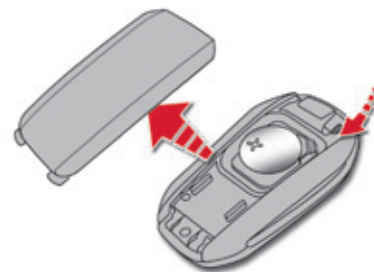
## Bloqueo de las puertas de los pasajeros

- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, verifique que no esté activado el seguro para niños (ver el apartado correspondiente).
- ☞ Retire con la llave el protector negro situado en el canto de la puerta, utilizando la llave integrada.
- ☞ Introduzca la llave integrada en la cavidad sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave integrada y vuelva a colocar el protector.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe que el vehículo se ha bloqueado correctamente desde el exterior.

## Desbloqueo de las puertas de los pasajeros

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

## Cambio de la pila

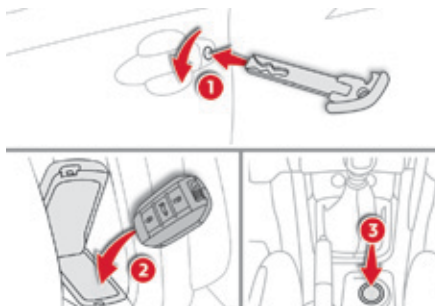


Pila ref.: CR2032/3 voltios.  
Un mensaje indica que es necesario cambiar la pila.

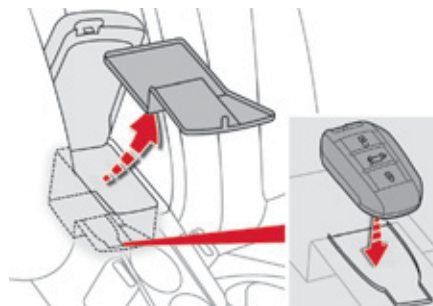
- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada.
- ☞ Introduzca la pila nueva, respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.

## Fallo/Reinicialización del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.



- ☞ Introduzca la llave de emergencia (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.



- ☞ Abra el reposabrazos delantero:
  - Levante la alfombrilla por la lengüeta y retírela.
  - Coloque la llave electrónica en el lector de emergencia.
- ☞ Ponga el contacto pulsando el botón **"START/STOP"**.

La llave electrónica volverá a estar completamente operativa.

Después de haber recuperado la llave electrónica reinicializada, no olvide colocar la alfombrilla en el fondo del reposabrazos.

Si el problema persiste, contacte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.



## **Pérdida de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica**

Acuda a la Red CITROËN con la documentación del vehículo y su carné de identidad.

La Red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

### **Mando a distancia**

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aun estando el contacto cortado.

### **Cierre del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

### **Perturbaciones eléctricas**

La llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico, como un teléfono o un ordenador portátil, de un campo magnético intenso...

### **Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

No olvide girar el volante para bloquear la columna de dirección.

### **Al comprar un vehículo de ocasión**

Haga efectuar una memorización de las llaves en la Red CITROËN para estar seguro de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.  
Llévelas a un punto de recogida autorizado.



## Mando de cierre centralizado

Este mando permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas y el portón de maletero desde el interior del vehículo.



### Bloqueo

☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo. El piloto rojo del botón se encenderá.

**i** Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

### Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo este botón para desbloquear el vehículo. El piloto rojo del botón se apagará.

**i** Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, este botón no está operativo.

☞ En ese caso, utilice el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo o tire del mando interior de la puerta para abrirla.

# Seguro antirrobo

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y portón de maletero durante la circulación, cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

## Funcionamiento

Si alguna puerta o el portón de maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.



En este caso, se percibe un ruido de rebote, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de a bordo, una señal sonora y un mensaje de alerta.



### Transporte de objetos largos y voluminosos

Para circular con el maletero abierto, pulse el mando de cierre centralizado automático para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados.

La pulsación del mando de cierre centralizado permite desbloquear el vehículo.

A velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.



## Activación/Neutralización

Esta función puede activarse o neutralizarse de manera permanente.

- Con el contacto puesto, pulse este botón hasta que se active la señal sonora y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado de la función se queda memorizado al cortar el contacto.



# Alarma\*

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

## - Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo.  
La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó...

## - Antilevantamiento

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo.  
La alarma se dispara si se levanta o se desplaza el vehículo o si se choca contra él.



Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

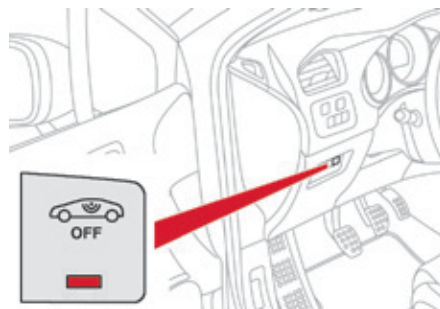
## - Volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.  
La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

## Función de autoprotección

El sistema controla la inutilización de sus componentes.  
La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.

## Cierre del vehículo con el sistema de alarma completo



### Activación

- ☞ Corte el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia.
- o
- ☞ Bloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se activa y el piloto del botón parpadea cada segundo y los indicadores de dirección se sencienden durante aproximadamente 2 segundos. Tras la solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica se activa después de 5 segundos y las vigilancias volumétrica y antilevantamiento, al cabo de 45 segundos.

Si alguna puerta o el maletero no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activa al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que las vigilancias volumétrica y antilevantamiento.

### Neutralización

- ☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- o
- ☞ Desbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se neutraliza y el piloto del botón se apaga y los indicadores de dirección parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

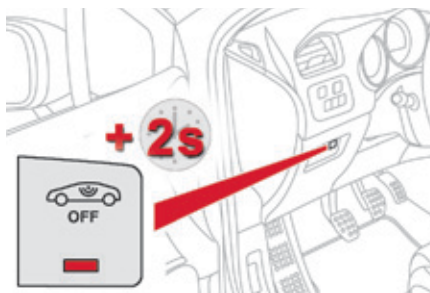
**i** Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia no se reactiva automáticamente. Para reactivarlo, es necesario desbloquear el vehículo y volver a bloquearlo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".



## Cierre del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Neutralice las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo en determinados casos como:

- al dejar un animal en el vehículo;
- al dejar una ventanilla entreabierta;
- al lavar el vehículo;
- al cambiar una rueda;
- al remolcar el vehículo;
- al transportarlo en barco.



### Neutralización de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

- ☞ Corte el contacto y, en los siguientes diez segundos, pulse el botón hasta que el testigo se encienda fijo.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee inmediatamente el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

De este modo, solo se activa la vigilancia perimétrica y el piloto del botón parpadea cada segundo.

 La neutralización debe efectuarse cada vez que se corte el contacto.

### Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

- ☞ Neutralice la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres". El piloto del botón se apaga.
- ☞ Reactive las vigilancias bloqueando el vehículo con el mando o con el sistema "Acceso y arranque manos libres". El piloto del botón vuelve a parpadear cada segundo.

## Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante treinta segundos. Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.

El desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres", el parpadeo rápido del piloto del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

## Cierre del vehículo sin activar la alarma

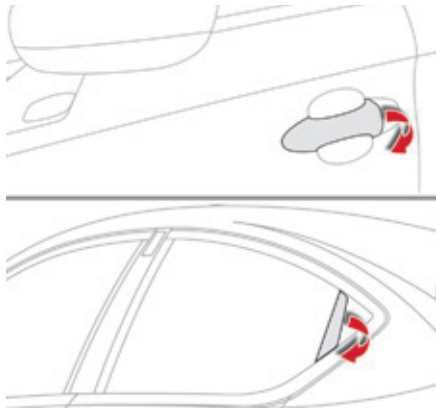
- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

## Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, el encendido fijo del piloto del botón indica un fallo de funcionamiento del sistema. Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

# Puertas

## Apertura



### Desde el exterior

- Después de desbloquear el vehículo mediante el mando a distancia, la llave o el sistema "Acceso y arranque manos libres", tire de la empuñadura de la puerta.

**i** Si el desbloqueo selectivo está activado, al pulsar la primera vez el botón de desbloqueo del mando a distancia, sólo podrá abrirse la puerta del conductor.



### Desde el interior

- Tire del mando interior de apertura de la puerta. El vehículo se desbloqueará completamente.



Estando activado el desbloqueo selectivo:

- La apertura de la puerta del conductor sólo desbloquea la puerta del conductor (si el vehículo no se ha desbloqueado totalmente previamente).
- La apertura de una de las puertas de los pasajeros desbloquea el resto del vehículo.

## Cierre

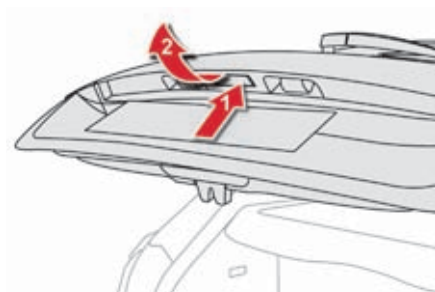
Cuando una puerta está mal cerrada:



- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación (a una velocidad superior a 10 km/h)**, este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta durante unos segundos.

# Maletero

## Apertura con la llave con mando a distancia



- Después de desbloquear el maletero o el vehículo con el mando a distancia o la llave, pulse el mando de apertura y abra el portón de maletero.

## Cierre

- Baje el portón de maletero utilizando la empuñadura interior.
- Si es necesario, empuje la parte superior del portón del maletero para cerrarlo completamente.

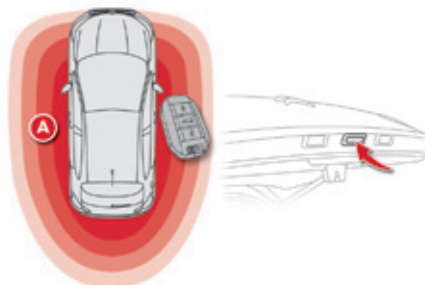
Cuando el portón de maletero no se ha cerrado bien:



- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje de alerta durante unos segundos.



## Apertura con Acceso y arranque manos libres



### Desbloqueo total

- Con la llave electrónica en la zona de detección **A**, pulse el mando de apertura y levante el portón del maletero.

### Desbloqueo selectivo

Por defecto, está activado el desbloqueo total. Esta configuración se realiza en el menú "Ayuda a la conducción", "Configuración del vehículo" y "Acceso al vehículo".

Cuando está activado el desbloqueo solo del maletero:

- Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pulse el mando de apertura del maletero para desbloquear solo el portón de maletero y luego levante el portón.

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante unos segundos.



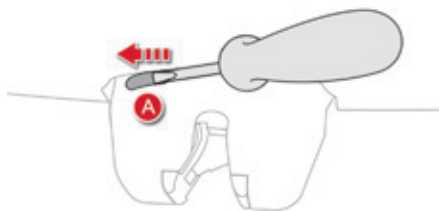
Utilice esta tecla para acceder a la información complementaria.

## Cierre

- Baje el portón de maletero mediante una de las empuñaduras interiores. Si el portón de maletero no se ha cerrado bien, con el **motor en marcha o durante la circulación** (velocidad superior a 10 km/h), se indica un mensaje durante unos segundos.

## Mando de emergencia

Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del sistema de cierre centralizado.



### Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

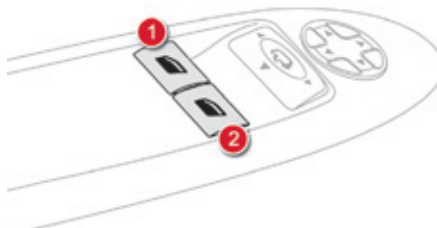
### Bloqueo después del cierre

Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, éste permanecerá bloqueado.



# Elevallunas eléctricos

Los elevallunas eléctricos están equipados con un sistema de protección en caso de pinzamiento.



1. Mando de elevallunas eléctrico del conductor
2. Mando de elevallunas eléctrico del acompañante

## Elevallunas eléctricos secuenciales



Existen dos posibilidades:

- **Modo manual**
  - ☞ Presione el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.
- **Modo automático**
  - ☞ Presione el mando o tire de él, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando.
  - ☞ Volviendo a accionar el mando se interrumpe el movimiento de la luna.



Los mandos de los elevallunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o, si se ha abierto alguna puerta, hasta que se bloquee el vehículo.

En caso de no poder accionar la luna del acompañante desde la pletina de mando de la puerta del conductor, efectúe la operación desde la puerta del acompañante, y a la inversa.



Para evitar el deterioro del motor de los elevallunas, después de una decena de movimientos consecutivos de apertura/cierre completo de la luna, se activa una protección que sólo permite cerrar la luna.

Una vez cerrada, los mandos volverán a estar operativos al cabo de aproximadamente 40 minutos.

## Antipinzamiento

Cuando la luna encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.



En caso de no poder cerrar la luna (por ejemplo, debido al hielo), inmediatamente después de que el antipinzamiento active la bajada de la luna:

- ☞ Presione el mando hasta que la luna se abra por completo.
- ☞ A continuación, tire de él hasta que se cierre la luna.
- ☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

**La función antipinzamiento no está operativa mientras se realizan estas operaciones.**

## Reinicialización

Si la luna no sube automáticamente, es necesario reinicializar su funcionamiento:

- ☞ Tire del mando hasta la que la luna se detenga.
- ☞ Suelte el mando y vuelva a tirar de él hasta que la luna se cierre por completo.
- ☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.
- ☞ Presione el mando para que la luna baje automáticamente hasta la posición baja.
- ☞ Una vez que la luna esté en posición baja, vuelva a presionar el mando durante aproximadamente un segundo.

**La función antipinzamiento no está operativa mientras se realizan estas operaciones.**



En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevallunas, es necesario invertir el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione el mando del elevallunas del acompañante, debe asegurarse de que nada impide que las lunas se cierren correctamente.

También debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevallunas.

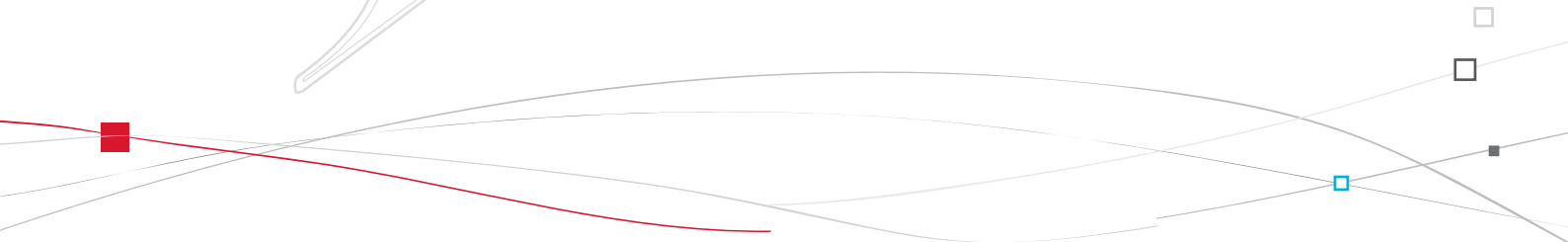
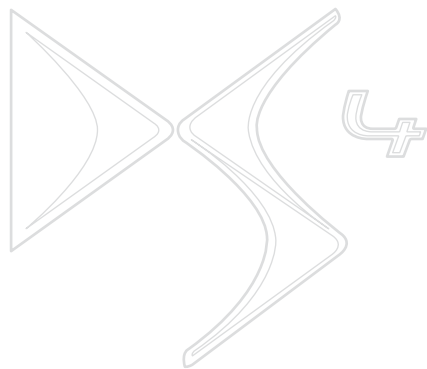
Vigile con atención a los niños durante la manipulación de las lunas.

Preste atención a los pasajeros y/o personas presentes en el vehículo durante el cierre de las lunas mediante la llave o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.



004  
Confort





# Ventilación

## Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

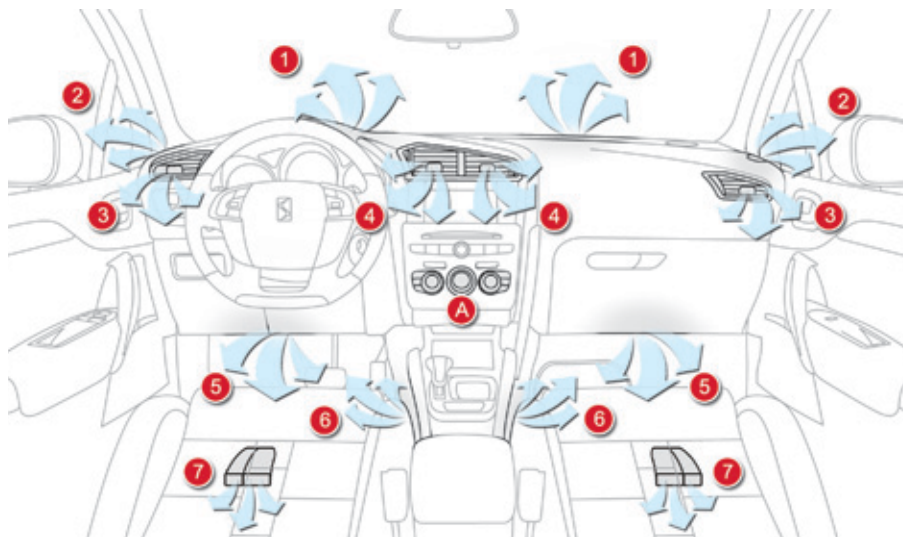
## Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

## Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central.



## Difusión del aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Difusores de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
7. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros traseros.

## Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

 Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
  - ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
  - ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
  - ☞ Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.  
Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
  - ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
  - ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

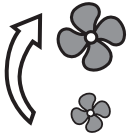
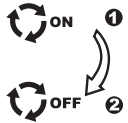
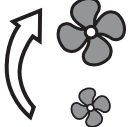
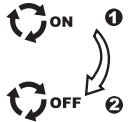
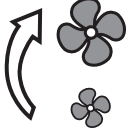
### Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha. Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start (consultar el apartado correspondiente).

 Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.  
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.  
El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

 La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

## Consejos de regulación

| Para obtener...          | Calefacción o aire acondicionado manual                                           |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |           |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                          | Distribución de aire                                                              | Caudal de aire                                                                    | Reciclado de aire interior / Entrada de aire exterior                              | Temperatura                                                                         | AC manual |
| CALOR                    |  |  |  |  | —         |
| FRÍO                     |  |  |  |  | ON        |
| DESEMPAÑADO<br>DESHELADO |  |  |   |  | ON        |

**Aire acondicionado automático:** Utilice preferentemente el modo de funcionamiento totalmente automático pulsando la tecla "AUTO".

# Aire acondicionado manual

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.



## 1. Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando para seleccionar una posición entre azul (frío) y rojo (calor) hasta modular la temperatura a su agrado.

## 2. Regulación del caudal de aire



Este mando permite aumentar o disminuir la velocidad de impulsión de aire del ventilador.

☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **5** hasta obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.



☞ Poniendo el mando de caudal de aire en posición **0**, el sistema se neutraliza. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.



Evite circular durante demasiado tiempo con la ventilación desactivada (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## 3. Reglaje de la distribución de aire

Este mando permite difundir el aire en el habitáculo combinando distintas salidas de aireación.



Parabrisas y lunas laterales



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales



La distribución de aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.

## 4. Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior evita la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.

El reciclado de aire aísla el habitáculo de olores y humos exteriores.



Esta función permite obtener, de manera puntual, aire caliente o frío con mayor rapidez.

En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.



Pulse la tecla para hacer circular el aire interior. El piloto se encenderá.

Pulse de nuevo la tecla para permitir la entrada de aire exterior. El piloto se apagará.

## 5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- en verano, bajar la temperatura;
- en invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

## Encendido

Pulse la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se encenderá.



El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire **2** está en posición **"0"**. Para obtener aire frío con mayor rapidez, utilice el reciclado del aire interior durante un momento y, a continuación, vuelva a seleccionar la entrada de aire exterior.

## Apagado

Pulse de nuevo la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se apagará.

La interrupción del aire acondicionado puede generar molestias (humedad, vaho).

# Aire acondicionado automático bizona

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.

## Funcionamiento automático



### 1. Programa automático confort



Se recomienda utilizar uno de los tres modos automáticos disponibles, que permiten regular de manera óptima la temperatura en el habitáculo según el valor de confort seleccionado.

Estos tres modos regulan automáticamente el caudal de aire según la sensación de corriente deseada, sin alterar el valor de confort seleccionado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas.

- ☞ Pulse la tecla **"AUTO"** tantas veces como sea necesario:
- Cuando se enciende el primer piloto, está seleccionado el modo de regulación "ligero".
  - Cuando se enciende el segundo piloto, está seleccionado el modo de regulación "intermedio".
  - Cuando se enciende el tercer piloto, está seleccionado el modo de regulación "intenso".



Con tiempo frío y el motor recientemente arrancado, el caudal de aire se incrementa progresivamente hasta alcanzar su nivel óptimo, teniendo en cuenta las condiciones meteorológicas exteriores y el valor de confort deseado, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío. Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

## 2. Reglaje del lado del conductor

## 3. Reglaje del lado del acompañante



El conductor y el acompañante pueden regular la temperatura a su agrado de forma independiente.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

- ☞ Gire la ruedecilla **2** o **3** hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor respectivamente.

Un valor en torno a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24. Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre los valores del lado izquierdo y derecho.

## 4. Programa automático visibilidad



Ver apartado "Desempañado-Deshelado del parabrisas".



Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

## Ajustes manuales

Según sus preferencias, es posible modificar un parámetro para regularlo a un nivel distinto del propuesto por el sistema. Los testigos de la tecla **"AUTO"** se apagarán y el resto de las funciones seguirán gestionándose de forma automática.

- ☞ Pulse la tecla **"AUTO"** para volver a un funcionamiento totalmente automático.



Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

- ☞ Gire la rueda **2** ó **3** hacia la izquierda hasta que aparezca **"LO"** o hacia la derecha hasta visualizar **"HI"**.

## 5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



- ☞ Pulse esta tecla para apagar el aire acondicionado.

La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho).

- ☞ Vuelva a pulsar esta tecla para retomar el funcionamiento automático del aire acondicionado. El piloto de la tecla "A/C" se encenderá.

## 6. Reglaje de la distribución de aire



- ☞ Pulse una o varias teclas para orientar el caudal de aire hacia:
- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o deshelado);
  - los aireadores laterales y centrales;
  - los pies de los ocupantes.

Pueden combinarse las tres orientaciones para que la distribución de aire sea la deseada.

## 7. Regulación del caudal de aire



- ☞ Gire esta rueda hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el caudal de aire respectivamente.

Los pilotos del caudal de aire, situados entre las dos hélices, se encienden progresivamente en función del valor consignado.

## 8. Entrada de aire/Reciclado de aire



- ☞ Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior. El piloto de la tecla se encenderá.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

- ☞ En cuanto sea posible, pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior y evitar la formación de vaho. El testigo de la tecla se apagará.

## 9. Función "REST": ventilación con el motor apagado



- Aunque el motor esté apagado, es posible activar la ventilación durante unos minutos.

De este modo si, por ejemplo, el conductor sale del vehículo, los pasajeros pueden disfrutar de la circulación de aire sin poner el motor en marcha.

Esta función está disponible al poner el contacto y al apagar el motor.

La duración y disponibilidad de la función dependen del estado de carga de la batería. La función "REST" puede activarse mientras las pantallas de control del sistema de aire acondicionado permanezcan encendidas.



Evite un funcionamiento prolongado de la función de reciclado de aire (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

### Al poner el contacto

- Las pantallas de control se encienden, indicando que la función está disponible.
- Para activar la ventilación durante unos minutos, pulse la tecla " **REST** ". El encendido de dos guiones en las pantallas de control y de cuatro pilotos de nivel del caudal de aire indica que se ha activado la función.
- La función puede desactivarse y activarse mientras las pantallas de control estén encendidas.
- Las pantallas se apagan cuando la función deja de estar disponible.

### Al apagar el motor

- Las pantallas de control permanecen encendidas, indicando que la función está disponible.
- Para activar la ventilación durante unos minutos, pulse la tecla " **REST** ". El encendido de dos guiones en las pantallas de control y de cuatro pilotos de nivel del caudal de aire indica que se ha activado la función.  
El bloqueo del vehículo no tiene ninguna incidencia en la función.
- Las pantallas se apagan cuando la función deja de estar disponible.  
Si, mientras aún esté disponible, se pulsa el botón una segunda vez, la ventilación se corta definitivamente. Las pantallas se apagan y la función queda inoperativa.



Este mando no activa el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, sino solo el del ventilador.

Cuando la función "REST" está activada, no es posible modificar los parámetros de temperatura, caudal y distribución de aire. Éstos se gestionan automáticamente en función de la temperatura exterior.

Esta función no está disponible en modo STOP del Stop & Start.

## Neutralización del sistema



- ☞ Gire la rueda de caudal de aire hacia la izquierda hasta que se apaguen todos los pilotos.

Esta acción corta el aire acondicionado y la ventilación.

El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

- ☞ Modifique uno de los parámetros (temperatura, caudal o distribución de aire) o pulse la tecla "**AUTO**" para reactivar el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Evite el funcionamiento prolongado del reciclado de aire interior, así como circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).



# Desempañado-Deshelado del parabrisas



Estas serigrafías en el frontal le indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas delantero y las lunas laterales.

## Con aire acondicionado manual

- ☞ Ponga los mandos de temperatura, caudal y distribución de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Ponga el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (el testigo del mando debe quedar apagado).
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla **"A/C"**; el testigo de la tecla se encenderá.



Con el Stop & Start, cuando están activadas las funciones de desempañado, aire acondicionado y caudal de aire, el modo STOP no está disponible.

## Con aire acondicionado automático bizona

### Programa automático visibilidad

- ☞ Seleccione este programa para desempañar o deshelar más rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire, la entrada de aire y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- ☞ Para interrumpirlo, pulse de nuevo la tecla **"visibilidad"** o pulse **"AUTO"**; el testigo de la tecla se apagará y se encenderá el de la tecla **"AUTO"**.

El sistema se reactiva con los valores anteriores a la neutralización.



Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

# Desempañado-Deshelado de la luneta trasera



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de aire acondicionado.

## Encendido

El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se encenderá.

## Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apagará.



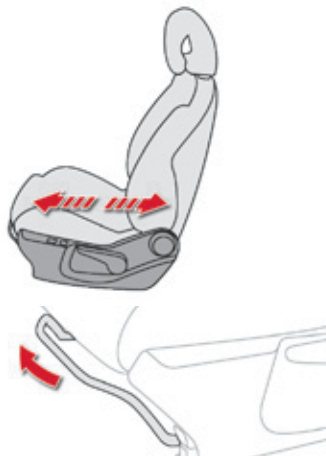
Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

# Asientos delanteros

## Reglajes manuales

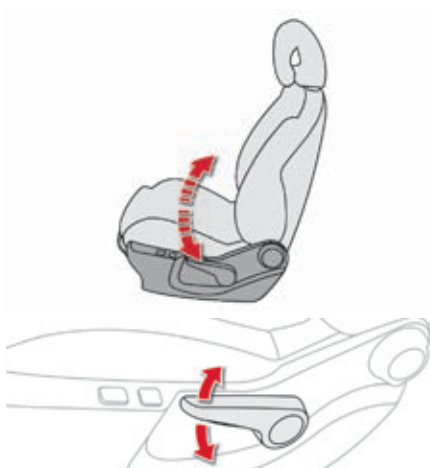


Por motivos de seguridad, los asientos solo deben regularse con el vehículo parado.



### Longitudinal

- ☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.
- ☞ Suelte el mando para bloquear la posición.



### Altura del cojín asiento

- ☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la posición deseada.



### Inclinación del respaldo

- ☞ Gire la rueda para regular la inclinación del respaldo.

 Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

## Reglaje eléctrico del asiento del conductor



Las funciones eléctricas del asiento del conductor se neutralizan aproximadamente un minuto después de cortar el contacto. Para reactivarlas, ponga el contacto.



### Longitudinal

- ☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.



### Altura e inclinación del cojín de asiento

- ☞ Accione la parte trasera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada.
- ☞ Accione la parte delantera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la inclinación deseada.



### Inclinación del respaldo

- ☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para regular la inclinación del respaldo.



Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

## Reglajes complementarios

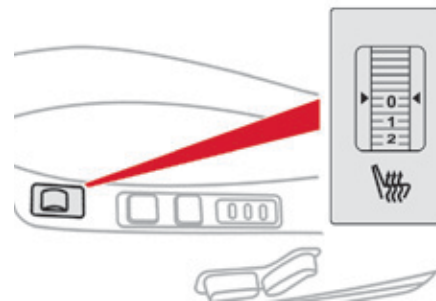


### Altura e inclinación del reposacabezas

- ☞ Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y, sin soltarla, empuje en el reposacabezas hacia abajo.
- ☞ Para inclinarlo, mueva su parte inferior hacia delante o hacia atrás.

### Extracción del reposacabezas

- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo y empuje simultáneamente el tetón **A**.



### Mando de los asientos calefactados

Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

- ☞ Utilice la rueda de reglaje, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:

**0:** Apagado

**1:** Calefacción ligera

**2:** Calefacción media

**3:** Calefacción fuerte



El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

Nunca circule sin los reposacabezas. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.



### Reglaje lumbar manual

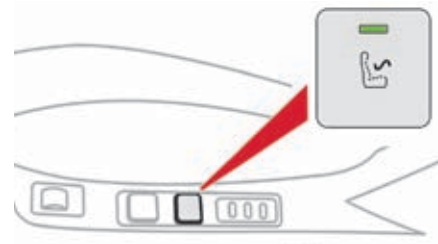
- ☞ Gire la rueda hasta que el apoyo lumbar sea el deseado.



### Reglaje lumbar eléctrico

- ☞ Presione la parte delantera o trasera del mando hasta que el apoyo lumbar sea el deseado.

## Función masaje



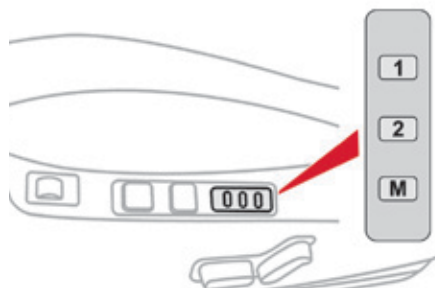
Esta función le proporciona un masaje lumbar. Sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse el mando para activar la función. El testigo del mando se enciende y la función masaje se activa durante 60 minutos. Durante ese tiempo, el masaje se realiza en 6 ciclos de 10 minutos cada uno (6 minutos de masaje seguidos de 4 minutos de pausa). Al cabo de una hora, la función se desactiva automáticamente. El testigo del mando se apaga.

### Desactivación

En cualquier momento puede desactivar la función masaje pulsando el mando. El movimiento continuará hasta que el asiento recupere la posición inicial anterior al masaje.

## Memorización de las posiciones de conducción



Sistema que permite memorizar los reglajes eléctricos del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores. Las teclas situadas en el lateral del asiento del conductor permiten memorizar dos posiciones.

### Memorización de una posición

#### Con las teclas M/1/2

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Regule la posición del asiento y los retrovisores exteriores.
- ☞ Pulse la tecla **M** y, en los cuatro segundos siguientes, pulse las teclas **1** o **2**. Una señal sonora indica que la posición ha sido memorizada.



La memorización de una nueva posición anula la anterior.

### Recuperación de una posición memorizada

#### Con el contacto puesto o el motor en marcha

- ☞ Pulse las teclas **1** o **2** para recuperar la posición correspondiente. Una señal sonora indica el fin del reglaje.



Es posible interrumpir el movimiento de recuperación pulsando las teclas **M**, **1** o **2** o utilizando un mando de reglaje del asiento.

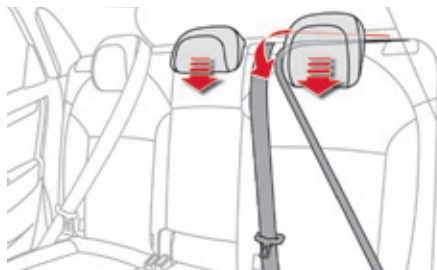
No es posible recuperar una posición durante la circulación.

La recuperación de las posiciones se neutraliza aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto.

# Asientos traseros

La banqueta consta de un cojín fijo en un único bloque y respaldo abatible en la parte derecha (2/3) o izquierda (1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

## Abatimiento del respaldo



- ☞ Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad entre los reposacabezas lateral y central para evitar que luego quede aprisionado al enderezar el respaldo.
- ☞ Ponga los reposacabezas en posición baja.



- ☞ Tire hacia delante del mando 1 para desbloquear el respaldo 2.
- ☞ Vuelque el respaldo 2 sobre el cojín de asiento.

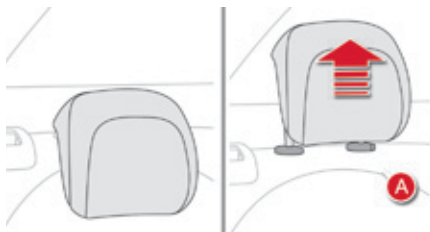
## Recolocación del respaldo

- ☞ Enderece el respaldo 2 y bloquéelo.
- ☞ Compruebe que la señal roja situada en el mando 1 no quede visible.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad en el lateral del respaldo.

⚠ Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no han quedado aprisionados.

## Reglaje del volante

### Reposacabezas traseros



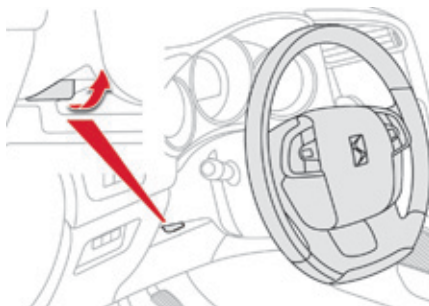
Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).

Los reposacabezas son desmontables.

Para retirar un reposacabezas:

- ☞ Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- ☞ Incline ligeramente el respaldo **2** hacia delante.
- ☞ Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- ☞ A continuación, presione la pestaña de desbloqueo **A**.

 Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.

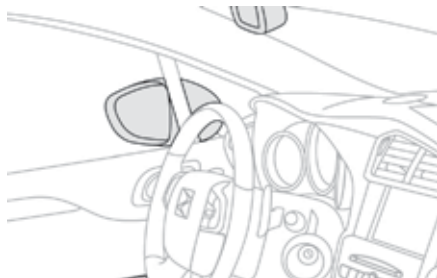


- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

 Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

# Retrovisores

## Retrovisores exteriores



Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

### Desempañado-Deshelado



Si el vehículo está equipado con este sistema, el desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se efectúa pulsando el mando de desempañado de la luneta. Ver apartado "Desempañado-Deshelado de la luneta trasera".

El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.



### Regulación

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para regular el retrovisor.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.



Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acerquen por detrás.



Por motivos de seguridad, los retrovisores deben regularse para reducir el "ángulo muerto".

### Pliegue

- ☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.



Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.

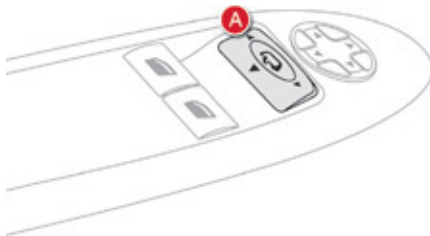


## Despliegue

- ☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

 El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

 Si es necesario, es posible plegar los retrovisores manualmente.



## Inclinación automática en marcha atrás

Sistema que permite observar el suelo durante las maniobras de estacionamiento en marcha atrás.

## Programación

- ☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.
- ☞ Seleccione y regule los retrovisores izquierdo y derecho.

La posición de los retrovisores se memoriza de forma inmediata.

## Puesta en marcha

- ☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.
- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

El espejo del retrovisor seleccionado se inclina hacia abajo hasta alcanzar la posición programada.

## Parada

- ☞ Saque la marcha atrás y espere diez segundos.

o

- ☞ Ponga el mando **A** en posición central. El espejo del retrovisor vuelve a su posición inicial.

También vuelve a su posición inicial:

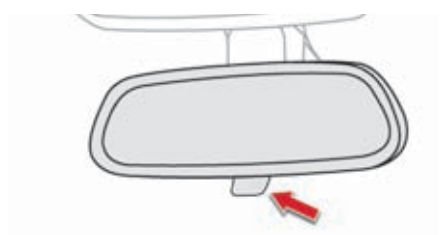
- Cuando la velocidad supera los 10 km/h.
- Al apagar el motor.

## Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...

### Modelo día/noche manual



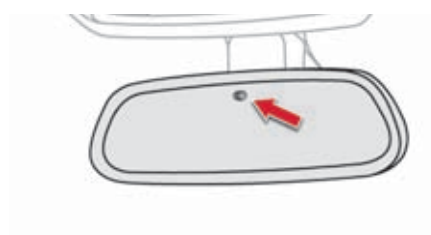
### Reglaje

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

### Posición día/noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

### Modelo día/noche automático

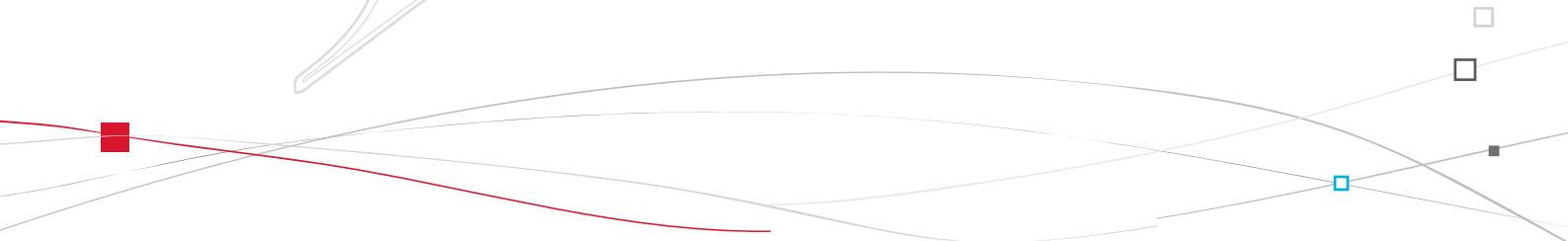
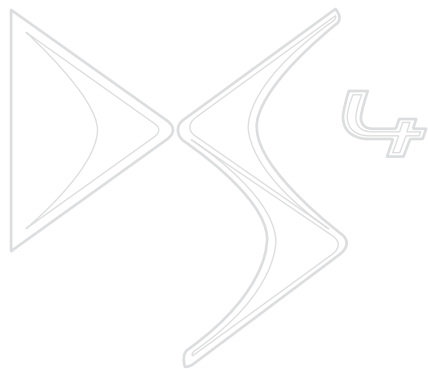


Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

**i** Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.



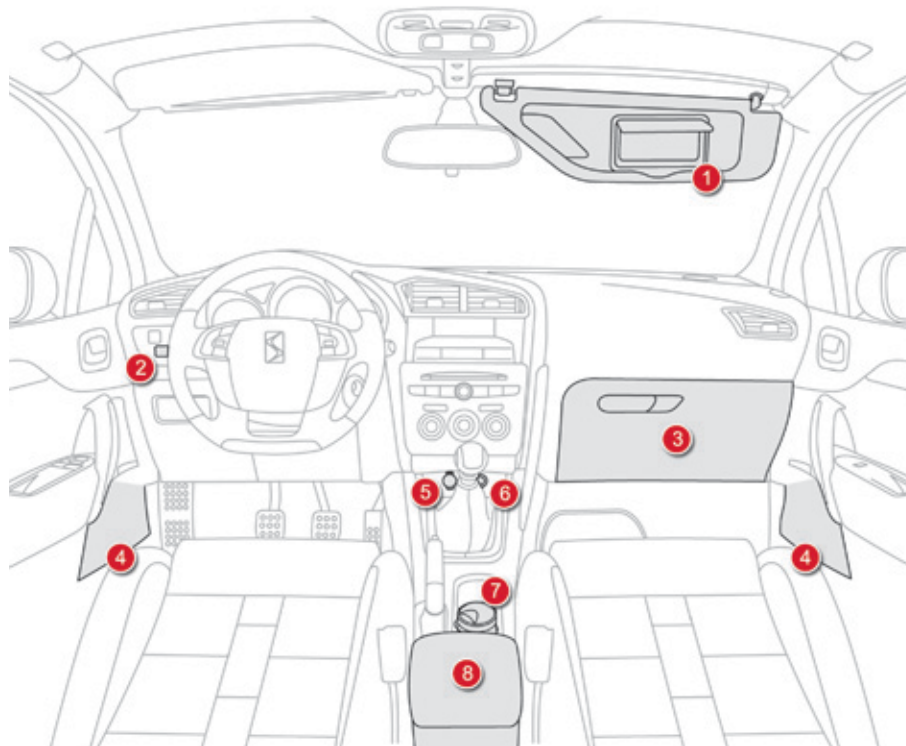
005  
Interior



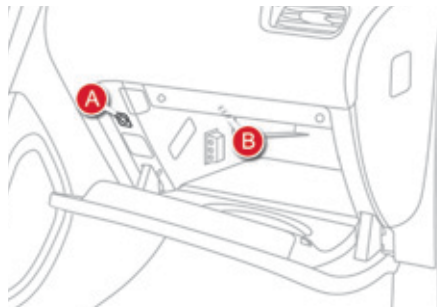


## Acondicionamiento delantero

1. **Parasol**  
(ver apartado "Parabrisas panorámico")
2. **Portatarjetas**
3. **Guantera iluminada**  
(ver detalles en la página siguiente)
4. **Portaobjetos de puerta**
5. **Toma USB/Jack**  
(ver detalles en la página siguiente)
6. **Encendedor/Toma de accesorios 12 V**  
(ver detalles en las páginas siguientes)
7. **Cenicero desmontable**  
(ver detalles en las páginas siguientes)
8. **Consola central con compartimentos**  
(ver detalles en las páginas siguientes)



## Guantera iluminada



La guantera está acondicionada para permitir guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo...

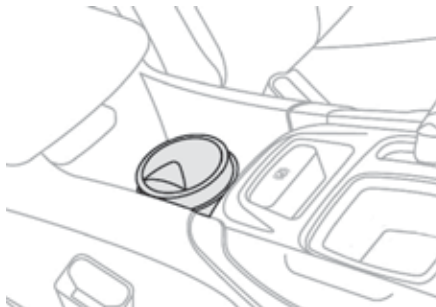
Su tapa está acondicionada para guardar un bolígrafo, unas gafas, tarjetas, una lata de bebida...

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

La guantera se ilumina al abrir la tapa. En su interior se encuentra el mando de neutralización del airbag frontal del acompañante **A**.

La guantera da acceso al difusor de ventilación obturable **B**, que hace circular el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

## Cenicero desmontable

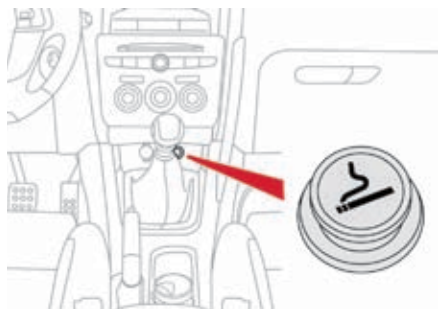


- ☞ Tire de la tapa para abrir el cenicero.
- ☞ Para vaciarlo, retírelo tirando de él hacia arriba.



Para evitar que obstaculice la conducción o que su contenido se caiga, no deje el cenicero cerca de la palanca de cambios.

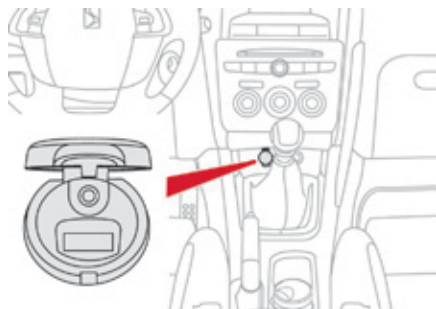
## Encendedor/Toma de accesorios de 12 V



- ☞ Para utilizar el encendedor, presiónelo y espere unos segundos hasta que salte automáticamente.
- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el encendedor y conecte el adaptador adecuado.

Esta toma permite conectar un cargador de teléfono, un calentabiberones... Inmediatamente después de usarla, vuelva a colocar el encendedor.

## Toma USB/Toma auxiliar



El módulo de conexión "**AUX**", situado en la consola central, está compuesto por una toma JACK y/o un puerto USB.

Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.

El sistema lee los archivos de audio de determinados formatos y permite escucharlos a través de los altavoces del vehículo.

El usuario puede manejar los archivos con los mandos del volante o del frontal del autorradio y puede visualizarlos en la pantalla multifunción.

El dispositivo portátil puede recargarse automáticamente durante su uso conectándolo al puerto USB.

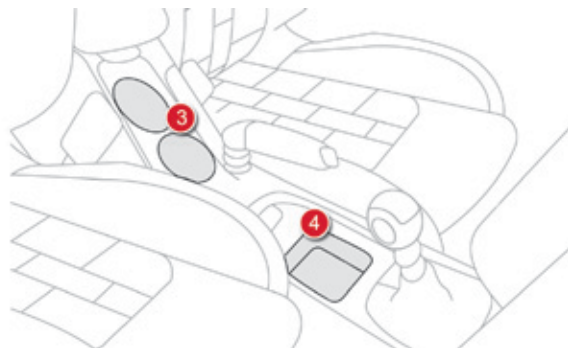
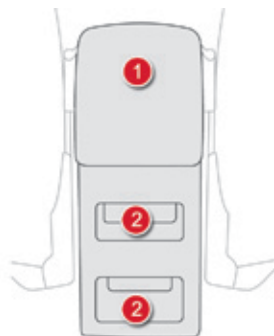


Para más detalles relativos al uso de este equipamiento, consulte el apartado Audio y telemática.

## Consolas centrales

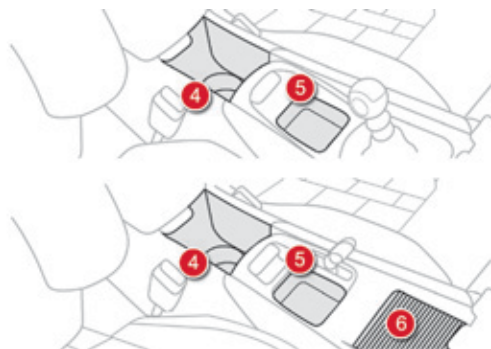
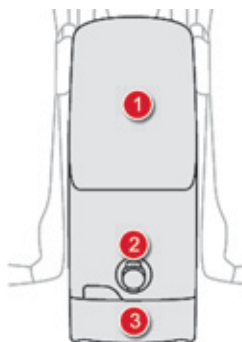
### Versión intermedia

1. Reposabrazos delantero  
(ver detalles en las páginas siguientes)
2. Compartimentos abiertos
3. Portalatas
4. Portaobjetos

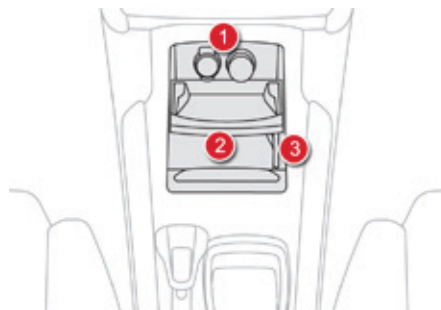


### Versión alta

1. Reposabrazos delantero  
(ver detalles en las páginas siguientes)
2. Toma de accesorios 12 V  
(ver detalles en las páginas siguientes)
3. Compartimento
4. Portalatas/Portabotellas
5. Portaobjetos
6. Gran compartimento multifuncional  
(ver detalles en las páginas siguientes)



## Gran compartimento multifuncional



Este compartimento se cierra con una tapa de persiana.

Contiene:

- las tomas de accesorios 12 V y USB/Jack **1**;
- un soporte retráctil **2** para colocar el teléfono móvil o un dispositivo portátil;
- un espacio ventilado mediante un difusor obturable **3** que permite mantener las bebidas o alimentos refrigerados si el aire acondicionado automático está en funcionamiento.

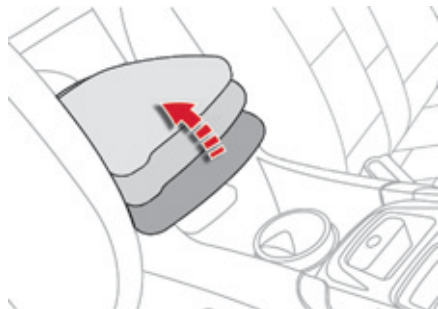


Solo se ilumina al abrir por completo la tapa de persiana.

La tapa puede cerrarse parcialmente hasta el soporte retráctil, lo que permite mantener una temperatura fresca en el compartimento de almacenamiento.

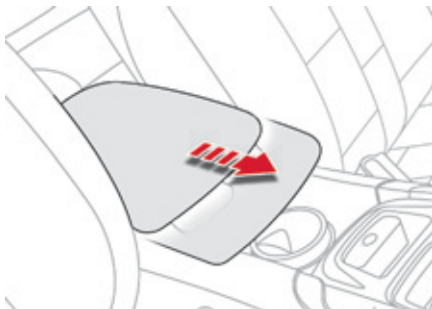
## Reposabrazos delantero

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante. La tapa del reposabrazos puede regularse en altura y longitudinalmente.



### Reglaje de la altura

- ☞ Levante la tapa hasta la posición deseada (baja, intermedia o alta).
- ☞ Para ponerla en posición baja, levántela ligeramente después de alcanzar la posición alta y acompáñela hasta abajo.



### Reglaje longitudinal

- ☞ Deslízela al máximo hacia delante o hacia detrás.



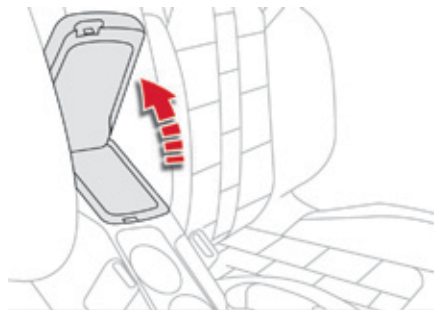
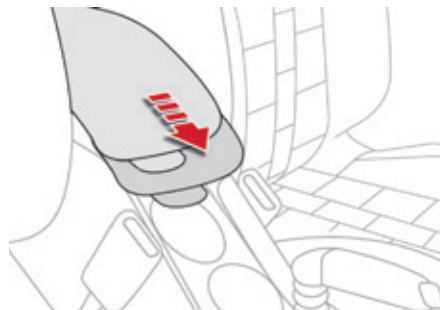
### Compartimento

Un espacio de almacenamiento bajo la tapa del reposabrazos. Según equipamiento, permite el acceso a una toma 230 V / 50 Hz, al lector de emergencia de la llave electrónica del sistema "Acceso y arranque manos libres".

- ☞ Levante la pestaña.
- ☞ Abra la tapa completamente.

## Reposabrazos delantero

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.  
La tapa del reposabrazos se puede regular longitudinalmente.



### Reglaje longitudinal

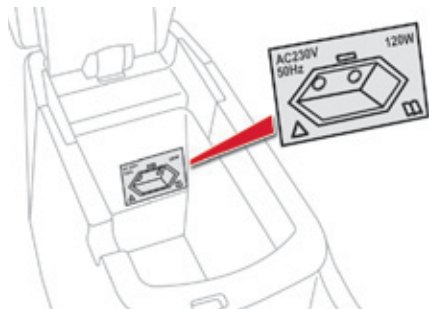
- ☞ Para avanzar, levante la pestaña.  
El reposabrazos se deslizará al máximo hacia delante.
- ☞ Para recogerlo, deslícelo al máximo hacia atrás y presione sobre él para bloquearlo.

### Compartimento

Un espacio de almacenamiento bajo la tapa del reposabrazos. Según equipamiento, permite el acceso al lector de emergencia de la llave electrónica del sistema "Acceso y arranque manos libres".

- ☞ Abra la tapa completamente.

## Toma de 230 V/50 Hz



La consola central cuenta con una toma de 230 V/50 Hz (potencia máxima: 120 W).

Para utilizarla:

- ☞ Levante la tapa del reposabrazos delantero para acceder a su compartimento.
- ☞ Compruebe que el testigo esté encendido en verde.
- ☞ Conecte un dispositivo multimedia u otro aparato eléctrico (cargador del teléfono, ordenador portátil, reproductor de CD-DVD, calentabiberones...).

Esta toma funciona con el motor en marcha y en modo STOP del Stop & Start.

Si se produce un fallo de funcionamiento de la toma, el testigo verde parpadea.

Si eso ocurre, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



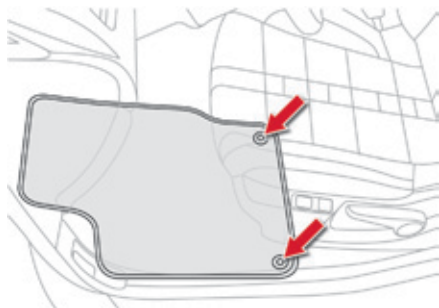
No conecte a la toma más de un aparato a la vez (no utilice alargadores o ladrones).

Conecte únicamente aparatos con aislamiento de clase II (indicado en el aparato).

Como medida de seguridad, la corriente que llega a la toma se corta en caso de sobreconsumo y cuando el sistema eléctrico del vehículo lo requiera (condiciones meteorológicas particulares, sobrecarga eléctrica...). Si eso ocurre, el testigo verde se apagará.

## Alfombrillas

Dispositivo amovible de protección de la moqueta.



### Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.

Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

### Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

### Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.



Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

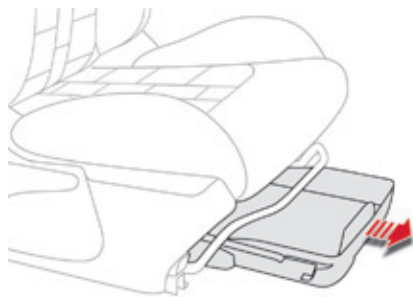
El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.



## Cajones de almacenamiento

Están situados debajo de los asientos delanteros, excepto en el lado del conductor en las versiones con asiento eléctrico.



### Retirada

Evite extraer completamente el cajón, ya que no resulta fácil volver a colocarlo.

- ☞ Abra el cajón al máximo.
- ☞ Tire de él hacia arriba para desencajarlo.

### Apertura

- ☞ Levante la parte delantera del cajón y tire de él.



No guarde objetos pesados en el cajón.

### Colocación

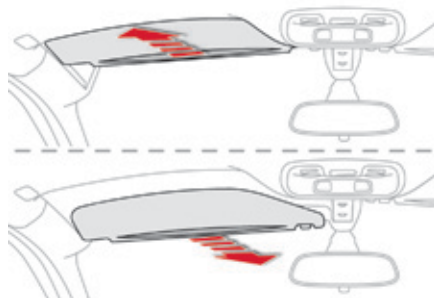
En caso de haber extraído el cajón por completo, para volver a colocarlo:

- ☞ Utilice la linterna para alumbrar bajo el asiento.
- ☞ Introduzca el cajón en sus carriles.
- ☞ Levante los topes y deslice el cajón por debajo de los mismos.
- ☞ Al final de su recorrido, presione el cajón para bloquearlo.

# Parabrisas panorámico

Dispositivo que incluye una superficie panorámica de cristal tintado para aumentar la luminosidad y la visibilidad en el habitáculo. Equipado en cada lado con una persiana de ocultación para mejorar el confort térmico y un parasol para evitar el deslumbramiento.

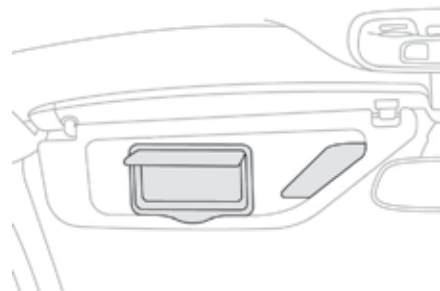
## Persiana de ocultación



- ☞ Para abrirla, sujete la persiana por la empuñadura central y tire de ella hacia atrás acompañándola hasta la posición deseada.
- ☞ Para cerrarla, sujete la persiana por la empuñadura central y tire de ella hacia adelante acompañándola hasta la posición deseada.

Antes de desplazar la persiana, el parasol debe estar en posición plegado.

## Parasol



Equipado con un espejo de cortesía y una ranura para guardar tickets.

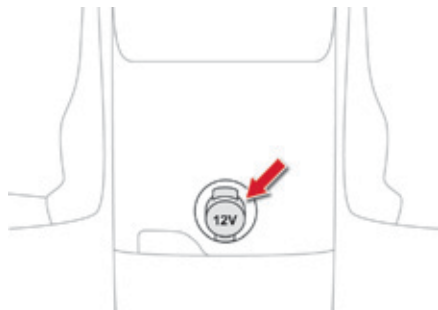
- ☞ Para evitar el deslumbramiento frontal, baje el parasol.
- ☞ Para evitar el deslumbramiento lateral, suelte el parasol de la fijación central y desplácelo hacia la ventanilla.



No enganche ni cuelgue objetos pesados en la persiana de ocultación ni en los raíles de desplazamiento.

## Acondicionamiento de las plazas traseras

### Toma de accesorios 12 V



- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

### Reposabrazos trasero

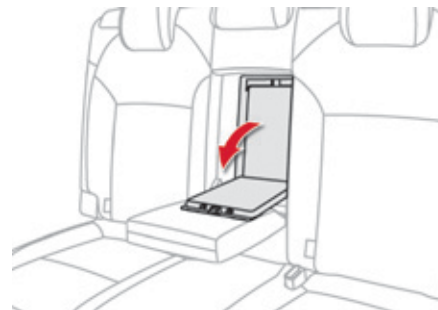
Dispositivo para la comodidad de los pasajeros traseros.



- ☞ Baje el reposabrazos trasero para mejorar su posición de confort. El reposabrazos también permite acceder a la trampilla para esquís.

### Trampilla para esquís

Dispositivo de almacenamiento y transporte de objetos largos.

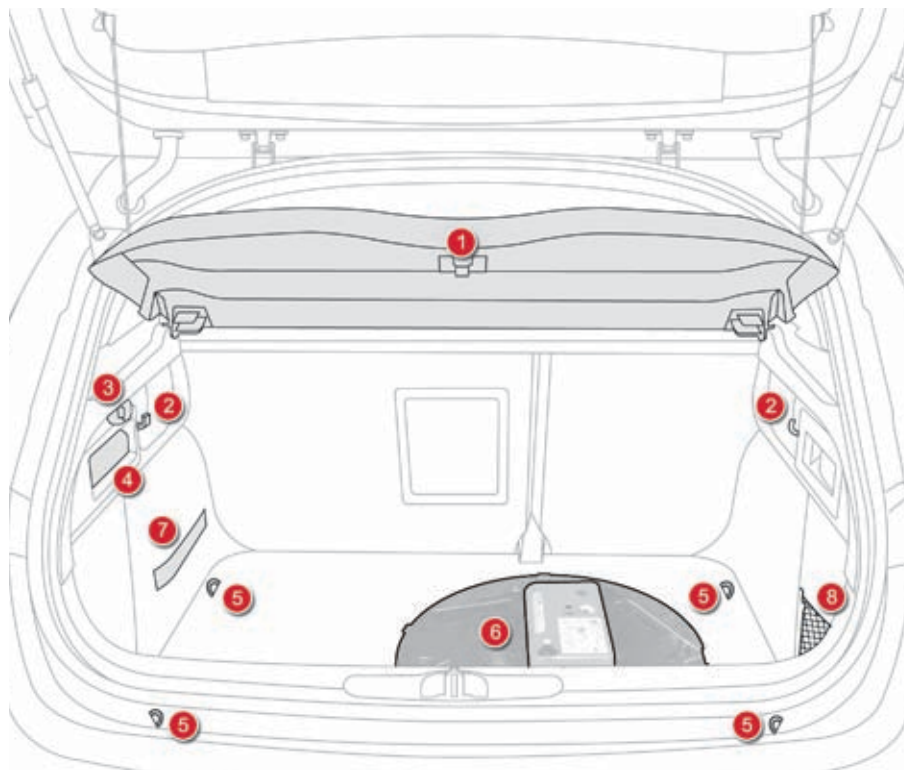


### Apertura

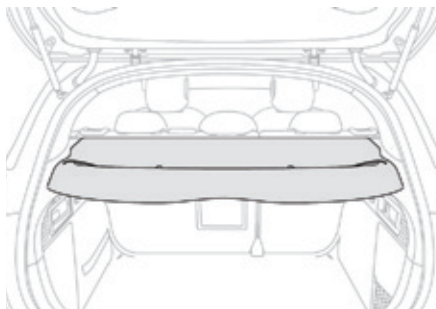
- ☞ Baje el reposabrazos trasero.
- ☞ Tire de la empuñadura de la trampilla hacia abajo.
- ☞ Baje la trampilla.
- ☞ Cargue los objetos desde el interior del maletero.

## Acondicionamiento del maletero

1. **Bandeja trasera**  
(ver detalles en la página siguiente)
2. **Ganchos**  
(ver detalles en la página siguiente)
3. **Toma de accesorios 12 V**  
(ver detalles en la página siguiente)
4. **Linterna**  
(ver detalles en las páginas siguientes)
5. **Anillas de anclaje**
6. **Espacio de almacenamiento**  
(ver detalles en las páginas siguientes)
7. **Correa de sujeción**
8. **Red portaobjetos**



## Bandeja trasera



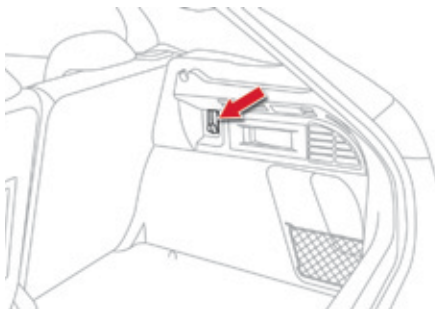
Para retirar la bandeja:

- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y retírela.

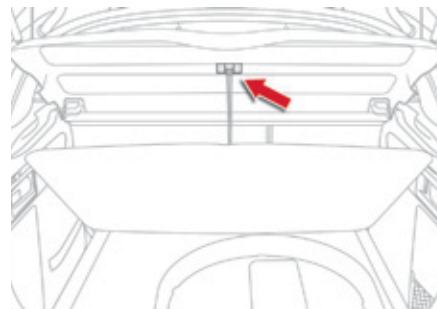
Para guardarla, existen varias posibilidades:

- O en vertical, apoyada detrás de los asientos delanteros.
- O bien en llano en el fondo del maletero.

## Ganchos



Permiten colgar las bolsas de la compra.

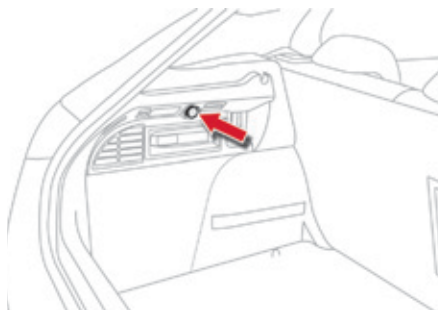


## Para acceder al espacio de almacenamiento



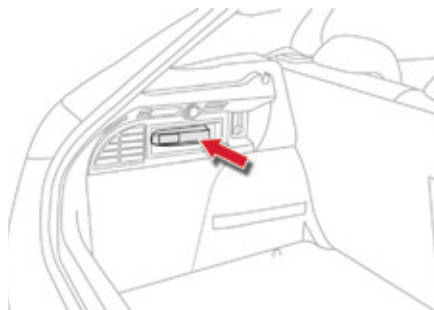
Otro gancho situado debajo de la bandeja permite sujetar con un cordón el suelo del maletero para poder acceder fácilmente al utillaje del vehículo y a la rueda de repuesto o kit de reparación provisional de neumáticos...

## Toma de accesorios 12 V



- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire la tapa y conecte el adaptador adecuado.
- ☞ Ponga la llave en posición contacto.

## Linterna



La luz del maletero, integrada en la pared del maletero, puede extraerse para utilizarla como linterna.

Para la función de luz de maletero, consulte el apartado "Visibilidad - Luz de maletero".

## Funcionamiento

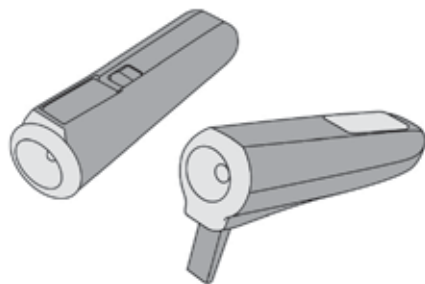
La linterna funciona con unos acumuladores de tipo NiMH.

Tiene una autonomía de aproximadamente 45 minutos y se recarga durante la circulación.



Respete las polaridades al colocar los acumuladores.

Nunca sustituya los acumuladores por pilas.



## Utilización

- ☞ Saque la linterna de su alojamiento tirando de ella por la parte superior.
- ☞ Pulse el interruptor, situado en el dorso, para encenderla o apagarla.
- ☞ Despliegue el soporte situado en el dorso para apoyar la linterna orientándola hacia arriba para, por ejemplo, cambiar una rueda.

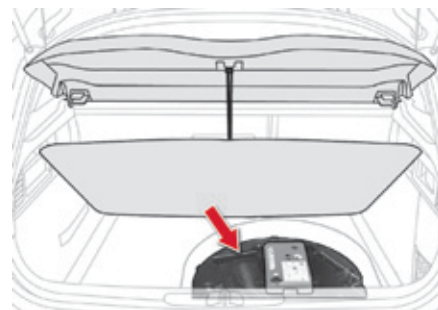
## Colocación

- ☞ Vuelva a poner la linterna en su alojamiento empezando por la parte inferior. Esto permite que la linterna se apague automáticamente, en caso de que haya olvidado apagarla.



Si no se ha colocado bien la linterna, podría no cargarse, por lo que no se encendería al abrir el maletero.

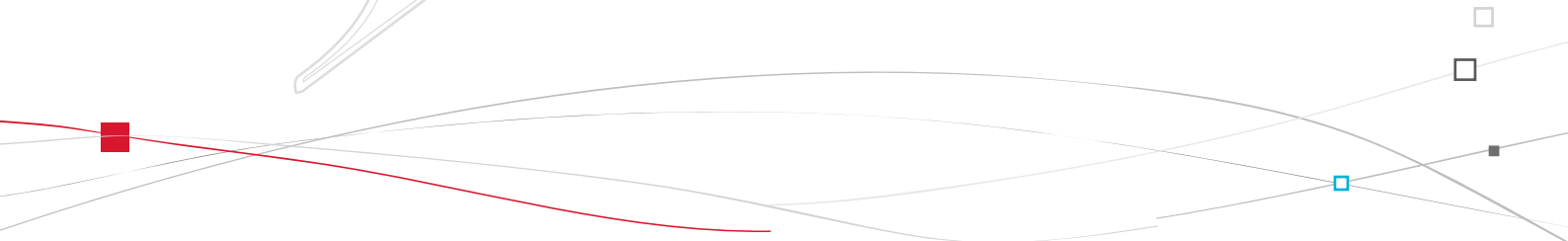
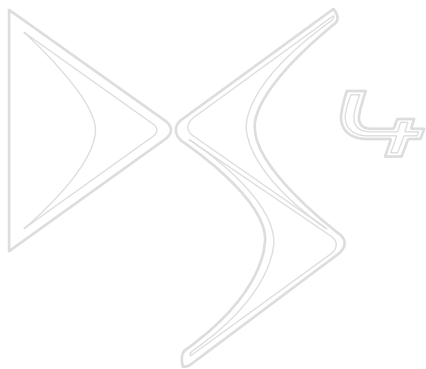
## Espacio de almacenamiento



- ☞ Levante el suelo del maletero para acceder al espacio de almacenamiento. Éste está acondicionado para guardar una caja de lámparas de recambio, un botiquín y dos triángulos de preseñalización... También contiene el utillaje del vehículo y el kit de reparación provisional de neumáticos.

0006

Visibilidad





# Mandos de luces

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

## Alumbrado principal

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para ver bien cuando la carretera esté despejada.

## Alumbrado adicional

Otras luces del vehículo permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de conducción:

- Luces antiniebla traseras.
- Faros antiniebla con alumbrado estático de intersección.
- Faros direccionales, para ver mejor en las curvas.
- Luces diurnas, para ser mejor visto de día.
- Alumbrado de acompañamiento y de acogida, para acceder al vehículo.
- Luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

## Programación

Algunas funciones pueden configurarse:

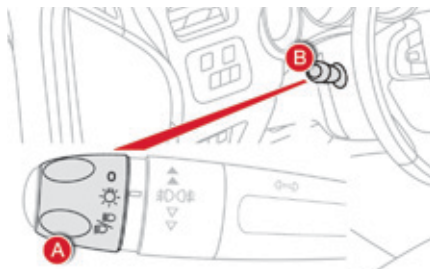
- Encendido automático de las luces.
- Alumbrado de acompañamiento.
- Alumbrado de acogida.
- Alumbrado direccional.



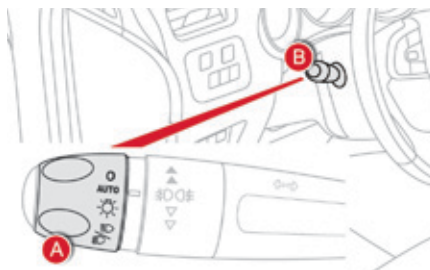
Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

## Luces diurnas

Consisten en un sistema de alumbrado para el día que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la vía. Esta función es llevada a cabo por el encendido de las luces específicas.



**Modelo sin encendido AUTO**



**Modelo con encendido AUTO**

## Mandos manuales

El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y el mando **B**.

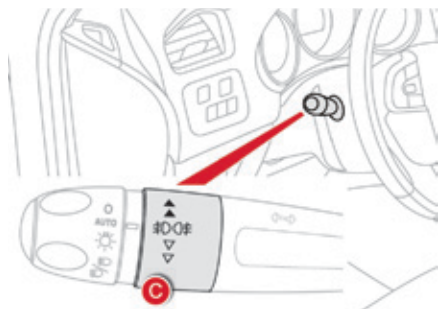
**A.** Anillo de selección del modo de alumbrado principal: gírelo hasta que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

|             |                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
|             | Luces apagadas/Luces diurnas                                              |
| <b>AUTO</b> | Luces de posición (firmas luminosas)<br>Encendido automático de las luces |
|             | Luces de posición                                                         |
|             | Luces de cruce o carretera                                                |

**B.** Palanca de inversión de las luces: acciónela hacia el volante para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera. En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que permanecen encendidas mientras tire de la palanca.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.



**Modelo con faros antiniebla y luces antiniebla traseras**

**C.** Anillo de selección de las luces antiniebla. Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

Gire el anillo **C**:

- ☞ Hacia delante, una vez para encender los faros antiniebla.
- ☞ Hacia delante, una segunda vez para encender las luces antiniebla traseras.
- ☞ Hacia atrás, una vez para apagar las luces antiniebla traseras.
- ☞ Hacia atrás, una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, los antinieblas y las luces de posición permanecerán encendidos.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.



Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, sólo deben utilizarse con niebla o nieve. En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor puede detectar suficiente luminosidad. No olvide apagar los faros antiniebla y las luces antiniebla traseras cuando dejen de ser necesarios.

### **Apagado de las luces al cortar el contacto**

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

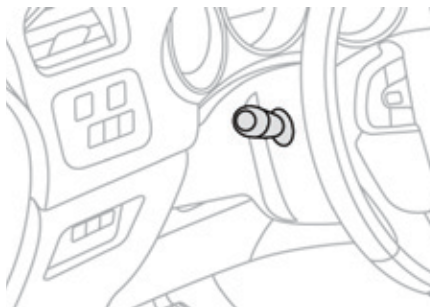
### **Encendido de las luces después de cortar el contacto**

Para volver a activar el mando de luces, gire el anillo **A** hasta la posición "0" (luces apagadas) y luego hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal le recuerda que las luces están encendidas.

Éstas se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo que depende del estado de carga de la batería (entrada en modo enconomía de energía).

## **Alumbrado de acompañamiento manual**



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

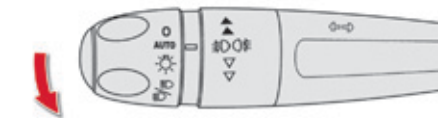
### **Activación**

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

### **Interrupción**

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

## **Luces de estacionamiento**

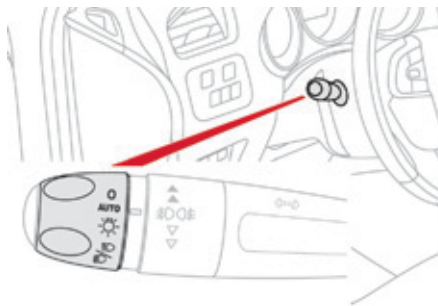


Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición del lado de la circulación.

- ☞ En el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante una señal sonora y el encendido en el cuadro de a bordo del testigo del indicador de dirección correspondiente. Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de luces en la posición central.

## Encendido automático de las luces



Al detectar poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que intervenga el conductor, gracias a un sensor de luminosidad. Asimismo, pueden encenderse si el sensor detecta lluvia, junto con los limpiaparabrisas delanteros. En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

### Activación

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO". La activación de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

### Neutralización

- ☞ Ponga el anillo en otra posición. La neutralización de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

### Anomalía de funcionamiento

#### SERVICE

Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo aparece en el cuadro de a bordo y/o se indica un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Alumbrado de acompañamiento automático

Cuando se activa la función encendido automático de las luces (mando de luces en posición "AUTO") al detectar poca luminosidad, las luces de cruce se encienden automáticamente al cortar el contacto.

### Programación



La activación o neutralización del alumbrado de acompañamiento, así como su duración, se configuran en el menú de configuración del vehículo.



Con niebla o nieve, el sensor puede detectar suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderían automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.



## Alumbrado de acogida

El encendido a distancia de las luces facilita el acceso al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa en función de la intensidad luminosa detectada por el sensor de luminosidad.



### Activación



Pulse el candado abierto del mando a distancia o en la empuñadura de una de las puertas delanteras con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Se encienden las luces de cruce y de posición, así como las luces laterales situadas bajo los retrovisores exteriores; el vehículo está desbloqueado.

### Interrupción

El alumbrado de acogida se apaga automáticamente pasado un tiempo programado, al poner el contacto o al bloquear el vehículo.

### Programación



La activación o neutralización del alumbrado de acompañamiento y su duración, se configuran en el menú de configuración del vehículo.

## Reglaje manual de los faros halógenos



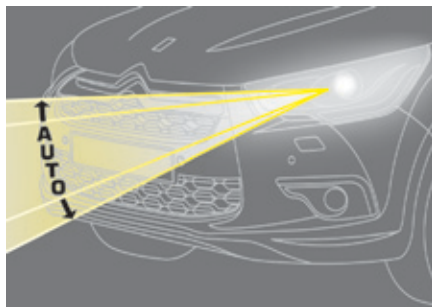
Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros con lámparas halógenas, en función de la carga del vehículo.

- 0. 1 ó 2 personas en las plazas delanteras
  - 3 personas
- 1. 5 personas
  - Reglaje intermedio
- 2. 5 personas + carga máxima autorizada
  - Reglaje intermedio
- 3. Conductor + carga máxima autorizada



Reglaje inicial en posición "0".

## Reglaje automático de los faros de xenón



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, este sistema corrige, automáticamente y con el vehículo parado, la altura del haz de luz de las lámparas de xenón en función de la carga del vehículo.

### SERVICE

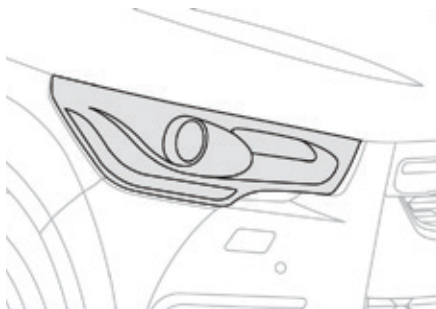
Si se produce algún fallo de funcionamiento, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

El sistema pone entonces los faros en posición baja.

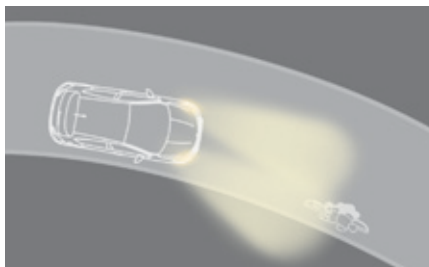


No toque las lámparas de xenón.  
Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

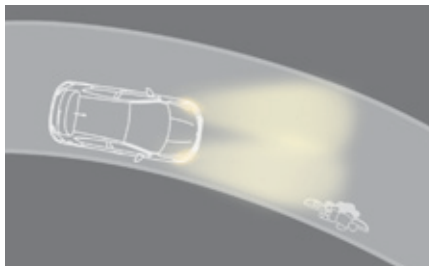
## Alumbrado direccional



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz siga mejor la dirección de la carretera. La utilización de esta función, asociada únicamente a las lámparas de xenón y al alumbrado estático de intersección, mejora de manera considerable la calidad del alumbrado en curva.



**Con alumbrado direccional**



**Sin alumbrado direccional**

Esta función está inactiva:

- a velocidad nula o muy reducida;
- cuando la marcha atrás está engranada.

### Programación



Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.

El estado se queda memorizado al cortar el contacto.

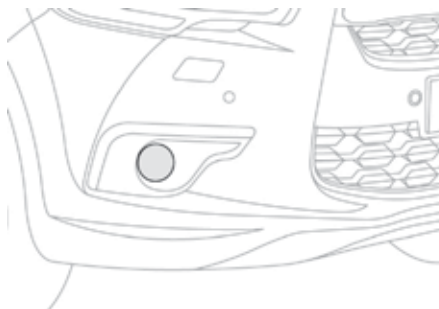
### Anomalía de funcionamiento



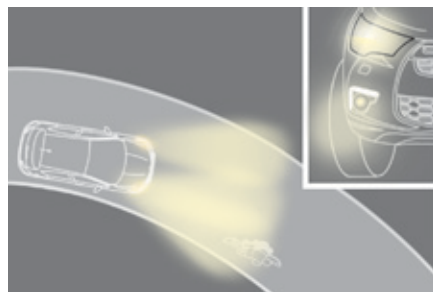
Si se produce un fallo de funcionamiento, este testigo parpadea en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla.

Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

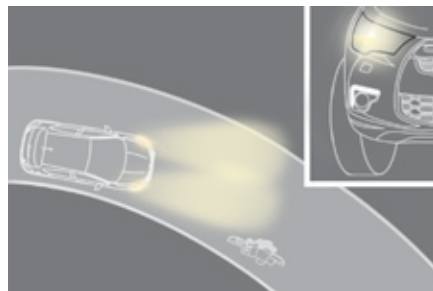
# Alumbrado estático de intersección



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento...).



**Con alumbrado estático de intersección**



**Sin alumbrado estático de intersección**

## Activación

Esta función se pone en funcionamiento:

- al accionar el indicador de dirección correspondiente;
- o
- a partir de un determinado ángulo de giro del volante.

## Interrupción

Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante;
- a velocidad superior a 40 km/h;
- cuando la marcha atrás está engranada.

## Programación



Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo.

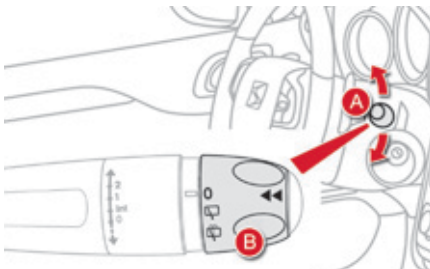
La función está activada por defecto.

# Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas y la luneta trasera.

El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

Los limpiaparabrisas delanteros se accionan con el mando **A**, y el limpialuneta, con el anillo **B**.



**Modelo sin barrido automático**

## Programas

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpieza de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.



**Modelo con barrido automático**

## Limpiaparabrisas delantero

**A.** Mando de selección de la cadencia de barrido: accione el mando hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

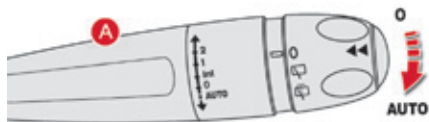
- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones)
- 1** Barrido normal (lluvia moderada)
- Int** Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)
- 0** Parado
- ↓** Barrido por impulsos (accione el mando hacia abajo o tire de él brevemente hacia usted y suéltelo).

0

- AUTO ↓** Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo)
- Barrido por impulsos (tire brevemente del mando hacia el volante)

## Barrido automático del parabrisas

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar lluvia (gracias al sensor situado detrás del retrovisor interior) adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



### Activación

Impulse brevemente el mando **A** hacia abajo.



La activación se confirma mediante un ciclo de barrido, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y/o de la aparición de un mensaje de activación.

### Desactivación

Vuelva a impulsar brevemente el mando **A** hacia abajo.



La desactivación se confirma mediante el apagado de este testigo en el cuadro de a bordo y/o la aparición de un mensaje de neutralización.



Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto.

### Anomalía de funcionamiento

Si se produce un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.



No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

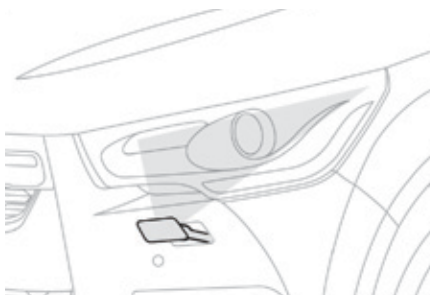
## Lavaparabrisas y lavafaros



### Lavaparabrisas delantero

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas, seguido del limpiaparabrisas, funcionan durante un tiempo determinado.

Solo funciona si las luces de cruce o de carretera están apagadas o el vehículo parado.



### Lavafaros

El lavafaros, asociado al lavaparabrisas, funciona durante la circulación si **las luces de cruce o de carretera están encendidas**.

### Nivel mínimo del líquido de lavaparabrisas/lavafaros

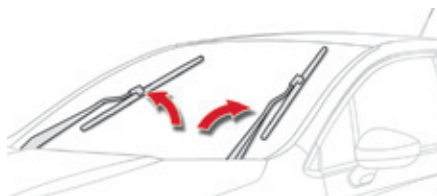
En los vehículos equipados con lavafaros, el nivel mínimo de este líquido se indica mediante una sonda instalada en el orificio de llenado del depósito, situado en el compartimento motor. El control y la puesta a nivel de este líquido deben realizarse con el motor parado.

**i** Se debe revisar regularmente el nivel de este líquido, especialmente en período invernal.

**i** Para reducir el consumo del líquido lavafaros, estos solo funcionan cada 7 usos del lavaparabrisas o cada 40 kilómetros, en un mismo trayecto.

Consulte el apartado "Nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros" para conocer el procedimiento de revisión del nivel.

## Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero.

Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

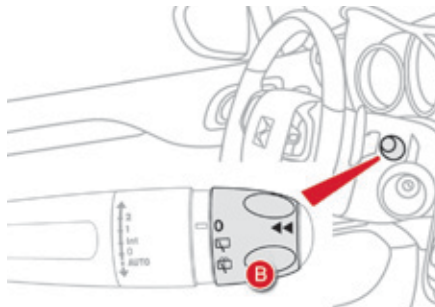
- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.



Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

## Limpialuneta



 En caso de nieve o granizo intenso, y si circula con un portabicicletas montado en el portón trasero, neutralice el barrido automático del limpiacristal desde el menú de configuración del vehículo.

**B.** Anillo de selección del limpiacristal: gírelo para colocar el símbolo deseado frente a la señal de referencia.

**0**

Parado



Barrido intermitente



Lavaluneta con barrido:  
girando el anillo al máximo,  
el lavaluneta, seguido del  
limpiacristal, funcionan durante un  
tiempo determinado.

## Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpiacristal se pondrá en marcha.

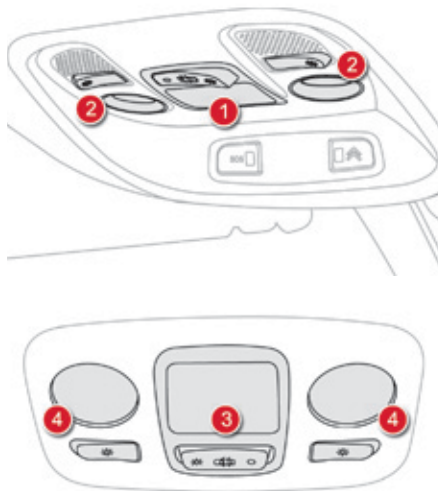
## Programación



Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.

# Luces de techo



1. Luz de techo delantera
2. Lectores de mapadelanteros
3. Luz de techo trasera
4. Lectores de mapa traseros

## Luces de techo delanteras y traseras



En esta posición, las luces de techo se encienden progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al accionar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apagan progresivamente:

- al bloquear el vehículo;
- al poner el contacto;
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente



Encendida permanentemente



Encendida permanentemente, el tiempo de encendido varía según la situación:

- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos;
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Cuando la luz de techo delantera está "encendida permanentemente", la luz de techo trasera también se encenderá, salvo si esta última está "apagada permanentemente".

Para apagar la luz de techo trasera, ponga el mando en posición "apagada permanentemente".

## Lectores de mapa delanteros y traseros



Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

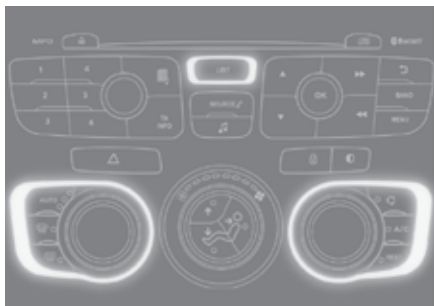


Tenga cuidado para no poner nada en contacto con las luces de techo.

# Iluminación ambiental

El encendido tamizado de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

## Activación

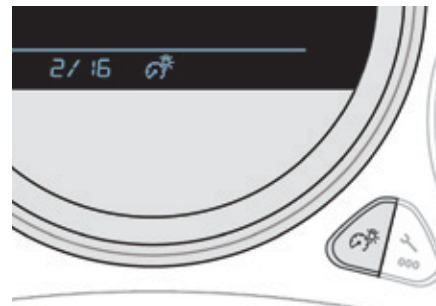


Por la noche, las luces del frontal del autorradio y del aire acondicionado automático, así como la del compartimento situado en el centro del salpicadero, se encienden automáticamente al encender las luces de posición.



En algunas versiones, también se encienden tres diodos situados en la canaleta que une el techo con el retrovisor interior.

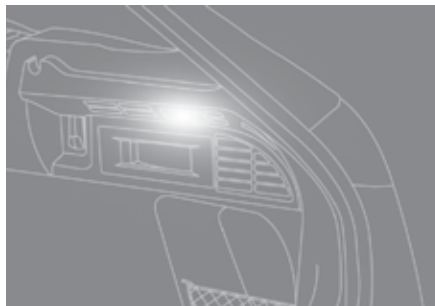
## Apagado



La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

También puede apagarse manualmente regulando el reóstato de iluminación del cuadro de a bordo en uno de los niveles más bajos.

## Iluminación del maletero



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.



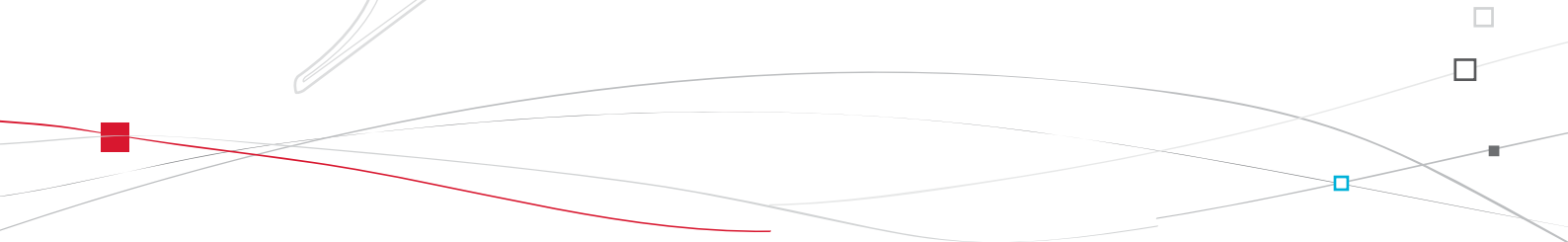
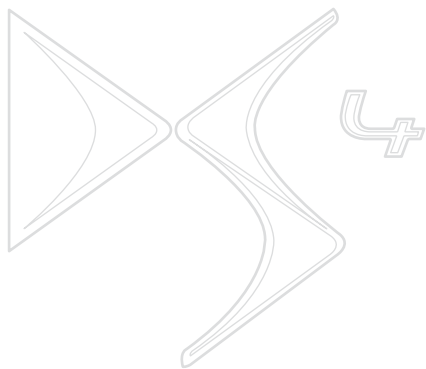
El tiempo de encendido varía según la situación:

- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos;
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.



007

Seguridad de los niños





# Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**



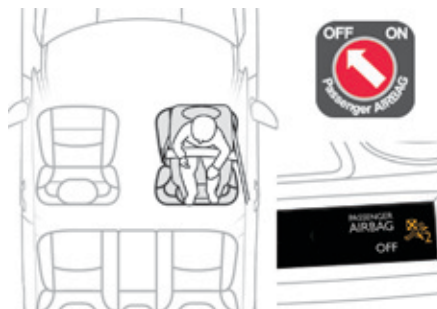
**CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

\* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

## Sillas infantiles en la plaza del acompañante\*

### "De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en la posición más alta y con el respaldo recto.

Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño podría sufrir lesiones graves o incluso morir a causa del despliegue del airbag.**

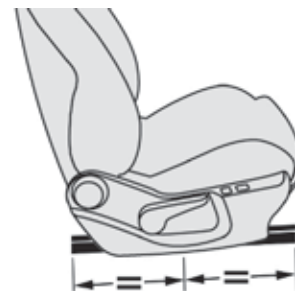
### "En el sentido de la marcha"



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en la posición más alta y con el respaldo recto, y mantenga activado el airbag frontal del acompañante.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta queda apoyada de manera estable sobre el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.



**Asiento del acompañante regulado en posición alta y en posición longitudinal intermedia.**

\* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

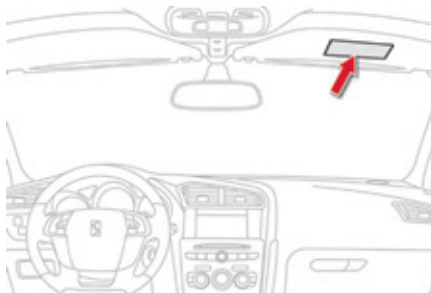
# Neutralización del airbag frontal del acompañante

 No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

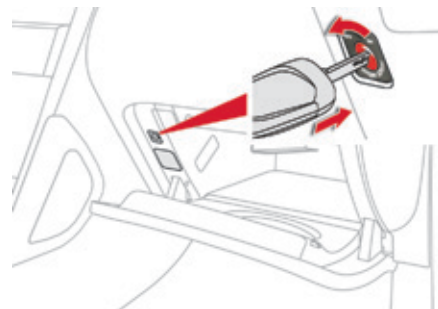
La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



**Airbag del acompañante OFF**



 Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".



|    |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR | لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .                                                                              |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.                                                                                             |
| CS | NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.                                                                             |
| DA | Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.                                                                                                       |
| DE | Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.                                              |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur                                                                                                  |
| ES | NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.                            |
| ET | Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.                                                           |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkå ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttõõn aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.                                             |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE.<br>Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT                                 |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.                                                                     |
| HU | SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYOS SÉRÜLÉSET okozhatja.                                                                           |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.                                        |
| LT | NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVės. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.                                    |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LV | NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS.<br>Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.                                                                         |
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla                                                                                                                                 |
| NL | Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN                                                                                              |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.                                                                                                     |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.                                     |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.                                                                           |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.                                                      |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем.<br>Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ |
| SK | NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM.<br>Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.                                                                                            |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitvev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.                                                                            |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.                                                                                                       |
| SV | Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.                                                                                                                |
| TR | KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.                                                                                                                |

## Silla infantil en una plaza trasera

### "De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

### "En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

## Plaza trasera central

Un asiento infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en la **plaza trasera central**.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

# Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

## Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



### L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

## Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



### L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.



### L5

"RÖMER KIDFIX"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.



# Instalación de las sillas infantiles fijadas con el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad y homologadas como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

| Plaza                           |                                                                                   | Peso del niño/Edad orientativa                                |                                                   |                                                    |                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                   | Inferior a 13 kg<br>(grupos 0 (b) y 0+)<br>Hasta 1 año aprox. | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. | De 15 a 25 kg<br>(grupo 2)<br>De 3 a 6 años aprox. | De 22 a 36 kg<br>(grupo 3)<br>De 6 a 10 años aprox. |
| Asiento del acompañante (c)     |                                                                                   |                                                               |                                                   |                                                    |                                                     |
| - fijo                          |  | U(R1)                                                         | U(R1)                                             | U(R1)                                              | U(R1)                                               |
| - regulable en altura           |                                                                                   | U(R2)                                                         | U(R2)                                             | U(R2)                                              | U(R2)                                               |
| Asientos traseros laterales (d) |  | U                                                             | U                                                 | U                                                  | U                                                   |
| Asiento trasero central (d)     |  | X                                                             | X                                                 | X                                                  | X                                                   |

- (a) Silla infantil universal: Silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.
- (b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.
- (c) Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.
- (d) Para instalar una silla infantil en una plaza trasera "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha", avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que quede espacio suficiente para la silla y las piernas del niño.

**U:** Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil que se fije con el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

**U(R1):** Similar a **U**, pero con el respaldo del asiento del vehículo inclinado al máximo hacia delante.

**U(R2):** Similar a **U**, pero con el asiento del vehículo regulado en su posición más alta.

**X:** Plaza no adecuada para instalar una silla infantil del grupo de pesos indicado.

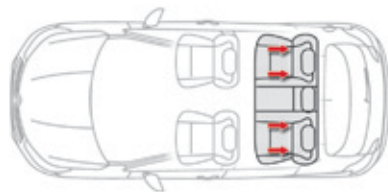


Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.

## Fijaciones "ISOFIX"

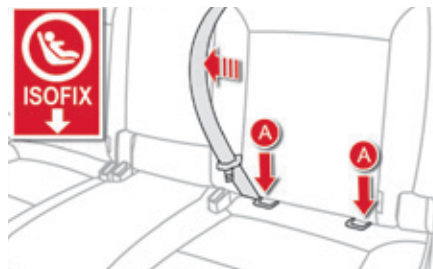
Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.

Las sillas, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:

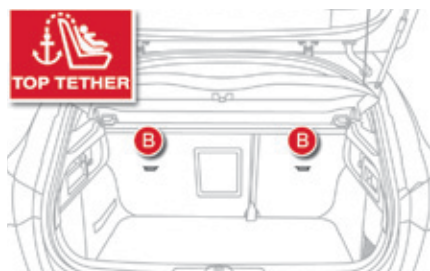


Cada silla dispone de 3 anillas:

- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B**, situada detrás del asiento e identificada mediante una marca, denominada **Top Tether**, que permite fijar la correa superior.



El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente en las anillas **A**.

Algunas disponen también de una **correa superior** que se ancla a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER** :

- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil en esta plaza (vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil).

- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

**i** Para instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza izquierda de la banqueta trasera, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de fijar la silla ISOFIX, para que ésta no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Respete estrictamente las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

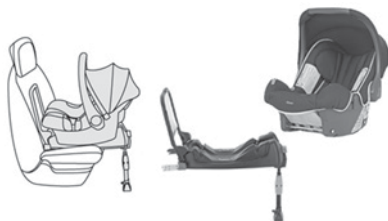
# Asientos para niños ISOFIX recomendados por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de asientos infantiles ISOFIX recomendados y homologados para su vehículo.

## "RÖMER Baby-Safe Plus" ey su base "Baby-Safe Plus ISOFIX"

(talla: E)

**Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**



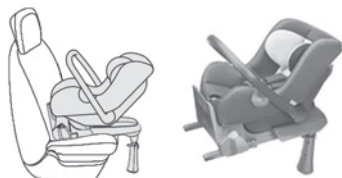
Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

## "Baby P2C Mini" et sa base ISOFIX"

(talla: C, D, E)

**Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.

Esta silla también se puede fijar mediante el cinturón de seguridad.

En este caso, únicamente se utiliza la carcasa.



Consulte también el manual de instalación del fabricante del asiento infantil para conocer las indicaciones de instalación y retirada del asiento.



**"RÖMER Duo Plus ISOFIX"**  
(clase B1)

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**



Se instala solo "en el sentido de la marcha".  
Se fija a las anillas **A** y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.  
Tiene tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo y tumbado.  
Esta silla infantil también se puede instalar en las plazas sin anclajes ISOFIX.  
En tal caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

**"Baby P2C Midi" y su base ISOFIX**  
(Tallas: D, C, A, B, B1)

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se engancha a las anillas **A**.  
La base incluye una pata de apoyo con altura regulable, que reposa sobre el suelo.  
Esta silla infantil también se puede instalar "en el sentido de la marcha".  
Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.  
Se recomienda utilizar la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" para niños menores de 3 años.

# Tabla recapitulativa para la instalación de los asientos para niños ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en el asiento infantil junto al logo ISOFIX.

|                                                                                                                  | Peso del niño/Edad orientativa                        |   |                                                                                       |   |   |                                                |   |                              |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|---|---|------------------------------------------------|---|------------------------------|---------|
|                                                                                                                  | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses aprox. |   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg<br>(grupo 0+)<br>Hasta 1 año aprox. |   |   | De 9 a 18 kg (grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. |   |                              |         |
| Tipo de asiento infantil ISOFIX                                                                                  | Capazo*                                               |   | "de espaldas al sentido de la marcha"                                                 |   |   | "de espaldas al sentido de la marcha"          |   | "en el sentido de la marcha" |         |
| Clase ISOFIX                                                                                                     | F                                                     | G | C                                                                                     | D | E | C                                              | D | A                            | B<br>B1 |
| Asientos para niños ISOFIX universales y semiuniversales que se pueden instalar en las plazas traseras laterales | IL-SU**                                               |   | IL-SU                                                                                 |   |   | IL-SU                                          |   | IUF<br>IL-SU                 |         |

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" que se fije con la correa alta.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal, de tipo:

- "de espaldas al sentido de la marcha" equipado con correa alta o con pata de apoyo;
- "en el sentido de la marcha" equipado con pata de apoyo;
- capazo equipado con correa alta o con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

\* Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

\*\* El capazo ISOFIX, fijado en las anillas inferiores de una plaza ISOFIX, ocupa toda la banqueta trasera.



Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.



## Consejos relativos a las sillas infantiles

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla infantil, ya que ello que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo.

Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, regule también el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo de la silla está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca. Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

### Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

### Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño.

CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- A uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

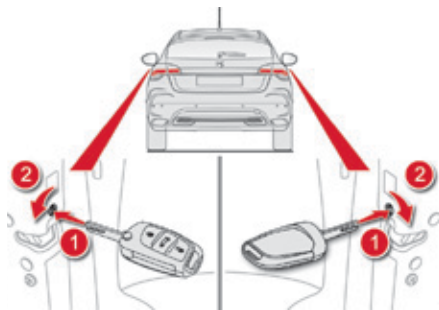
Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

# Seguro mecánico para niños

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de las puertas traseras con su mando interior.

El mando, de color rojo, está situado en el canto de cada puerta trasera. Está identificado mediante un pictograma grabado en la carrocería.

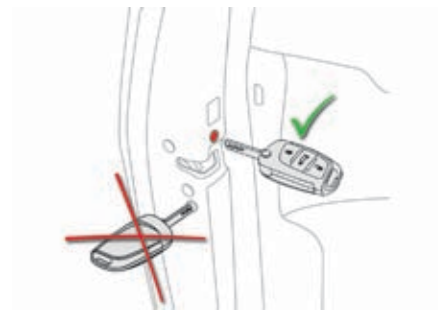


## Bloqueo

- Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando rojo:
  - hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda;
  - hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

## Desbloqueo

- Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando rojo:
  - hacia la derecha en la puerta trasera izquierda;
  - hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

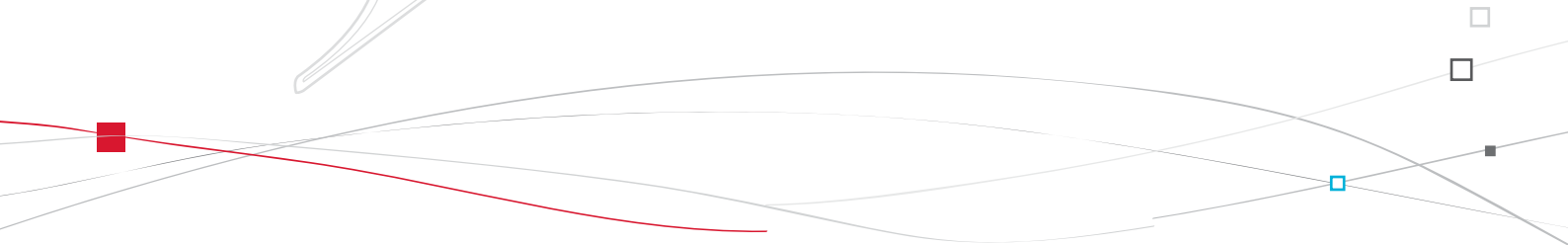
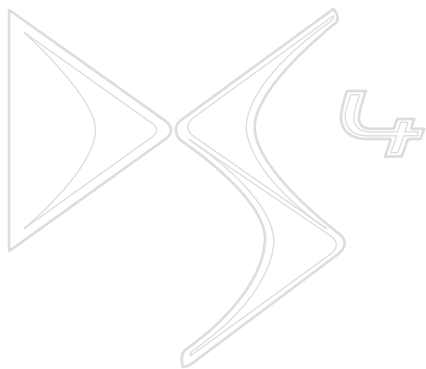


 No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando del bloqueo de emergencia, de color negro.



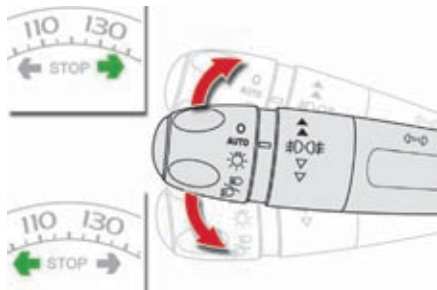
008

Seguridad





## Indicadores de dirección



- ☞ Izquierdo: baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.

**i** Si los indicadores de dirección permanecen activados durante más de veinte segundos a velocidad superior a 60 km/h, el volumen de la señal sonora aumentará.

## Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

## Señal de emergencia



Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.

- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán.
- Puede funcionar con el contacto cortado.

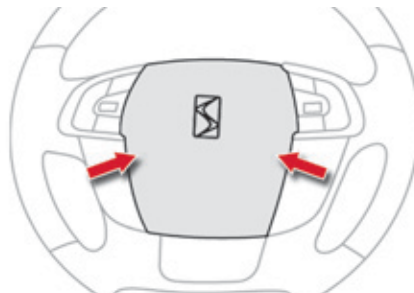
## Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

## Claxon



Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.

☞ Presione la parte central del volante con mandos integrados.



Utilice el claxon con moderación y solo en los casos previstos por el código de circulación del país donde circule.

## Llamada de urgencia o de asistencia



Este dispositivo permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a los servicios de emergencia o a la plataforma CITROËN.

Para más detalles sobre la utilización de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

# Sistemas de asistencia a la frenada

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

## Sistema de antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

### Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

## Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

**Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

En ambos casos, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las prescripciones del fabricante.



## Sistemas de control de la trayectoria

### Ayuda a la frenada de urgencia

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenos, y por tanto, reducir la distancia de frenado.

#### Activación

Se activa en función de la velocidad con que se pisa el pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.



En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

### Antipatinado de las ruedas (ASR) y control dinámico de estabilidad (CDS)

El antipatinado de las ruedas optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

#### Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

En caso de detectar problemas de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

### Control de tracción inteligente ("Snow motion")

Según la versión, su vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: el **control de tracción inteligente**.

Esta función detecta las situaciones de adherencia reducida que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.

En estas situaciones, el sistema **control de tracción inteligente** regula el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la motricidad y el seguimiento de trayectoria del vehículo.



Se recomienda encarecidamente la utilización de neumáticos de invierno cuando se circula por vías en las cuales la adherencia es reducida.



## Neutralización

En condiciones extremadamente severas (nieve profunda, barro...), en caso de intentos de arranque fallidos, puede resultar útil neutralizar puntualmente estos sistemas para hacer patinar libremente las ruedas y permitir así la puesta en movimiento del vehículo.

☞ Pulse este botón, situado cerca del volante.

El encendido del piloto del botón indica que los sistemas están neutralizados.

Es recomendable reactivar los sistemas lo antes posible.

## Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.

☞ Pulse este botón para reactivarlos manualmente.

## Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y del led de este botón, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indican un fallo de funcionamiento de estos sistemas.

Llévelos a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.



Los sistemas de control de la trayectoria ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a:

- las ruedas (neumáticos y llantas);
- los componentes del sistema de frenos;
- los componentes electrónicos;
- los procedimientos de montaje e intervención.

Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

# Cinturones de seguridad

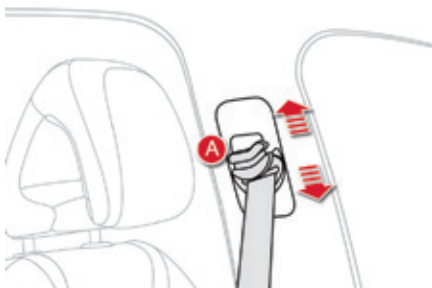
## Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.



### Reglaje de la altura

- ☞ Para bajar el punto de enganche, pince el mando **A** y deslícelo hacia abajo.
- ☞ Para subir el punto de enganche, deslice el mando **A** hacia arriba.

## Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón esté correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

## Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.

## Testigo de cinturón desabrochado en el cuadro de a bordo



Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h y durante dos minutos, este testigo parpadea acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo se queda encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón.



## Pantalla de los testigos de cinturón desabrochado

1. Testigo de cinturón del conductor desabrochado.
2. Testigo de cinturón del acompañante desabrochado.

En la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante, el testigo correspondiente **1** o **2** se enciende en rojo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, si el cinturón no está abrochado o se ha desabrochado.

## Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras está equipada con un cinturón de seguridad provisto de tres puntos de anclaje y, en las plazas laterales, de limitador de esfuerzo.

## Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

## Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.
- ☞ Para los cinturones de las plazas laterales, suba la hebilla por encima del respaldo del asiento para evitar que golpee contra el guarnecido lateral.



### Testigo de cinturón desabrochado en el cuadro de a bordo



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando uno o varios pasajeros traseros se han desabrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h, este testigo parpadea durante dos minutos acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que los pasajeros traseros se abrochen el cinturón.

### Pantalla de los testigos de cinturón desabrochado

3. Testigo de cinturón trasero derecho.
4. Testigo de cinturón trasero central.
5. Testigo de cinturón trasero izquierdo.

Al poner el contacto, con el motor en marcha o el vehículo en circulación a una velocidad inferior a aproximadamente 20 km/h, los testigos **3**, **4** y **5** se encienden en rojo durante aproximadamente 30 segundos si no se ha abrochado el cinturón correspondiente.

Con el vehículo en circulación a una velocidad superior a aproximadamente 20 km/h, los testigos **3**, **4** o **5** se encienden en rojo, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, cuando el pasajero trasero correspondiente se ha desabrochado el cinturón.



El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado. La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle. Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

## Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información, consulte el apartado "Sillas infantiles".

## En caso de choque

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

# Airbags

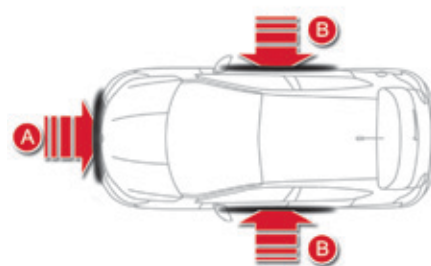
Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.

## Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.



## Zonas de detección de choque

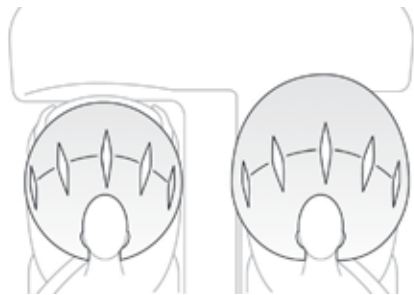
- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

 La activación de uno o varios airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación asociado a la activación de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales



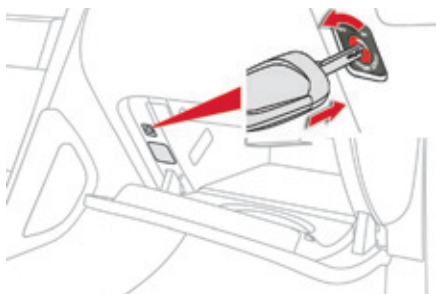
Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo craneal y torácico.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

### Despliegue

Estos airbags se disparan, salvo el airbag frontal del acompañante si está neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, o el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.



## Neutralización

Solo es posible neutralizar el airbag frontal del acompañante. Para ello:

- ☞ Introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



En función de la versión, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando el contacto está puesto y durante toda la neutralización.



Para garantizar la seguridad del niño, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.  
De lo contrario, el niño correría el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso la muerte, si se desplegara el airbag.

## Reactivación

En cuanto retire la silla infantil, ponga el mando en posición **"ON"** para reactivar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



Al poner el contacto, si el airbag frontal del acompañante está activado, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante durante aproximadamente un minuto.

## Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

## Airbags laterales



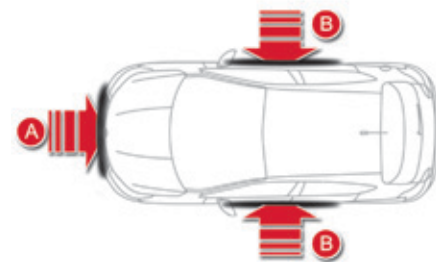
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

### Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral



## Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento, limitando el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

## Activación

Se dispara junto con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.



## **Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag, puesto que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

### **Airbags frontales**

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones por el despliegue de los airbags.

### **Airbags laterales**

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

Consulte el apartado "Accesorios".

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

### **Airbags de cortina**

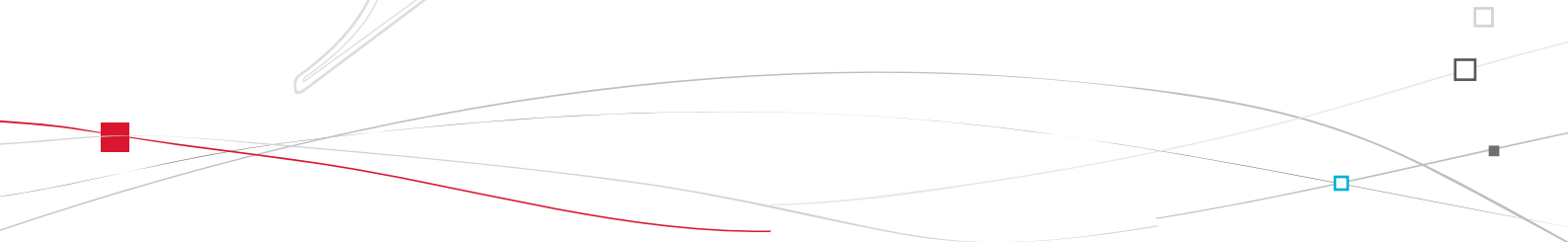
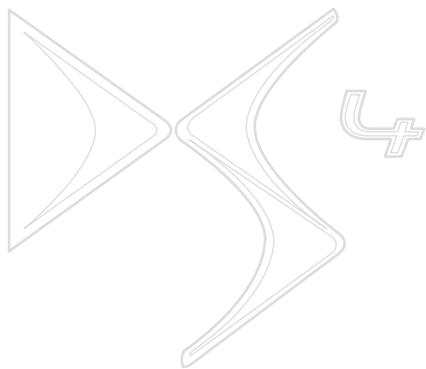
No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.



0009

# Conducción





## Algunos consejos de conducción

En todos los casos, respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.

Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

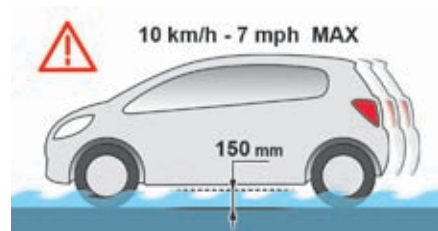
En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

### Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:

- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.



Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

### ¡Importante!

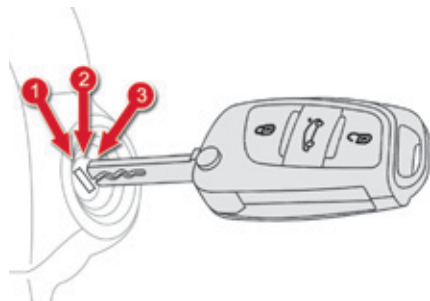
 No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.

No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

 No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.

# Arranque-Parada del motor con la llave

## Contactor de llave



Tiene 3 posiciones:

- Posición **1 (Stop)**: inserción y extracción de la llave.
- Posición **2 (Contacto)**: columna de dirección desbloqueada, accionamiento del contacto, precalentamiento diésel, arranque del motor.
- Posición **3 (Arranque)**.

### Posición contacto

Permite utilizar los equipamientos eléctricos del vehículo o recargar los accesorios. Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

**i** Evite enganchar a la llave un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

**!** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Arranque del motor

Con el freno de estacionamiento tensado y la palanca de cambios situada en punto muerto o en la posición **N** o **P**:

- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague (caja de velocidades manual)  
o
- ☞ pise a fondo el pedal del freno (caja de velocidades pilotada o automática).
- ☞ Inserte la llave en el contactor; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

 En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.
- ☞ Con un motor diésel, gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.



Espera a que este testigo se apague en el cuadro de a bordo y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.



En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo se apaga.



Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de intentar rearrancarlo. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque y el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



En condiciones climáticas suaves, no mantenga el motor caliente en parado; arranque el motor de forma inmediata y circule a régimen moderado.



No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores térmicos emiten gases tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte.  
En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23°C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de velocidades, es necesario dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.



## Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con el motor al ralentí, gire la llave hasta la posición **1**.
- ☞ Retire la llave del contactor.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, maniobre el volante hasta que se bloquee.

 Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas delanteras en el eje del vehículo antes de parar el motor.

- ☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente tensado, especialmente en terreno en pendiente.

 No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

 Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

## Modo economía de energía

Después de parar el motor (posición **1-Stop**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

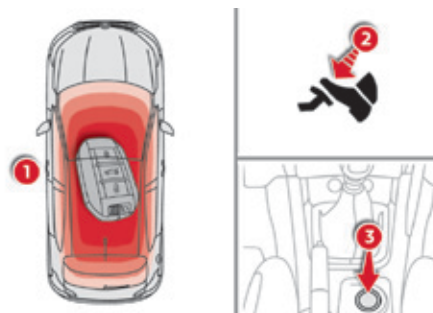
 Para más detalles, consulte el capítulo "Información práctica", apartado "Modo economía de energía".

## Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora. Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

# Arranque-Parada del motor con el sistema "Acceso y arranque manos libres"

## Arranque del motor



- ☞ Coloque el selector de marchas en **N** para los vehículos con caja de velocidades pilotada, en **P** o **N** para los vehículos con caja automática o en punto muerto para los vehículos con caja manual.
- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo (no es necesario introducirla en el lector), pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades pilotada o con caja automática o pise a fondo el embrague a fondo en los vehículos con caja manual.



- ☞ Pulse brevemente el botón "**START/STOP**". La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata (ver advertencias relativas a las versiones diésel).

- ❗ Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, se indicará un mensaje en el cuadro de a bordo. Algunos veces, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón "START/STOP" para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.

Es imperativo que la llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de detección. Como medida de seguridad, no salga de esa zona dejando el vehículo en marcha.

- ❗ Si no se detecta la llave electrónica en el área de detección, se indicará un mensaje. En ese caso, desplace la llave electrónica hasta la zona para poder arrancar el motor.

- ❗ En los **vehículos diésel**, con temperaturas negativas, el motor no arrancará hasta que se apague el testigo de precalentamiento.

Si dicho testigo se enciende después de pulsar "START/STOP", mantenga pisado el pedal del freno o de embrague hasta que se apague el testigo y no vuelva a pulsar "START/STOP" hasta que el motor haya arrancado por completo.

## Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Coloque el selector de marchas en posición **N** para los vehículos con caja de velocidades pilotada, en **P** o **N** para los vehículos con caja automática o en punto muerto para los vehículos con caja manual.



- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón "**START/STOP**". El motor se apaga y la columna de dirección se bloquea.



- Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se apagará.



- No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica a bordo.



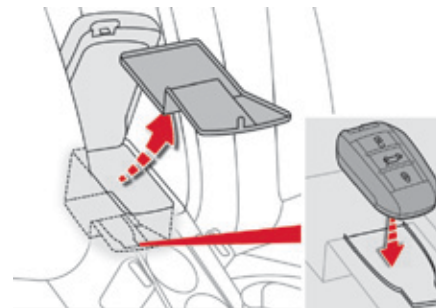
- La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Arranque de emergencia



Si la llave electrónica se encuentra en la zona de reconocimiento y el motor no arranca, después de pulsar el botón "**START/STOP**":

- ☞ Coloque el selector de marchas en **N** para los vehículos con caja de velocidades pilotada, en **P** o **N** para los vehículos con caja de velocidades automática o en punto muerto para los vehículos con caja de velocidades manual.



- ☞ (ver apartado "Apertura y cierre - Llave de emergencia"). Introduzca la llave electrónica en el lector de emergencia.
- ☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades de velocidades pilotada o automática o desembrague a fondo en los vehículos con caja de velocidades manual.



- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**". El motor arrancará.

## Parada de emergencia



Solo es posible parar el motor sin condiciones en caso de emergencia. Para ello, pulse el botón **"START/STOP"** durante aproximadamente tres segundos.

En ese caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

## Llave electrónica no reconocida



Si, durante la circulación o al accionar la parada del motor, la llave electrónica no se encuentra en la zona de reconocimiento, aparece un mensaje.



- ☞ Pulse el botón **"START/STOP"** durante aproximadamente tres segundos si desea forzar la parada del motor (**atención: no será posible volver a arrancarlo sin la llave**).

## Puesta del contacto (sin arranque)

Con la llave electrónica en el lector o la llave del sistema de acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulse el botón **"START/STOP"**, **sin pisar ningún pedal**, para poner el contacto.



- ☞ Pulse el botón **"START/STOP"**. El cuadro de a bordo se encenderá, pero sin arrancar el motor.

- ☞ Vuelva a pulsar el botón para cortar el contacto y poder bloquear el vehículo.



Con el contacto puesto, el sistema cambia automáticamente al modo economía para evitar agotar la batería, cuando lo requiere el mantenimiento de un determinado nivel de carga.



# Protección antirrobo

## Antiarranque electrónico

Las llaves contienen un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para autorizar el arranque del motor.

El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

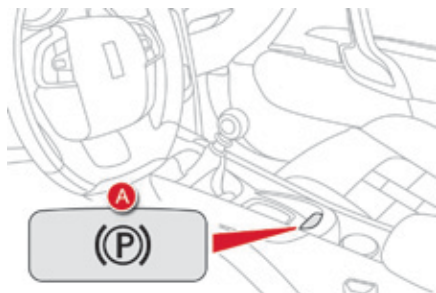
**SERVICE** Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y/o la indicación de un mensaje, según versión.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.



Guarde cuidadosamente fuera del vehículo la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

# Freno de estacionamiento eléctrico



El freno de estacionamiento eléctrico combina dos modos de funcionamiento:

- **Tensado/Destensado automático**  
El freno se acciona automáticamente al parar el motor y se destensa automáticamente al poner en movimiento el vehículo (activado por defecto).
- **Tensado/Destensado manual**  
El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento se efectúa tirando del mando **A**.



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, el modo automático está desactivado.

## Programación del modo

Según el país de comercialización del vehículo, el tensado automático al parar el motor y el destensado automático al poner en movimiento el vehículo pueden desactivarse.



La activación/desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo. Consulte el apartado dedicado a la configuración de los equipos del vehículo.

En dicho caso, el tensado/destensado del freno de estacionamiento se efectúa manualmente. Al abrir la puerta del conductor, si el freno no está accionado, se escucha una señal y se indica un mensaje.



Se aconseja no accionar el freno de estacionamiento con mucho frío (helada) o en situaciones de remolcado (avería, caravana...). En estos casos, desactive las funciones automáticas o destense manualmente el freno de estacionamiento.



Nunca deje objetos (paquete de cigarrillos, un teléfono...) entre la palanca de cambios y la paleta del mando del freno de estacionamiento eléctrico.

## Accionamiento manual

Con el vehículo parado, para activar el freno de estacionamiento, con el motor en marcha o parado, **tire** del mando **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**;



- el mensaje "Freno de estacionamiento accionado".

Al abrir la puerta del conductor con el motor en marcha, se escucha una señal y aparece un mensaje si el freno de estacionamiento no está accionado, salvo si, con una caja de velocidades automática, la palanca de cambios está en posición **P**.



Antes de salir del vehículo, verifique que el testigo de freno de estacionamiento está encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.

## Destensado manual

Con el contacto puesto o con el motor en marcha, para destensar el freno de estacionamiento, **pise** el **pedal del freno** o del acelerador, **tire** del mando **A** y, después, **suéltelo**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el apagado del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**;



- el mensaje "Freno de estacionamiento destensado".



Si tira del mando **A** sin pisar el pedal del freno, el freno de estacionamiento no se destensa y se enciende un testigo en el cuadro de a bordo.

## Tensado máximo

Si es necesario, puede efectuar **un tensado máximo** del freno de estacionamiento **tirando prolongadamente** del mando **A** hasta que aparezca el mensaje "Freno de estacionamiento tensado al máximo" y se escuche una señal.

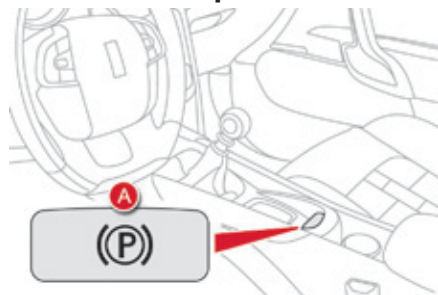
**El tensado máximo es indispensable:**

- con un vehículo arrastrando una caravana o un remolque, cuando las funciones automáticas están activadas y se acciona el freno de estacionamiento manualmente;
- cuando las condiciones de pendiente son susceptibles de variar durante el estacionamiento (ejemplos: transporte en barco, en camión, remolcado).



En caso de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en pendiente pronunciada, efectúe un tensado máximo, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una marcha para estacionar. Después de un tensado máximo, el tiempo de destensado aumenta.

## Tensado automático con el motor parado



Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se acciona automáticamente al parar el motor.**

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**;



- el mensaje "Freno de estacionamiento accionado".



Antes de salir del vehículo, verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido de forma fija en el cuadro de a bordo. Nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto puesto, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.



En caso de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en una pendiente pronunciada, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una velocidad para estacionar.

## Destensado automático

El freno de estacionamiento **se destensa automática y progresivamente al poner en movimiento el vehículo:**

- ☞ **Con una caja de velocidades manual,** pise a fondo el pedal de embrague, introduzca la 1ª marcha o la marcha atrás y a continuación, pise el pedal del acelerador y el embrague.
- ☞ **Con una caja de velocidades pilotada,** seleccione la posición **A, M o R** y pise el pedal del acelerador.
- ☞ **Con una caja de velocidades automática,** seleccione la posición **D, M o R** y pise el pedal del acelerador.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el apagado del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**;



- el mensaje "Freno de estacionamiento destensado".



Con el vehículo parado y el motor en marcha, no acelere inútilmente, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.

## Inmovilización del vehículo con el motor en marcha

Con el motor en marcha y el vehículo parado, es indispensable para inmovilizar el vehículo, accionar el freno de estacionamiento **manualmente tirando** del mando **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**;



- el mensaje "Freno de estacionamiento accionado".

Al abrir la puerta del conductor, se escucha una señal y aparece un mensaje si el freno de estacionamiento no está accionado, salvo si, con una caja de velocidades automática, la palanca de cambios está en posición **P**.



Antes de salir del vehículo, verifique que el testigo de freno de estacionamiento está encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.

## Situaciones particulares

En algunas situaciones (arranque del motor...), el freno de estacionamiento puede ajustar su nivel de esfuerzo. Esto es un funcionamiento normal.

Para desplazar el vehículo algunos centímetros sin arrancar el motor, con el contacto puesto, pise el pedal del freno y destense el freno de estacionamiento **tirando** y luego **soltando** el mando **A**. El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante el apagado del testigo en el mando **A**, del testigo en el cuadro de a bordo y mediante la aparición del mensaje "Freno de estacionamiento destensado".

## Frenada de emergencia

En caso de fallo de la frenada con el pedal del freno o en situaciones excepcionales (ejemplo: malestar del conductor, en conducción acompañada...), tirar de forma continua de la palanca **A** permite parar el vehículo.

El control dinámico de estabilidad garantiza la estabilidad durante la frenada de emergencia. En caso de fallo de la frenada de emergencia, aparece el mensaje "Defecto del freno de estacionamiento".



En caso de fallo del control dinámico de estabilidad indicado mediante el encendido de este testigo, la estabilidad de la frenada no está garantizada.

En este caso, el conductor debe asegurar la estabilidad tirando y soltando el mando **A** varias veces sucesivas.



La frenada de emergencia debe utilizarse únicamente en situaciones excepcionales.

## Anomalías de funcionamiento

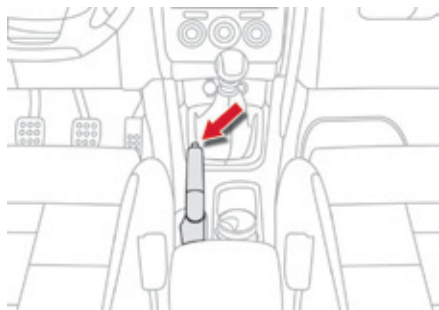
En caso de encendido del testigo de anomalía del freno de estacionamiento eléctrico y de uno o de los testigos presentes en estas tablas, ponga el vehículo en una situación segura (en llano, con una velocidad introducida) y consulte lo antes posible con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

| Situaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Consecuencias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Aparición del mensaje "<b>Defecto del freno de estacionamiento</b>" y de los siguientes testigos:</p>    <p><b>SERVICE</b></p> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Las funciones automáticas están desactivadas.</li><li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li><li>- El freno de estacionamiento eléctrico sólo se puede utilizar manualmente.</li></ul>                                                                                         |
| <p>Aparición del mensaje "<b>Defecto del freno de estacionamiento</b>" y de los siguientes testigos:</p>  <p><b>SERVICE</b></p>                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- El destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico sólo puede realizarse pisando el pedal del acelerador y soltando la palanca.</li><li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li><li>- Las funciones automáticas y el accionamiento manual están disponibles.</li></ul> |
| <p>Aparición del mensaje "<b>Defecto del freno de estacionamiento</b>" y de los siguientes testigos:</p>    <p><b>SERVICE</b></p> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Las funciones automáticas están desactivadas.</li><li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li></ul>                                                                                                                                                                             |



| Situaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Consecuencias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>y eventualmente</p> <p></p> <p>parpadeando</p>                                                                                                                                                                                                   | <p>Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ inmovilice el vehículo y corte el contacto,</li> <li>☞ tire de la palanca durante al menos 5 segundos o hasta el final del tensado,</li> <li>☞ ponga el contacto y verifique el encendido de los testigos del freno de estacionamiento eléctrico.</li> </ul> <p>El tensado es más lento que en funcionamiento normal.</p> <p>Para destensar el freno de estacionamiento eléctrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ ponga el contacto,</li> <li>☞ tire de la palanca y manténgala durante aproximadamente 3 segundos; luego suéltela.</li> </ul> <p>Si el testigo del freno parpadea o si los testigos no se encienden con el contacto puesto, estos procedimientos no funcionan. Ponga el vehículo en llano y haga que la Red CITROËN o un taller cualificado lo revise.</p> |
| <p>Aparición del mensaje "<b>Defecto del freno de estacionamiento</b>" y de los siguientes testigos:</p> <p></p> <p>y eventualmente</p> <p></p> <p>parpadeando</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Únicamente están disponibles las funciones de accionamiento automático al apagar el motor y de destensado automático al acelerar.</li> <li>- El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico y la frenada de emergencia no están disponibles.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Anomalía de la batería:</p> <p></p>                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- El encendido del testigo de la batería impone una parada inmediata compatible con la circulación. Deténgase e inmovilice el vehículo (si es necesario, ponga los dos calzos debajo de las ruedas).</li> <li>- Accione el freno de estacionamiento eléctrico antes de apagar el motor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

# Freno de estacionamiento manual



## Accionamiento

- ☞ Tire al máximo de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

## Destensado

- ☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.



Cuando estacione el vehículo en pendiente, gire las ruedas contra la acera, pise el freno principal y accione el freno de estacionamiento, corte el contacto y deje una marcha introducida.

## Caja manual de 6 velocidades

### Introducción de la 5ª o de la 6ª marcha

- ☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para introducir correctamente la 5ª o la 6ª marcha.

⚠ No respetar esta preconización puede provocar daños irreversibles en la caja de velocidades (introducción de la 3ª o 4ª marcha por equivocación).

### Introducción de la marcha atrás



- ☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

⚠ Introduzca la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté parado y el motor al ralentí.

- ⓘ Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
  - Seleccione siempre el punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

# Caja de velocidades pilotada

La caja pilotada de seis velocidades permite elegir entre el confort del automatismo o el cambio manual de las velocidades.

Así pues, se proponen dos modos de conducción:

- El modo **automático**, en el que la caja gestiona automáticamente las velocidades, sin intervención por parte del conductor.
- El modo **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor a través de los mandos bajo el volante.

Con el modo automático, en cualquier momento puede retomar puntualmente el control del paso de las velocidades.

## Palanca de cambios



- R.** Marcha atrás
  - ☞ Pisando el pedal del freno, levante y empuje la palanca hacia delante.
- N.** Punto muerto
  - ☞ Pisando el pedal del freno, seleccione esta posición para arrancar.
- A.** Modo automático
  - ☞ Desplace la palanca hacia atrás para seleccionar este modo.
- M.** Modo secuencial con cambio manual de las velocidades
  - ☞ Desplace la palanca hacia atrás para seleccionar este modo y, a continuación, utilice los mandos bajo el volante para cambiar de marcha.

## Mandos bajo el volante



- +** Mando para introducir la marcha superior, situado a la derecha del volante.
  - ☞ Accione hacia el volante la leva "+" para introducir una marcha más larga.
- Mando para introducir la marcha inferior, situado a la izquierda del volante.
  - ☞ Accione hacia el volante la leva "-" para introducir una marcha más corta.

**i** Los mandos bajo el volante no permiten seleccionar el punto muerto ni introducir o sacar la marcha atrás.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



### Posiciones de la palanca de cambios

**N.** Neutral (Punto muerto)

**R.** Reverse (Marcha atrás)

**1, 2, 3, 4, 5, 6.** Marchas en modo secuencial

**AUTO.** Se enciende al seleccionar el modo automático. Se apaga al cambiar a modo secuencial.

## Arranque del vehículo

- ☞ Seleccione la posición **N**.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Arranque el motor.



**N** aparece en la pantalla del cuadro de a bordo.



Si el motor no arranca:

- Si **N** parpadea en el cuadro de a bordo, desplace la palanca de cambios hasta la posición **A**, y luego a **N**.



- Si se enciende el testigo "**Pisar el freno**", acompañado de una señal sonora y un mensaje, pise con firmeza el pedal del freno.

- ☞ Seleccione el modo automático (posición **A**), el modo secuencial (posición **M**) o la marcha atrás (posición **R**).
- ☞ Destense el freno de estacionamiento, salvo si éste está programado en modo automático.
- ☞ Suelte progresivamente pedal del freno.
- ☞ Acelere.



**AUTO** y **1**, **1** o **R** aparecen en la pantalla del cuadro de a bordo.



Es obligatorio pisar el pedal del freno al arrancar el motor.

## Modo automático

☞ Seleccione la posición **A**.



**AUTO** y la marcha introducida aparecen en la pantalla del cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoactivo, sin que el conductor intervenga, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguiente parámetros:

- optimización del consumo,
- estilo de conducción;
- perfil de la vía.
- carga del vehículo.

 Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo para adelantar a otro vehículo, pise con firmeza el pedal del acelerador superando el punto de resistencia.

 Durante la circulación, no seleccione el punto muerto **N**.

## Recuperación temporal del control manual de las velocidades

Es posible retomar temporalmente el control del paso de las velocidades mediante los mandos bajo el volante "+" y "-": la solicitud de cambio de marcha solo se efectuará si el régimen motor lo permite.

Esta función permite anticipar determinadas situaciones, como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva. Tras un tiempo sin accionar los mandos, la caja de velocidades volverá a gestionar las marchas automáticamente.

## Modo manual

☞ Seleccione la posición **M**.

Las marchas introducidas se indican sucesivamente en la pantalla del cuadro de a bordo.



Las solicitudes de cambio de marcha solo se tendrán en cuenta si el régimen del motor lo permite.

No es necesario soltar el pedal del acelerador para cambiar de marcha.

Al frenar o reducir la velocidad, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para adecuar el régimen a la velocidad del vehículo.

En caso de fuerte aceleración, la caja no cambiará a una marcha más larga, salvo si el conductor acciona los mandos bajo el volante.

 En cualquier momento, es posible cambiar de modo, desplazando la palanca de ecambios de **A** a **M** o a la inversa.

 Nunca seleccione el punto muerto **N** durante la circulación.



## Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, el vehículo debe inmovilizarse pisando el pedal del freno.

 Seleccione la posición **R**.



Al introducir la marcha atrás, suena una señal.

Si se solicita la marcha atrás a velocidad reducida, el testigo **N** parpadeará y la caja pasará automáticamente a punto muerto. Para introducir la marcha atrás, ponga la palanca en posición **N** y después en posición **R**.

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, puede:

- introducir la posición **N** para dejar el vehículo en punto muerto,
- o
- dejar la marcha introducida. En ese caso, el vehículo no podrá desplazarse.

En ambos casos, para inmovilizar el vehículo debe accionar imperativamente el freno de estacionamiento, salvo si éste está programado en modo automático.



En caso de inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, ponga la palanca de cambios imperativamente en punto muerto **N**.

Antes de intervenir en el compartimento motor, compruebe que la palanca de cambios esté en punto muerto **N** y el freno de estacionamiento accionado.

En todos los casos de estacionamiento, accione imperativamente el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si éste está programado en modo automático.

## Anomalía de funcionamiento

Con el contacto puesto, el parpadeo de **AUTO**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

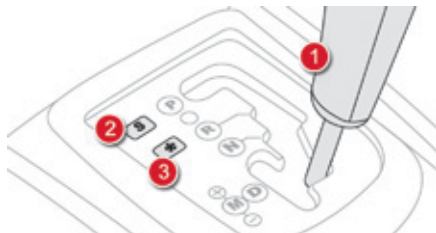
# Caja de velocidades automática

La caja de velocidades automática de seis velocidades ofrece, a elección del conductor, el confort del automatismo integral enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

Así pues, puede elegir entre cuatro modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades.
- Programa **sport**, que ofrece un estilo de conducción más dinámico.
- Programa **nieve**, para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para que el conductor efectúe el cambio secuencial de las velocidades.

## Pletina de la caja de velocidades



1. Palanca de cambios
2. Botón "S" (**sport**)
3. Botón " \*" (**nieve**)

## Palanca de cambios



- P.** Estacionamiento
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado o destensado.
  - Arranque del motor
- R.** Marcha atrás
- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.
- N.** Punto muerto
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado.
  - Arranque del motor.
- D.** Funcionamiento automático
- M +/-.** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis velocidades.
- ☞ Empuje la palanca hacia adelante para cambiar a una marcha más larga.
  - 0
  - ☞ Empuje la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

- P.** Parking (Estacionamiento)  
**R.** Reverse (Marcha atrás)  
**N.** Neutral (Punto muerto)  
**D.** Drive (Conducción automática)  
**S.** Programa **sport**  
**\*** Programa **nieve**

**1 a 6.** Marchas introducidas en modo de funcionamiento manual

- Valor no válido en modo de funcionamiento manual



## Arranque del vehículo

☞ Pisando el pedal del freno, seleccione la posición **P** o **N**.

☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, se activará una señal sonora y aparecerá un mensaje en la pantalla multifunción.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.

☞ Destense el freno de estacionamiento, salvo si este está programado en modo automático.

☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.

☞ Suelte progresivamente el pedal del freno. El vehículo se desplazará inmediatamente.



Si durante la circulación introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice y luego introduzca la posición **D** para acelerar.



Cuando el motor funciona al ralentí y los frenos no están accionados, si está seleccionada una de las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Con el motor en marcha, en caso de efectuar una operación de mantenimiento, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.



Aparecerá un mensaje si intenta desplazar la palanca de cambios de la posición **P** a otra sin pisar el pedal del freno.

## Funcionamiento automático

☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis velocidades.

La caja de velocidades funcionará entonces en modo autoadaptativo, es decir, sin que intervenga el conductor. Esta selecciona de manera permanente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha superior o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Se si suelta el acelerador de manera brusca, la caja de velocidades no pasará a la marcha superior, con el fin de mejorar la seguridad.



Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté en circulación.

Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** si el vehículo no está completamente inmovilizado.

## Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en casos particulares.

### Programa sport "S"

- ☞ Pulse el botón "S" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades da prioridad de forma automática a un estilo de conducción dinámico.



Aparece S en el cuadro de a bordo.

### Programa nieve "❄"

- ☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adapta a la conducción sobre firme deslizante.

Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



Aparece ❄ en el cuadro de a bordo.

## Vuelta al funcionamiento automático

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa en curso y volver al modo autoadaptativo.

## Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.
- ☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire de la palanca hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una velocidad a otra solo se efectúa si la velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



La **D** desaparece y las velocidades introducidas aparecen sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrerégimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos y, a continuación, se indica la velocidad realmente introducida.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

## Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza en caso de haber introducido mal una marcha (palanca situada entre dos posiciones).

## Parada del vehículo

Antes de parar el motor, puede introducir la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.

En ambos casos, tense el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si este está programado en modo automático.



Si la palanca no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, se activará una señal sonora y aparecerá un mensaje.

☞ Vuelva a poner la palanca en posición **P**; la señal sonora se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

## Anomalía de funcionamiento

Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Si esto ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En este caso, puede percibir una sacudida importante al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Este testigo también puede encenderse si se abre alguna puerta.



Podría deteriorar la caja de velocidades:

- Si pisa al mismo tiempo los pedales del acelerador y del freno.
- Si fuerza, en caso de haberse agotado la batería, el cambio de la posición **P** a otra.



Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en funcionamiento (en atascos, etc.), sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y tense el freno de estacionamiento, salvo si este está programado en modo automático.

# Ayuda al arranque en pendiente

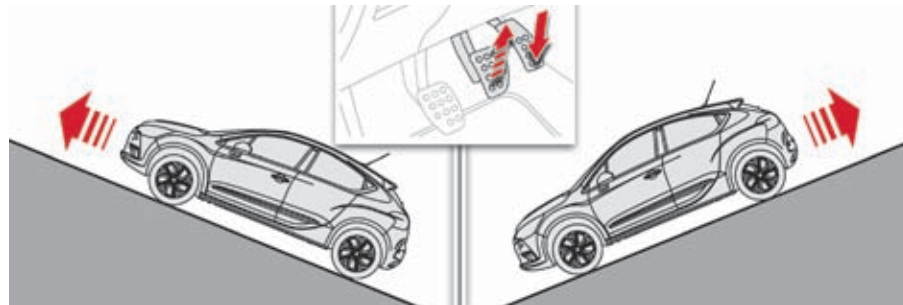
Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un instante (aproximadamente 2 segundos) al arrancar en pendiente para facilitar el cambio del pedal del freno al del acelerador.

Esta función solo está activa:

- si el vehículo se ha detenido por completo pisando el pedal del freno;
- si se cumplen determinadas condiciones de pendiente;
- cuando la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede neutralizar.

## Funcionamiento



No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que los testigos de freno de estacionamiento están encendidos en el cuadro de a bordo de forma fija.

**En pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene inmóvil un instante después de soltar el pedal del freno:**

- si la primera marcha está introducida o la caja está en punto muerto, con caja de velocidades manual;
- si la posición **A** o **M** está seleccionada, con caja de velocidades pilotada;
- si la posición **D** o **M** está seleccionada, con caja de velocidades automática.

**En pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene inmóvil un instante después de soltar el pedal del freno.**

## Anomalía de funcionamiento



**SERVICE**

Si se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden. Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

# Indicador de cambio de marcha\*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

## Funcionamiento

En función de la conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Con una caja de velocidades pilotada o automática el sistema solo está activo en modo manual.

En las versiones diésel BlueHDi 150 con caja de velocidades manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción. En este caso, se indica **N** en el cuadro de a bordo.

La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha preconizada.



El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.

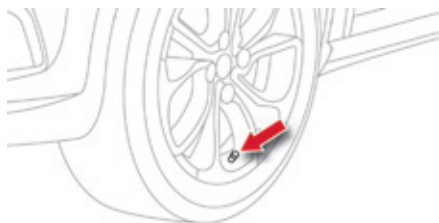
Ejemplo:

- Usted circula en tercera velocidad.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



\*Según motorización.

# Detección de subinflado



Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila permanentemente la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento. En la válvula de cada neumático hay instalados sensores de presión (salvo en la rueda de repuesto).

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

El sistema de detección de subinflado constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia del conductor.

 Este sistema no exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) mensualmente o antes de realizar un trayecto largo. Circular con los neumáticos desinflados degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de conducción intensivas (carga importante, velocidad elevada, trayecto largo).

 Circular con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de carburante.

 Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos (ver apartado "Elementos de identificación"). El control de la presión de los neumáticos debe realizarse en frío (con el vehículo parado desde hace más de una hora o después de un trayecto inferior a 10 km, a velocidad moderada). En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

## Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora, según equipamiento, y de la indicación de un mensaje.



En caso de anomalía constatada en un solo neumático, el pictograma o el mensaje permite identificarlo, según el equipamiento.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad, evite dar volantazos y frenar de forma brusca.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.

- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo en el kit de reparación provisional de neumáticos), controle en frío la presión de los cuatro neumáticos; Si no es posible realizar este control inmediatamente, circule con prudencia a velocidad reducida.
- 
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).



La alerta permanece activada hasta que se ajusta la presión o se reparan o sustituyen los neumáticos afectados. La rueda de repuesto (de tipo galleta o con llanta de chapa) no va equipada con sensor.



La pérdida de presión detectada no siempre implica una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

## Anomalía de funcionamiento



El encendido intermitente y luego fijo del testigo de subinflado acompañado del encendido del testigo de servicio indica un fallo de funcionamiento del sistema.



Esta alerta también se indica cuando alguna de las ruedas no va equipada con un sensor (por ejemplo, con una rueda de repuesto de tipo galleta o de chapa).

En tal caso, la vigilancia de la presión de los neumáticos no está garantizada.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema o, si ha sufrido un pinchazo, montar un neumático con sensor en la llanta original.

La reparación o la sustitución del neumático de una rueda equipada con este sistema debe realizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Si al sustituir el neumático, monta una rueda que el vehículo no detecta (por ejemplo, montaje de neumáticos de nieve) deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la reinicialización del sistema.

# Stop & Start

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia (modo STOP) en las fases de parada durante la circulación (semáforos en rojo, retenciones, etc.). El motor rearrancará automáticamente (modo START) cuando desee reanudar la marcha. El re arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro con el vehículo parado.

## Funcionamiento

### Paso del motor al modo STOP

**ECO** El testigo "ECO" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en modo vigilancia:

- **Con una caja de velocidades manual**, a una velocidad inferior a 20 km/h o con el vehículo parado con las versiones gasolina PureTech 130 y diésel BlueHDi 115 y 120, cuando sitúa la palanca de cambios en punto muerto y suelta el pedal de embrague.
- **Con una caja de velocidades pilotada**, a una velocidad inferior a 8 km/h, cuando pisa el pedal del freno o sitúa la palanca de cambios en la posición **N**.
- **Con caja de velocidades automática**, con el vehículo parado, al pisar el pedal del freno o al situar la palanca de cambios en la posición **N**.



Si el vehículo dispone de un contador, este acumula los tiempos de puesta en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero cada vez que se acciona el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP".



Para un mayor confort, con una caja de velocidades pilotada, durante las maniobras de estacionamiento, el modo STOP no estará disponible durante unos segundos después de sacar la marcha atrás. El modo STOP no modifica las funciones del vehículo, como la frenada, la dirección asistida, etc.



Nunca efectúe un repostaje de carburante con el motor en modo STOP. Es imperativo cortar el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP".

### Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- El vehículo está en pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque (con la llave o con el botón "START/STOP").
- El freno de estacionamiento eléctrico está tensado o se está tensando.
- El mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere.
- El desempañado está activado.
- Algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) lo requieren para garantizar el control del sistema.



En este caso, el testigo "ECO" parpadea unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**



## Paso del motor al modo START



El testigo "ECO" se apaga y el motor reanuda automáticamente:

- **Con una caja de velocidades manual**, al pisar **al máximo** el pedal de embrague.
- **Con una caja de velocidades pilotada:**
  - Con la palanca de cambios en la posición **A** o **M**, al soltar el pedal del freno.
  - Con la palanca de cambios en la posición **N** y sin pisar el pedal del freno, cuando sitúa la palanca de cambios en la posición **A** o **M**.
  - Al introducir la marcha atrás.
- **Con caja de velocidades automática:**
  - Con la palanca de cambios en la posición **D** o **M**, cuando se deja de pisar el pedal del freno.
  - Con la palanca de cambios en la posición **N** y el pedal del freno suelto, cuando sitúa la palanca de cambios en la posición **D** o **M**.
  - Al introducir la marcha atrás.

## Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- Se abre la puerta del conductor.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- La velocidad del vehículo supera los 25 km/h con una caja de velocidades manual (3 km/h con las versiones gasolina PureTech 130 y diésel BlueHDi 115 y 120), los 11 km/h con una caja de velocidades pilotada o los 3 km/h con una caja de velocidades automática.
- El freno de estacionamiento eléctrico se está tensando.
- Algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado, etc.) lo requieren para garantizar el control del sistema o del vehículo.



En este caso, el testigo "ECO" parpadea unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**



Con una caja de velocidades manual en modo STOP, en caso de cambiar de marcha sin desembragar completamente, se enciende un testigo o aparece un mensaje de alerta indicándole que pise a fondo el pedal de embrague para reanudar el motor.

## Neutralización



En cualquier momento, pulse el mando **"ECO OFF"** para neutralizar el sistema. Esto se indica mediante el encendido del testigo del mando, acompañado de un mensaje.

**i** Si se ha efectuado la neutralización en modo STOP, el motor reanuda inmediatamente.

## Reactivación

Pulse de nuevo el mando **"ECO OFF"**. El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del testigo del mando y la indicación de un mensaje.

**i** El sistema se reactiva automáticamente al reanudar el motor utilizando la llave o con el botón "START/STOP".

## Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo del sistema, el testigo del mando "ECO OFF" parpadea y luego se enciende de manera fija.  
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

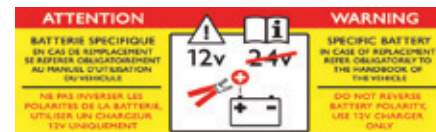
- ❗ En caso de anomalía en modo STOP, es posible que el vehículo se cale. En ese caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encienden. Según la versión, puede indicarse también un mensaje de alerta para indicarle que sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y pise el pedal del freno. En ese caso, es necesario cortar el contacto y volver a arrancar el motor mediante la llave o con el botón "START/STOP".

## Mantenimiento

- ❗ Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el Stop & Start para evitar el riesgo de lesiones a causa de la activación automática del modo START.

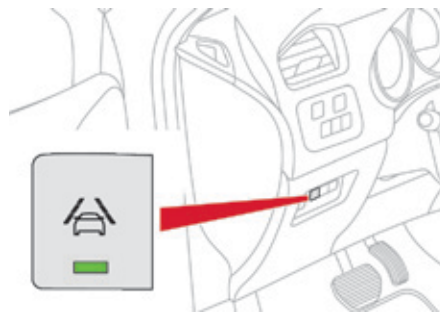
Este sistema requiere una batería de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN o en un taller cualificado).

El montaje de una batería no preconizada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento en el sistema.



- ❗ El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención en este tipo de batería debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

# Alerta de cambio involuntario de carril



Sistema que detecta el cruce involuntario de una marca longitudinal en el suelo de las vías de circulación (línea continua o discontinua). Unos sensores, instalados bajo el paragolpes delantero, activan una alerta si el vehículo se desvía (a una velocidad superior a 80 km/h). El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.



El sistema de alerta de cambio involuntario de carril no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.

Es necesario respetar el código de circulación y hacer una pausa cada dos horas.

## Activación

☞ Pulse este botón; el testigo se encenderá.

## Neutralización

☞ Pulse de nuevo este botón; el testigo se apagará.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

## Detección

El aviso se realiza mediante la vibración del cojín del asiento del conductor:

- Por el lado derecho, si se cruza la línea del suelo por el lado derecho.
- Por el lado izquierdo, si se cruza la línea del suelo por el lado izquierdo.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente esté activado ni durante aproximadamente 20 segundos después de desactivar el intermitente.

Podría emitirse una alerta en caso de franquear una señal de dirección (flecha) o una marca no normalizada (grafiti).

## Anomalía de funcionamiento

### SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se enciende el testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

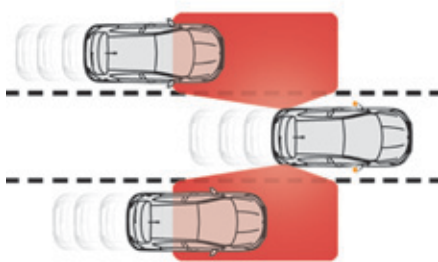
Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



La detección puede verse perturbada:

- Si los sensores están sucios (barro, nieve...).
- Si la señalización del suelo está desgastada.
- Si hay poco contraste entre la señalización del suelo y el firme de la carretera.

## Vigilancia de los ángulos muertos



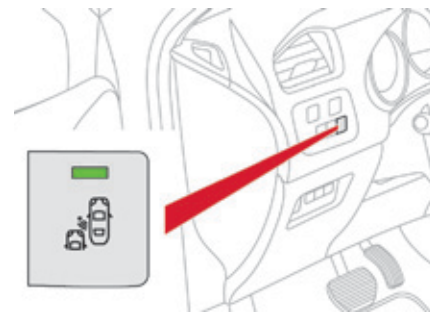
Este sistema de ayuda a la conducción alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas fuera del campo de visión del conductor) ya que estas representan un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:

- De manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- Después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

## Funcionamiento



- ☞ Al poner el contacto o con el motor en marcha, pulse este botón para activar la función; el testigo se enciende.

Unos sensores, situados en los paragolpes delantero y trasero, vigilan las zonas de ángulo muerto.

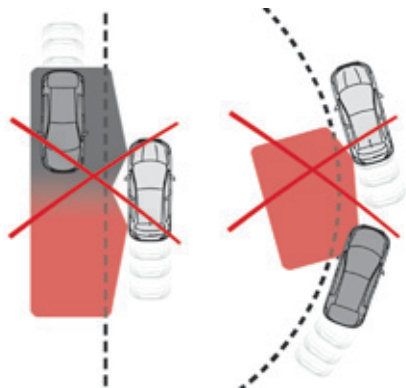


Este sistema se ha diseñado para mejorar la seguridad de conducción y, en ningún caso, sustituye al uso de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad relativa de los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.

El sistema de vigilancia de los ángulos muertos nunca debe sustituir a la atención del conductor.

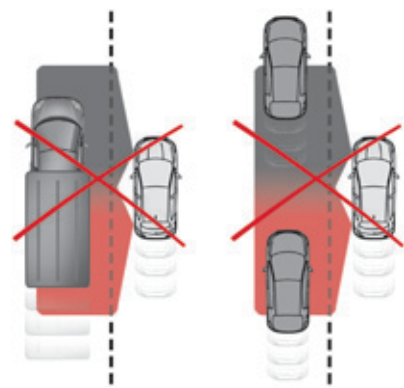
La alerta se manifiesta mediante un testigo que se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (automóvil, camión, motocicleta) y se reúnen las siguientes condiciones:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 12 km/h y 140 km/h.
- Al adelantar a un vehículo, la diferencia entre las velocidades de ambos vehículos es inferior a 10 km/h.
- Cuando un vehículo le adelanta, la diferencia entre las velocidades de ambos vehículos es inferior a 25 km/h.
- El flujo de circulación es fluido.
- Durante una maniobra de adelantamiento, si esta se prolonga y el vehículo adelantado entra en la zona de ángulo muerto.
- Usted circula por una vía en línea recta o curva abierta.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.

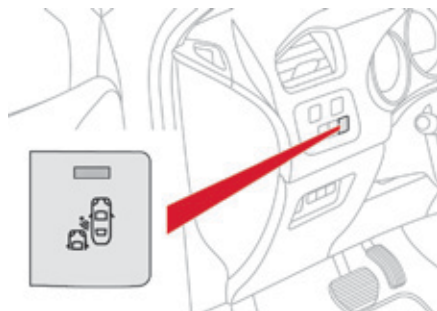


No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos inmóviles (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, paneles, etc.).
- Para los vehículos que circulan en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.



- En caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autocar, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto por la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por la parte delantera y trasera, se confunden con un camión o un objeto fijo.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.



☞ Para neutralizar la función, vuelva a pulsar este botón; el testigo se apaga.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

**i** El sistema se neutralizará automáticamente en caso de remolcado utilizando un dispositivo de enganche de remolque homologado por la red CITROËN.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, el testigo del botón parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Algunas condiciones climáticas pueden perturbar momentáneamente el sistema (lluvia, granizo).

En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una mojada puede activar falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).

En caso de que las condiciones climatológicas sean adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

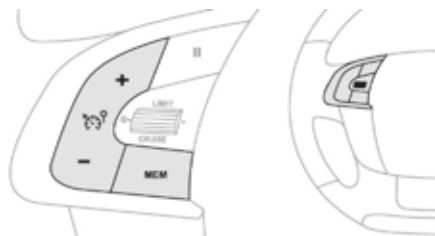
No tape, con adhesivos u otros objetos, la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

# Memorización de las velocidades

Esta función permite memorizar umbrales de velocidad que posteriormente se propondrán para la configuración de los dos equipos: el limitador de velocidad (velocidad límite) o el regulador de velocidad (velocidad de cruce).

Puede memorizar hasta seis umbrales de velocidad en el sistema. Algunos umbrales de velocidad ya están memorizados por defecto.

## Acceso



- ☞ Pulse la tecla **"MEM"** para visualizar la lista de los umbrales de velocidad memorizados.

## Selección

Para seleccionar un umbral velocidad memorizado:

- ☞ Pulse la tecla "+" o "-" y manténgala pulsada. El sistema se detiene en el umbral de velocidad memorizado más cercano.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla "+" o "-" y manténgala pulsada para seleccionar otro umbral de velocidad memorizado.

En el cuadro de a bordo aparece un recordatorio de la velocidad y del estado del sistema (activo/inactivo).

## A través del Autorradio



- ☞ Acceda al menú general pulsando la tecla **"MENU"**:
- ☞ Seleccione el menú "Personalización-Configuración" y valide.
- ☞ Seleccione el menú "Parámetros vehículo" y valide.
- ☞ Seleccione la línea "Ayuda a la conducción" y valide.
- ☞ Seleccione la línea "Velocidades memorizadas" y valide.
- ☞ Modifique la velocidad.
- ☞ Seleccione **"OK"** y valide para guardar los cambios.



Por motivos de seguridad, es imperativo que el conductor efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

## Con la pantalla táctil



☞ Seleccione el menú **Ayuda a la conducción.**

☞ En la página secundaria, pulse **Ajustes de velocidad.**



☞ Elija el sistema para el que desea memorizar los umbrales de velocidad:



- limitador de velocidad

o



- regulador de velocidad.

☞ Seleccione el umbral de velocidad que desea modificar.



☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado numérico y valide.

☞ Valide para guardar los cambios y salir del menú.



Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado.



Este botón permite restablecer la configuración de fábrica.

# Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor. Cuando se alcanza la velocidad límite, el accionamiento del pedal del acelerador no surte efecto.

## Funcionamiento

El limitador se **activa** manualmente. La velocidad mínima que se debe programar es 30 km/h.

El limitador se **desactiva** accionando el mando manualmente.

Al pisar con firmeza el pedal del acelerador, sobrepasando el punto de resistencia, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

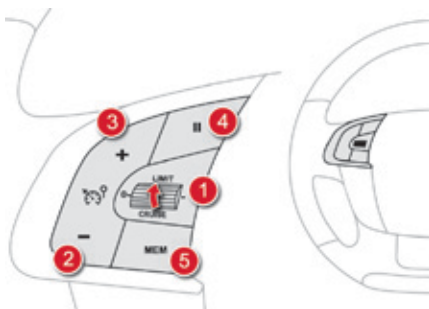
Para volver a dicha velocidad, basta con soltar el pedal del acelerador.

El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.



El limitador no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.

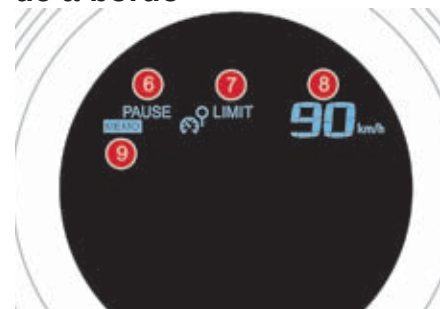
## Mandos en el volante



El control de este sistema se realiza mediante los mandos en el volante.

1. Ruedecilla de selección del modo limitador.
2. Tecla de disminución del valor programado.
3. Tecla de aumento del valor programado.
4. Tecla de activación/desactivación del limitador.
5. Tecla de visualización de la lista de velocidades memorizadas.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



Los datos programados pueden verse en la pantalla del cuadro de a bordo.

6. Indicación de activación/desactivación del limitador.
7. Indicación de selección del modo limitador.
8. Valor de velocidad programado.
9. Selección de una velocidad memorizada.

## Programación



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**: el modo limitador se selecciona sin activarse (pausa).

No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

☞ Ajuste la velocidad pulsando en la tecla **2** o la tecla **3** (p. ej.: 90 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada mediante las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida

Si el vehículo dispone de sistema de memorización de velocidades y este está activado, la velocidad programada se detendrá en la velocidad memorizada más cercana; consulte el apartado correspondiente.

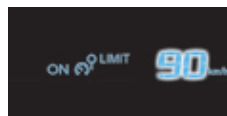
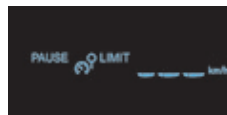
- ☞ Active el limitador pulsando la tecla **4**.
- ☞ Desactive el limitador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la desactivación (pausa).
- ☞ Reactive el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.

## Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si el pedal se pisa **con firmeza** rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indica en pantalla, parpadea.

Al volver a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o involuntaria del vehículo, el parpadeo se anula automáticamente.



## Desactivación del modo limitador

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo limitador se deselecciona y desaparece de la pantalla.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo del limitador, la velocidad desaparece y unos guiones parpadean en la pantalla.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



⚠ En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo en la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

## Funcionamiento

El regulador se **activa** manualmente: requiere que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h, y haber seleccionado:

- La cuarta marcha, con caja de velocidades manual.
- La segunda marcha, en conducción secuencial con caja de velocidades pilotada o automática.
- La posición **A** con caja de velocidades pilotada o la posición **D** con caja de velocidades automática.

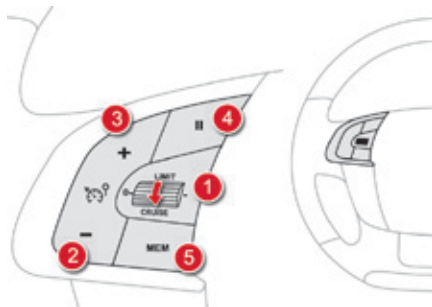
El regulador se **desactiva** accionándolo manualmente, pisando los pedales del freno o de embrague o, por motivos de seguridad, al activarse los sistemas de control de la trayectoria.

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, suelte el pedal del acelerador.

Al cortar el contacto, se anula cualquier valor de velocidad programado.

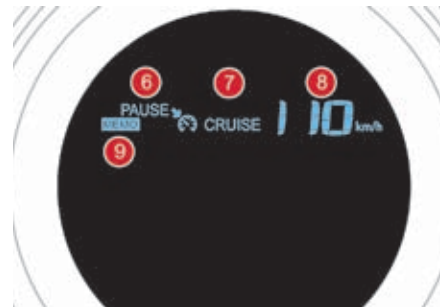
## Mandos en el volante



Este sistema se controla desde los mandos situados en el volante.

1. Ruedecilla de selección del modo regulador.
2. Tecla de programación de una velocidad/ de disminución del valor.
3. Tecla de programación de una velocidad/ de aumento del valor.
4. Tecla de desactivación/reanudación de la regulación.
5. Tecla de indicación de la lista de velocidades memorizadas.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



La información programada se puede visualizar en la pantalla del cuadro de a bordo.

6. Indicación de desactivación/reanudación de la regulación.
7. Indicación de selección del modo regulador.
8. Velocidad programada.
9. Selección de una velocidad memorizada.



La utilización del regulador no exime, en ningún caso, de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye la atención del conductor. Se recomienda mantener los pies siempre cerca de los pedales.

## Programación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"**. El modo regulador se selecciona sin ponerse en marcha (Pausa).
- ☞ Ajuste la velocidad programada acelerando hasta la velocidad deseada (p. ej.: 110 km/h) y pulsando, a continuación, la tecla **2** o **3**. El regulador se activa (ON).

A continuación, se puede modificar la velocidad programada mediante las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación continua

Si la memorización de velocidad está disponible y activada, la velocidad programada se detendrá en el valor memorizado más cercano. Consulte el apartado correspondiente.

- ☞ Desactive el regulador pulsando la tecla **4**. La pantalla confirmará la interrupción (Pausa).
- ☞ Reactive el regulador pulsando de nuevo la tecla **4**.

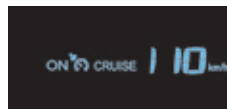
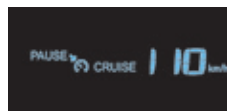
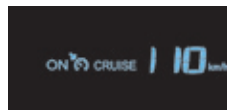
## Superación de la velocidad programada

Al rebasar, voluntariamente o no la velocidad programada, la indicación de la velocidad parpadea en la pantalla.

Al volver a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, se anula automáticamente el parpadeo.

## Abandono del modo regulador

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**. El modo regulador se deselecciona y desaparece de la pantalla.



## Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la velocidad desaparece y en su lugar parpadean unos guiones en la pantalla. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el sistema.



- ❗ Cuando el regulador esté activado, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que ello podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad sobre firme deslizante ni en condiciones de circulación densa.

En pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

En pendiente ascendente pronunciada o en caso de remolcado, es posible que no pueda alcanzarse o mantenerse la velocidad programada.

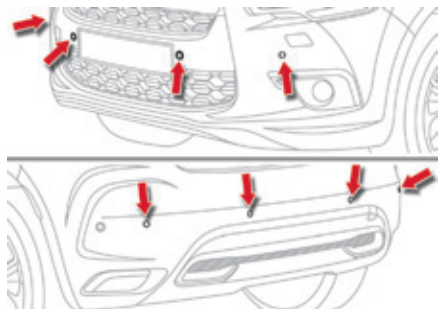
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# Ayuda al estacionamiento

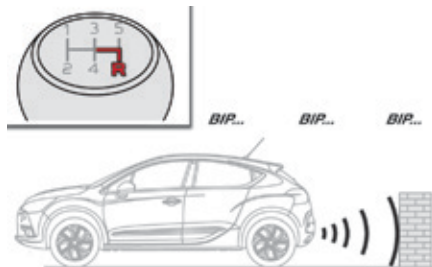
Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que esté dentro de su campo de detección.

Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras...) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra debido a las zonas ciegas.



Esta función no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

## Ayuda trasera al estacionamiento



Se activa al introducir la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal sonora.

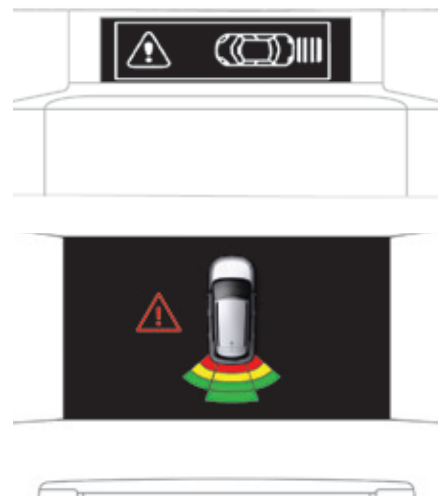
La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

## Ayuda sonora

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.



## Ayuda gráfica

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla multifunción de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo. A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

## Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos durante la circulación, si ya no hay ningún obstáculo detectado o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

**i** El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

## Neutralización/Activación de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento



La función se neutraliza pulsando este botón. El testigo del botón se enciende. Al pulsar de nuevo este botón, se reactiva la función. El testigo del botón se apaga.

**i** La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

## Anomalía de funcionamiento

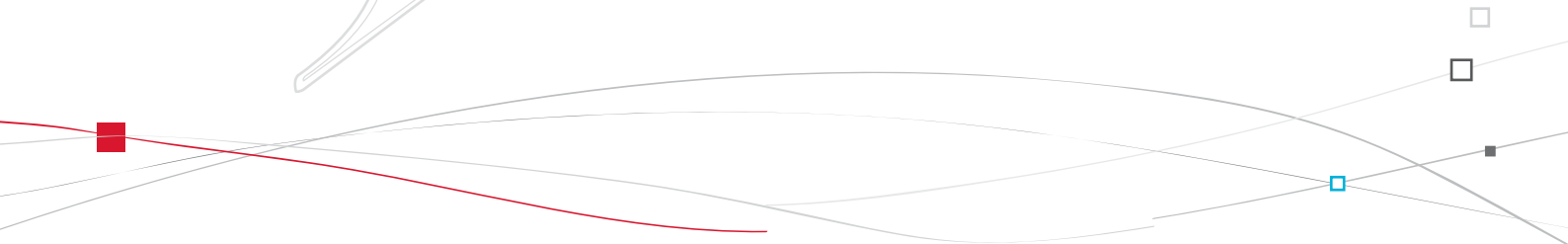
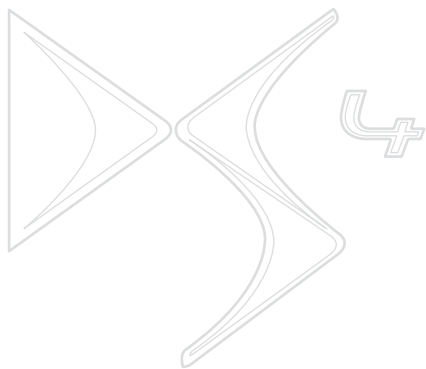
### SERVICE

Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora (bip corto). Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

# 010

## Revisiones





# TOTAL y CITROËN

**Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente**

## **La innovación al servicio del rendimiento**

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

## **Una protección óptima del motor**

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN recomienda **prefiere TOTAL**



# Depósito de carburante

Capacidad del depósito: 60 litros aproximadamente.

## Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de alerta. Cuando el testigo se enciende por primera vez, en el depósito quedan **aproximadamente 6 litros** de carburante.

Cuando no se reposta una cantidad suficiente de carburante, este testigo se enciende de nuevo cada vez que se pone el contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta. Al circular, la señal sonora y el mensaje de alerta se repiten, cada vez con mayor frecuencia, a medida que el nivel baja hasta **0**.

Efectúe un repostaje sin falta para evitar que se agote la reserva y el vehículo quede inmovilizado.

En caso de inmovilización por falta de carburante (diésel), consulte el apartado correspondiente.

## Llenado

Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

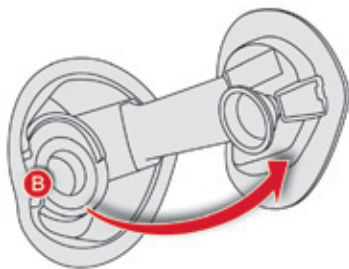
La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire que es completamente normal y se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.



Si dispone de Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP" si el vehículo está equipado con acceso y arranque manos libres.



- Pulse el mando **A** hasta percibir la apertura automática de la trampilla. Después de cortar el contacto, este mando permanece activado durante unos minutos. Si es necesario, vuelva a poner el contacto para reactivarlo.
- Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado según la motorización del vehículo.



- ☞ Introduzca la pistola empujando la válvula metálica **B**.
- ☞ Una vez haya introducido la pistola hasta el fondo (para evitar las salpicaduras) acciónela para llenar el depósito.
- ☞ Mantenga esa posición durante toda la operación de llenado.
- ☞ Empuje la trampilla de combustible para cerrarla.

**Si llena el depósito al máximo, no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento en el vehículo.**

El vehículo va equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.

**Para los motores gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.**

En los vehículos equipados con estos motores, la boca de llenado tiene un orificio más estrecho que solo permite repostar gasolina sin plomo.



**En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.**

## **Corte de la alimentación de carburante**

El vehículo va equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.



## Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol) conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.



SP95

SP95  
E10

SP98

## Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de entre un 0% y un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



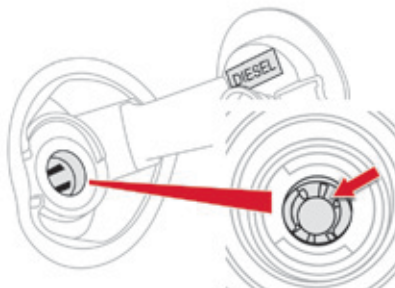
DIESEL

## Sistema anticonfusión de carburante (diésel)\*

Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, puede verse al retirar el tapón.

### Funcionamiento



Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, ésta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una pistola de diésel.**



Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.

Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta lentamente.



### Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

Antes de realizar un desplazamiento al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país al que se dirige.

\* Según destino.

## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor HDi, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante. Para ello, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente.

**i** Si el depósito del vehículo está equipado con un sistema anticonfusión, consulte el apartado "Sistema Anticonfusión de carburante (diésel)".

**i** Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

### Motores Blue HDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.



### Motor 1.6 HDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si es necesario, suelte la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el arranque hasta que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa estilo y fíjela.
- ☞ Cierre el capó.



### Motor 2.0 HDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si fuera necesario, suelte la tapa estilo para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Afloje el tornillo de desgaseificación.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que aparezca carburante en el tubo transparente.
- ☞ Vuelva a apretar el tornillo de desgaseificación.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta que se ponga en marcha (en caso de que el motor no arranque a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y vuelva a intentarlo).
- ☞ Si tras varios intentos el motor no se pone en marcha, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el motor de arranque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa estilo y asegúrese de fijarla.
- ☞ Cierre el capó.

# Capó

## Apertura

- ⚠ Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

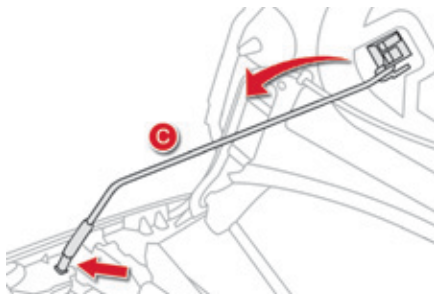


- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire del mando interior A, situado en la parte inferior del marco de puerta.

- i La ubicación del mando interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior B y levante el capó.



- ☞ Saque la varilla de soporte C de su alojamiento, situada en la parte interior del capó.
- ☞ Fije la varilla de soporte en la muesca para mantener el capó abierto.

## Cierre

- ☞ Saque la varilla de soporte de la muesca de fijación.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento en la parte interior del capó.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está bien cerrado.

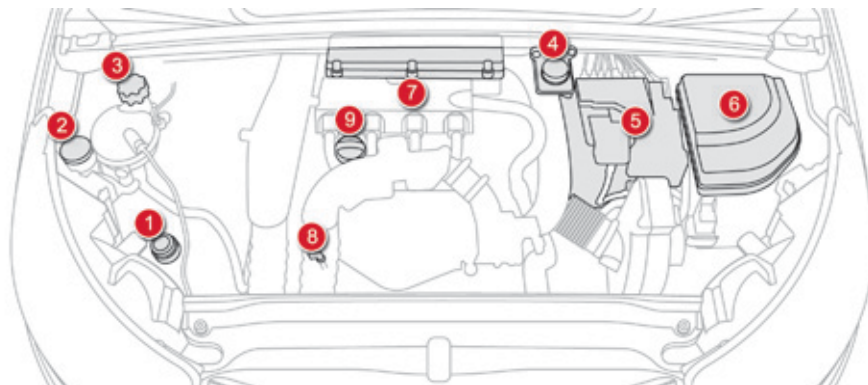
- ⚠ No abra el capó en caso de fuerte viento. Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (corre el riesgo de sufrir quemaduras).

- ⚠ Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

## Motores gasolina

Permiten acceder a la verificación del nivel de los diferentes líquidos y a la sustitución de determinados elementos.

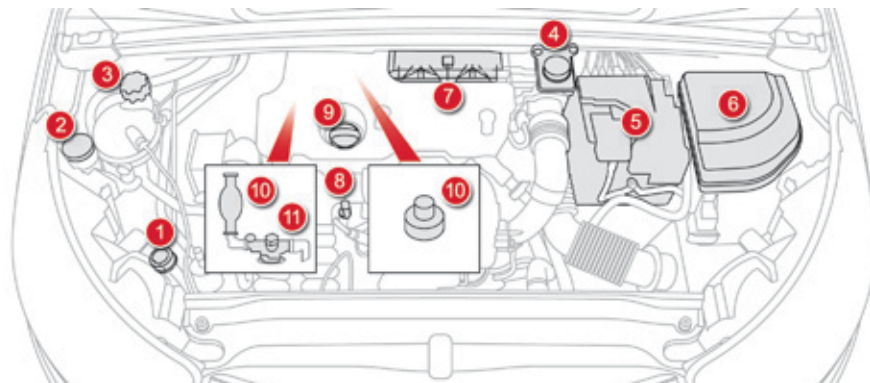
1. Depósito de dirección asistida
2. Depósito de lavalunas y de lavafaros
3. Depósito del líquido de refrigeración
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería/Fusibles
6. Caja de fusibles
7. Filtro de aire
8. Varilla de nivel del aceite motor
9. Llenado del aceite motor



# Motores diésel

Permiten el acceso a la verificación del nivel de los diferentes líquidos, a la sustitución de determinados elementos y al cebado del depósito de carburante.

1. Depósito de dirección asistida
2. Depósito de lavalunas y lavafaros
3. Depósito del líquido de refrigeración
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería/Fusibles
6. Caja de fusibles
7. Filtro de aire
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Llenado de aceite del motor
10. Bomba de cebado\*
11. Tornillo de desgasificación\*



\* Según motorización.

## Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

 Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

### Nivel de aceite motor



La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

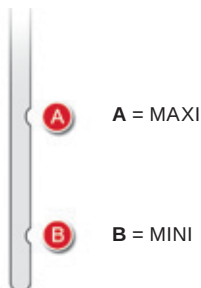
 Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

### Verificación mediante la varilla manual

Consulte los apartados "Motor gasolina" o "Motor diésel" para conocer la ubicación de la varilla manual en el compartimento motor del vehículo.

-  Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
-  Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
-  Vuelva a introducir la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor.**

- Si supera el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

### Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Puesta a nivel del aceite motor

Consulte los apartados "Motor gasolina" o "Motor diésel" para localizar el tapón del depósito en el compartimento motor del vehículo.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

## Vaciado del circuito

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido de dirección asistida



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". Para comprobar el nivel, afloje el tapón con el motor frío.

## Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

Si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

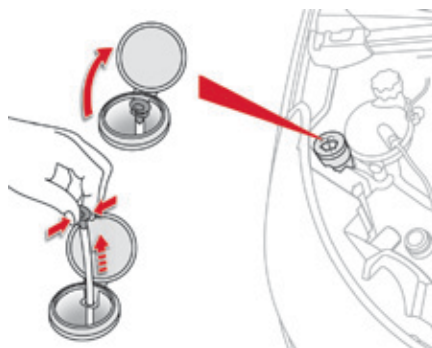


**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

## Nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros



Para revisar el nivel o realizar una puesta a nivel del líquido en los vehículos equipados con lavafaros, inmovilice el vehículo y pare el motor.



- ☞ Abra el capó y manténgalo abierto con la varilla de soporte.
- ☞ Abra el tapón del depósito de líquido lavaparabrisas.
- ☞ Agarre y pince la varilla de nivel para taponar su puesta a la atmósfera.
- ☞ Retire por completo la varilla del depósito para leer el nivel por transparencia.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Vuelva a colocar el tapón del depósito y cierre el capó.

## Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar su congelación, la puesta a nivel o la sustitución de este líquido no debe realizarse con agua. En condiciones invernales, es recomendable utilizar líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

## Nivel de aditivo (diésel con filtro de partículas)

Según la versión del cuadro de a bordo, la reserva del depósito de aditivo se indica mediante:



- El encendido fijo del testigo del filtro de partículas, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo;

o

### SERVICE

- el encendido fijo del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo.

## Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

## Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

## Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

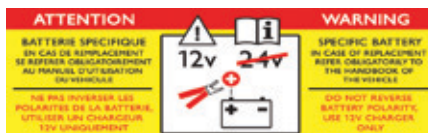
### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento.

No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Batería de 12 V" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.



La presencia de esta etiqueta, especialmente si dispone de la función Stop & Start, indica que el vehículo está equipado con una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de sustitución o desconexión, la intervención exclusiva de la red CITROËN o de un taller cualificado.

### Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

## Filtro de partículas (diésel)

Según la versión del cuadro de a bordo, el inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante:



- el encendido fijo del testigo del filtro de partículas, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de riesgo de obstrucción del filtro de partículas;

o

### SERVICE

- el encendido temporal del testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de riesgo de obstrucción del filtro de partículas.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.

Si el testigo no se apaga, consulte el apartado "Nivel de aditivo".



En el caso de un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas pueden ir acompañadas de un olor a "quemado", que es completamente normal. Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el tubo de escape al acelerar. Estas emisiones no suponen ninguna consecuencia en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

## Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Caja de velocidades pilotada



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento manual



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema no requiere ningún control específico. No obstante, en caso de surgir algún problema, no dude en acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Para más información, consulte el apartado "Freno de estacionamiento eléctrico - Anomalías de funcionamiento".



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.

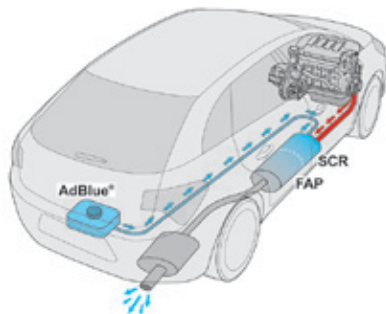
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

# Aditivo AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHdi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

## Sistema SCR

Gracias a un aditivo denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85% de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El aditivo AdBlue® está almacenado en un depósito específico, situado bajo el maletero, en la parte trasera del vehículo. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2.400 km.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de aditivo AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento supera el límite de 20.000 km, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.



Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el arranque del motor. Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.

En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el arranque del motor.

## Indicadores de autonomía

Al poner el contacto, un indicador permite conocer el número de kilómetros que puede recorrer con el vehículo antes de que el arranque del motor se bloquee automáticamente al agotar la reserva de AdBlue® o al detectar un fallo del sistema anticontaminación SCR.

Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

### Autonomía superior a 2.400 km

Al poner el contacto, no se muestra ninguna información relativa a la autonomía automáticamente en el cuadro de a bordo.



Con el cuadro de a bordo de tipo 2, la pulsación de este botón permite visualizar momentáneamente la autonomía de circulación.

Por encima de 5.000 km, el valor no se especifica.

## En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de aditivo AdBlue®



El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

### Cuadro de a bordo tipo 1

Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km



Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo, "NO START IN 1.500 km" significa "Arranque prohibido en 1.500 km"). Al circular, este mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®. También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel. Consulte el apartado "Puesta a nivel".

### Autonomía comprendida entre 0 y 600 km



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo "NO START IN 600 km" significa "Arranque prohibido en 600 km").

Al circular, este mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®. También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

### Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.



Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito de aditivo. Consulte el apartado "Puesta a nivel".

## Cuadro de a bordo tipo 2

Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km

UREA



Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 1.500 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

Autonomía comprendida entre 0 y 600 km

UREA SERVICE



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 600 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

En caso contrario, no podrá rearmar el motor del vehículo.

Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®

UREA SERVICE



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido".

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el rearmar del motor.



Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la puesta a nivel necesaria.

En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

## En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

### Cuadro de a bordo tipo 1



Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

#### En caso de detección de un fallo de funcionamiento



SERVICE

Los testigos UREA, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.



Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnos del sistema anticontaminación SCR.

#### Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



SERVICE



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnos del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee - (por ejemplo "NO START IN 600 km" significa "Arranque prohibido en 600 km").

Al circular, esta indicación se indicará cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.

La alerta se activará cada vez que ponga el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

## Arranque prohibido



SERVICE



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").



Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el re arranque del motor.

Para poder re arrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

### Cuadro de a bordo tipo 2



Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

### En caso de detección de un fallo de funcionamiento



SERVICE



Los testigos UREA, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.



Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnos del sistema anticontaminación SCR.

### **Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)**



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnóstico del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que informa de la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista. La alerta se activará cada vez que ponga el contacto. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible. En caso contrario, no podrá rearmar el motor del vehículo.

### **Arranque prohibido**



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnóstico del motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".



Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el rearmar del motor.

Para poder rearmar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.



### **Congelación del aditivo AdBlue®**

El aditivo AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C. El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones climáticas extremadamente frías.

## Puesta a nivel del aditivo AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).

Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

## Precauciones de uso

El aditivo AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es inflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el producto. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).



Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el recipiente original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el aditivo AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.



No diluya nunca el aditivo en agua. No vierta el aditivo en el depósito de gasoil.



# AdBlue®

El acondicionamiento en botes con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

## Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11°C aproximadamente y se degrada a partir de los 25°C. Se recomienda almacenar los botes en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el aditivo puede conservarse al menos durante un año. En caso de que el aditivo se haya congelado, podrá utilizarse cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.



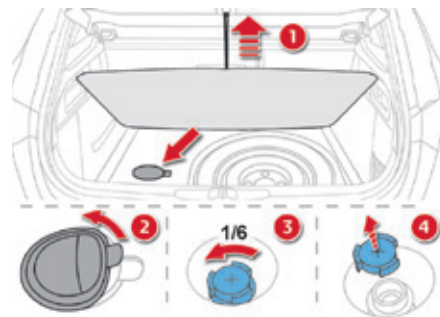
No guarde los botes de AdBlue® en el vehículo.

## Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.

En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

- ☞ Corte el contacto y retire la llave o, si su vehículo va equipado con el botón START/ STOP, púlselo para parar el motor.



- ☞ Levante el suelo del maletero para acceder al depósito de AdBlue®. Inmovilice el suelo fijando el cordón al gancho del soporte de la bandeja.
- ☞ Suelte el obturador de plástico negro utilizando la lengüeta.
- ☞ Inserte los tetones en el orificio y gire el tapón azul 1/6 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Saque el tapón hacia arriba con cuidado, sin soltarlo.



- Hágase con un bote de AdBlue®. Después de comprobar la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

**Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío (hecho que se confirma mediante las indicaciones de alerta y la imposibilidad de rearrancar el motor) es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo (es decir, dos botes de 1,89 litros).

- Si al verter el contenido del bote se derrama parte del producto, limpie la zona alrededor del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

**Importante:** En caso de que el aditivo salga proyectado, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el aditivo se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

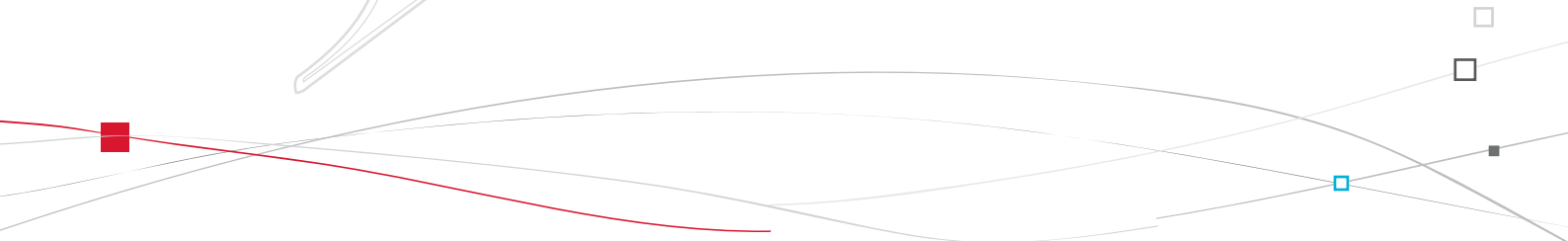
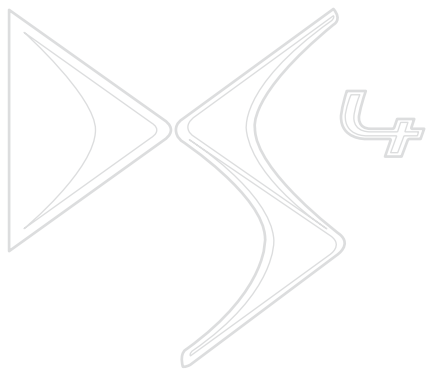
- Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
- Vuelva a colocar el obturador de plástico negro fijándolo en la trampilla.
- Suelte el cordón del gancho del soporte de la bandeja y baje el suelo del maletero.

**Importante:** Cuando efectúe una puesta a nivel después de una inmovilización por falta de aditivo, es imperativo esperar más o menos 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contactor y sin introducir la llave del sistema " Acceso y arranque manos libres " en el habitáculo.** Ponga el contacto y, a continuación, después de 10 segundos, arranque el motor.

**No deseche los botes de aditivo AdBlue® junto con la basura doméstica. Deposítelos en un contenedor específico para este tipo de productos o llévelos al punto de venta.**

011

# Información práctica





# Kit de reparación provisional de neumáticos

Se trata de un sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, que permite **reparar temporalmente** un neumático, para poder llegar hasta el taller más cercano.

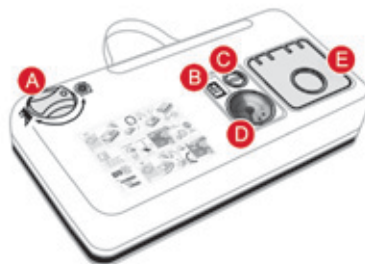
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.

## Acceso al kit

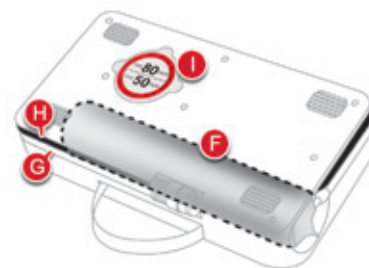


El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

## Descripción del kit



- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
- B. Interruptor de encendido "I"/apagado "O".
- C. Botón de desinflado.
- D. Manómetro (en bares y p.s.i.).
- E. Compartimento que incluye:
  - Un cable con adaptador para toma de 12 V.
  - Distintas boquillas para inflar accesorios como balones, neumáticos de bicicleta, etc.



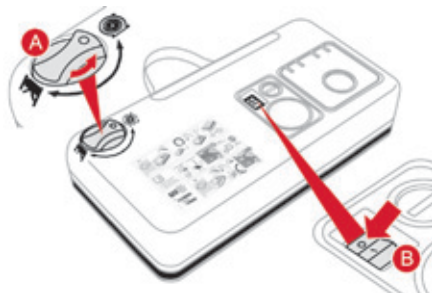
- F. Cartucho de producto de sellado.
- G. Tubo blanco con tapón para la reparación.
- H. Tubo negro para el inflado.
- I. Adhesivo de limitación de velocidad.



El adhesivo de limitación de velocidad I debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

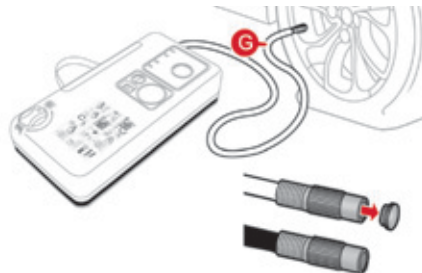
No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Procedimiento de reparación

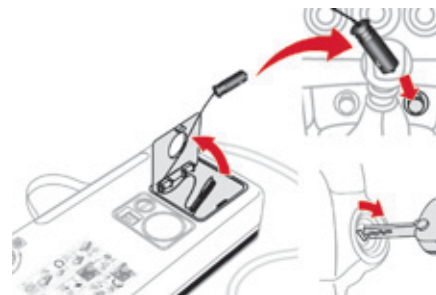


### 1. Sellado

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".
- ☞ Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición "O".



- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- ☞ Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.

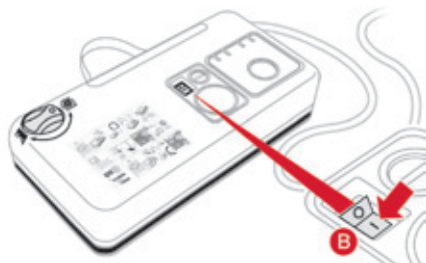


- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

**i** Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

**!** Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos.  
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

**i** El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.



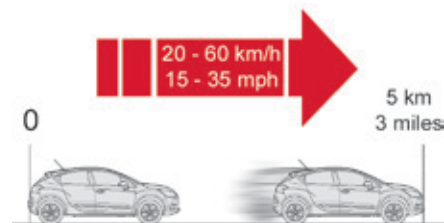
- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición "I", hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

### **Detección de subinflado**

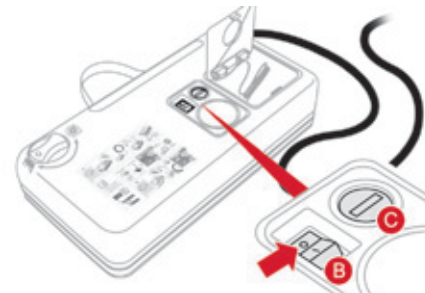
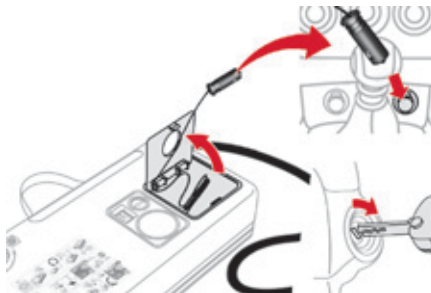
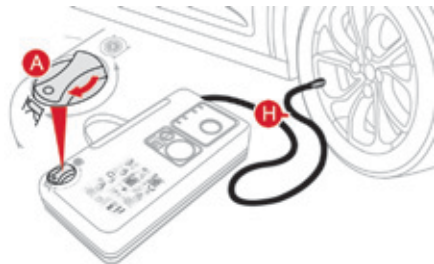
Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la Red CITROËN o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.

-  No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.

-  Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.



- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco. Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.



## 2. Inflado

- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.



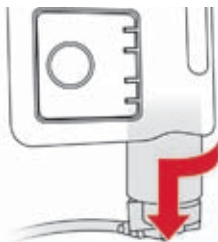
- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.



Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado. Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático puede repararse o si, por el contrario, debe sustituirse.

- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.
- Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

## Extracción del cartucho



- ☞ Guarde el tubo negro.
- ☞ Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- ☞ Mantenga el compresor en vertical.
- ☞ Desenrosque el cartucho por la parte inferior.



Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.

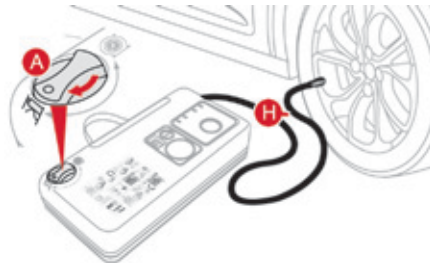
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.

El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.

Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Llévelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.

No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Control de presión/Inflado ocasional

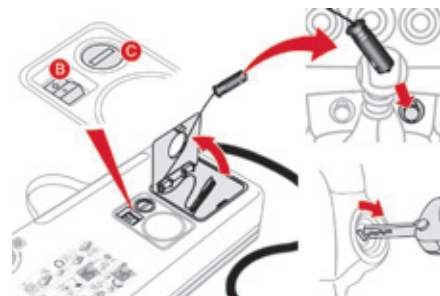


El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:

- Controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos.
- Inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta, etc.).

- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.

Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.

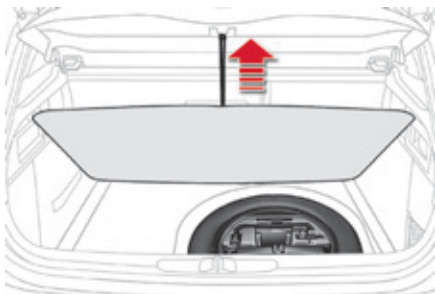


- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- ☞ Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**), según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

# Cambio de una rueda

Procedimiento para la sustitución de una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje que se entrega con el vehículo.

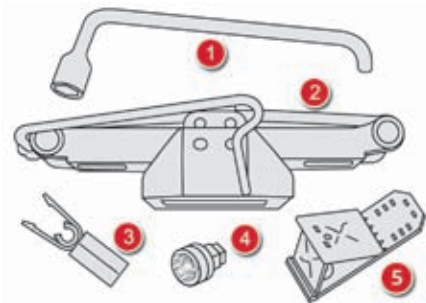
## Acceso al utillaje



El utillaje está guardado en el suelo del maletero.

Para acceder a ello:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo.
- ☞ Fíjelo atando el cordón al gancho del soporte de la bandeja.
- ☞ Si la rueda de repuesto es del mismo tamaño que las montadas en el vehículo, suelte y retire la caja que contiene el utillaje, situada en el centro de la rueda. O
- ☞ Si dispone de una rueda de repuesto de tipo "galleta", levante la rueda por detrás para acceder al cajón de almacenamiento que contiene el utillaje.



## Detalles del utillaje

Todos estos útiles son específicos para su vehículo; no los utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas.  
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada.  
Permite elevar el vehículo.
3. Útil de desmontaje de los embellecedores de los tornillos de rueda.  
Permite desmontar los protectores de la cabeza de los tornillos de las ruedas de aluminio.



## Rueda con embellecedor

**Para desmontar la rueda,** retire previamente el tapacubos sirviéndose de la llave desmonta-ruedas **1**, haciendo palanca a la altura del paso de la válvula.

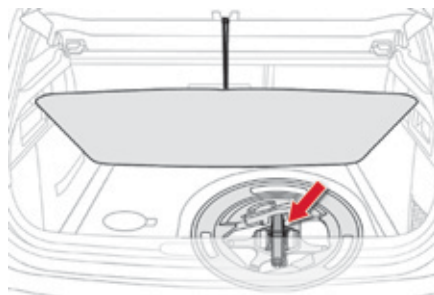
**Para montar la rueda,** monte el tapacubos colocando la ranura frente a la válvula y, a continuación, presionando todo el contorno con la palma de la mano.

4. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera).  
Permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo".
5. Calzo (con versión caja de velocidades pilotada ETG6).



### Para las versiones diésel BlueHDi

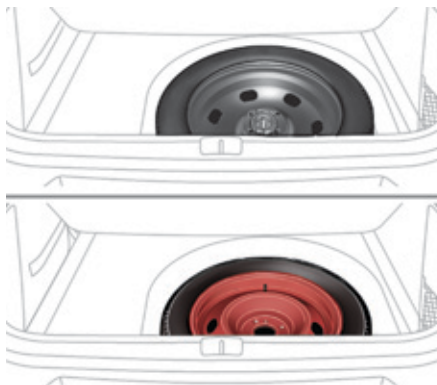
Si el vehículo va equipado con **freno de estacionamiento eléctrico**, el gato va almacenado en una bolsa situada en el fondo del maletero.



Si el vehículo va equipado con **freno de estacionamiento manual**, el gato va almacenado bajo la rueda de repuesto y bajo el cajón de almacenamiento:

- ☞ Extraiga la rueda de repuesto.
- ☞ Retire el cajón de almacenamiento de poliestireno.
- ☞ Empuje el gato hacia adelante y luego levántelo por la parte trasera.

## Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está almacenada bajo el suelo del maletero.

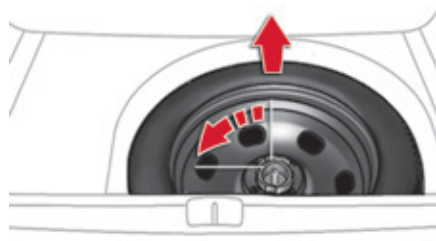
Según la versión, la rueda de repuesto puede ser de chapa o de aluminio, similar a las montadas en el vehículo. Para determinados destinos, la rueda es de tipo "galleta".

Para acceder a la rueda de repuesto, consulte el apartado "Acceso al utilaje" de la página anterior.

### Detección de subinflado

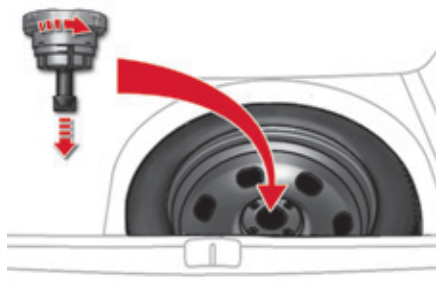
La rueda de repuesto no va equipada con sensor. La reparación de la rueda pinchada debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

 Si el vehículo va equipado con un freno de estacionamiento eléctrico, en el maletero únicamente se podrá guardar una rueda de tipo "galleta".



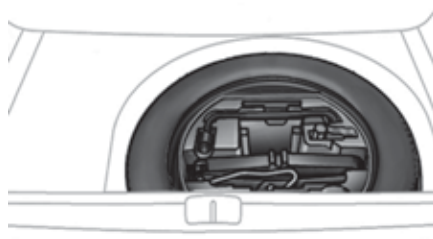
## Extracción de la rueda (similar a las montadas)

-  Afloje el tornillo central amarillo.
-  Levante la rueda de repuesto hacia usted tirando por la parte de atrás.
-  Saque la rueda del maletero.



### **Colocación de la rueda (similar a las montadas)**

- ☞ Vuelva a colocar la rueda en su emplazamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo central amarillo y, a continuación, colóquelo en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo el tornillo central, hasta percibir un clic, para sujetar correctamente la rueda.



- ☞ Vuelva a colocar la caja del utillaje en el centro de la rueda y engánchela.

## Desmontaje de una rueda



### ! Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.

Tense el freno de estacionamiento, salvo si está programado en modo automático. Corte el contacto e introduzca la primera marcha\* para bloquear las ruedas.

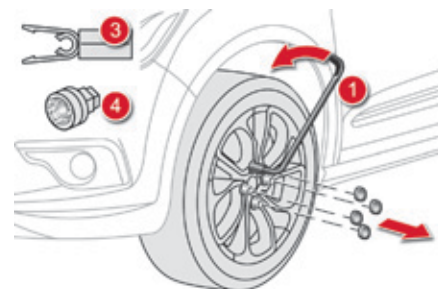
Verifique que los testigos de freno de estacionamiento están encendidos de manera fija en el cuadro de a bordo.

Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad.

Si es necesario, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que vaya a cambiar.

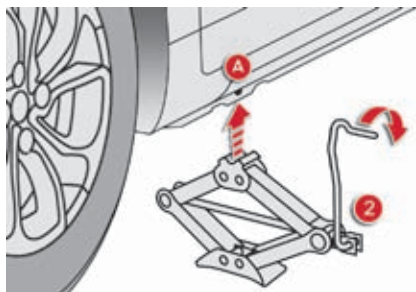
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.

\* Posición **R** para la caja de velocidades pilotada; **P** para la caja de velocidades automática.

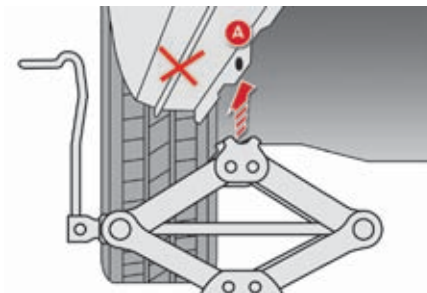


### Lista de las operaciones

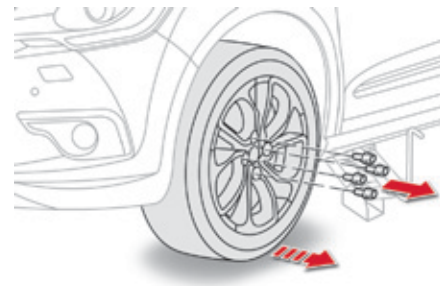
- ☞ Retire el embellecedor cromado de todos los tornillos con el útil **3** (según equipamiento).
- ☞ Monte el adaptador antirobo **4** en la llave desmonta-ruedas **1** para aflojar el tornillo antirobo.
- ☞ Afloje los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Sitúe la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda en posición vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



- ☞ Despliegue el gato **2** hasta que la parte superior quede en contacto con el emplazamiento utilizado, **A** o **B**. La zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en el centro de la parte superior del gato de elevación.
- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).



- ☞ Retire los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- ☞ Extraiga la rueda.



Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones. Coloque el gato únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo asegurándose de que la parte superior del gato de elevación está correctamente centrada respecto a la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

## Montaje de una rueda



### **i Fijación de la rueda de repuesto de chapa o de tipo "galleta"**

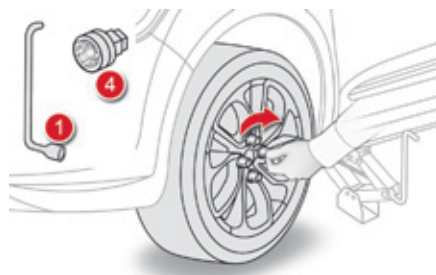
Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje, es normal constatar que las arandelas no están en contacto con la rueda de repuesto de tipo "galleta". La sujeción de la rueda está asegurada por el apoyo cónico de cada tornillo.

### **i Después de cambiar una rueda**

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el maletero, retire previamente la tapa central.

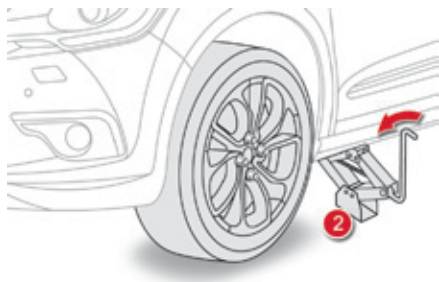
No supere la velocidad de 80 km/h si circula con una rueda de repuesto de tipo "galleta".

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto lo antes posible. Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

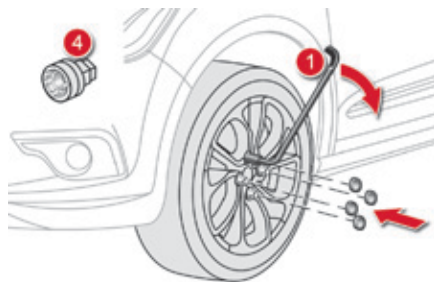


### **Lista de las operaciones**

- Coloque la rueda en el buje.
- Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato 2 y retírelo.



- ☞ Apriete al máximo el tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas 1 equipada con el adaptador antirrobo 4.
- ☞ Apriete al máximo los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas 1.
- ☞ Monte los embellecedores cromados de los tornillos (según equipamiento).
- ☞ Guarde el utillaje en la caja.

## Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

- i** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas que equipan su vehículo:

| Dimensiones de los neumáticos de origen | Tamaño de eslabón máximo |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| 215/60 R16                              | 9 mm                     |
| 215/55 R17                              |                          |
| 225/45 R18                              |                          |
| 225/40 R19                              | No acepta cadenas        |

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

- i** Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

- i** Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

### Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

- !** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

# Cambio de una lámpara



Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.



El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.



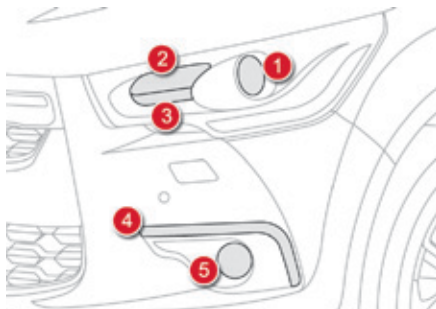
## Riesgo de electrocución

La sustitución de las lámparas de xenón (D1S) debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.



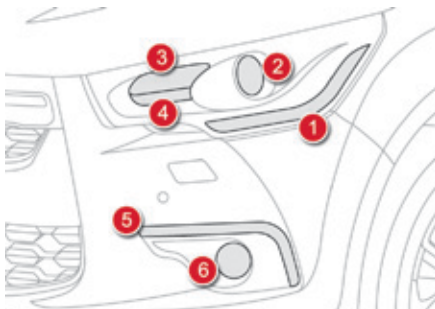
Con las lámparas de casquillo de tipo H1, H7... respete su posición para garantizar que la calidad del alumbrado sea óptima.

## Luces delanteras



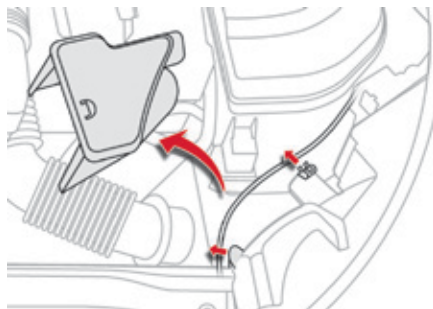
### Modelo con faros direccionales de xenón

1. Luces de cruce/carretera direccionales (D1S)
2. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
3. Luces diurnas (P21/5W XL)
4. Luces de posición (LED)\*
5. Faros antiniebla (H11)



### Modelo con luces halógenas

1. Indicadores de dirección (H21 blanca)
2. Luces de cruce (H7)
3. Luces de carretera (H1)
4. Luces diurnas (P21/5W XL)
5. Luces de posición (LED)\*
6. Faros antiniebla (H11)



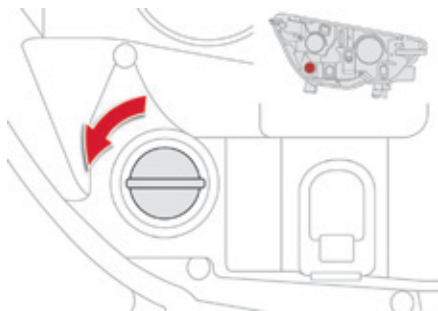
### Acceso a las lámparas

Según la motorización, y sólo en el lado izquierdo, debe realizar previamente las siguientes operaciones para acceder a las tapas de protección de las lámparas.

- ☞ Retire el deflector de aire desenganchando sus tres soportes.
- ☞ Suelte las fijaciones del cable de mando de apertura del capó.
- ☞ Desplace el cable hacia abajo.

Después de sustituir la lámpara correspondiente, vuelva a colocar cada elemento en su sitio (cable y deflector).

\* LED: diodos electroluminiscentes.



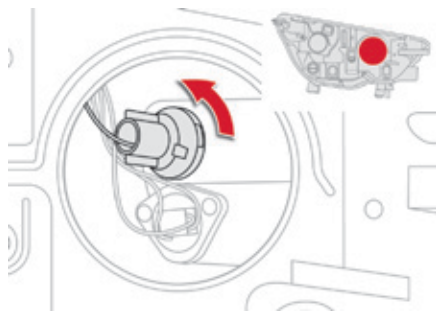
## Cambio de los indicadores de dirección

- i** Un parpadeo más rápido del testigo de indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

### Modelo con luces halógenas

- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

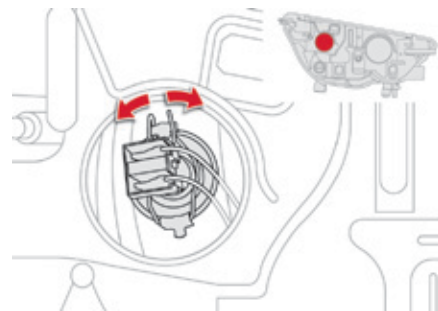


### Modelo con luces de xenón

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el desmontaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

- i** Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.

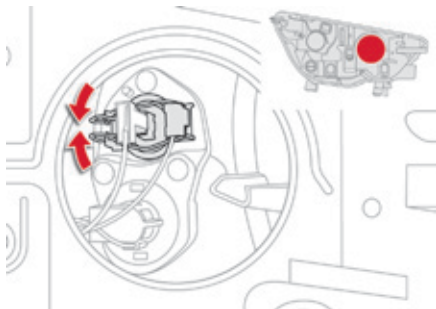


## Cambio de las luces de cruce (modelo con luces halógenas)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Aparte los resortes para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

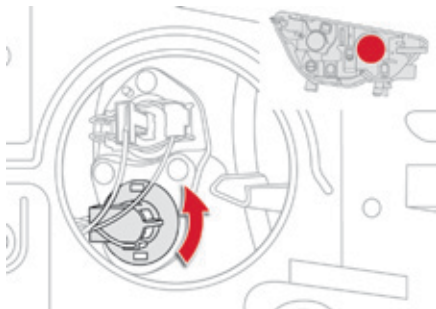
- !** En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.



### Cambio de las luces de carretera (modelo con luces halógenas)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Ajuste los resortes para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

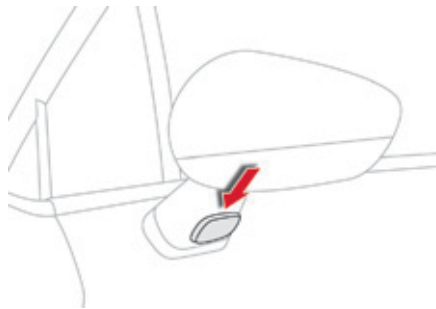
Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.



### Cambio de las luces diurnas

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

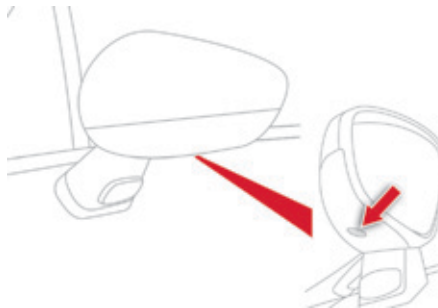


### Cambio de los repetidores laterales de intermitente integrado

- ☞ Inserte un destornillador plano en el centro del repetidor, entre éste y la base del retrovisor.
- ☞ Mueva el destornillador plano para extraer el repetidor y retírelo.
- ☞ Desconecte el conector del repetidor.

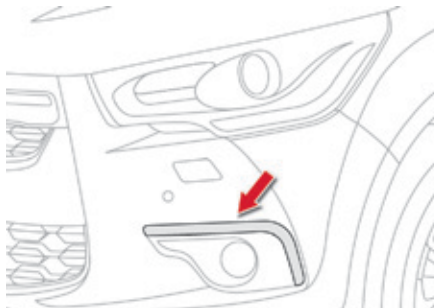
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para adquirirlos, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



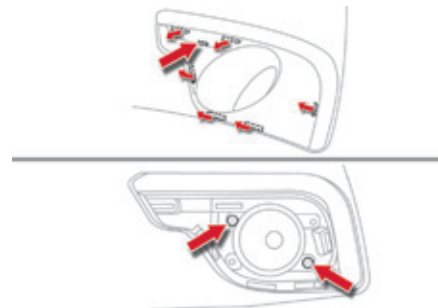
### **Cambio de las luces laterales (LED)**

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



### **Cambio de las guías de iluminación/luces de posición**

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



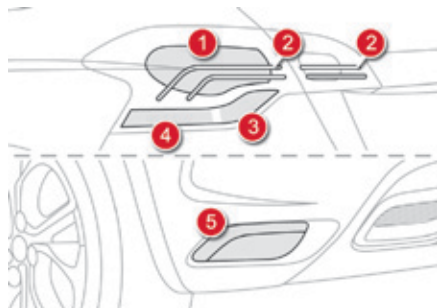
### **Cambio de los faros antiniebla**

- ☞ Introduzca un destornillador plano en el orificio del embellecedor.
- ☞ Tire, haciendo palanca, para soltar el embellecedor del paragolpes (el sensor de ayuda al estacionamiento permanece unido al embellecedor).
- ☞ Retire los dos tornillos de fijación del módulo y sáquelo de su alojamiento.
- ☞ Desconecte el conector del portalámparas.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

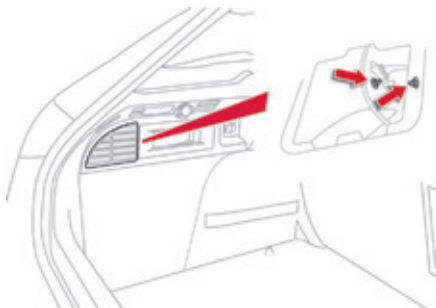
Para cambiar estas lámparas, también puede consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Luces traseras



1. Luces de freno (P21/5W)
2. Luces de posición (LED)\*
3. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
4. Luces de marcha atrás (P21W)
5. Luces antiniebla (P21W)

**i** Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y de color idéntico. Los pilotos situados en el portón del maletero, a excepción de las guías de iluminación, cumplen una función puramente estética.

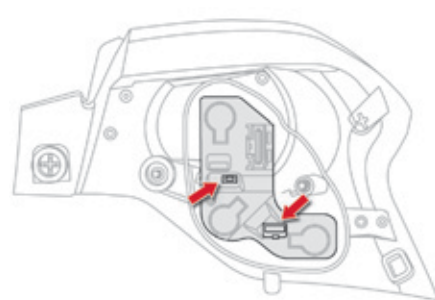


## Cambio de las luces de freno, de marcha atrás y de los indicadores de dirección

Estas tres lámparas se cambian desde el exterior del maletero:

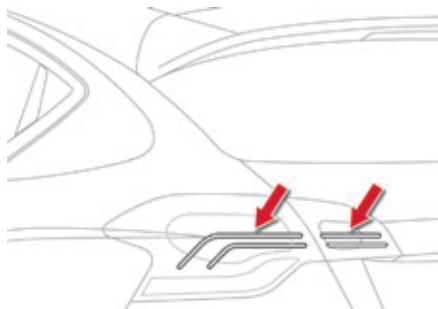
- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la rejilla de acceso del guarnecido lateral correspondiente.
- ☞ Afloje las dos tuercas con una llave de carraca del 10 y desenrósquelas con la mano.
- ☞ Suelte el conector del piloto.
- ☞ Saque el piloto con precaución, tirando perpendicularmente de él hacia afuera.

\* LED: diodos electroluminiscentes.



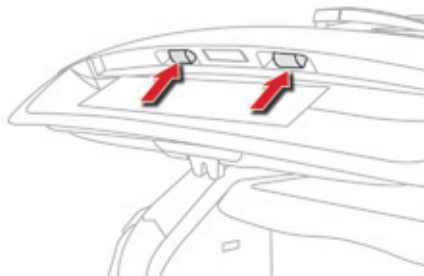
- ☞ Retire la junta de estanqueidad de espuma.
- ☞ Suelte los dos conectores secundarios pequeños.
- ☞ Aparte las dos lengüetas y retire el portalámparas.
- ☞ Gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso. Introduzca el piloto en sus guías de forma perpendicular al vehículo. Apriete lo suficiente para garantizar la estanqueidad pero sin deteriorar el piloto.



### **Cambio de las guías de iluminación/luces de posición**

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



### **Cambio de las luces de matrícula (W5W)**

Para facilitar el desmontaje, realice esta operación con el portón del maletero parcialmente abierto.

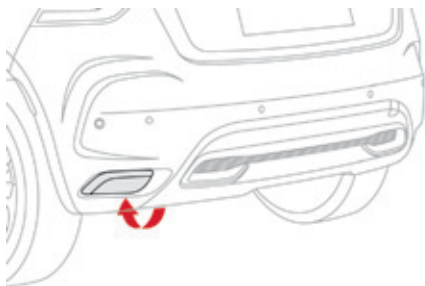
- ☞ Inserte un destornillador fino en la muesca que se encuentra en el exterior del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia fuera.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione sobre el plástico transparente para fijarlo.



### **Cambio de la tercera luz de freno (LED)**

Para cambiar este tipo de luz con diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



### Cambio de las luces antiniebla

Estas lámparas se cambian desde la parte exterior del paragolpes trasero:

- ☞ Pase la mano por debajo del paragolpes.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.



Si cambia la lámpara minutos después de haber cortado el contacto, tenga cuidado de no tocar el tubo de escape, ya que podría quemarse.

# Cambio de un fusible

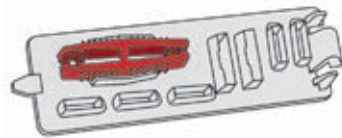
## Acceso al utillaje



La pinza de extracción está fijada al interior de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.

Para acceder a ella:

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior derecha y, a continuación, de la izquierda.
- ☞ Abra completamente la tapa y déle la vuelta.



- ☞ Extraiga el soporte al que va fijada la pinza.

## Cambio de un fusible

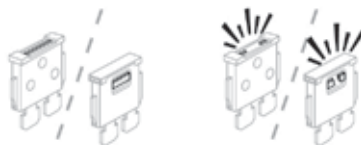
Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ conocer la causa de la avería y solucionarla;
- ☞ apagar todos los consumidores eléctricos;
- ☞ inmovilizar el vehículo y cortar el contacto;
- ☞ identificar el fusible defectuoso con las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- ☞ utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento;
- ☞ sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio);

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.



Bueno

Fundido



Pinza



La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría causar fallos graves en el vehículo. Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.



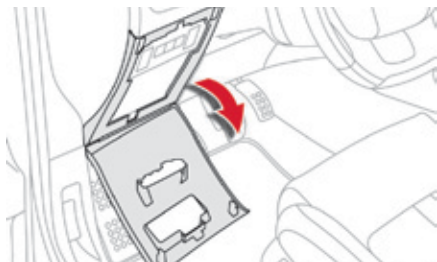
### Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

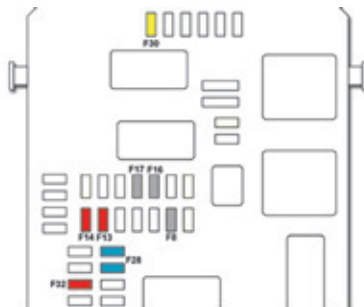


CITROËN declina cualquier responsabilidad sobre los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento derivados de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados o no recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supera los 10 miliamperios.

## Fusibles en el salpicadero



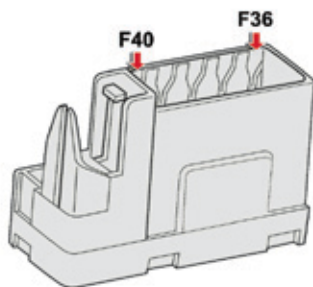
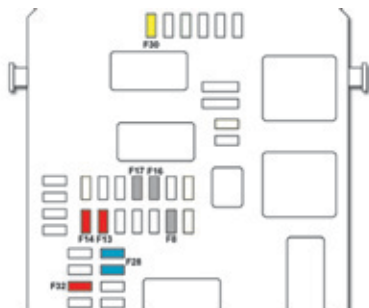
Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero (en el lado izquierdo).



## Acceso a los fusibles

☞ Ver apartado "Acceso al utilaje".

## Tablas de los fusibles



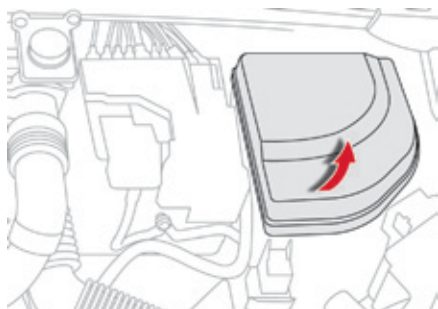
Caja 1

| Fusible N° | Intensidad | Función                                                                           |
|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| F8         | 3 A        | Sirena de alarma, calculador de alarma                                            |
| F13        | 10 A       | Encendedor                                                                        |
| F14        | 10 A       | Toma de 12 V de maletero                                                          |
| F16        | 3 A        | Luz del compartimento multifunción, lectores de mapa traseros, luz de la guantera |
| F17        | 3 A        | Luz de los parasoles, lectores de mapa delanteros                                 |
| F28        | 15 A       | Autorradio, autorradio de accesorios                                              |
| F30        | 20 A       | Limpialuneta                                                                      |
| F32        | 10 A       | Amplificador Hi-Fi                                                                |

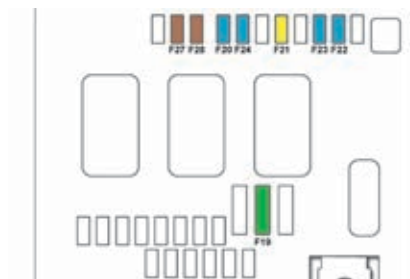
Caja 2

| Fusible N° | Intensidad | Función              |
|------------|------------|----------------------|
| F36        | 15 A       | Toma de 12 V trasera |
| F37        | -          | No utilizado         |
| F38        | -          | No utilizado         |
| F39        | -          | No utilizado         |
| F40        | 25 A       | Toma de 230 V/50 Hz  |

## Fusibles en el compartimento motor



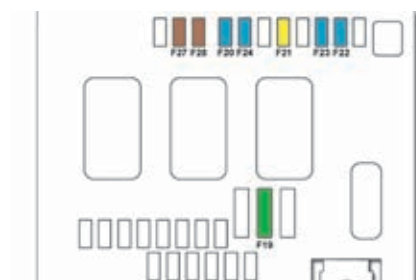
La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).



### Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible (véase apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

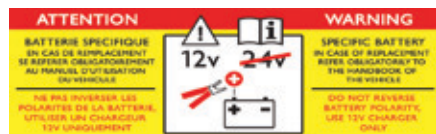
## Tablas de los fusibles



| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                   |
|------------|------------|---------------------------------------------|
| F19        | 30 A       | Pequeña/Gran velocidad del limpiaparabrisas |
| F20        | 15 A       | Bomba de lavaparabrisas y lavaluneta        |
| F21        | 20 A       | Bomba de lavafaros                          |
| F22        | 15 A       | Claxon                                      |
| F23        | 15 A       | Luz de carretera derecha                    |
| F24        | 15 A       | Luz de carretera izquierda                  |
| F27        | 5 A        | Luz de cruce izquierda                      |
| F28        | 5 A        | Luz de cruce derecha                        |

# Batería de 12 V

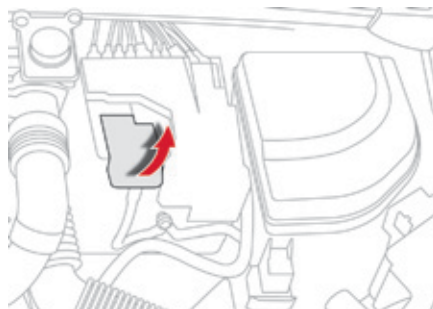
Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.



⚠ La presencia de esta etiqueta, especialmente si el vehículo va equipado con Stop & Start, indica que se trata de una batería de plomo de 12 V con tecnología y características específicas, cuya desconexión o sustitución deberá realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Después de volver a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará operativo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor.

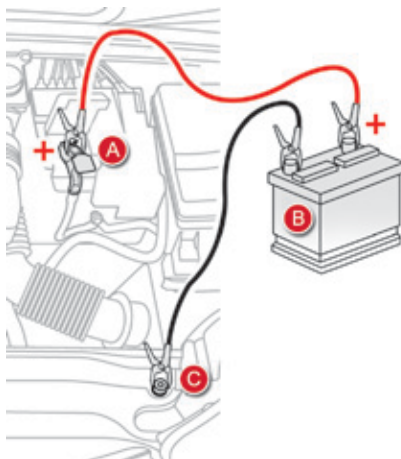
Para acceder al borne (+):

- ☞ Desbloquee el capó accionando el mando interior, y luego el exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo mediante la varilla de soporte.
- ☞ Retire la tapa de plástico para acceder al borne (+).

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia.

**!** Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada.  
No arranque el motor utilizando un cargador de baterías.  
No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.



- ☞ Retire la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado (o al soporte de motor).

- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.  
Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.

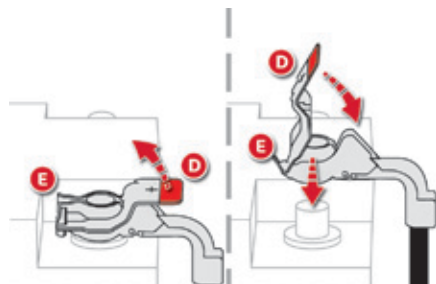
## Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto. Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

## Desconexión del borne (+)

- Levante la palanca **D** máximo para desbloquear la abrazadera **E**.

## Reconexión del borne (+)



- Coloque la abrazadera **E** abierta del cable en el borne (+) de la batería.
- Apriete verticalmente la abrazadera para colocarla correctamente contra la batería.
- Bloquee la abrazadera bajando la palanca **D**.

**i** Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

## Reinicialización tras una desconexión

Después de conectar la batería tras una desconexión, ponga el contacto y espere al menos un minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.

Consultando los apartados correspondientes, deberá reinicializar usted mismo:

- Los elevavinas eléctricos secuenciales.
- La fecha y la hora.
- Los reglajes del autorradio o del sistema de guiado integrado.

**!** Compruebe que no aparezca ningún mensaje de error ni se encienda ningún testigo de alerta al poner el contacto. No obstante, si después de estas manipulaciones persisten ligeras perturbaciones, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Recarga de la batería con un cargador de baterías

**i** Con el Stop & Start la recarga de la batería no requiere desconexión.

- Desconecte la batería del vehículo.
- Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

 Algunas funciones no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

 Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales, y en ningún caso deben desecharse junto con los residuos domésticos. Lleve las pilas y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

 Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.

 Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara. Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio. No intente recargar una batería congelada; primero es necesario descongelarla para evitar el riesgo de explosión. Si se ha congelado, lleve la batería a la red CITROËN o a un taller cualificado para controlarla antes de efectuar la recarga y para verificar que los componentes internos no estén dañados y que el conector no esté fisurado, ya que ello implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo. No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V. No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha. No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales. Lávese las manos al finalizar la intervención.

 No empuje el vehículo para arrancar el motor si el vehículo va equipado con una caja de velocidades pilotada o automática.

## Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de uso de determinadas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.

Después de apagar el motor, pueden seguirse utilizando algunas funciones como el autorradio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce o de techo... durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.



Este tiempo puede verse reducido de forma considerable si la batería está poco cargada.

### Entrada en el modo

Trascurrido ese tiempo, un mensaje de entrada en modo economía de energía aparece en la pantalla y las funciones activas se ponen en vigilancia.



Si en ese momento, se está realizando una comunicación telefónica con el sistema de navegación, ésta se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

### Salida del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente cuando vuelva a utilizarse el vehículo.

☞ Para que las funciones estén disponibles para su uso inmediato, arranque el motor y déjelo en funcionamiento un momento.

El tiempo de lque dispondrá será el doble del tiempo que haya estado funcionando el motor. No obstante, siempre estará comprendido entre cinco y treinta minutos.



Una batería descargada no permite arrancar el motor (véase apartado correspondiente).

## Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

### Antes de desmontar una escobilla delantera

- ☞ Inmediatamente después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el centro del parabrisas.

### Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

### Montaje

- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

### Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

## Pantalla gran frío\*

Dispositivo desmontable que permite evitar la acumulación de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

### Montaje

- ☞ Coloque la pantalla gran frío delante de la parte inferior del paragolpes delantero.
- ☞ Presione su contorno para fijar los clips.

### Desmontaje

- ☞ Con un destornillador, haga palanca para soltar los clips de fijación.



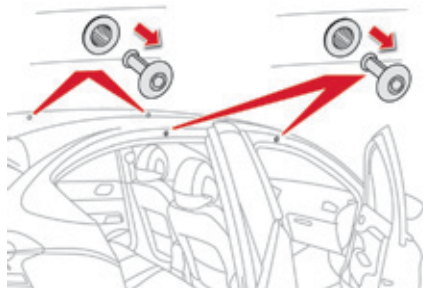
No olvide retirar la pantalla gran frío:

- Cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C.
- En caso de remolcado de un vehículo.
- Cuando circule a una velocidad superior a 120 km/h.

\* Según destino.

# Montaje de las barras de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, es imperativo utilizar barras de techo transversales homologadas para el vehículo.

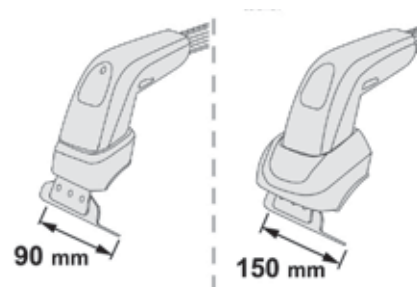


Para instalar las barras de techo, fíjelas únicamente en los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Cuando se cierran las puertas del vehículo, estos puntos quedan ocultos.

Retire las tapas de protección haciendo palanca con ayuda de un destornillador. Tenga cuidado para no rayar la pintura.

Las fijaciones de las barras de techo llevan un pasador que se debe introducir en el orificio de cada uno de los puntos de anclaje.

Respete las consignas de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo. Conserve las tapas de protección para volver a colocarlas después de utilizar y desmontar las barras de techo.



**i** La carga máxima distribuida sobre las barras de techo para una altura de carga que no supere los 40 cm (salvo portabicicletas):

- Con modelo de barras de techo con patines de **90 mm: 50 kg.**
- Con modelo de barras de techo con patines de **150 mm: 80 kg.**

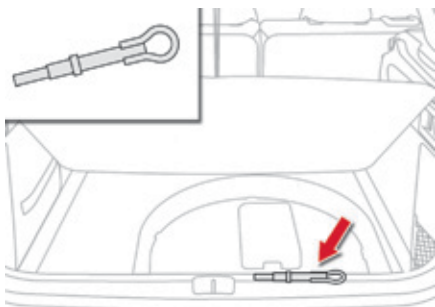
Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado. Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no deteriorar las barras de techo y las fijaciones en el vehículo.

**i** Consulte la legislación vigente en cada país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

# Remolcado del vehículo

Procedimiento para el remolcado de su vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico desmontable.

## Acceso al utilillaje



La anilla de remolcado está situada debajo del suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo.
- ☞ Sujételo enganchando el cordón al gancho del soporte de la bandeja.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de la caja.

## Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada.

Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

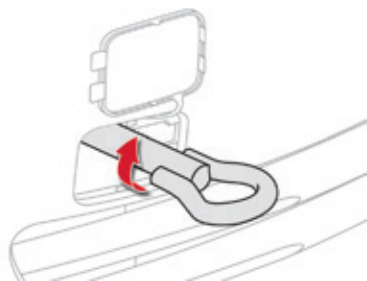
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Remolcado del vehículo



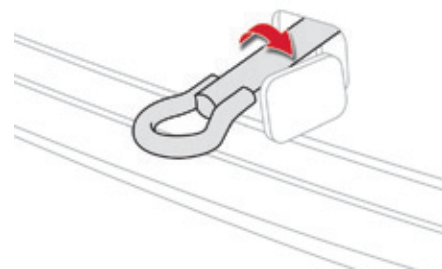
- ☞ Suelte la tapa del paragolpes delantero presionando la parte inferior de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.



Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en la caja de velocidades pilotada o automática).  
No respetar esta consigna puede conllevar el deterioro de determinados órganos (de frenada, transmisión...) y la ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ Suelte la tapa del paragolpes trasero presionando la parte inferior de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

## Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

**i** Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado. En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

**!** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.

## Consejos de conducción

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

 Consulte el apartado "Características técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

### Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

### Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos, en particular en pendiente descendente de tipo montaña, se recomienda utilizar el freno motor.

### Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

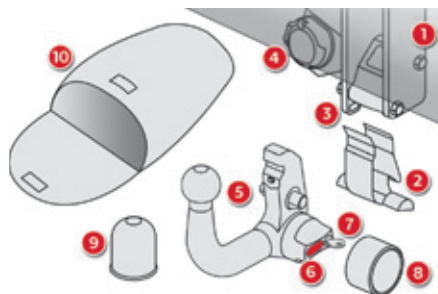
### Alumbrado

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

 La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN.

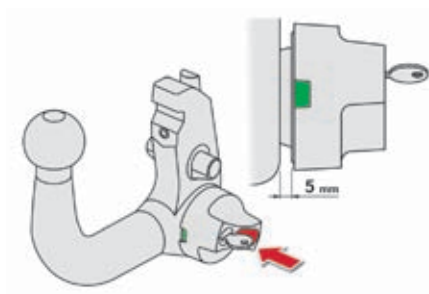
# Enganche de remolque con rótula desmontable sin herramientas

## Presentación



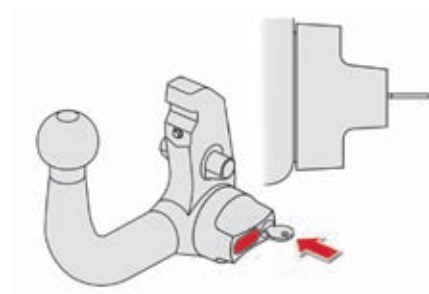
Este dispositivo de enganche de remolque de origen permite montar y desmontar fácil y rápidamente la rótula sin necesidad de utilizar ningún útil. Instalado detrás del paragolpes, el dispositivo queda invisible después de desmontar la rótula y de ocultar el soporte de toma de conexión.

1. Soporte de fijación.
2. Obturador de protección.
3. Anilla de seguridad.
4. Toma de conexión escamoteable.
5. Rótula desmontable.
6. Ruedecilla de bloqueo/desbloqueo.
7. Cerradura de seguridad con llave.
8. Tapón de protección de la ruedecilla.
9. Tapa de protección de la bola.
10. Funda de almacenamiento.



### A. Posición bloqueada

La ruedecilla no está en contacto con la rótula (espacio de aproximadamente 5 mm). Se puede observar la marca de color verde. La cerradura de la ruedecilla está orientada hacia atrás.



### B. Posición desbloqueada

La ruedecilla está en contacto con la rótula. La marca de color verde está oculta. La cerradura de la ruedecilla está orientada hacia adelante.



Respete la legislación vigente en el país por el cual circula.



Para conocer la carga máxima del dispositivo de enganche de remolque, consulte el apartado "Características técnicas".

Para circular con total seguridad con un enganche de remolque, consulte el apartado "Enganche de remolque".

### Antes de la utilización

Compruebe que la rótula está correctamente montada verificando los siguientes puntos:

- La rótula está correctamente bloqueada (posición **A**).
- La cerradura de seguridad está bloqueada y la llave retirada; la ruedecilla no se puede accionar.
- La rótula no debe moverse absolutamente nada en su soporte; intente moverla con la mano.

### Durante la utilización

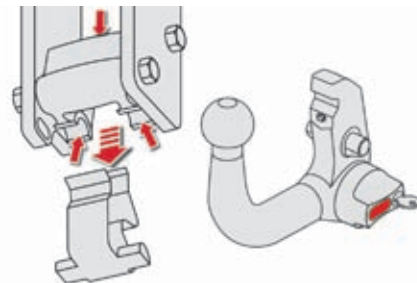
No desbloquee nunca el dispositivo mientras el enganche de remolque o el portacargas esté instalado en la rótula.

No supere la masa máxima autorizada (MMA) del vehículo.

### Después de la utilización

En los trayectos efectuados sin enganche de remolque o portacargas, la toma de conexión debe estar oculta, la rótula debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte. Esta medida se aplica especialmente en caso de que la rótula pueda interferir en la buena visibilidad de la matrícula o del dispositivo de alumbrado.

## Montaje de la rótula



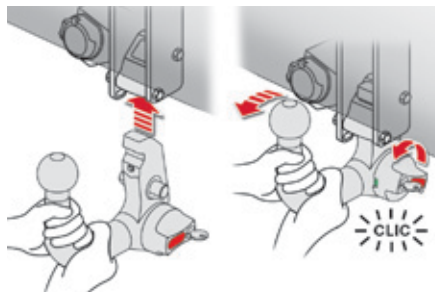
Retire el obturador de protección del soporte de fijación y compruebe que el sistema de fijación está en buen estado. En caso necesario, limpie el soporte con un cepillo o un paño limpio.

Saque la rótula de la funda de almacenamiento.

Retire la tapa de protección de la bola y el tapón de protección de la ruedecilla.

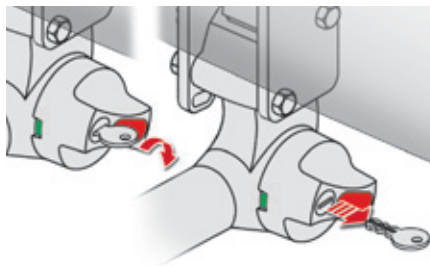
Guarde el obturador, la tapa y el tapón en la funda de almacenamiento.

Compruebe que la rótula está correctamente desbloqueada (posición **B**). En caso contrario, inserte la llave en la cerradura y gírela en el sentido inverso a las agujas del reloj para desbloquear el mecanismo.



Sujete la rótula con las dos manos e inserte el extremo de la rótula en el soporte levantándola y, a continuación, para garantizar que el sistema queda correctamente bloqueado, tire firmemente de la rótula hacia abajo por el lado de la bola.

La ruedecilla efectúa automáticamente una rotación en el sentido inverso a las agujas del reloj emitiendo un "clic" perceptible. Tenga cuidado con las manos.



Compruebe que la rótula está correctamente bloqueada (posición **A**).

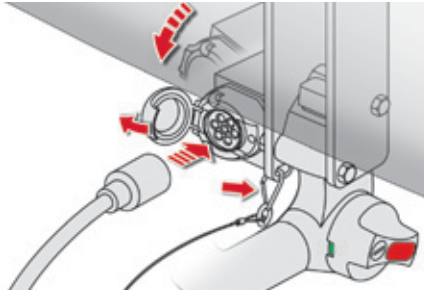
Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el mecanismo de fijación de la rótula.

Retire siempre la llave y consérvela en un lugar seguro.

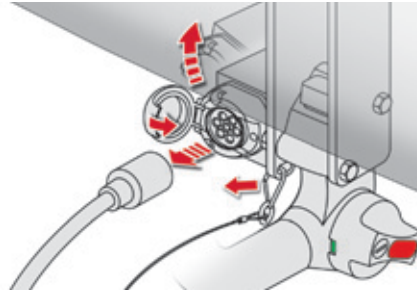


Cuando la llave no se puede girar o extraer, significa que la rótula está mal fijada. Efectúe de nuevo las operaciones de montaje. En caso de que no se cumpla una de las condiciones de bloqueo, realice de nuevo el procedimiento indicado. En cualquier caso, si la marca visible es de color rojo, no utilice el dispositivo de enganche de remolque y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

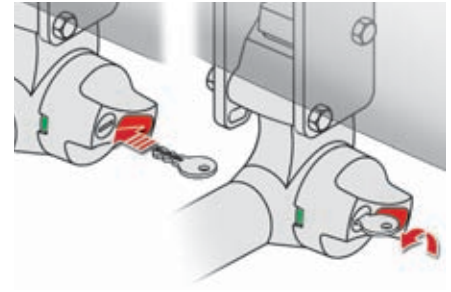
## Desmontaje de la rótula



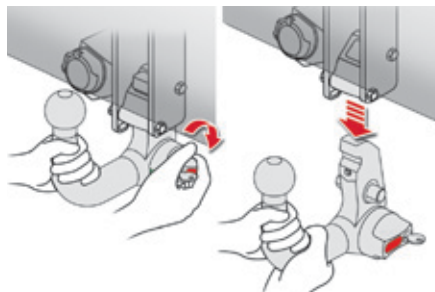
Monte y fije el remolque a la rótula de enganche de remolque.  
Enganche el cable solidario del remolque a la anilla de seguridad disponible en el soporte de la rótula.  
Baje el soporte de la toma de conexión tirando hacia abajo de la anilla visible bajo el paragolpes.  
Coloque de nuevo la tapa de protección de la toma de conexión y conecte la ficha eléctrica del remolque.



Desconecte la ficha eléctrica del remolque de la toma de conexión del soporte.  
Suelte el cable solidario del remolque de la anilla de seguridad del soporte.  
Suelte el remolque de la rótula de enganche.  
Coloque de nuevo el soporte de la toma de conexión en posición escamoteada.



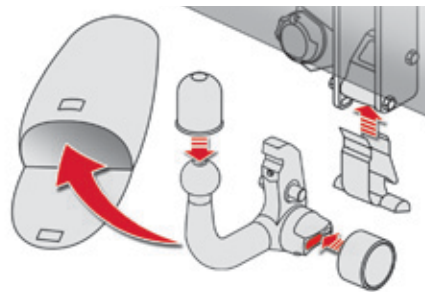
Inserte la llave en la cerradura.  
Gire la llave en el sentido inverso de las agujas del reloj para desbloquear el mecanismo de fijación de la rótula.



Sujete firmemente la rótula con una mano y, con la otra, presione la ruedecilla y luego gírela en el sentido de las agujas del reloj al máximo. Saque la rótula hacia abajo.



Tenga cuidado puesto que la rótula pesa aproximadamente 3,5 kg y podría sufrir lesiones.



Coloque de nuevo la tapa de protección de la bola y el tapón de protección de la ruedecilla. Guarde la rótula en su funda. Coloque el obturador de protección en el soporte de fijación.

## Mantenimiento

El funcionamiento correcto solo es posible si la rótula y su soporte están limpios. Antes de limpiar el vehículo con un chorro a alta presión, la toma de conexión debe estar oculta, la rótula debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte.

Para cualquier intervención en el dispositivo de enganche de remolque, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

# Accesorios

La red CITROËN ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

## "Confort":

Deflectores de puerta, estores laterales, estor trasero, módulo isoterma, percha fijada al reposacabezas, lámpara de lectura, retrovisor para caravana, difusor y repuestos para ambientador, ayuda delantera y/o trasera al estacionamiento...

## "Soluciones de transporte":

Alfombrilla de maletero, bandeja de maletero, red de maletero, organizadores de maletero, barras de techo transversales, portabicicletas, portaesquí, cofres de techo DS, enganches de remolque, cablerías de enganche de remolque...



En caso de no montar el enganche de remolque y su cablería en la Red CITROËN, el montaje debe realizarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

## "Estilo":

Pomos de palanca de cambios, reposapiés de aluminio, llantas de aluminio, embellecedores de retrovisor cromados...

## "Seguridad":

Alarma antirrobo, módulo antilevantamiento, sistema de localización del vehículo robado, cojines elevadores y asientos para niños, alcoholímetro, botiquín, extintor, rejilla para animales, cinturón de seguridad para animales de compañía, triángulos de señalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, antirrobo de rueda, cadenas para nieve, fundas antideslizantes...

## "Protección":

Alfombrillas\*, fundas para asientos compatibles con los airbags laterales, faldillas, molduras de protección de las puertas, molduras de protección de los paragolpes, protector de umbral de maletero, fundas de protección para animales de compañía, funda de protección del vehículo...

- \* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
  - Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada y correctamente fijada.
  - Nunca superponga varias alfombrillas.

## "Multimedia":

Kit manos libres Bluetooth, navegadores portátiles, actualización de la cartografía, asistente a la conducción, pantalla de vídeo portátil, soporte de vídeo portátil, toma de 230V/50Hz, cargador de teléfono portátil compatible con iPhone®, soporte de teléfono/smartphone...

### **Instalación de emisores de radiocomunicación**

Consulte en la red CITROËN antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

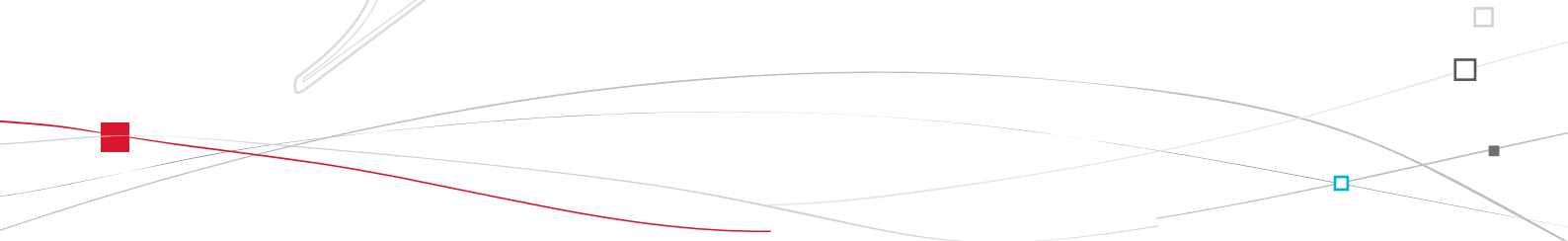
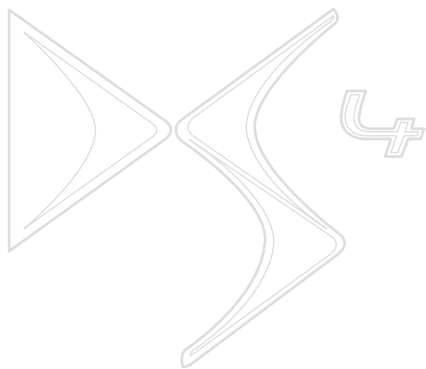
En la red CITROËN también podrá adquirir productos de limpieza y mantenimiento (interior y exterior) –como los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE"–, productos de puesta a nivel (líquido lavaparabrisas, etc.), rotuladores de retoque y sprays de pintura del color exacto del vehículo, recargas (cartucho para kit de reparación provisional de neumáticos, etc.), etc.

 Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

 El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Contacte con un representante de la marca CITROËN para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

012

## Características técnicas





# Motorizaciones y cajas de velocidades gasolina

| Motores gasolina                        | VTi 120                   | PureTech 130 S&S             | THP 150                   |
|-----------------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                    | CVM<br>(Manual 5 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas)   | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...     | 5FS0<br>5FS0/1            | HNYM/S<br>HNYM/1S<br>HNYM/2S | 5FEA                      |
| Cilindrada (cm³)                        | 1 598                     | 1 199                        | 1 598                     |
| Diámetro x carrera (mm)                 | 77 x 85,8                 | 75 x 90,5                    | 77 x 85,8                 |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)        | 88                        | 96                           | 110                       |
| Régimen de potencia máxima (rpm)        | 6 000                     | 5 500                        | 6 050                     |
| Par máximo: norma CEE (Nm)              | 160                       | 230                          | 240                       |
| Régimen de par máximo (rpm)             | 4 250                     | 1 750                        | 1 400                     |
| Carburante                              | Sin plomo                 | Sin plomo                    | Sin plomo                 |
| Catalizador                             | Sí                        | Sí                           | Sí                        |
| Capacidades de aceite motor (en litros) | 4,25                      | 3,5                          | 4,25                      |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

| Motores gasolina                        | THP 160                   | THP 165 S&S               | THP 200                    |
|-----------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|
| Cajas de velocidades                    | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...     | 5FMA                      | 5GZT/S<br>5GZT/1S         | 5FU8<br>5FU8/1             |
| Cilindrada (cm³)                        | 1 598                     | 1 598                     | 1 598                      |
| Diámetro x carrera (mm)                 | 77 x 85,8                 | 77 x 85,8                 | 77 x 85,8                  |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)        | 120                       | 121                       | 147                        |
| Régimen de potencia máx. (rpm)          | 6 000                     | 6 000                     | 5 500                      |
| Par máximo: norma CEE (Nm)              | 240                       | 240                       | 275                        |
| Régimen de par máximo (rpm)             | 1 400                     | 1 400                     | 1 700                      |
| Carburante                              | Sin plomo                 | Sin plomo                 | Sin plomo                  |
| Catalizador                             | Sí                        | Sí                        | Sí                         |
| Capacidades de aceite motor (en litros) | 4,25                      | 4,25                      | 4,25                       |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

## Masas y cargas remolcables gasolina (en kg)

| Motores gasolina                                                                        | VTi 120                   | PureTech 130 S&S           | THP 150                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVM<br>(Manual 5 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...                                                     | 5FS0<br>5FS0/1            | HNYM/S<br>HNYM/1S -/2S     | 5FEA                      |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 205                     | 1 255                      | 1 363                     |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 280                     | 1 330                      | 1 438                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 1 755                     | 1 790                      | 1 835                     |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto                                             | 2 955                     | 2 990                      | 2 635                     |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%        | 1 200                     | 1 200                      | 800                       |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 1 450                     | 1 450                      | 1 000                     |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 640                       | 675                        | 715                       |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                        | 75                         | 75                        |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se reduce la velocidad máxima autorizada (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

| Motores gasolina                                                                        | THP 160                   | THP 165 S&S               | THP 200                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...                                                     | 5FMA                      | 5GZT/S<br>5GZT/1S         | 5FU8<br>5FU8 /1            |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 363                     | 1 310                     | 1 316                      |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 438                     | 1 385                     | 1 391                      |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 1 835                     | 1 850                     | 1 820                      |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto                                             | 2 635                     | 3 250                     | 2 820                      |
| - en pendiente del 12%                                                                  |                           |                           |                            |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto)                             | 800                       | 1 400                     | 1 000                      |
| - en pendiente del 12%                                                                  |                           |                           |                            |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 1 000                     | 1 650                     | 1 250                      |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 715                       | 690                       | 695                        |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                        | 75                        | 75                         |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se reduce la velocidad máxima autorizada (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# Motorizaciones y cajas de velocidades diésel

| Motores diésel                          | HDi 90                       | e-HDi 115                     |                                 | BlueHDi 115                    |                              |
|-----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Cajas de velocidades                    | CVM<br>(Manual<br>5 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) | ETG6<br>(Pilotada<br>6 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas)  | EAT6<br>(Auto.<br>6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...     | 9HP0                         | 9HD8/S<br>9HD8/1S             | 9HD8/PS                         | BHXM/S<br>BHXM/1S<br>-/2S -/3S | BHXT/1S<br>BHXT/2S           |
| Cilindrada (cm³)                        | 1 560                        | 1 560                         |                                 | 1 560                          |                              |
| Diámetro x carrera (mm)                 | 75 x 88,3                    | 75 x 88,3                     |                                 | 75 x 88,3                      |                              |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)        | 68                           | 84                            |                                 | 85                             |                              |
| Régimen de potencia máxima (rpm)        | 4 000                        | 3 600                         |                                 | 3 500                          |                              |
| Par máximo: norma CEE (Nm)              | 230                          | 270                           |                                 | 300                            |                              |
| Régimen de par máximo (rpm)             | 1 750                        | 1 750                         |                                 | 1 750                          |                              |
| Carburante                              | Gasol                        | Gasol                         |                                 | Gasol                          |                              |
| Catalizador                             | Sí                           | Sí                            |                                 | Sí                             |                              |
| Filtro de partículas (FAP)              | Sí                           | Sí                            |                                 | Sí                             |                              |
| Capacidades de aceite motor (en litros) | 3,75                         | 3,75                          |                                 | 3,75                           |                              |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

| Motores diésel                          | BlueHDi 120                 |                           | HDi 135                    | BlueHDi 150                  |
|-----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Cajas de velocidades                    | CVM6<br>(Manual 6 marchas)  | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas)   |
| Típos variantes versiones:<br>NX...     | BHBM/S<br>BHBM/1S -/2S -/3S | BHBT/S                    | RHD8<br>RHD8/1             | AHRM/S<br>AHRM/1S<br>AHRM/2S |
| Cilindrada (cm³)                        | 1 560                       |                           | 1 997                      | 1 997                        |
| Diámetro x carrera (mm)                 | 75 x 88,3                   |                           | 85 x 88                    | 85 x 88                      |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)        | 88                          |                           | 100                        | 110                          |
| Régimen de potencia máx. (rpm)          | 3 500                       |                           | 4 000                      | 4 000                        |
| Par máximo: norma CEE (Nm)              | 300                         |                           | 320                        | 370                          |
| Régimen de par máximo (rpm)             | 1 750                       |                           | 2 000                      | 2 000                        |
| Carburante                              | Gasol                       |                           | Gasol                      | Gasol                        |
| Catalizador                             | Sí                          |                           | Sí                         | Sí                           |
| Filtro de partículas (FAP)              | Sí                          |                           | Sí                         | Sí                           |
| Capacidades de aceite motor (en litros) | 3,75                        |                           | -                          | 6,1                          |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

| Motores diésel                          | HDi 160                    |                           | BlueHDi 180                  |
|-----------------------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Cajas de velocidades                    | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas)    |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...     | RHH8<br>RHH8/1             | RHHA                      | AHWT/S<br>AHWT/1S<br>AHWT/2S |
| Cilindrada (cm³)                        | 1 997                      |                           | 1 997                        |
| Diámetro x carrera (mm)                 | 85 x 88                    |                           | 85 x 88                      |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)        | 120                        |                           | 132                          |
| Régimen de potencia máx. (rpm)          | 3 750                      |                           | 3 750                        |
| Par máximo: norma CEE (Nm)              | 340                        |                           | 400                          |
| Régimen de par máximo (rpm)             | 2 000                      |                           | 2 000                        |
| Carburante                              | Gasoil                     |                           | Gasoil                       |
| Catalizador                             | Sí                         |                           | Sí                           |
| Filtro de partículas (FAP)              | Sí                         |                           | Sí                           |
| Capacidades de aceite motor (en litros) | 5,25                       |                           | 5,1                          |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

## Masas y cargas remolcables diésel (en kg)

| Motores diésel                                                                          | HDi 90                       | e-HDi 115                     |                                 | BlueHDi 115                    |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVM<br>(Manual<br>5 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) | ETG6<br>(Pilotada<br>6 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas)  | EAT6<br>(Auto.<br>6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...                                                     | 9HP0                         | 9HD8/S<br>9HD8/1S             | 9HD8/PS                         | BHXM/S<br>BHXM/1S<br>-I2S -I3S | BHXT/1S<br>BHXT/2S           |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 205                        | 1 295                         | 1 300                           | 1 290                          | 1 310                        |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 280                        | 1 370                         | 1 375                           | 1 365                          | 1 385                        |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 1 765                        | 1 810                         | 1 815                           | 1 860                          | 1 890                        |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto                                             | 2 865                        | 3 110                         | 3 115                           | 3 160                          | 3 090                        |
| - en pendiente del 12%                                                                  |                              |                               |                                 |                                |                              |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto)                             | 1 100                        | 1 300                         | 1 300                           | 1 300                          | 1 200                        |
| - en pendiente del 12%                                                                  |                              |                               |                                 |                                |                              |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 1 350                        | 1 550                         | 1 550                           | 1 550                          | 1 450                        |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 640                          | 680                           | 680                             | 680                            | 640                          |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                           | 75                            | 75                              | 75                             | 75                           |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía. Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se reduce la velocidad máxima autorizada (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

| Motores diésel                                                                          | BlueHDi 120                 |                                   | HDi 135                    | BlueHDi 150                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVM6<br>(Manual 6 marchas)  | EAT6<br>(Automática<br>6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...                                                     | BHZM/S<br>BHZM/1S -/2S -/3S | BHZM/S                            | RHD8<br>RHD8/1             | AHRM/S<br>AHRM/1S -/2S     |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 290                       | 1 310                             | 1 320                      | 1 410                      |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 365                       | 1 415                             | 1 395                      | 1 485                      |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 1 860                       | 1 890                             | 1 880                      | 1 935                      |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto                                             | 3 160                       | 3 090                             | 3 180                      | 3 235                      |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%        | 1 300                       | 1 200                             | 1 300                      | 1 300                      |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 1 550                       | 1 450                             | 1 550                      | 1 550                      |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 680                         | 640                               | 695                        | 740                        |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                          | 75                                | 75                         | 75                         |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se reduce la velocidad máxima autorizada (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

| Motores diésel                                                                          | HDi 160                    |                           | BlueHDi 180               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones:<br>NX...                                                     | RHH8<br>RHH8/1             | RHHA                      | AHWT/S<br>AHWT/1S -/2S    |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 320                      | 1 430                     | 1 410                     |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 395                      | 1 505                     | 1 495                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 1 880                      | 1 940                     | 1 975                     |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto                                             | 3 180                      | 3 140                     | 3 275                     |
| - en pendiente del 12%                                                                  |                            |                           |                           |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto)                             | 1 300                      | 1 200                     | 1 300                     |
| - en pendiente del 12%                                                                  |                            |                           |                           |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 1 550                      | 1 450                     | 1 550                     |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 695                        | 750                       | 745                       |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                         | 75                        | 75                        |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

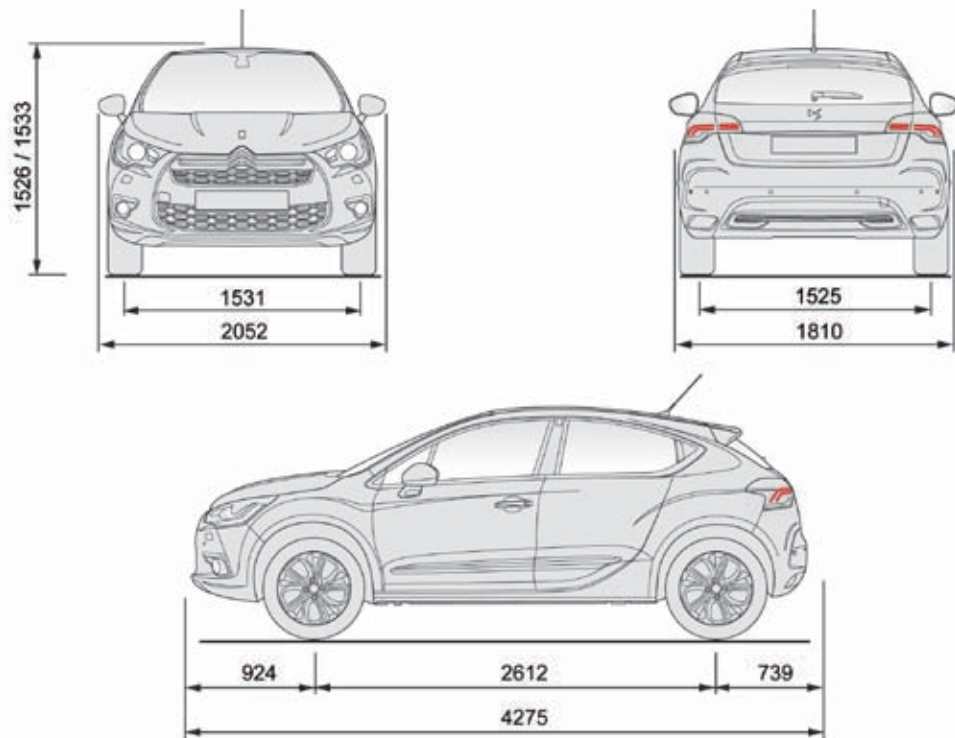
\*\* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se reduce la velocidad máxima autorizada (respeta la legislación vigente en cada país).

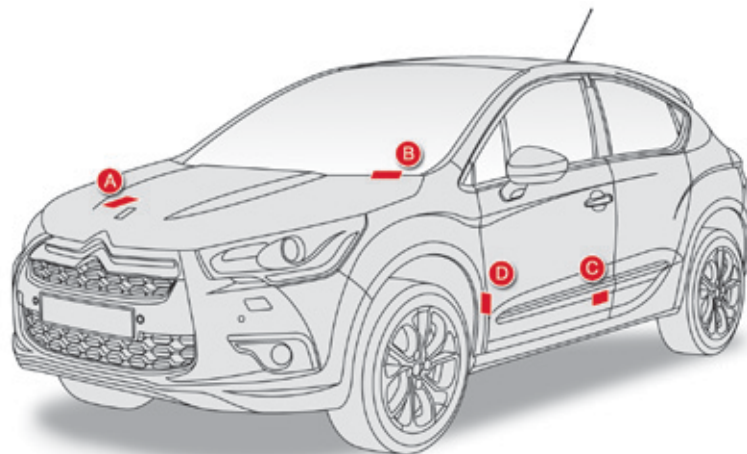
Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

## Dimensiones (en mm)



# Elementos de identificación

Existen distintos dispositivos que permiten identificar y buscar el vehículo.



## A. Número de serie en el compartimento motor

Este número está grabado en la carrocería, cerca del soporte del amortiguador.

## B. Número de serie en el salpicadero

Este número figura en una etiqueta pegada, visible a través del parabrisas.

## C. Etiqueta del fabricante

Este número figura en una etiqueta autoadhesiva pegada en el pilar central, en el lado del conductor.

## D. Etiqueta de neumáticos/pintura

Esta etiqueta está pegada en el pilar delantero, en el lado del conductor.

Contiene la siguiente información:

- presiones de inflado en vacío y con carga;
- dimensiones de los neumáticos (incluido el índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático);
- presión de inflado de la rueda de repuesto;
- referencia del color de la pintura.



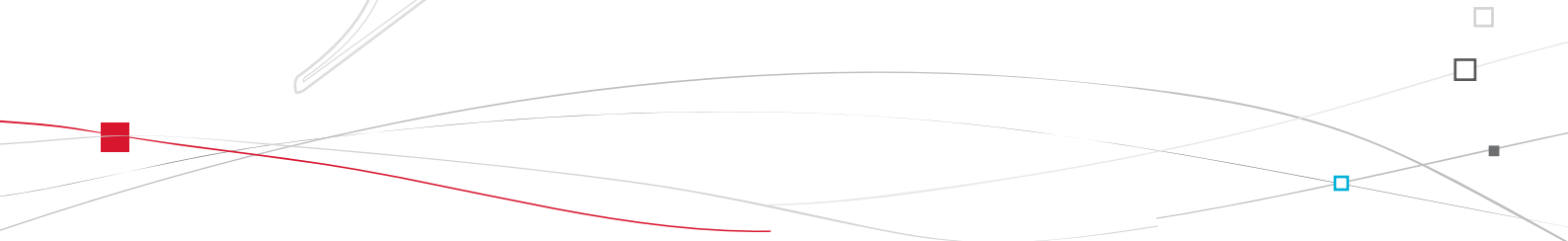
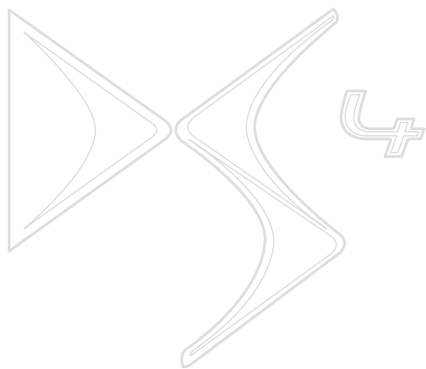
El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.



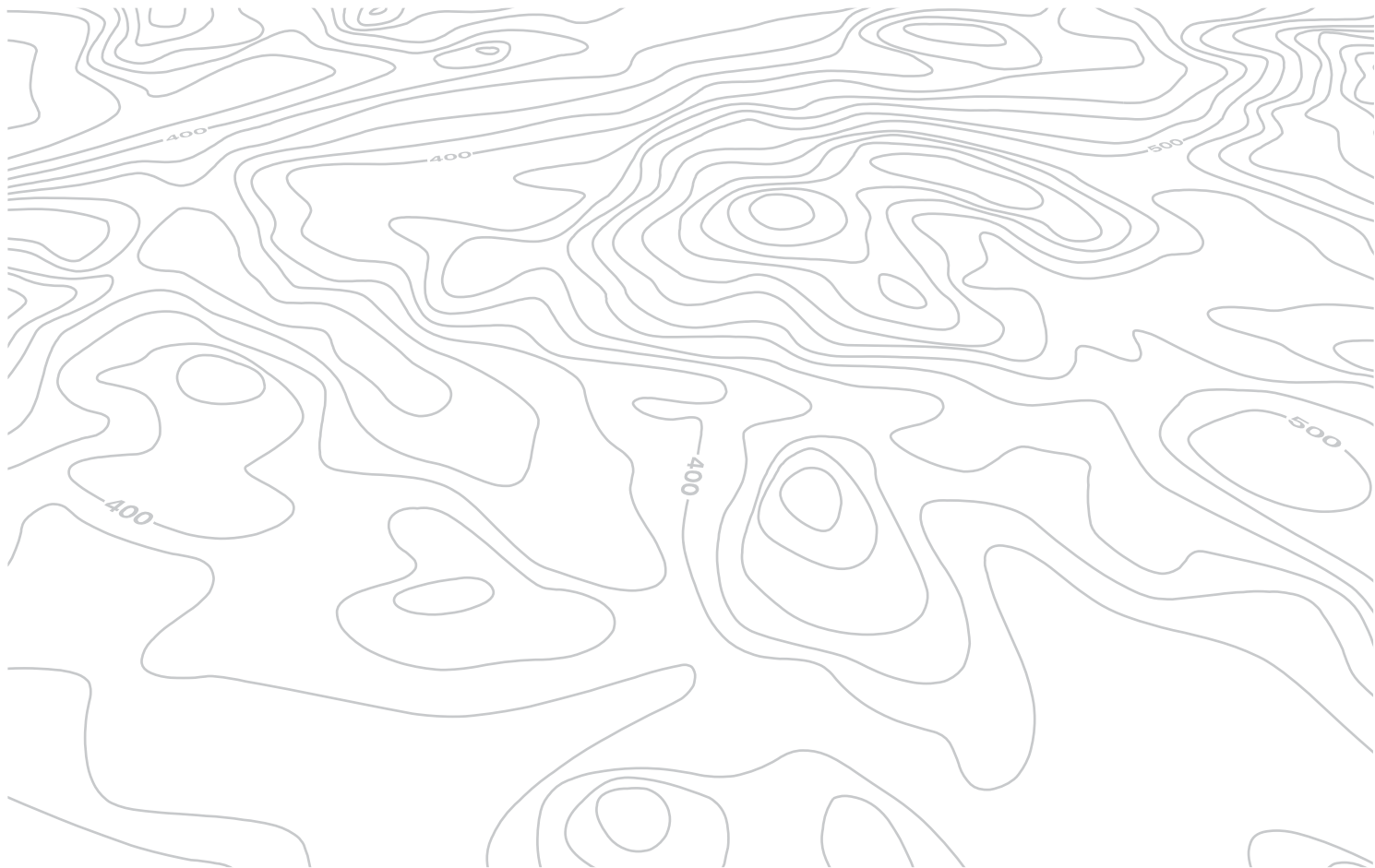
Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

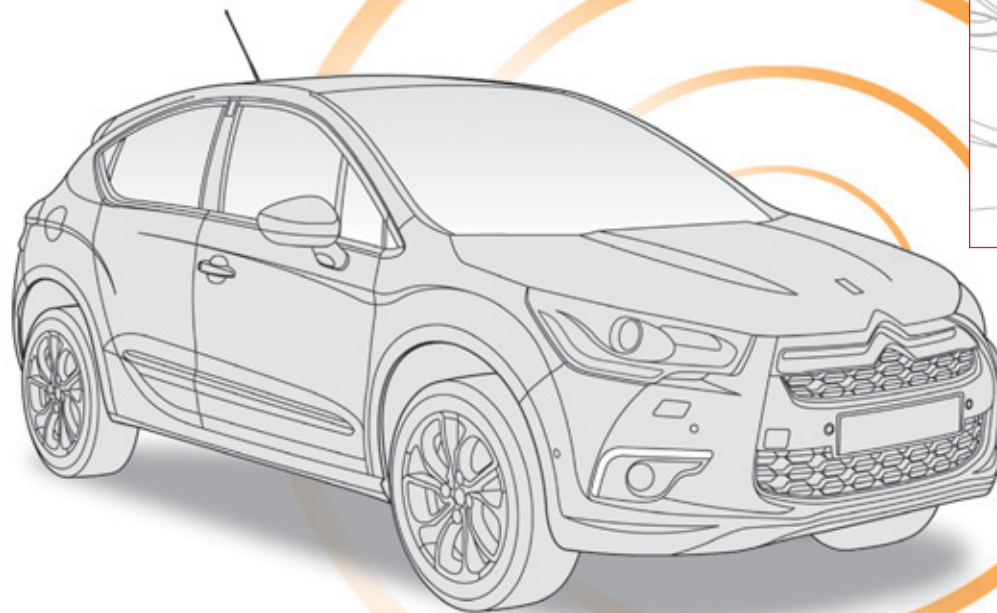
013

# Audio y telemática









**LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA**

# LLAMADA DE EMERGENCIA O DE ASISTENCIA

## Citroën Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Citroën Llamada de Urgencia Localizada"\*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. En ese caso, el diodo verde se apagará.

Si en cualquier momento se pulsa la tecla durante más de 8 segundos, la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación y se apaga cuando finaliza.

Esta llamada es atendida por la plataforma "Citroën Llamada de Urgencia Localizada", que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.



Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de emergencia.

Si se beneficia de la oferta CITROËN eTouch, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página Web CITROËN del país, accesible en [www.citroen.com](http://www.citroen.com).

\* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad. Consulte en la red CITROËN.

## Citroën Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado. Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada\*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje vocal.

## Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



Si el piloto naranja parpadea, el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

Si el piloto naranja está encendido de forma fija, es necesario cambiar la pila de emergencia.

En ambos casos, consulte en la red CITROËN.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.



# Pantalla táctil de 7 pulgadas

Navegador GPS

Autorradio multimedia

Teléfono Bluetooth®



El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

## ÍNDICE

|           |                               |               |
|-----------|-------------------------------|---------------|
| <b>01</b> | <b>Funcionamiento general</b> | <b>p. 328</b> |
| <b>02</b> | <b>Primeros pasos-Frontal</b> | <b>p. 330</b> |
| <b>03</b> | <b>Mandos en el volante</b>   | <b>p. 331</b> |
| <b>04</b> | <b>Multimedia:</b>            | <b>p. 332</b> |
| <b>05</b> | <b>Navegación:</b>            | <b>p. 350</b> |
| <b>06</b> | <b>Configuración</b>          | <b>p. 370</b> |
| <b>07</b> | <b>Servicios de conexión</b>  | <b>p. 378</b> |
| <b>08</b> | <b>Teléfono</b>               | <b>p. 380</b> |
|           | <b>Preguntas frecuentes</b>   | <b>p. 390</b> |



Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía.

# 01 FUNCIONAMIENTO GENERAL



## "Navegación"\*

Permite configurar el guiado y seleccionar su destino.



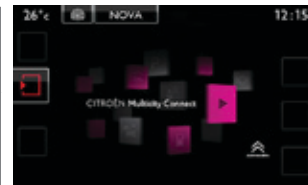
## "Ayuda a la conducción"

Permite acceder al ordenador de a bordo y activar, desactivar y configurar determinadas funciones del vehículo.



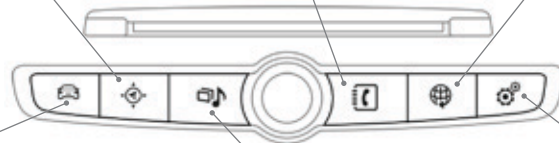
## "Teléfono"

Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth.



## "Servicios de conexión"\*

Permite conectarse a un portal de aplicaciones para facilitar, asegurar y personalizar los desplazamientos mediante una llave de conexión que se obtiene en el momento de la suscripción al servicio en la red CITROËN.



## "Multimedia"

Permite seleccionar la radio, las diferentes fuentes de música y visualizar imágenes.



## "Configuración"

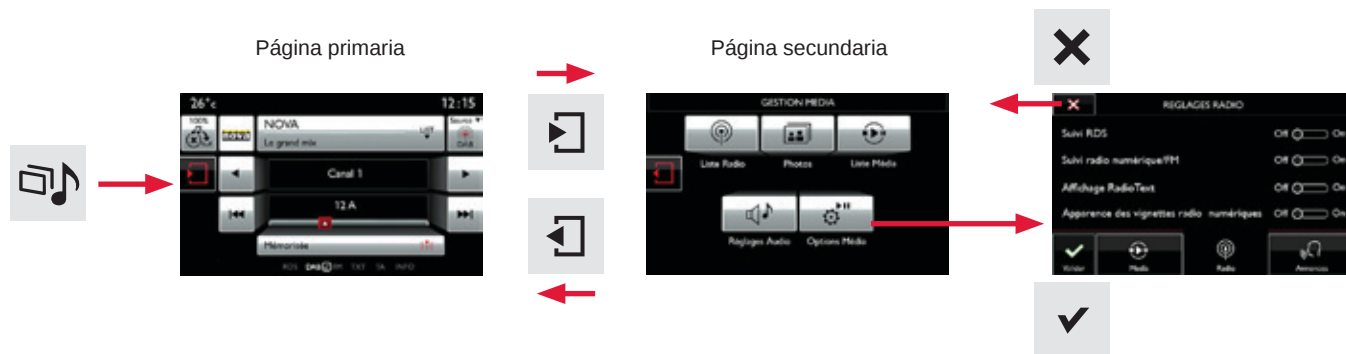
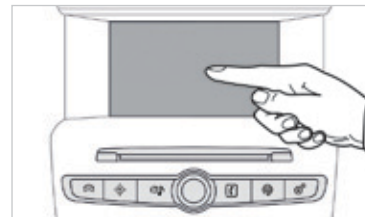
Permite configurar los sonidos y la intensidad luminosa del puesto de conducción.

\* Según equipamiento.

# 01 FUNCIONAMIENTO GENERAL

Utilice las teclas de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Cada menú se visualiza en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).



En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo vigilancia (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.

## 02 PRIMEROS PASOS

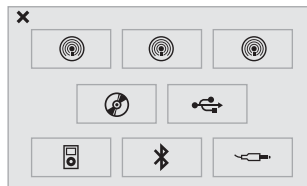
Con el motor en marcha, el sonido se corta mediante una pulsación.  
Con el contacto cortado, el sistema se activa mediante una pulsación.

Reglaje del volumen (cada fuente es independiente, incluidas la "Información del tráfico (TA)" y las consignas de navegación).



Acceso directo: Mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla táctil se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente).

**i** En caso de exposición prolongada al sol, el volumen sonoro puede limitarse con el fin de preservar el sistema. El restablecimiento del estado inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras "FM" / "AM" / "DAB"\*.
- Llave "USB".
- Reproductor de CD, situado delante.
- Jukebox\*, después de haber copiado previamente los archivos de audio en la memoria interna del sistema.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth\* y difusión multimedia Bluetooth\* (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).

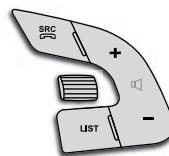
**i** La pantalla es de tipo "resistiva", por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desfile de una lista, desplazamiento del mapa, etc.). Un simple toque no será suficiente. No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos.

La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite su uso en cualesquiera condiciones de temperatura.

**!** Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto. No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

\* Según equipamiento.

## 03 MANDOS EN EL VOLANTE


**SRC**


- Pulsación breve:  
Cambio del fuente multimedia.  
Descolgar una llamada entrante.  
Llamada en curso: acceso al menú del teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).
- Pulsación prolongada:  
Rechazar una llamada entrante.  
Colgar una llamada en curso.  
Fuera de una llamada en curso: acceso al menú del teléfono (Marcar, Contactos, Diario de las llamadas, Buzón de voz).



- Rotación:  
Radio: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.  
Soporte musical: pista anterior/siguiente.
- Pulsación: validación.

**LIST**

- Pulsación breve:  
Radio: indicación de la lista de emisoras.  
Soporte musical: indicación de la lista de pistas.
- Pulsación prolongada: actualización de la lista de emisoras captadas.

**+**
**-**

- Aumento del volumen.
- Disminución del volumen.

## 04 MULTIMEDIA



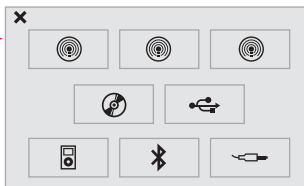
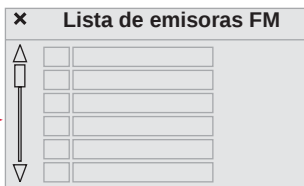
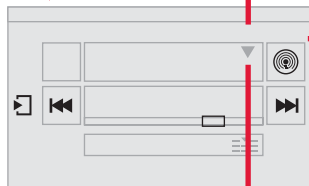
Nivel 1

Nivel 2



"Multimedia"

Página primaria



| Nivel 1                                                                                                                                                              |                                                 | Nivel 2                                                                                                       |                             | Comentarios                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Lista</b><br>→     |                              | <b>Lista de emisoras FM</b> | Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.            |
| <br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Fuente</b><br>→    | <br><small>Radio FM</small>  | <b>Radio FM</b>             | Seleccionar el cambio de fuente.                              |
|                                                                                                                                                                      |                                                 | <br><small>Radio DAB</small> | <b>Radio DAB</b>            |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 | <br><small>Radio AM</small>  | <b>Radio AM</b>             |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>Jukebox</b>              |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>CD</b>                   |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>USB</b>                  |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>iPod</b>                 |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>Bluetooth</b>            |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>AUX</b>                  |                                                               |
| <br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Memorizar</b><br>→ |                              |                             | Pulsar en un espacio vacío y, a continuación, en "Memorizar". |

# 04 MULTIMEDIA



Nivel 1

Nivel 2

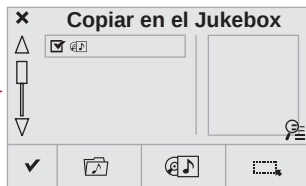
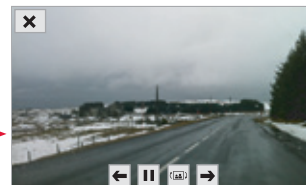
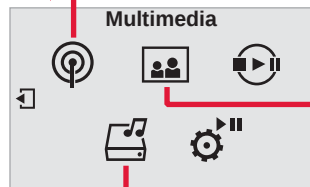
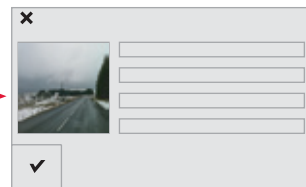
Nivel 3



"Multimedia"



Página secundaria



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                        | Nivel 2                                                                                                  |                                                                                   | Nivel 3                            |                                                                                                      | Comentarios |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Lista de radio<br>→                                       |  Memorizar              |                                                                                   |                                    | Pulsar en una emisora para seleccionarla.                                                            |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Actualiz. lista        |                                                                                   |                                    | Actualizar la lista en función de la recepción.                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Frecuencia             |                                                                                   |                                    | Introducir la frecuencia de radio deseada.                                                           |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Validar                |                                                                                   |                                    | Guardar los cambios.                                                                                 |             |  |
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Fotografías<br>→                                          |  Selección página       |                                                                                   |                                    | Visualizar la fotografía seleccionada en pantalla completa.                                          |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Girar                  |                                                                                   |                                    | Girar la fotografía 90°.                                                                             |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Seleccionar todo       |                                                                                   |                                    | Seleccionar todas las fotografías de la lista.<br>Pulsar una segunda vez para suprimir la selección. |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Diaporama              |  | Fotografía anterior.               | Visualizar las fotografías que desfilan en pantalla completa.                                        |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                                                                                                          | Pausa/Reproducción.                                                               |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                                                                                                          | Fotografía siguiente.                                                             |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Validar                |                                                                                   |                                    | Guardar los cambios.                                                                                 |             |  |
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Gestión jukebox<br>→                                      |  Clasificar por carpeta |                                                                                   |                                    | Elegir el modo de selección.                                                                         |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  Clasificar por álbum |                                                                                                          |                                                                                   |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Seleccionar todo       |                                                                                   |                                    | Seleccionar las opciones de gestión.                                                                 |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  Lupa                 |                         | Crear carpeta                                                                     |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |                         | Renombrar                                                                         |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |                         | Eliminar                                                                          |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |                         | Seleccionar todo                                                                  |                                    |                                                                                                      |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |  Validar               |                                                                                   |                                    | Guardar las opciones seleccionadas.                                                                  |             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  Copiar              |                                                                                                          |                                                                                   | Copiar los archivos en el Jukebox. |                                                                                                      |             |  |

## 04 MULTIMEDIA



Nivel 1

Nivel 2

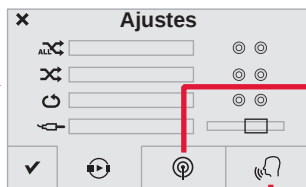
Nivel 3



"Multimedia"



Página secundaria



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                          | Nivel 2                                                                           |                                               | Nivel 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   | Comentarios                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <br><br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Lista multimedia</b><br>→                                                                                                                                                                  |                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   | Presentación del último soporte multimedia utilizado. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <br><br> |  | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Ajustes</b><br>→ |  Reproducción aleatoria (todas las pistas)<br> Reproducción aleatoria (álbum actual)<br> Reproducción en circuito<br> Amplificación AUX |  | Seleccionar los parámetros de reproducción.           |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   | <b>Radio</b><br>↓<br><b>Ajustes</b><br>→      |  Seguimiento RDS<br> Seguimiento DAB/FM<br> Visualización RadioText<br> Apariencia de las viñetas de radio DAB                          |                                                                                   | Activar o desactivar las opciones.                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   | <b>Avisos</b><br>↓<br><b>Ajustes</b><br>→     |  Información del tráfico (TA)<br> El tiempo<br> Entretenimiento - Deporte<br> Config. alertas                                           |                                                                                   | Activar o desactivar las opciones.                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   | <b>Validar</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   | Guardar los cambios.                                  |

## 04 RADIO

### Seleccionar una emisora

**1a** Pulse en "**Multimedia**" para visualizar la página primaria.



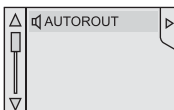
O  
Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.

**2a** Seleccione "**Lista**" en la página primaria.



O  
Seleccione "**Lista de radio**" en la página secundaria.

**3a**  
Seleccione la emisora en la lista propuesta.



Seleccione "**Actualiz. lista**" para actualizar la lista.



**1b**  
Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, seleccione "**Memorizar**".



**2b**  
Seleccione una emisora guardada en la lista.



**1**  
Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.



**2**  
Seleccione la radio "**Radio FM**" o "**Radio AM**".



El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

## 04 RADIO

### Modificar una frecuencia

1a

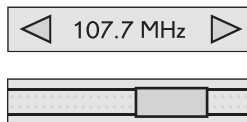
Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



2a

#### A través de una búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◀ o ▶, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.



O

1b

Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2b

Pulse en "Introducir frecuencia" para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



### Y A CONTINUACIÓN

3a

Seleccione el cambio de fuente.



FM

3b

Seleccione la emisora "Radio FM" o "Radio AM".



Radio AM



Radio FM

O

3c

Introduzca la frecuencia completa (p. ej.: 92.10MHz) mediante el teclado, y pulse en "Aceptar".



3d

#### A través de la lista por orden alfabético

Pulse en la emisora que se está escuchando y seleccione la emisora que desee en la lista propuesta.

FRANCE BLEU

## 04 RADIO

### Memorizar una emisora

- 1 Seleccione una emisora o una frecuencia  
(Consulte el apartado correspondiente).

- 2 Pulse en "**Memorizar**".



- 3 Seleccione un número en la lista para  
memorizar la emisora anteriormente  
seleccionada/configurada.  
Pulse prolongadamente un número para  
memorizar la emisora.

Mémoire 1

O  
Pulse esta tecla para guardar las emisoras  
unas detrás de las otras.



#### Recuperación de las emisoras memorizadas

Pulse en **Multimedia** para visualizar la  
página primaria y, a continuación, seleccione  
"**Memorizar**".



## 04 RADIO

### Activar/Desactivar el RDS

1

Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



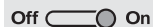
3

Seleccione "**Radio**".



4

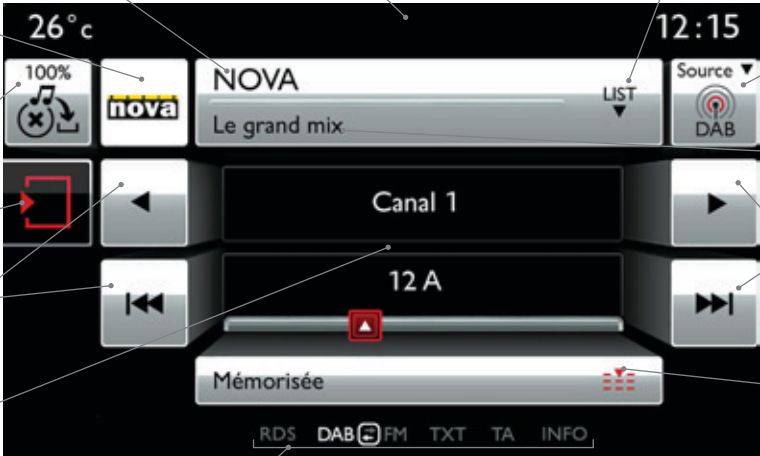
Active/Desactive el "**Seguimiento RDS**".



i

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

# 04 RADIO



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Acceso directo: Acceso a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o títulos según la fuente).

Selección de la emisora de radio.

Posible indicación difundida por la emisora.

Gestión del Jukebox. Visualización de una acción en curso.

Página secundaria.

"Multiplex" anterior. Emisora de radio anterior.

Indicación del nombre y del número del "multiplex" que se escucha, también denominado "conjunto".

Selección de la fuente de audio. Indicación de la banda "DAB".

Indicación del "Radiotexto" de la emisora que se está escuchando.

"Multiplex" siguiente. Emisora de radio siguiente.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 15. Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada. Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación de las opciones:

Si está activado pero no está disponible, se visualizará en color gris.

Si está activado y disponible, se visualizará en blanco.



Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en "FM", la opción "DAB FM" se visualiza en gris.



Journaline® es un servicio de información basado en textos diseñado para los sistemas de radiodifusión digital. Facilita información en formato texto estructurada de manera jerárquica en temas y subtemas. Se puede acceder a este servicio desde la página "LISTA DE RADIO DIGITAL".

## 04 RADIO

### DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital

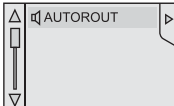
- !** La radio digital ofrece un audio de calidad superior y permite visualizar la información gráfica relativa a la actualidad de la emisora que se está escuchando. Seleccione "Lista" en la página primaria.
- Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

- 1** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.
- 

- 2** Seleccione el cambio de fuente.
- 

- 3** Seleccione "**Radio DAB**".
- 

- 4** Seleccione "**Lista**" en la página primaria.  
O  
Seleccione "**Lista de radio**" en la página secundaria.
- 

- 5** Seleccione la emisora en la lista propuesta.
- 

### Radio digital - Seguimiento DAB/FM

- i** El "DAB" no cubre el 100% del territorio.  
Cuando la calidad de la señal digital es baja, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

- 1** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y luego pulse en la página secundaria.
- 
- 

- 2** Seleccione "**Ajustes**".
- 

- 3** Seleccione "**RADIO**".
- 

- 4** Seleccione "**Seguimiento radio digital/FM**" y, a continuación, "**Validar**".
- 

- i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".

- !** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción "**DAB/FM**" en gris), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

# 04 MÚSICA

## CD, CD MP3, reproductor USB, entrada auxiliar

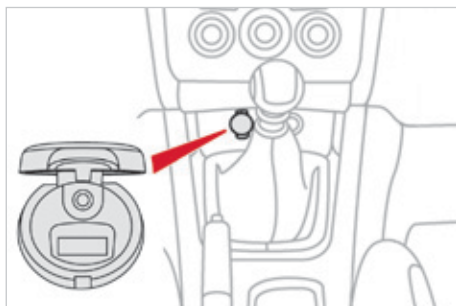


Inserte el CD en el reproductor, la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el autorradio memoriza dichas listas, y si no se han modificado, el tiempo de carga se reducirá.



### Seleccionar la fuente

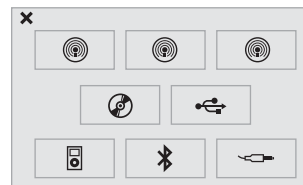
1 Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



2 Seleccione el cambio de fuente y escoja la fuente.

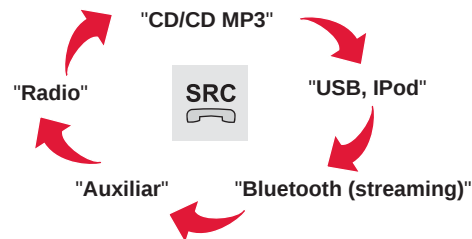


FM



La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activa.

Pulse una vez la tecla **OK** para validar la selección.



## 04 MÚSICA

### CD, CD MP3, reproductor USB

#### Información y consejos



El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos WMA deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.



Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un disco multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.



El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).



Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table 28 bits).



El sistema no funciona si se conectan dos dispositivos idénticos simultáneamente (dos llaves, dos reproductores Apple®) pero sí es posible conectar una llave y un reproductor Apple®.



Se recomienda utilizar cables USB originales Apple® para garantizar una utilización óptima.

## 04 MÚSICA

### Seleccionar una pista de reproducción

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          |                                                                                                                                                                         |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pista anterior    |  /   | Lista de pistas y carpetas del dispositivo USB o del CD. |                                                                                      |
| Pista siguiente   |  /   | Subir y bajar por la lista.                              |   |
| Carpeta anterior  |                                                                                                                                                                        | Validar, navegar por el menú principal.                  |                                                                                      |
| Carpeta siguiente |                                                                                                                                                                        | Abrir la carpeta contenedora.                            |                                                                                      |

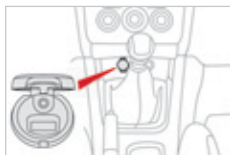
## 04 MÚSICA

### Conectar reproductores APPLE®

1

Conectar el reproductor Apple® a una de las tomas USB mediante un cable adaptado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.



2

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts).

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

i

Las fotografías y las carátulas de los discos no son compatibles con el autorradio. Únicamente se pueden copiar en una llave USB.

!

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

### Streaming audio



El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

1

Conecte el teléfono: consulte el apartado "**Teléfono**" y, a continuación, el apartado "**Bluetooth**".

Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

2

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas.

!

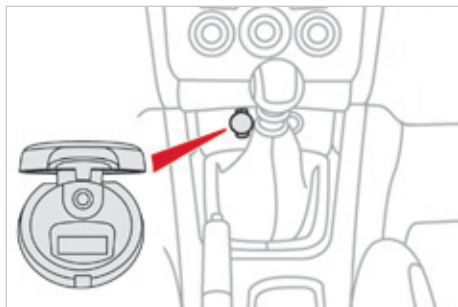
Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

## 04 MÚSICA

### Utilizar la entrada auxiliar (AUX) (cable de audio no incluido)

- 1** Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK mediante un cable de audio.



- 2** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



- 3** Seleccione el cambio de fuente.



- 4** Seleccione la fuente "**AUXILIAR**".



- i** Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.  
El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

## 04 MÚSICA

### Gestión del Jukebox

1

Conecte el dispositivo (reproductor MP3, etc.) a la toma USB o a la toma JACK mediante un cable de audio.

i

Cuando no se copia ningún archivo en el sistema, de 8 Gb de capacidad, todos los pictogramas de la función Jukebox permanecen en color gris y no están disponibles.

2

Seleccione "**Lista multimedia**".



3

Seleccione "**Copia jukebox**".



4

Seleccione "**Clasificación por carpeta**" o "**Clasificación por álbum**".



5

Seleccione la lupa para acceder a la carpeta o al álbum, y seleccione los archivos de audio uno a uno.



6

Seleccione "**Aceptar**" y, a continuación, "**Copiar**".



7

Seleccione "**Nueva carpeta**" para crear un menú en el Jukebox o seleccione "**Guardar estructura**" para conservar la estructura del dispositivo.

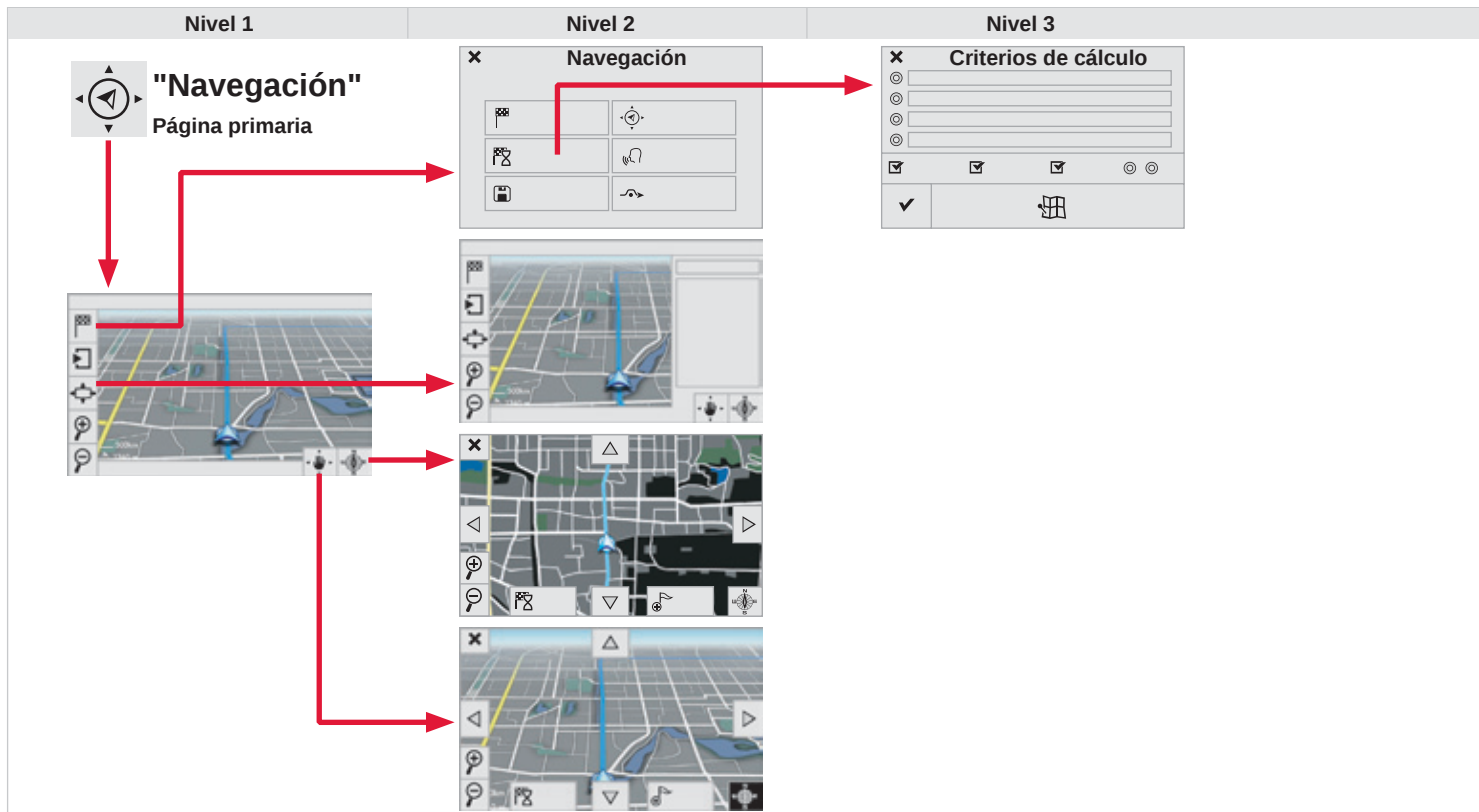


8

Durante la copia de los archivos, el sistema vuelve a la página primaria; en cualquier momento puede volver a la pantalla de la copia seleccionando esta tecla.



# 05 NAVEGACIÓN



| Nivel 1                                                                                                                                                              |                                                          | Nivel 2                                                                           |                              | Nivel 3                                                                           |                           | Comentarios                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Navegación</b><br>↓<br><b>Ajustes Navegación</b><br>→ |  | <b>Introd. destino</b>       |                                                                                   |                           | Visualizar los últimos destinos.                                                                                  |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Criterios de cálculo</b>  |  | El más rápido             | Seleccionar los criterios de guiado.<br>En el mapa se muestra el trayecto seleccionado según el/ los criterio(s). |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | El más corto              |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Tiempo/distancia          |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Ecológico                 |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Peajes                    |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Ferrys                    |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Justo - Cerca             |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Ver itinerario en el mapa | Mostrar el mapa e iniciar el guiado.                                                                              |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Validar                   | Guardar las opciones seleccionadas.                                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Guardar</b>               |                                                                                   |                           | Guardar la dirección que se está utilizando.                                                                      |
|                                                                                      | <b>Navegación</b>                                        |  | <b>Detener la navegación</b> |                                                                                   |                           | Eliminar la información de navegación.                                                                            |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Voz</b>                   |                                                                                   |                           | Seleccionar el volumen de la voz y el anuncio de los nombres de las calles.                                       |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Desviar</b>               |                                                                                   |                           | Desviarse del itinerario inicial según una distancia determinada.                                                 |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Mostrar en modo texto.                                                                                            |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Acercar.                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Alejar.                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |  |                           | Mostrar en modo pantalla completa.<br>Utilizar las flechas para desplazar el mapa.                                |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Bascular al mapa en 2D.                                                                                           |

# 05 NAVEGACIÓN



Nivel 1

Nivel 2

Nivel 3

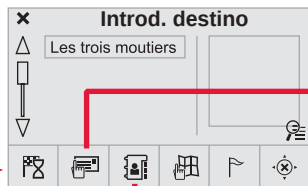


"Navegación"

Página secundaria

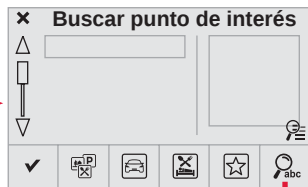


Navegación

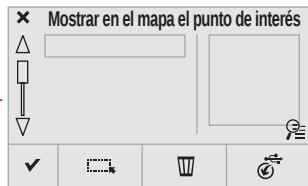


Introd. destino

Les trois moutiers



Buscar punto de interés



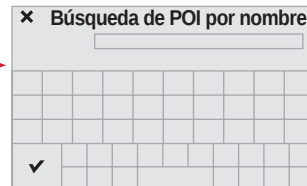
Mostrar en el mapa el punto de interés



Dirección



Contactos



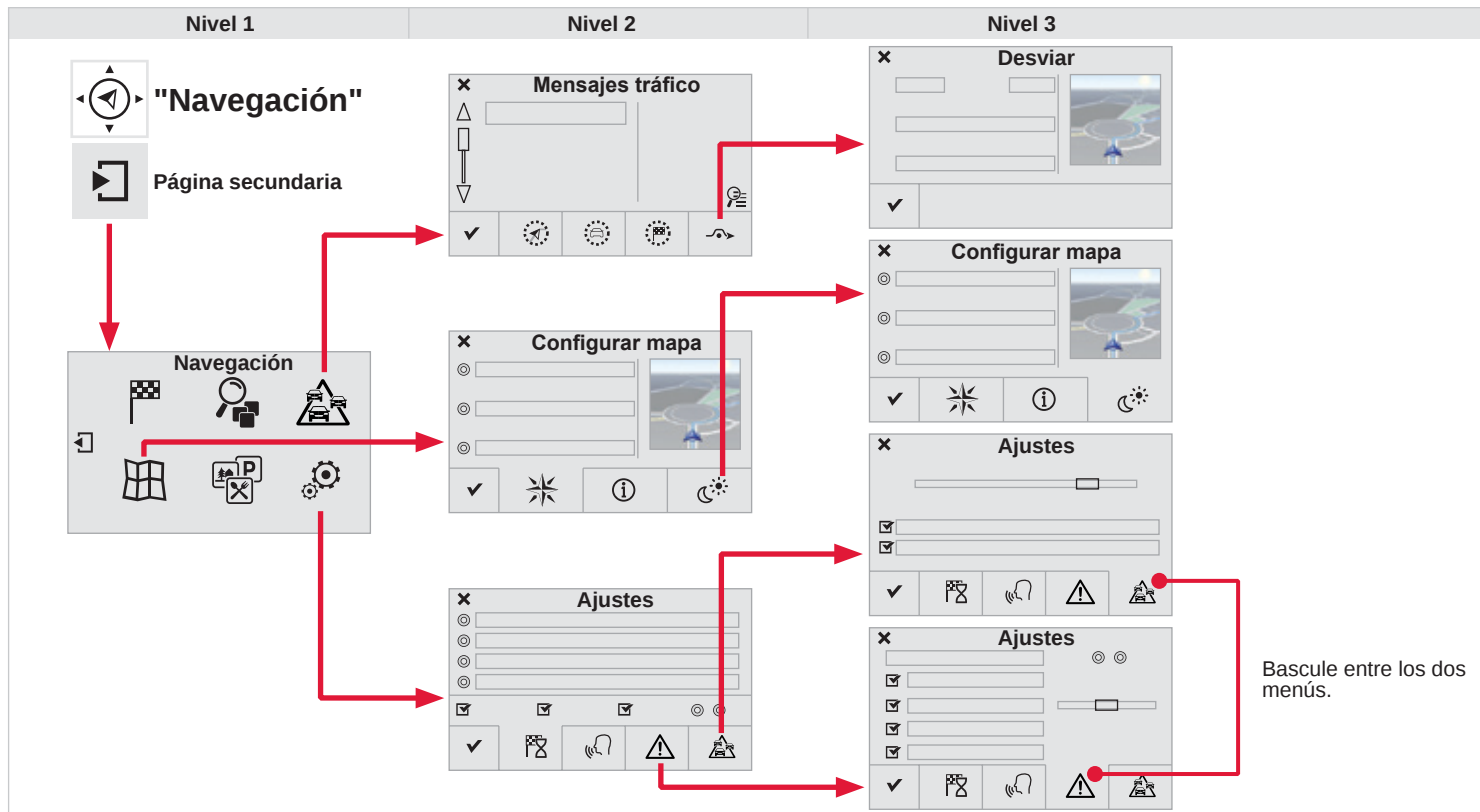
Búsqueda de POI por nombre

Para gestionar los contactos y sus direcciones, consulte el apartado **"Comunicación"**.

Para utilizar las funciones del teléfono, consulte el apartado **"Comunicación"**.

| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                      | Nivel 2                                                                           |                         | Nivel 3                                                                            |                          | Comentarios                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br>  | <p><b>Navegación</b></p> <p>↓</p> <p><b>Página secundaria</b></p> <p>↓</p> <p><b>Introducir destino</b></p> <p>→</p> |  | <b>Dirección</b>        |   | Lugar actual             | Seleccionar la dirección.                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Puntos de interés        |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Centro ciudad            |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Archivar                 | Guardar la dirección que se está utilizando.                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Añadir etapa             | Añadir una etapa al recorrido.                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |  | <b>Contactos</b>        |   | Guiar hacia              | Pulsar para calcular el itinerario.                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Fichas contactos         | Seleccionar un contacto y calcular el itinerario.                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Crear ficha              |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Añadir etapa             |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | Buscar un contacto       |                                                                                                                 |
| <br><br>  | <p><b>Navegación</b></p> <p>↓</p> <p><b>Página secundaria</b></p> <p>↓</p> <p><b>Buscar POI</b></p> <p>→</p>         |  | <b>En el mapa</b>       |   | Guiar hacia              | Mostrar el mapa y aumentar para consultar las carreteras.                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Etapas &amp; iti.</b> | Crear, añadir/eliminar una etapa o visualizar la hoja de ruta.                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Detener</b>           | Eliminar la información de navegación.                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Guiar hacia</b>       | Pulsar para calcular el itinerario.                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Todos los POI</b>     | Lista de las categorías disponibles.<br>Después de seleccionar la categoría, seleccionar los puntos de interés. |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Automóvil</b>         |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Rest./Hoteles</b>     |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Personales</b>        |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Por nombre</b>        | Guardar los cambios.                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Buscar</b>            |                                                                                                                 |
| <br><br> | <p><b>Navegación</b></p> <p>↓</p> <p><b>Página secundaria</b></p> <p>↓</p> <p><b>Ver POI</b></p> <p>→</p>            |  | <b>Seleccionar todo</b> |   | <b>Seleccionar todo</b>  | Seleccionar los parámetros de visualización de los POI.                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Eliminar</b>          |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |   | <b>Importar POI</b>      |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                                   |                         |  | <b>Aceptar</b>           | Guardar los cambios.                                                                                            |

# 05 NAVEGACIÓN



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                    | Nivel 2                                                                           |                                                                                   | Nivel 3                                                                           |                                                                                   | Comentarios                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | Navegación<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Mensajes tráfico<br>→ |  | En el itinerario                                                                  |                                                                                   |                                                                                   | Configurar las opciones de los mensajes y el radio de filtro.                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Alrededor vehíc.                                                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | En el destino                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Desviar                                                                           |  | Desviar a una distancia de                                                        |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |                                                                                   |  | Recalcular itinerario                                                             |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Finalizar                                                                         |                                                                                   |                                                                                   | Guardar los cambios.                                                                                   |
| <br><br> | Navegación<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Configurar mapa<br>→  |  | Orientación                                                                       |  | 2D orientación Norte                                                              | Seleccionar la visualización y la orientación del mapa.                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |  | 2D orientación vehículo                                                           |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |  | En perspectiva                                                                    |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Información                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |  | Aspecto                                                                           |  |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |                                                                                   |  | "Mapa en color "noche"                                                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |                                                                                   |  | Modo día/noche auto.                                                              |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Aceptar                                                                           |                                                                                   |                                                                                   | Guardar los cambios.                                                                                   |
| <br><br> | Navegación<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Ajustes<br>→          |  | Criterios                                                                         |                                                                                   |                                                                                   | Configurar las opciones y seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Voz                                                                               |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Alerta!                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |  | Opciones tráfico                                                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                                                                                   |  | Aceptar                                                                           |                                                                                   |                                                                                                        |

# 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

## Seleccionar un destino

### Hacia un nuevo destino

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



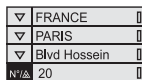
- 2 Seleccione **"Introd. destino"**.



- 3 Seleccione **"Dirección"**.



- 4 Configure el **"País"** en la lista propuesta y, siguiendo el mismo procedimiento, configure: la **"Ciudad"** o su código postal, la **"Vía"** y el **"Nº"**. Validar después de registrar cada parámetro.



- 5 Seleccione **"Archivar"** para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto. El sistema permite guardar hasta 200 fichas.



- 5 Seleccione **"Guiar hacia"**.



- 6 Seleccione el criterio de guiado: **"El más rápido"**, **"El más corto"**, **"Tiempo/distancia"** o **"Ecológico"**.



- 7 Seleccione los criterios de restricción: **"Incluir peajes"**, **"Incluir ferrys"**, **"Tráfico"**, **"Justo"** o **"Cerca"**.



- 8 Seleccione **"Validar"** o pulse **"Ver itinerario en el mapa"** para iniciar el guiado.



- i Para eliminar la información de navegación, pulse **"Ajustes"** y, a continuación, **"Detener la navegación"**.



Para introducir la información de navegación pulse **"Ajustes"** y, a continuación, **"Reanudar la navegación"**.



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia uno de los últimos destinos

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



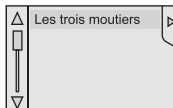
2

Seleccione "**Introd. destino**".



3

Seleccione la dirección en la lista propuesta.



4

Seleccione "**Guiar hacia**".  
Seleccione los criterios y, a continuación, "**Validar**", o pulse "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.



### Hacia un contacto de la agenda

i

La navegación hacia un contacto importado desde el teléfono solo es posible si la dirección es compatible con el sistema.

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Introd. destino**".



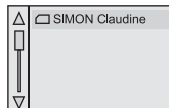
3

Seleccione "**Contactos**".



4

Seleccione el destino elegido entre los contactos de la lista propuesta.



5

Seleccione "**Guiar hacia**".  
Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Validar**" para iniciar el guiado.



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia unas coordenadas GPS

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Introd. destino**".



- 3 Seleccione "**Dirección**".



- 4 Configure la "**Longitud**" y la "**Latitud**".

6°54'689"

- 5 Seleccione "**Guiar hacia**".  
Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Validar**" o pulse "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.



### Hacia un punto del mapa

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Introd. destino**".



- 3 Seleccione "**En mapa**".



- 4 Amplíe el mapa y, a continuación, seleccione el punto.



Una pulsación prolongada permite visualizar los lugares turísticos de los alrededores.

## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia los puntos de interés (POI)

- 1** Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2** Seleccione "**Buscar POI**".



- 3** Seleccione "**Todos los POI**", o "**Automóvil**", o "**Rest./Hoteles**", o "**Personales**" o "**Por nombre**".



- 4** Seleccione una categoría en la lista propuesta.

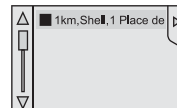


- 5** Seleccione "**Buscar**".



Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, etc.).

- 6** Seleccione un punto de interés en la lista propuesta.



- 7** Seleccione "**Guiar hacia**".



- i** La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la indicación de nuevos puntos de interés. Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente. El procedimiento detallado está disponible en: <http://citroen.navigation.com>.

## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia los puntos de interés (POI)

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ver POI**".



3

Seleccione una categoría en la lista propuesta y, a continuación, pulse en "**Validar**".



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Configurar las alertas Zonas de riesgo/Zonas de peligro

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Config. alertas**".



4

Podrá activar la alerta Zonas de riesgo y, a continuación:

- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta de velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- "Tiempo": este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta Zonas de riesgo.

5

Seleccione "**Validar**".



!

Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

# 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

## Añadir una etapa

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione **"Intro. destino"**.



- 3 Seleccione **"Etapa & iti."**.



- 4 Seleccione **"Añadir etapa"** y, a continuación, **"Dirección"**.



- 5 La dirección de la etapa se registra igual que un destino, de modo que se debe configurar la **"Ciudad"** o el código postal, la **"Vía"** y el **"Nº"**. Validar después de registrar cada parámetro.  
A continuación, seleccione **"Añadir etapa"**.

|      |             |   |
|------|-------------|---|
| ▼    | FRANCE      | 0 |
| ▼    | PARIS       | 0 |
| ▼    | Bld Hossein | 0 |
| Nº/A | 20          | 0 |



- 6 Seleccione **"Guiar hacia"**.  
Seleccione los criterios y, a continuación, pulse en **"Validar"** para iniciar el guiado y dar una orientación general al itinerario de guiado.



## Organizar las etapas

- 4 Para organizar las etapas, repita las operaciones anteriores de la 1 a la 3 (Añadir una etapa).

- 5 Seleccione la etapa que desea desplazar en la clasificación.



- 6a Seleccione **"Subir"**.



- 6b Seleccione **"Bajar"**.



- 6c Seleccione **"Suprimir"**.



-  Seleccione **"Hoja de ruta"** para visualizar los cambios de consignas en el itinerario.



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Opciones de guiado

#### Criterios de cálculo

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Criterios**".



4

Se pueden seleccionar:

- Los criterios de guiado: "**El más rápido**", "**El más corto**", "**Tiempo/distancia**" o "**Ecológico**".
- Los criterios de exclusión: "**Incluir peajes**", "**Incluir ferrys**", "**Tráfico**", "**Justo**" o "**Cerca**".

5

Seleccione "**Validar**".



!

El cálculo del criterio ecológico se basa en los datos de la cartografía, no obstante, se puede seleccionar por defecto.

# 05 TRÁFICO

## Información de tráfico

### Visualización de los mensajes

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



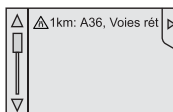
- 2 Seleccione "**Mensajes tráfico**".



- 3 Configure los filtros "**En el itinerario**", "**Alrededor de**" o "**En el destino**" para obtener una lista de mensajes más específica.  
Pulse de nuevo para desactivar el filtro.



- 4 Seleccione el mensaje en la lista propuesta.  
Seleccione la lupa para escuchar la información vocal.



- i Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa a la circulación que se transmite en tiempo real.

### Configurar los filtros

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Ajustes**".



- 3 Seleccione "**Opción info**".



- 4 Seleccione:  
- "**Ser informado de los nuevos mensajes**",  
- "**Anuncio vocal de los mensajes**",  
A continuación configure el radio de filtro.



- 5 Seleccione "**Validar**".



- i Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:  
- 20 km, para una región con circulación densa.  
- 50 km, para autopista.

## 05 TRÁFICO

### Principales símbolos de tráfico

1 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:



2 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:



### Escuchar los mensajes TA

1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



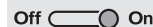
2 Seleccione "**Ajustes**".



3 Seleccione "**Voz**".



4 Active/Desactive "**Tráfico (TA)**".



**i** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

## 05 TRÁFICO

### Desviar el itinerario

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Mensajes tráfico**".



3

Seleccione "**Desviar**".



4

Seleccione la distancia de desvío pulsando + 0 -.



5

Seleccione "**Volver a calcular itinerario**". El itinerario se modificará en tiempo y en distancia.

 +183 km  +00:20

6

Seleccione "**Validar**".



El itinerario se puede desviar tras la recepción de un mensaje de información de tráfico.

## 05 MAPA

### Gestión del mapa

#### Orientación del mapa

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Configurar mapa**".



- 3 Seleccione "**Orientación**".



- 4 Seleccione:
- "**2D orientación norte**" para que el mapa siempre esté orientado hacia el Norte.
  - "**2D orientación vehículo**" para que el mapa se oriente de forma que siga el recorrido del vehículo.
  - "**En perspectiva**" para ver el mapa en perspectiva.



- 5 Seleccione "**Validar**" para guardar los cambios.



## 05 MAPA

### Configurar

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Configurar mapa**".



3

Seleccione "**Aspecto**".



4

Seleccione:

- "**Mapa en color "día"**", para mostrar el mapa permanentemente en modo día.
- "**Mapa en color "noche"**" para mostrar el mapa permanentemente en modo noche.
- "**Modo día/noche auto.**" para mostrar el mapa automáticamente en función de la luminosidad exterior.

Este modo funciona mediante el captador de luminosidad del vehículo o mediante el encendido manual de las luces.



5

Pulse "**Validar**" para guardar los cambios.



Los nombres de las calles pueden visualizarse en el mapa a partir de la escala 100 m.

## 05 REGLAJES

### Síntesis vocal del guiado

#### Volumen/Nombre de las calles

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Voz**".



4

Seleccione "**Síntesis vocal**", y/o "**Voz masculina**", y/o "**Voz femenina**" y/o "**Anuncio del nombre de las calles**".



5

Seleccione "**Validar**" para guardar los cambios.



# 06 CONFIGURACIÓN



Nivel 1

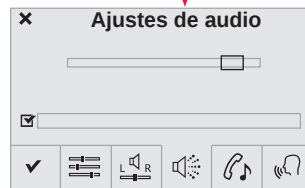
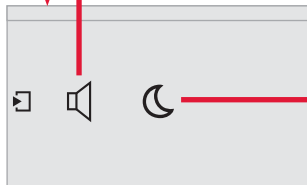
Nivel 2

Nivel 3



## Configuración

Página primaria



| Nivel 1                                                                                                                                                              |                                                             | Nivel 2                                                                           |                     | Nivel 3 | Comentarios                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Ajustes de audio</b><br>→   |  | <b>Ambientes</b>    |         | Seleccionar el ambiente sonoro.                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |  | <b>Distribución</b> |         | Configurar la distribución del sonido en el vehículo gracias al sistema Arkamys®.                                 |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |  | <b>Efectos</b>      |         | Seleccionar el nivel sonoro o regularlo en función de la velocidad del vehículo.                                  |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |  | <b>Sonidos</b>      |         | Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.                                                      |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |  | <b>Voz</b>          |         | Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.                                      |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |  | <b>Validar</b>      |         | Guardar los cambios.                                                                                              |
| <br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Apagar la pantalla</b><br>→ |  |                     |         | Apagado de la pantalla (pantalla en negro). Una pulsación sobre la pantalla en negro permite recuperar la imagen. |

# 06 CONFIGURACIÓN



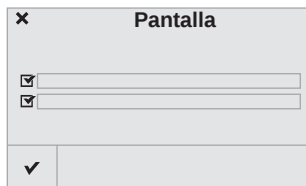
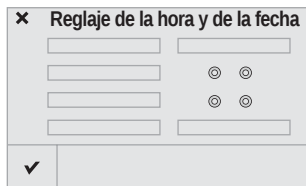
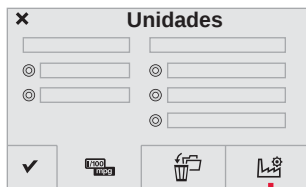
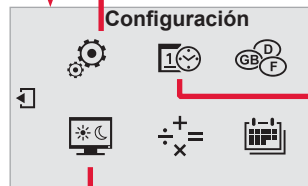
Nivel 1

Nivel 2



"Configuración"

Página secundaria



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            | Nivel 2                                                                           |                                   | Comentarios                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Reglajes Sistema</b><br>→ |  | <b>Unidades</b>                   | Configurar las unidades de indicación de la distancia, el consumo y la temperatura. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |  | <b>Borrar datos</b>               | Seleccionar el o los datos deseados en la lista y pulsar Eliminar.                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |  | <b>Ajustes de fábrica</b>         | Configurar los reglajes de fábrica.                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            | ✓                                                                                 | <b>Validar</b>                    | Guardar los cambios.                                                                |
| <br><br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Hora/Fecha</b><br>→       | ✓                                                                                 | <b>Validar</b>                    | Configurar la fecha y la hora y validar.                                            |
| <br><br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Pantalla</b><br>→         |  | <b>Desfile texto automático</b>   | Configurar y validar.                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |  | <b>Desactivar las animaciones</b> |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            | ✓                                                                                 | <b>Validar</b>                    |                                                                                     |

# 06 CONFIGURACIÓN



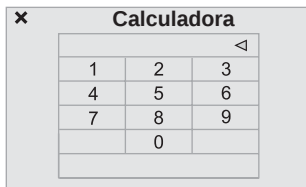
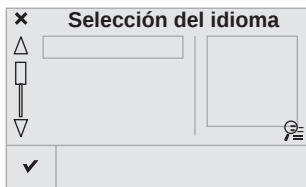
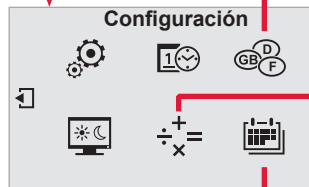
Nivel 1

Nivel 2



"Configuración"

Página secundaria



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                             | Nivel 2 |         | Comentarios                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|----------------------------------|
| <br><br> | <p>Configuración</p> <p>↓</p> <p>Página secundaria</p> <p>↓</p> <p>Idioma</p> <p>→</p>      | ✓       | Validar | Seleccionar el idioma y validar. |
| <br><br> | <p>Configuración</p> <p>↓</p> <p>Página secundaria</p> <p>↓</p> <p>Calculadora</p> <p>→</p> |         |         | Seleccionar la calculadora.      |
| <br><br> | <p>Configuración</p> <p>↓</p> <p>Página secundaria</p> <p>↓</p> <p>Calendario</p> <p>→</p>  |         |         | Seleccionar el calendario.       |

# 06 CONFIGURACIÓN

## Reglaje de los sonidos

1

Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria.



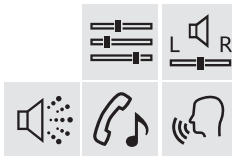
2

Seleccione **"Ajustes de audio"**.



3

Seleccione **"Ambientes"**, **"Distribución"**, **"Efectos"**, **"Sonidos"** o **"Voz"**.



!

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

Disponible únicamente en configuración 6 altavoces.

!

Los reglajes de audio (**Ambientes**, **Graves**, **Agudos**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Los reglajes de **distribución** y **balances** son comunes para todas las fuentes.

!

- **"Ambientes"** (6 ambientes para elegir)
- **"Graves"**
- **"Agudos"**
- **"Loudness"** (Activar/Desactivar)
- **"Surround"** (**"Conductor"**, **"Todos los pasajeros"**, **"Solo delante"**)
- **"Retorno de audio en la pantalla táctil"**
- **"Volumen que depende de la velocidad de vehículo:"** (Activar/Desactivar)

i

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys®.

Con el Sound Staging, el conductor y los pasajeros se sumergen en una "escena sonora" que recrea la atmósfera natural de una sala de espectáculos: ubicados frente a la escena y con un sonido envolvente.

Esta nueva sensación es posible gracias al software instalado que regula las señales digitales de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) sin modificar el reglaje de los altavoces. El sistema tiene en cuenta las características del habitáculo para proporcionar un sonido óptimo.

El software Arkamys® instalado en el autorradio regula la señal digital de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) y permite recrear un sonido natural, con una distribución armoniosa de los instrumentos y las voces en el espacio, frente a los pasajeros, a la altura del parabrisas.

# 06 CONFIGURACIÓN

## Sistema

### Modificar los parámetros del sistema

- 1 Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Reglajes Sistema**".



- 3 Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.



- 4 Seleccione "**Borrar datos**" para borrar la lista de los últimos destinos, los puntos de interés personal y los contactos de la agenda. Seleccione el reglaje/los reglajes y "**Suprimir**".



- 5 Seleccione "**Ajustes planta**" para restablecer los reglajes iniciales.



- 1 Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Pantalla**".



- 3 Active o desactive la opción "**Activar desfile texto automático**" y "**Activar las animaciones**".



- 1 Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione:
- "**Hora/Fecha**" para cambiar el huso horario, la sincronización del GPS, la hora y su formato, y la fecha.
  - "**Idiomas**" para cambiar de idioma.
  - "**Calculadora**" para visualizar la calculadora.
  - "**Calendario**" para visualizar el calendario.



# 07 SERVICIOS DE CONEXIÓN



Nivel 1

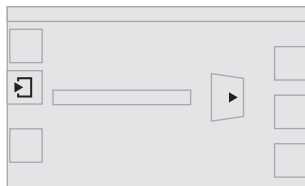
Nivel 2



## "Servicios de conexión"

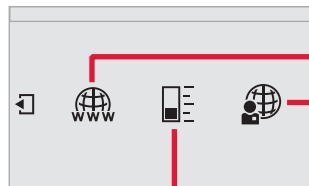
### Página primaria

Aplicaciones de ayuda a la conducción, ver página siguiente "CITROËN MULTICITY CONNECT"\*



### Página secundaria

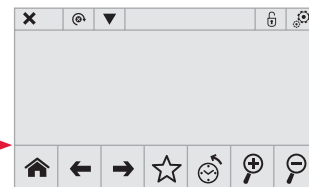
Navegación Internet a través del teléfono Bluetooth Dial-Up Networking (DUN).



### × Identificación

### × Config. conexión DUN

### × Velocid. Transfer.



Es posible que algunos Smartphones de nueva generación no acepten esta norma.

\* Según país.

## 07 CITROËN MULTICITY CONNECT

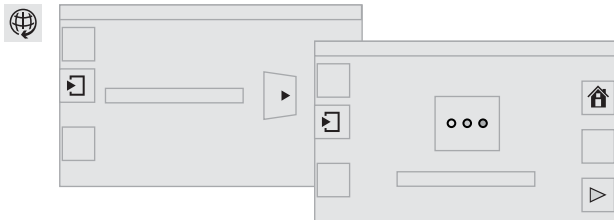
**!** CITROËN MULTICITY CONNECT es un servicio de aplicaciones de ayuda a la conducción en tiempo real que permite al conductor acceder a información útil como, por ejemplo, el estado del tráfico, las zonas de peligro, los precios del carburante, la disponibilidad de plazas de estacionamiento, los puntos turísticos, el tiempo, direcciones útiles, etc.

Incluye el acceso a una red móvil que permite utilizar las aplicaciones. CITROËN MULTICITY CONNECT es un contrato de servicio que se debe suscribir en la red "CITROËN", disponible según los países y el tipo de pantalla táctil, incluso después de la entrega del vehículo.

**1** Conecte la llave de conexión "CITROËN MULTICITY CONNECT" a la toma USB.



**2** Pulse en el menú "Servicios de conexión" para visualizar las aplicaciones.



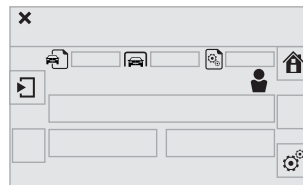
**3**



Las aplicaciones utilizan datos del vehículo como la velocidad instantánea, el kilometraje, la autonomía o incluso la posición GPS para facilitar información pertinente.

**!**

Por motivos de seguridad, algunas funciones únicamente se pueden utilizar con el vehículo parado.



La aplicación "MyCITROËN" es un vínculo entre el usuario, la Marca y su red.

Permite al cliente conocer su vehículo por completo: plan de mantenimiento, oferta de accesorios, contratos de servicio suscritos, etc.

Asimismo, permite enviar la información relativa al kilometraje a "MyCITROËN", e incluso identificar un punto de venta.

## 08 TELÉFONO



Nivel 1

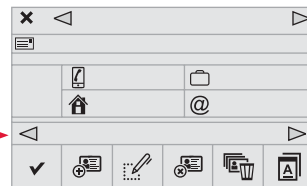
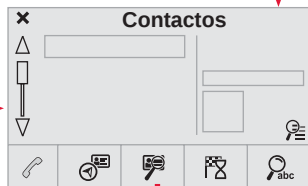
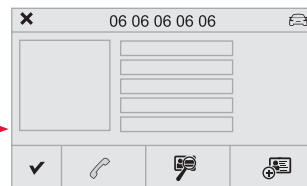
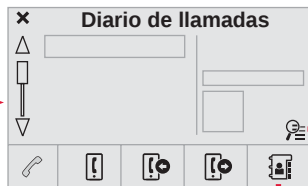
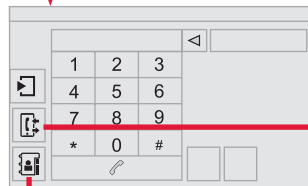
Nivel 2

Nivel 3



"Teléfono"

Página primaria



| Nivel 1                                                                                                                                                                                 |                                                                             | Nivel 2                                                                                                         |                                                                                                                | Nivel 3 |                                                                   | Comentarios |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------|-------------|
| <div></div> <div></div> | <div>Teléfono</div> <div>↓</div> <div>Diario de llamadas</div> <div>→</div> | <div></div> Todas las llamadas |                                                                                                                |         | Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada. |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Llamadas recibidas |                                                                                                                |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Llamadas enviadas  |                                                                                                                |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Contactos          |                                                                                                                |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Lupa               | <div></div> Consultar         |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                                                 | <div></div> Crear             |         |                                                                   |             |
| <div></div> Llamar                                                                                     |                                                                             |                                                                                                                 |                                                                                                                |         |                                                                   |             |
| <div></div> <div></div> | <div>Teléfono</div> <div>↓</div> <div>Contactos</div> <div>→</div>          | <div></div> Fichas contactos   |                                                                                                                |         | Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada. |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Consultar          | <div></div> Nuevo             |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                                                 | <div></div> Importar          |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                                                 | <div></div> Eliminar          |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                                                 | <div></div> Eliminar todo     |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                                                 | <div></div> Clasificar nombre |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                                                 | <div></div> Aceptar           |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Guiar hacia        |                                                                                                                |         |                                                                   |             |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             | <div></div> Buscar un contacto |                                                                                                                |         |                                                                   |             |
| <div></div> Llamar                                                                                    |                                                                             |                                                                                                                 |                                                                                                                |         |                                                                   |             |

## 08 TELÉFONO



Nivel 1

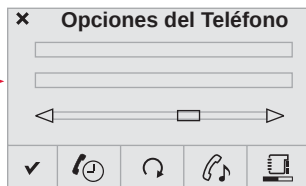
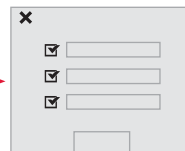
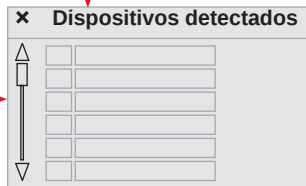
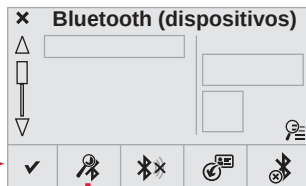
Nivel 2

Nivel 3



"Teléfono"

Página secundaria



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     | Nivel 2                                                                           |                        | Nivel 3                             |                 | Comentarios                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <b>Teléfono conexión</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Conexión Bluetooth</b><br>→    |  | <b>Buscar</b>          |                                     |                 | Iniciar la búsqueda de un dispositivo para realizar la conexión.                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Desconectar</b>     |                                     |                 | Detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Actualizar</b>      |                                     |                 | Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Suprimir</b>        |                                     |                 | Suprimir el teléfono seleccionado.                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Validar</b>         |                                     |                 | Guardar los cambios.                                                                                             |
| <br><br> | <b>Teléfono</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Buscar dispositivo</b><br>→             | <b>Dispositivos detectados</b>                                                    |                        | <input checked="" type="checkbox"/> | Teléfono        | Iniciar la búsqueda de un dispositivo.                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                   |                        | <input checked="" type="checkbox"/> | Streaming Audio |                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                   |                        | <input checked="" type="checkbox"/> | Internet        |                                                                                                                  |
| <br><br> | <b>Teléfono conexión</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Opciones del Teléfono</b><br>→ |  | <b>Llam. en espera</b> |                                     |                 | Cortar el micro temporalmente para que el contacto no escuche su conversación con un pasajero.                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Actualizar</b>      |                                     |                 | Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Timbres</b>         |                                     |                 | Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Estado memoria</b>  |                                     |                 | Fichas utilizadas o disponibles, porcentaje de utilización de la agenda interna y de los contactos en Bluetooth. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Validar</b>         |                                     |                 | Guardar los cambios.                                                                                             |

## 08 BLUETOOTH

### Vincular un teléfono Bluetooth Primera conexión

#### Procedimiento (breve) desde el teléfono

- 1 En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.



- 2 Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y valide.



- 3 Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione "OK" y valide.



#### Procedimiento desde el sistema

- 1 Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



- 2 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 3 Seleccione "Conexión Bluetooth".



Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

4

Seleccione "**Buscar**".

Aparece la lista de teléfonos detectados.



En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

5

Seleccione el nombre del teléfono en la lista y pulse "**Validar**".



6

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse "**Validar**".



7

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.



8

El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo "**Teléfono**" (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En modo "**Streaming Audio**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En modo "**Internet**" (navegador Internet únicamente si el teléfono es compatible con la norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Seleccione uno o varios perfiles y pulse "Validar".

## 08 BLUETOOTH



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.



La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos.



Visite la página Web [www.citroen.es](http://www.citroen.es) para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).



El teléfono se vuelve a añadir a la lista.



En función del equipamiento, el teléfono le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se ponga el contacto.



Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.



En caso contrario, seleccione "**Actualizar**".



Al entrar en el vehículo, el último teléfono que se haya conectado se volverá a conectar automáticamente aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto (Bluetooth activado).

Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el parámetro deseado.

### Conectar un dispositivo Bluetooth

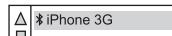
#### Reconexión automática



Al poner el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar de contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.



La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.



#### Conexión manual



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Bluetooth**" para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



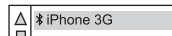
Seleccione el dispositivo que desea conectar.



Pulse en "**Buscar dispositivo**".



La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.



## 08 BLUETOOTH

### Gestionar los teléfonos vinculados

i

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.

1

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Bluetooth**" para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



3

Seleccione el dispositivo en la lista.



4

Seleccione:

- "**Buscar dispositivo**" o "**Desconectar**" para conectar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
- "**Suprimir**" para desvincular el teléfono.



### Recibir una llamada

1

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

2a

Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar.



2b

Pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.



o

Seleccione "**Colgar**".



## 08 CONTACTOS

### Realizar una llamada

#### Llamar a un número nuevo

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.
- 2 Introduzca el número de teléfono mediante el teclado y pulse "**Llamar**" para iniciar la llamada.



Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo en una zona segura o utilice los mandos del volante.

#### Llamar a un contacto

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.  
  
O pulse prolongadamente **TEL** en los mandos del volante.



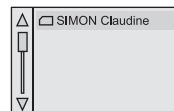
2

Seleccione "**Contactos**".



3

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



4

Seleccione "**Llamar**".



## 08 DIARIO DE LAS LLAMADAS

### Colgar una llamada

#### Llamar a uno de los últimos números marcados

1

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



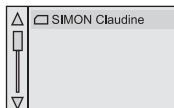
2

Seleccione "**Diario de llamadas**".



3

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



i

Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

1a

Seleccione "**Colgar**".



O

1b

Pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos en el volante.



## 08 REGLAJES

### Timbre de la llamada

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Opciones del Teléfono**".



- 3 Seleccione "**Timbres**".



- 4 Puede ajustar la melodía y el volumen del timbre.

- 5 Seleccione "**Validar**".



### Gestionar los contactos/las fichas

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



- 2 Seleccione "**Contactos**".



- 3 Seleccione "**Crear ficha**".



- 4 Seleccione:
- "**Nuevo**" para añadir un nuevo contacto.
  - "**Modificar**" para editar el contacto seleccionado.
  - "**Suprimir**" para eliminar el contacto seleccionado.
  - "**Supr. todo**" para eliminar toda la información del contacto seleccionado.



- 5 Seleccione "**Estado memoria**" para consultar el número de fichas utilizadas, disponibles, etc.



# PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

| PREGUNTA                                                                         | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                    | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Navegador, guiado</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          |
| El cálculo del itinerario no finaliza.                                           | Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).                                                                            | Verifique los criterios de guiado en el Menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Definir los criterios de cálculo".                                                                                             |
| No logro introducir mi código postal.                                            | El sistema solo acepta códigos postales de 5 caracteres como máximo.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                          |
| Los POI no aparecen.                                                             | Los POI no se han seleccionado.                                                                                                                                                                                              | Seleccione los POI en la lista de POI.                                                                                                                                                                   |
| La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.                           | La alerta sonora no está activada.                                                                                                                                                                                           | Active la alerta sonora en el menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Configurar las zonas de riesgo".                                                                                                         |
| El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido. | Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.                                                                                                                                                              | Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.                                                                                                                                |
| Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.         | Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgo" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgo" situadas en las carreteras próximas o paralelas. | Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso. |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.        | Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.                             | Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).                                                                               |
|                                                                           | El filtrado es demasiado restrictivo.                                                                                    | Modifique los reglajes "Filtro geográfico".                                                                                                                                                               |
|                                                                           | En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).    | Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.                                                                                                                      |
| La altitud no aparece indicada.                                           | Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.        | Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (pulsación prolongada de la tecla SETUP, seleccionando a continuación "Cobertura GPS").         |
|                                                                           | Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar. | Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.                                                                                                              |
| <b>Teléfono, Bluetooth</b>                                                |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                           |
| No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.                         | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.</li> </ul> |
|                                                                           | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.                                                                   | Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en <a href="http://www.citroen.es">www.citroen.es</a> (servicios).                                                                                       |
| Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe. | El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.                                                                   | Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.                                                                                                                               |
|                                                                           | El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.                                                  | Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).                                                                                                       |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                     | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.                                        | Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.                                                                                                                       | Selecione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.                                 | Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.                                                                                                                                                                                                               | Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).                                     | El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>CD, MP3</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.                                | <p>El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.</p> <p>El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.).</p> <p>El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul> |
| El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo. | Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.                                                                                                                                                                                        | Este fenómeno es normal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.                                              | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                              | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# PREGUNTAS FRECUENTES

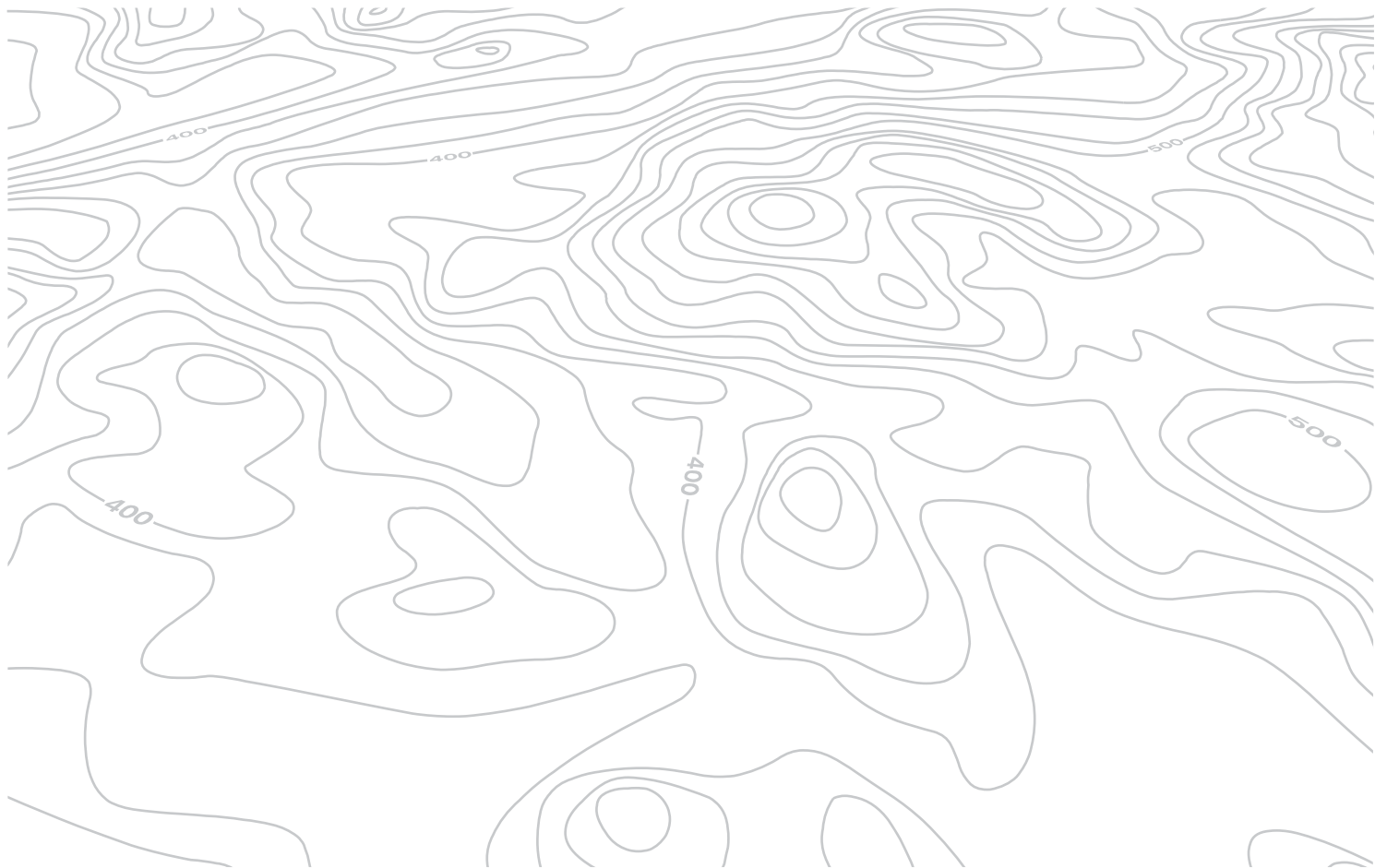
| PREGUNTA                                                                                                                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                                                       | SOLUCIÓN                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.                                                           | El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.                                                                                                             | Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.                                                                                    |
| La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.                                                                                                                | El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.                                                                                    | Inicie la reproducción desde el dispositivo.                                                                                                           |
| En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.                                                                                         | El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.                                                                                                      |                                                                                                                                                        |
| <b>Radio</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                        |
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.                                     | Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica. |
|                                                                                                                                                                           | El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. | Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.                                                                          |
|                                                                                                                                                                           | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).                            | Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.                                                                                                     |
| No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.                                                                                             | La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.                                                                                                  |                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                           | Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción).                                   |                                                                                                                                                        |
| El nombre de la emisora de radio cambia.                                                                                                                                  | El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.                                                                                               |                                                                                                                                                        |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                           | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reglajes, configuración</b>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.   | La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves.<br>Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                  | Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0. |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.           | La elección de una distribución supone el reglaje de los balances.<br>Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                                             | Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).   | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Grave, Agudo, Balance Del-Detr, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio. |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                             | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.                                         | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería.<br>Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.                                                                                 | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.                                                       |
| <b>USB, reproductor portátil, llave de conexión</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                            |
| La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos). | Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).                                                                                                                                                    | Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.                       |
| Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.            | Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce. | Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (El sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming). |





## Autorradio/Bluetooth®



El sistema está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones se deben realizar con el vehículo parado. Cuando el motor está parado, el autorradio puede apagarse después de unos minutos para preservar la batería.

### ÍNDICE

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| <b>01 Primeros pasos</b>       | <b>p. 398</b> |
| <b>02 Mandos en el volante</b> | <b>p. 399</b> |
| <b>03 Menú general</b>         | <b>p. 400</b> |
| <b>04 Audio</b>                | <b>p. 401</b> |
| <b>05 Teléfono</b>             | <b>p. 413</b> |
| <b>06 Ajustes de audio</b>     | <b>p. 421</b> |
| <b>07 Menú de la pantalla</b>  | <b>p. 422</b> |
| <b>Preguntas frecuentes</b>    | <b>p. 424</b> |

# 01 PRIMEROS PASOS

Selección de la visualización de la pantalla entre los modos:

Pantalla completa: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso)/

División en ventanas: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso) - Hora u Ordenador de a bordo.

Pulsación prolongada: pantalla en negro (DARK).

Selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Encendido/Apagado.

Ajuste del volumen.

Visualización de la lista de emisoras captadas, de las pistas o carpetas del CD/MP3.

Pulsación prolongada: gestión de la clasificación de los ficheros MP3/WMA/ actualización de la lista de emisoras captadas.

Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.

Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

Selección de la carpeta/género/ artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB.

Navegación por una lista.

Búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.

Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.

Navegación por una lista.

Abandonar la operación en curso.

Volver al menú (menú o carpeta contenedora).

Selección de las gamas de ondas de FM/DAB/AM\*.

Acceso al menú general.

Encendido/Apagado de la función TA (Información de Tráfico).  
Pulsación prolongada: acceso al tipo de información.

Reglaje de las opciones de audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, distribución, balance izquierdo/derecho, delantero/trasero, volumen automático.

Selección de la fuente: Radio, CD, AUX, USB, Streaming.  
Acepte una llamada entrante.

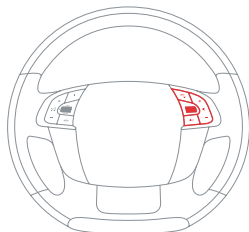
Validación o visualización del menú contextual.



\* Según modelo.

## 02 MANDOS EN EL VOLANTE

### Autorradio



- Pulsación breve: Cambio de la fuente multimedia.
- Pulsación prolongada: interrupción/reanudación del sonido.



- Rotación:  
Radio: búsqueda automática de la emisora inferior/superior.  
Soporte musical: pista anterior/siguiente.
- Pulsación: validación.

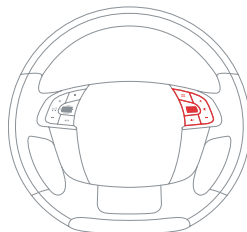


- Pulsación breve:  
Radio: indicación de la lista de emisoras.  
Soporte musical: indicación de la lista de pistas.
- Pulsación prolongada: actualización de la lista de emisoras captadas.



- Aumento del volumen.
- Disminución del volumen.

### Autorradio / Teléfono Bluetooth



- Pulsación breve:  
Cambio de la fuente multimedia.  
Descolgar una llamada entrante.  
Llamada en curso: acceso al teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).
- Pulsación prolongada:  
Rechazar una llamada entrante.  
Colgar una llamada en curso.  
Fuera de una llamada en curso: acceso al menú del teléfono (Marcar, Contactos, Diario de las llamadas, Buzón de voz).



- Rotación.  
Radio: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.  
Soporte musical: pista anterior/siguiente.
- Pulsación: validación.



- Pulsación breve:  
Radio: indicación de la lista de emisoras.  
Soporte musical: indicación de la lista de las pistas.
- Pulsación prolongada: actualización de la lista de emisoras captadas.



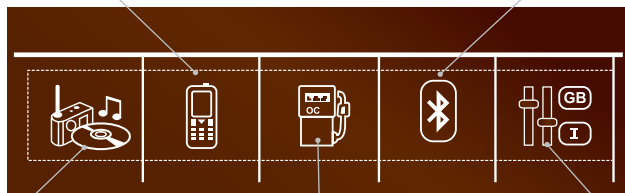
- Aumento del volumen.
- Disminución del volumen.

## 03 MENÚ GENERAL

### Pantalla C

" **Teléfono** ": Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.

" **Conexión Bluetooth** ": Gestión conexiones, Buscar un periférico.



" **Multimedia** ": Parámetros media, Parámetros radio.

" **Ordenador de a bordo** ": Diario de las alertas.

" **Personalización-configuración** ": Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Reglaje fecha y hora.



Para obtener una vista global de los detalles de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

## 04 AUDIO

### Radio

#### Seleccionar una emisora

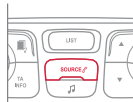


El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

1



Pulse sucesivamente las teclas **SOURCE** o **SRC** y seleccione la radio.



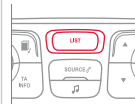
2



Pulse **BAND** para seleccionar una gama de ondas.



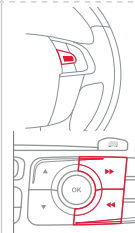
Pulse **LIST** para visualizar la lista de emisoras captadas, clasificadas por orden alfabético.



Seleccione la emisora que desee y valide pulsando **OK**.



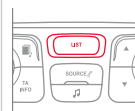
Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K...) o anterior.



1



Efectúe una pulsación prolongada de la tecla **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.



## 04 AUDIO

### RDS



El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

1



Cuando se visualice la radio en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.



2



Seleccione "**RDS**" y valide para guardar. En pantalla aparece "**RDS**".



### Escuchar los mensajes TA



La función TA (Traffic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la recepción correcta de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical (Radio, CD, USB, etc.) que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

1



Pulse **TA INFO** para activar o desactivar la recepción de mensajes de tráfico.



## 04 AUDIO

### Escuchar los mensajes INFO



La función INFO da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje INFO. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

1



Efectúe una pulsación prolongada de la tecla **TA INFO** para acceder a la lista de las categorías.



2



Seleccione o deseleccione la o las categorías para activar o desactivar la recepción de los mensajes correspondientes.



### Visualizar los mensajes INFO TEXT



Los info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio, relativos a la emisora o a la canción que se está escuchando.

#### Pantalla C

1



Cuando se visualice la emisora en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.



2



Seleccione " **Señalización RadioText (TXT)** " y valide mediante **OK** para guardar.



## 04 AUDIO

Indicación de las opciones:  
Si está activado pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.



Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" la opción "DAB FM" aparece tachada.



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 6.

Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación del nombre del "multiplex" que se está escuchando, también denominado "conjunto".

Representación de la calidad de la señal de la banda que se está escuchando.

Señalización RadioText (TXT) de la emisora que se está escuchando.

## 04 AUDIO

### DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital

- i** La radio digital garantiza una escucha de calidad superior y el acceso a categorías adicionales de mensajes de información (TA INFO).  
Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.



Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).



Cambio de emisora dentro de un mismo "multiplex/conjunto".



Lanzamiento de una búsqueda hacia el siguiente "multiplex/conjunto".



Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).



Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse en "OK" para visualizar el menú contextual.  
(Seguimiento de frecuencia (RDS), Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT), Información de la emisora, etc.)

### Radio digital - Seguimiento DAB/FM

- i** El "DAB" no cubre el 100% del territorio.  
Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

1



Pulse la tecla "MENU".

2



Seleccione "Multimedia" y valide.

3



Seleccione "Seguimiento auto DAB / FM" y valide.

**i**

Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un retardo de unos segundos cuando el sistema bascula a la radio analógica "FM" y, en ocasiones, se produce una variación del volumen.

Cuando la calidad de la señal digital mejora, el sistema bascula de nuevo automáticamente a "DAB".

**!**

Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción "DAB/FM" no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

# 04 AUDIO

## CD de audio

### Escuchar un CD



Inserte únicamente discos compactos de forma circular de 12 cm de diámetro.

Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Sin pulsar la tecla **EJECT**, inserte un CD en el reproductor; la reproducción se iniciará automáticamente.

1



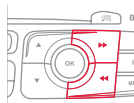
Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar "CD".



2



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.



!



Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.



3



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



## 04 AUDIO

### CD, USB

#### Información y consejos



El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" o ".wma" con una tasa de compresión constante o variable de 32 kbps a 320 kbps.



Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres sin incluir caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Las playlists compatibles son de tipo .m3u y .pls.  
El número de archivos está limitado a 5000, en 500 carpetas divididas en 8 niveles como máximo.



En un mismo disco, el reproductor de CD puede reproducir hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.  
Durante la reproducción, no se respeta la clasificación por carpetas.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo), para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



No conecte discos duros ni dispositivos USB que no sean dispositivos de audio a la toma USB, ya que podría dañar la instalación.

## 04 AUDIO

### CD, USB

#### Escuchar una recopilación



Inserte una recopilación de MP3 en el reproductor de CD o conecte una llave USB al puerto correspondiente, directamente o mediante un cable.



El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar desde unos segundos hasta varios minutos.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.

La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

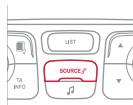


Al conectar un dispositivo por primera vez, los archivos se clasifican por carpetas. El sistema de clasificación previamente seleccionado se conserva para posteriores conexiones de ese mismo dispositivo.

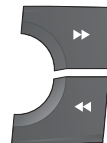
1



Para escuchar un CD o una llave USB ya insertados, pulse la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar "CD" o "USB".



2



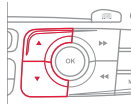
Pulse una de estas teclas para seleccionar la pista anterior o siguiente.



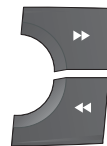
3



Pulse una de estas teclas para seleccionar la carpeta anterior o siguiente, en función de la clasificación seleccionada.



4



Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



5



Pulse **LIST** para explorar el menú de carpetas de la recopilación.



## 04 AUDIO

6



Seleccione una línea de la lista.



7



Seleccione una pista o una carpeta.



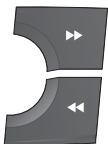
8



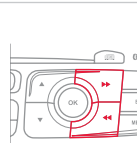
Abra la carpeta contenedora.



9



Salte una pista.



### Llave USB - Clasificar los archivos

1



Pulse prolongadamente la tecla **LIST** o pulse **MENU**; seleccione "**Multimedia**", a continuación, "**Parámetros media**" y, por último, "**Opción clasificación de las canciones**" para visualizar las distintas clasificaciones.



2



Después de seleccionar la clasificación deseada ("**Por álbumes**" / "**Por artistas**" / "**Por tipos**" / "**Por playlists**"), pulse **OK**.

A continuación, valide pulsando **OK** para guardar los cambios.

- **Por álbumes** : todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- **Por artistas** : todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- **Por tipos** : todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- **Por playlists** : según las listas de reproducción guardadas.



## 04 AUDIO

### Reproductores APPLE® o reproductor portátil



Los archivos de audio de un dispositivo portátil de almacenamiento masivo\* pueden escucharse a través de los altavoces del vehículo conectando el dispositivo a la toma USB (cable no incluido).



La gestión del dispositivo se realiza mediante los mandos del sistema audio.



Si el reproductor portátil no se reconoce a través de la toma USB, conéctelo a la toma Jack.



El software del reproductor Apple® debe actualizarse regularmente para una mejor conexión.



Las listas de reproducción son las definidas en el reproductor Apple®.



El reproductor Apple® debe ser de generación 5 o superior.

\* Verificar en el manual del reproductor.

## 04 AUDIO

### Entrada auxiliar (AUX)

#### Toma JACK



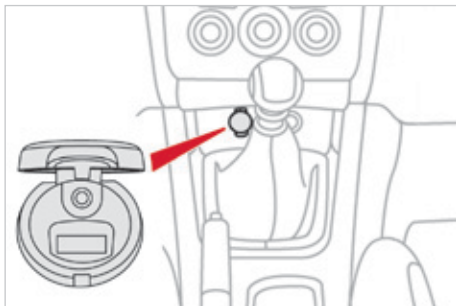
La entrada auxiliar Jack permite conectar un reproductor portátil que no sea de almacenamiento masivo o un reproductor Apple® cuando la toma USB no lo reconoce.



No conecte un dispositivo a la toma USB y a la toma Jack al mismo tiempo.

1

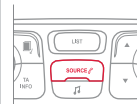
Conecte el dispositivo portátil a la toma Jack mediante un cable adaptado, no incluido.



2



Pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** para seleccionar "AUX".



3

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil.



4



A continuación, ajuste el volumen del autorradio.



La visualización y el control de los mandos se efectúan mediante el dispositivo portátil.



## 04 AUDIO

### Streaming - Reproducir archivos de audio a través del Bluetooth



#### Según compatibilidad del teléfono



El streaming permite escuchar ficheros musicales del teléfono a través de los altavoces del vehículo.  
El teléfono debe ser compatible con los perfiles Bluetooth adecuados (Perfiles A2DP/AVRCP).

1



Vincule/Conecte el teléfono: véase apartado **TELÉFONO**.

2



Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC**. La reproducción se controla mediante los mandos del autorradio. En la pantalla puede aparecer información contextual.



En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse desde el teléfono.



La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

### Modo de reproducción



Los modos de reproducción disponibles son:

- Normal: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionada.
- Aleatoria: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- Aleatoria todos: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- Repetición: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

1



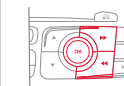
Pulse **OK** para acceder al menú contextual.  
o  
Pulse **MENU**.



2



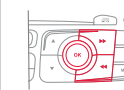
Seleccione "**Multimedia**" y valide.



3



Seleccione "**Parámetros media**" y valide.



4



Seleccione "**Modo de lectura**" y valide.



5



Seleccione el modo de reproducción que desee y valide mediante **OK** para guardar los cambios.



## 05 TELÉFONO

### Vincular un teléfono Primera conexión



Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los que tiene acceso.



Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto. Conéctese a [www.citroen.es](http://www.citroen.es) para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

1

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (consulte las instrucciones del teléfono).



2



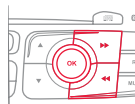
Pulse la tecla **MENU**.



3



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" y valide.



4



Seleccione "**Buscar un periférico**".



5

A continuación, aparecerá una ventana con el mensaje "**Búsqueda en curso...**".

6



Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular y valide. No puede conectarse más de un teléfono al mismo tiempo.



## 05 TELÉFONO

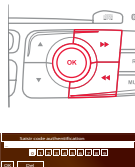


En algunos casos, puede aparecer la referencia del dispositivo o la dirección Bluetooth en lugar del nombre del teléfono.

7



En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de al menos 4 cifras y valide pulsando **OK**.



8

En la pantalla del teléfono aparecerá un mensaje: introduzca el mismo código y valide.



En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.

9

Acepte la conexión en el teléfono.

10

A continuación, aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar que la conexión se ha efectuado correctamente.



La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono, buscando los dispositivos Bluetooth detectados.



Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización (si el teléfono es compatible).

La conexión automática debe configurarse en el teléfono para permitir que se conecte cada vez que se arranque el motor del vehículo.

### Streaming - Reproducir archivos de audio a través del Bluetooth

1

Vincule/conecte el teléfono y disfrute de su música: véase apartado AUDIO.

# 05 TELÉFONO

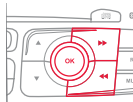
## Gestionar las conexiones

**i** Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente del acceso a los perfiles kit manos libres y streaming audio.  
La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

**1**  Pulse **MENU**.



**2**  Seleccione "**Conexión Bluetooth**" y valide.



**3**  Seleccione "**Gestión conexiones**" y valide. Aparece la lista de los teléfonos vinculados.



 Indica que hay un dispositivo conectado.

 Indica la conexión del perfil streaming audio.

 Indica la conexión del perfil teléfono manos libres.

**4**  Seleccione un teléfono y valide.



**5** A continuación, seleccione y valide:

- "**Conectar teléfono**"/"**Desconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar reproductor media**"/"**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar únicamente el streaming.
- "**Conectar teléfono + reproductor media**"/"**Desconectar teléfono + reproductor media**": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para desvincular el teléfono.



# 05 TELÉFONO

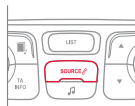
## Realizar una llamada - Marcar

1



Para acceder al menú "TELÉFONO":

- Pulse prolongadamente las teclas **SOURCE** o **SRC**.
- Pulse **OK** para visualizar el menú contextual. Seleccione "**Llamar**" y valide.
- O bien pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide. A continuación, seleccione "**Llamar**" y valide.



2



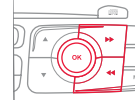
Seleccione "**Marcar**" para marcar un número y valide.



3



Seleccione los números uno a uno utilizando las teclas **◀** y **▶** y el mando de validación.



El botón de corrección permite borrar los caracteres uno a uno.

4



Seleccione **OK** y valide para iniciar la llamada.



## Realizar una llamada - Últimos números marcados\*

1



Para visualizar el menú "TELÉFONO":

- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "**Llamar**" y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide. Seleccione "**Llamar**" y valide.



2



Seleccione "**Diario**" y valide.



3



Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.



El diario de las llamadas contiene las llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo con el teléfono conectado.



En cualquier momento es posible iniciar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

\* Según compatibilidad del teléfono.

# 05 TELÉFONO

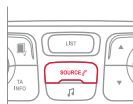
## Realizar una llamada - Desde la agenda

1



Para visualizar el menú "**TELÉFONO**":

- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "**Llamar**" y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide. Seleccione "**Llamar**" y valide.



2



Seleccione "**Agenda**" y valide.



3



Seleccione un contacto y valide.



Casa

Trabajo

Móvil

(según la información disponible en las fichas de contacto de la agenda del teléfono conectado)



4



Seleccione el número y valide.



## Recibir una llamada

1

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y un mensaje en la pantalla multifunción.

2



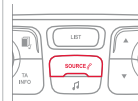
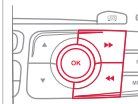
Por defecto, está seleccionado "**Sí**" para aceptar la llamada.

Pulse **OK** para aceptar la llamada.

Seleccione "**NO**" y valide para rechazar la llamada.

O

Pulse una de estas teclas para aceptar la llamada.



Pulsando prolongadamente **ESC** o **TEL**, **SOURCE** o **SRC**, también se puede rechazar una llamada entrante.



# 05 TELÉFONO

## Gestionar las llamadas

1



Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.



Colgar

2a



En el menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.



La pulsación prolongada de una de estas teclas también finaliza la llamada.



## Secreto - Mudo

(Para que el interlocutor no escuche)

2b



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.



## 05 TELÉFONO

### Modo combinado

(Para abandonar el vehículo sin que se interrumpa la llamada)

2c



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono.
- Deseleccione "**Modo combinado**" para transmitir la comunicación al vehículo.



En algunos casos, el modo combinado debe activarse desde el teléfono.

Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente (según compatibilidad del teléfono).

### Servidor de voz

2d



En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y valide para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de un servidor de voz interactivo.



### Llamada a dos receptores

2e



En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y valide para retomar una llamada en espera.



# 05 TELÉFONO

## Agenda



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad y únicamente durante el tiempo que el teléfono permanezca conectado mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.



Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.

No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

1



Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC**



o pulse **OK** y, después, seleccione "**Llamar**" y valide.



2



Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de los contactos.



3

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide.

Seleccione "**Gestión agenda**" y valide.

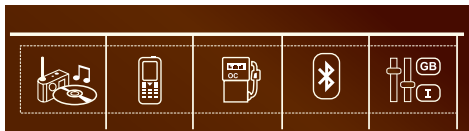
Puede:

- "**Consultar una ficha**"
- "**Suprimir una ficha**"
- "**Suprimir todas las fichas**"

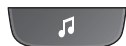


## 06 REGLAJES DE AUDIO

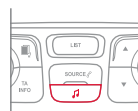
### Pantalla C



1



Pulse  para acceder al menú de reglajes de audio.



2

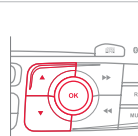
Los reglajes disponibles son:

- Ambiente
- Grave
- Agudo
- Loudness
- Distribución: Personalizado o Conductor
- Balance izquierda/derecha
- Fader (Balance delante/detrás)
- Volumen auto

3



Selecione y valide " **Otros reglajes...** " para visualizar toda la lista de reglajes disponibles.



La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del reglaje seleccionado, teniendo en cuenta la ubicación de los pasajeros en el vehículo.



Los reglajes de audio Ambiente, Agudo y Grave son diferentes e independientes para cada fuente sonora.



Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys®.

Con el Sound Staging, el conductor y los pasajeros se sumergen en una "escena sonora" que recrea la atmósfera natural de una sala de espectáculos: ubicados frente a la escena y con un sonido envolvente.

Esta nueva sensación es posible gracias al software instalado que regula las señales digitales de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) sin modificar el reglaje de los altavoces. El sistema tiene en cuenta las características del habitáculo para proporcionar un sonido óptimo.

El software Arkamys® instalado en el autorradio regula la señal digital de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) y permite recrear un sonido natural, con una distribución armoniosa de los instrumentos y las voces en el espacio, frente a los pasajeros, a la altura del parabrisas.

## 07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

### Pantalla C



#### FUNCIÓN PRINCIPAL

##### 1 Opción A

2 Opción A1

3 Opción A11

##### 1 Opción B...

#### MEDIA

##### 1 Parámetros media

##### 2 Opción modo de reproducción

3 Normal

3 Aleatoria

3 Aleatoria todos

3 Repetición

##### 2 Opción clasificación de las canciones

3 Por albums

3 Por artistas

3 Por tipos

3 Por playlists

##### 1 Parámetros radio

#### Teléfono

##### 1 Llamar

2 Marcar

2 Agenda

2 Diario

2 Contestador

##### 1 Gestión agenda

2 Consultar una ficha

2 Suprimir una ficha

2 Suprimir todas las fichas

##### 1 Gestión teléfono

2 Estado teléfono

##### 1 Colgar

## 07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

### ORDENADOR DE A BORDO

- 1 Diagnóstico vehículo

### CONEXIÓN BLUETOOTH

- 1 Gestión conexiones
- 1 Buscar un periférico

### PERSONALIZACIÓN - CONFIGURACIÓN

- 1 Definir los parámetros del vehículo\*
- 1 Elección del idioma
- 1 Configuración pantalla
  - 2 Elección de las unidades
  - 2 Reglaje fecha y hora
  - 2 Parámetros de la pantalla
  - 2 Luminosidad
- 1 Elección de sonidos

\* Según el equipamiento del vehículo.

# PREGUNTAS FRECUENTES

Las siguientes tablas recogen las respuestas a las preguntas más frecuentes.

| PREGUNTA                                                                                                                                                           | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                             | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).                                                                                   | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Delante-Detrás, Balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activo" en modo CD y en la posición "Inactivo" en modo radio. |
| Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.<br>Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y graves se configura en 0. | La elección de un ambiente implica la modificación del ajuste de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                           | Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.                                                                                           | La elección de una distribución impone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                                                  | Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                                                                                   | RESPUESTA                                                                                                                                              | SOLUCIÓN                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.                   | Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica. |
|                                                                                                                                                                            | El entorno (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. | Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.                                                                                  |
|                                                                                                                                                                            | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).         | Haga que la red CITROËN revise la antena.                                                                                                                      |
| Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.                                                                                                                         | El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido otra frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.                                 | Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.                                                      |
| La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.                                                                           | La emisora de radio no difunde información de tráfico.                                                                                                 | Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.                                                                                        |
| Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).                                                                          | La gama de ondas seleccionada no es la correcta.                                                                                                       | Pulse la tecla BAND para encontrar la gama de ondas en la cual están memorizadas las emisoras.                                                                 |

# PREGUNTAS FRECUENTES

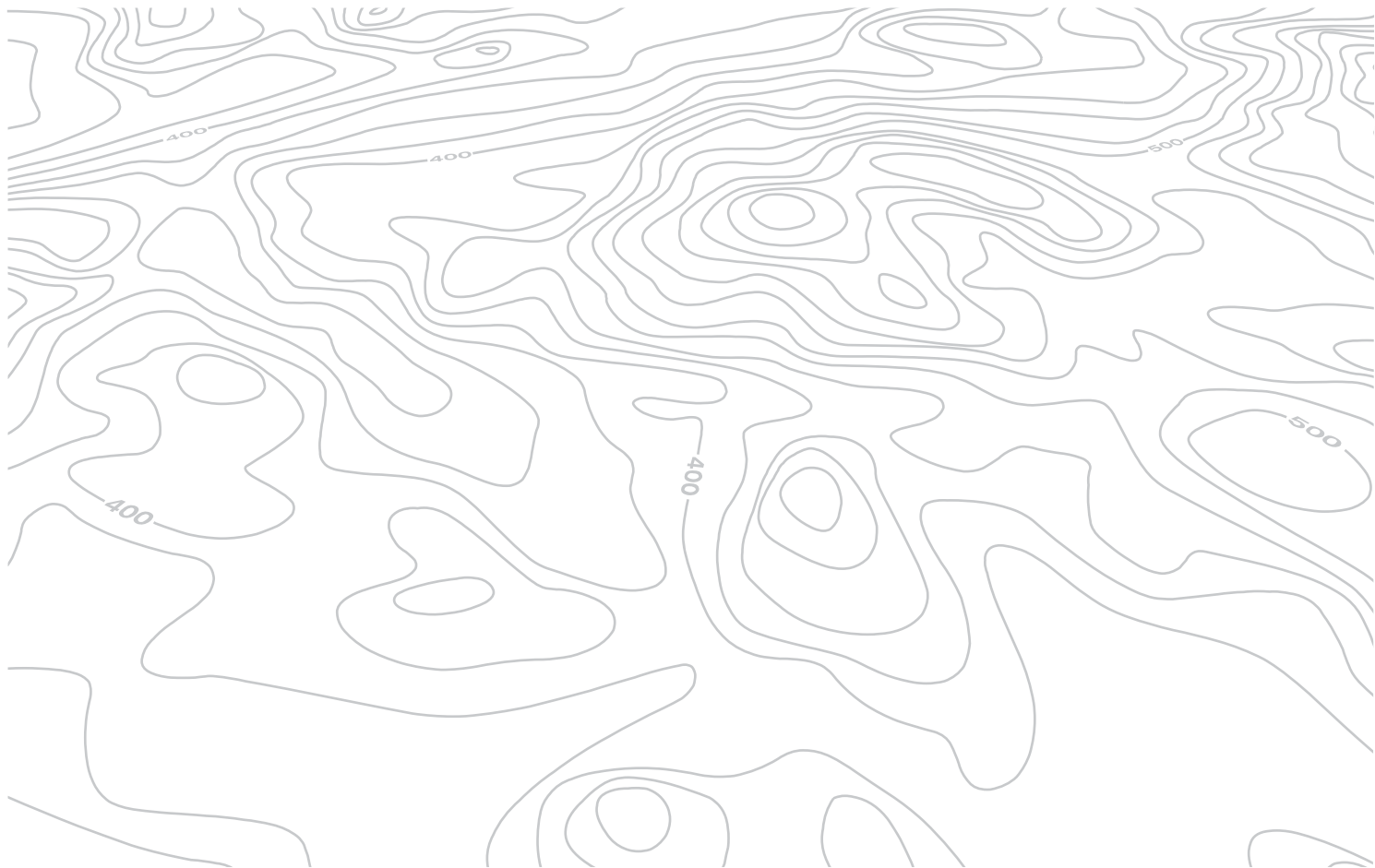
| PREGUNTA                                                      | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                             | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee. | <p>El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.</p> <p>El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul> |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.               | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                                     | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                               | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.                                                                                                                                                                             | Vuelva a configurar el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No logro conectar mi teléfono Bluetooth.                      | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el dispositivo no esté visible.                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe en la configuración del teléfono que está "Visible por todos".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                               | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.                                                                                                                                                                                                | Compruebe la compatibilidad de su teléfono en <a href="http://www.citroen.es">www.citroen.es</a> (servicios).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La conexión Bluetooth se corta.                               | Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.                                                                                                                                                                      | Recargue la batería del dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                              | RESPUESTA                                                                                                            | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El mensaje "Error dispositivo USB" o "Dispositivo no reconocido" aparece en pantalla. | El sistema no reconoce la llave USB.<br>La llave puede estar dañada.                                                 | Formatee la llave (FAT 32).                                                                                                                                                                                                      |
| Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.                   | La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.                                                | Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.                                                                                                                                                           |
| El sistema no reconoce el reproductor Apple® al conectarlo a la toma USB.             | El reproductor Apple® es de una generación incompatible con la conexión USB.                                         | Conecte el reproductor Apple® a la toma auxiliar Jack mediante un cable (no incluido).                                                                                                                                           |
| El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.    | Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el autorradio. | Conecte el dispositivo a la toma de 230V, la toma de 12V o a una fuente de alimentación externa.<br><b>Atención:</b> Asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5V (riesgo de destrucción del sistema). |
| Corte momentáneo del sonido durante la reproducción streaming.                        | Algunos teléfonos priorizan la conexión del modo "manos libres".                                                     | Anule la conexión del modo "manos libres" para mejorar la reproducción streaming.                                                                                                                                                |
| En reproducción "Aleatoria todos" no se reproducen todas las canciones.               | En modo de reproducción "Aleatoria todos", el sistema solo tiene en cuenta 999 canciones.                            |                                                                                                                                                                                                                                  |

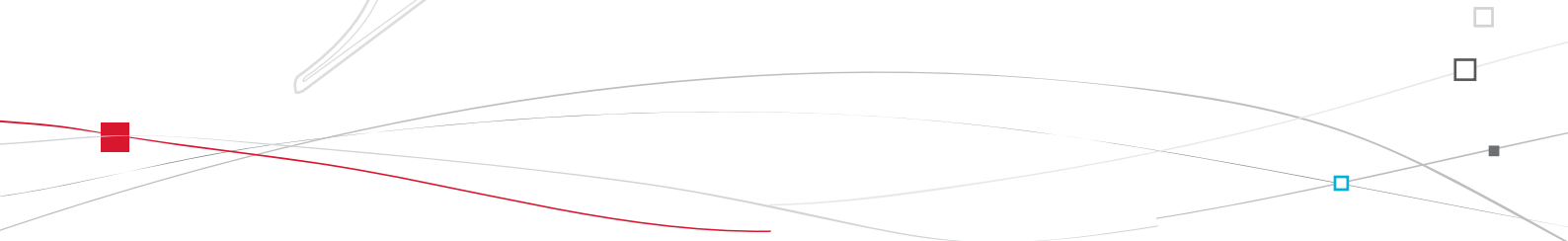
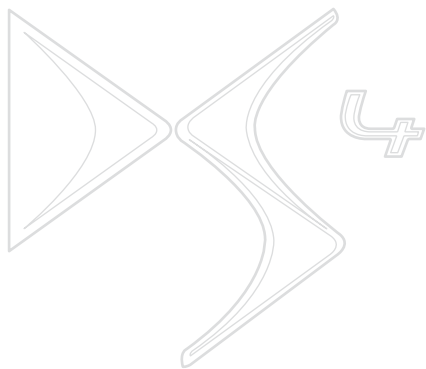
# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                        | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                     | SOLUCIÓN                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos. | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería.<br>Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.        | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.        |
| El mensaje "el sistema audio se está sobrecalentando" aparece en la pantalla.   | Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD. | Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe. |



# Índice

## Índice alfabético





# A

|                                                          |                                 |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Accesorios .....                                         | 194, 306                        |
| Acceso y encendido del<br>kit manos libres.....          | 68, 70, 74                      |
| Aceite motor .....                                       | 243                             |
| Acondicionamientos .....                                 | 114, 115, 117,<br>119, 120, 126 |
| Acondicionamientos del maletero .....                    | 126                             |
| Acondicionamientos interiores .....                      | 114, 115                        |
| Acondicionamientos traseros .....                        | 125                             |
| Actualización zonas de riesgos .....                     | 359                             |
| AdBlue® .....                                            | 250                             |
| Aditivo AdBlue.....                                      | 28, 250, 256                    |
| Airbags .....                                            | 27, 179                         |
| Airbags cortinas.....                                    | 183, 184                        |
| Airbags frontales.....                                   | 180, 184                        |
| Airbags laterales .....                                  | 182, 184                        |
| Aireación .....                                          | 14                              |
| Aire acondicionado .....                                 | 14                              |
| Aire acondicionado automático .....                      | 91, 92, 95                      |
| Aire acondicionado manual .....                          | 91-93                           |
| Aireadores.....                                          | 90                              |
| Alarma.....                                              | 77                              |
| Alerta de franqueo involuntario<br>de línea (AFIL) ..... | 220                             |
| Alfombrilla .....                                        | 122                             |
| Anillos de amarre .....                                  | 126                             |
| Antirranqueo electrónico .....                           | 74, 195                         |
| Antibloqueo de las ruedas (ABS) .....                    | 172                             |
| Antipatinado de las ruedas (ASR) .....                   | 173                             |
| Antipinzamiento .....                                    | 85                              |
| Antirrobo .....                                          | 195                             |
| Apertura de las puertas .....                            | 68, 81                          |
| Apertura del capó motor .....                            | 240                             |

|                                               |                                                |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Apertura del maletero .....                   | 68, 82, 83                                     |
| Arborescencia.....                            | 332, 334, 336, 350,<br>352, 354, 370, 380, 382 |
| Arrancar .....                                | 291                                            |
| Arranque de emergencia.....                   | 291                                            |
| Arranque del motor.....                       | 189                                            |
| Arranque del vehículo.....                    | 189, 192, 193, 204, 208                        |
| Asientos delanteros .....                     | 101, 102, 105                                  |
| Asientos eléctricos.....                      | 102                                            |
| Asientos para niños .....                     | 152, 153, 157-159, 165                         |
| Asientos para niños clásicos .....            | 158                                            |
| Asientos para niños ISOFIX .....              | 161-164                                        |
| Asientos térmicos .....                       | 103                                            |
| Asientos traseros .....                       | 106                                            |
| Autonomía AdBlue .....                        | 251                                            |
| Autorradio .....                              | 46, 397                                        |
| Auxiliar .....                                | 344, 348                                       |
| Ayuda a la frenada<br>de urgencia (AFU) ..... | 172, 173                                       |
| Ayuda al estacionamiento delantero .....      | 231                                            |
| Ayuda al estacionamiento trasero.....         | 230                                            |
| Ayuda para arrancar en una pendiente.....     | 212                                            |

# B

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| Bandeja trasera.....                                | 127      |
| Banqueta trasera .....                              | 106      |
| Barras de techo.....                                | 296      |
| Barrido automático de los<br>limpiaparabrisas ..... | 141, 142 |

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Batería.....                       | 247, 290-293  |
| Black panel.....                   | 42            |
| Bloqueo centralizado .....         | 64, 69, 75    |
| Bloqueo del maletero .....         | 82            |
| Bloqueo desde el interior.....     | 75            |
| Blue HDi.....                      | 39, 213, 250  |
| Bluetooth (kit manos libres) ..... | 384, 385, 413 |
| Bluetooth (teléfono).....          | 384, 385      |
| Bocina .....                       | 171           |

# C

|                                                       |                           |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|
| Cable audio .....                                     | 348                       |
| Cable jack .....                                      | 348                       |
| Cadenas para nieve.....                               | 275                       |
| Caja de cambios automática .....                      | 14, 208,<br>216, 248, 293 |
| Caja de cambios manual .....                          | 14, 203, 216, 248         |
| Caja de fusibles compartimento motor .....            | 284                       |
| Caja de fusibles panel de instrumentos .....          | 284                       |
| Caja de velocidades pilotada .....                    | 14, 204, 216,<br>248, 293 |
| Cajón de colocación .....                             | 123, 129                  |
| Calefacción .....                                     | 14, 92, 93                |
| Cambio de la pila del telemando .....                 | 67, 72, 73                |
| Cambio de una escobilla del<br>limpiaparabrisas ..... | 144, 295                  |
| Cambio de una lámpara .....                           | 276, 281                  |
| Cambio de una rueda .....                             | 267                       |

|                                                      |                    |
|------------------------------------------------------|--------------------|
| Cambio de un fusible .....                           | 284                |
| Capacidad del depósito de carburante .....           | 235                |
| Capó motor .....                                     | 240                |
| Características técnicas .....                       | 310, 314           |
| Carburante .....                                     | 14, 237            |
| Carburante (depósito) .....                          | 238                |
| Carga .....                                          | 14, 296            |
| Carga de la batería .....                            | 292, 293           |
| Cargas remolcables .....                             | 310, 314           |
| CD .....                                             | 344, 406           |
| CD MP3 .....                                         | 344, 407, 408      |
| Cebado del circuito de carburante .....              | 239                |
| Cenicero amovible .....                              | 115                |
| CHECK .....                                          | 19, 39             |
| Cierre de las puertas .....                          | 64, 69, 81         |
| Cierre del portón trasero .....                      | 64, 82, 83         |
| Cinturones de seguridad .....                        | 158, 175, 176, 178 |
| Citroën Llamada de<br>Asistencia Localizada .....    | 326                |
| Citroën Llamada de Urgencia Localizada .....         | 326                |
| Citroën multicity connect .....                      | 379                |
| Combinados .....                                     | 18-20, 39          |
| Compartimentos de colocación<br>en las puertas ..... | 114                |
| Conducción económica .....                           | 14                 |
| Configuración del vehículo .....                     | 20, 46, 52         |
| Consejos de conducción .....                         | 188                |
| Consola central .....                                | 117                |
| Consumo de aceite .....                              | 243                |
| Consumo de carburante .....                          | 14                 |
| Contacto .....                                       | 191, 194           |
| Contador .....                                       | 18, 19             |
| Contador kilométrico parcial .....                   | 40                 |

|                                             |                    |
|---------------------------------------------|--------------------|
| Control del nivel de aceite motor .....     | 35                 |
| Control de presión (con kit) .....          | 262                |
| Control de Tracción Inteligente .....       | 173                |
| Control dinámico de estabilidad (CDS) ..... | 173                |
| Controles .....                             | 241, 242, 247, 249 |
| Correa de sujeción .....                    | 126                |
| Cuentarrevoluciones .....                   | 18-20              |

## D

|                                                           |                    |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|
| DAB (Digital Audio Broadcasting) -<br>Radio digital ..... | 342, 343, 404, 405 |
| Delastrado (modo) .....                                   | 294                |
| Depósito de aditivo AdBlue® .....                         | 250, 257           |
| Depósito de carburante .....                              | 235, 238           |
| Desbloqueo .....                                          | 68                 |
| Desbloqueo de las puertas .....                           | 62                 |
| Desbloqueo del maletero .....                             | 62, 82             |
| Desbloqueo desde el interior .....                        | 75                 |
| Desescarchado .....                                       | 100, 108           |
| Desmontaje de la alfombrilla .....                        | 122                |
| Desmontaje de una rueda .....                             | 271                |
| Detección de subinflado .....                             | 214                |
| Diesel .....                                              | 32                 |
| Dimensiones .....                                         | 320                |
| Discos de frenos .....                                    | 249                |

## E

|                                                        |               |
|--------------------------------------------------------|---------------|
| Eco-conducción .....                                   | 14            |
| Eco-conducción (consejos) .....                        | 14            |
| Economía de energía (modo) .....                       | 294           |
| Elementos de identificación .....                      | 321           |
| Elevalunas .....                                       | 85            |
| Emisora de radio .....                                 | 338, 339, 341 |
| Encendedor de cigarrillos .....                        | 116           |
| Enganche con rótula desmontable .....                  | 301           |
| Enganche remolque .....                                | 299           |
| Entrada auxiliar .....                                 | 116, 411      |
| Escobillas del limpiaparabrisas<br>(sustitución) ..... | 144, 295      |
| Etiquetas de identificación .....                      | 321           |

## F

|                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| Faros antiniebla delanteros ..... | 134, 140, 277, 280 |
| Faros direccionales .....         | 138, 139, 277      |
| Faros (reglajes) .....            | 138                |
| Fecha (ajuste) .....              | 46, 54             |
| Fijaciones ISOFIX .....           | 161                |
| Filtro de aceite .....            | 247                |
| Filtro de aire .....              | 247                |
| Filtro de partículas .....        | 246, 248           |
| Filtro habitáculo .....           | 247                |
| Focos laterales .....             | 137, 280           |
| Follow me home .....              | 136                |
| Frecuencia (radio) .....          | 339, 341           |
| Frenada dinámica de socorro ..... | 196                |

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| Freno de estacionamiento .....           | 202, 249 |
| Freno de estacionamiento eléctrico ..... | 24, 196  |
| Frenos .....                             | 249      |
| Función autopista (intermitentes) .....  | 170      |
| Función masaje .....                     | 104      |
| Fusibles .....                           | 284      |

## G

|                |     |
|----------------|-----|
| Ganchos .....  | 127 |
| Gato .....     | 267 |
| Guantera ..... | 115 |
| Guiado .....   | 363 |

## H

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Hora (reglaje) ..... | 46, 54 |
|----------------------|--------|

## I

|                                                            |                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Iluminación ambiente .....                                 | 147                     |
| Iluminación automática de las luces ....                   | 133, 136                |
| Iluminación automática de las luces<br>de emergencia ..... | 171                     |
| Iluminación de acogida .....                               | 137                     |
| Iluminación de aparcamiento .....                          | 135, 136                |
| Iluminación del panel de instrumentos .....                | 41                      |
| Iluminación direccional .....                              | 139, 140                |
| Iluminación interior .....                                 | 146, 147                |
| Indicador de cambio de marcha .....                        | 213                     |
| Indicador de mantenimiento .....                           | 36, 39                  |
| Indicador de nivel de aceite motor ...                     | 35, 39, 243             |
| Indicadores de dirección<br>(intermitentes) .....          | 135, 170, 277, 278, 281 |
| Indicador nivel de carburante .....                        | 235                     |
| Inflado de los neumáticos .....                            | 14                      |
| Inflado ocasional (con kit) .....                          | 262                     |
| Información del tráfico en<br>autopista (TA) .....         | 365, 402                |
| Información de tráfico (TMC) .....                         | 364, 365                |
| Intermitentes .....                                        | 135, 170, 278, 279      |
| ISOFIX .....                                               | 163                     |
| ISOFIX (fijaciones) .....                                  | 161                     |

## J

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Jack .....              | 348 |
| Jukebox (escucha) ..... | 349 |

## K

|                                                      |               |
|------------------------------------------------------|---------------|
| Kit antinchazo .....                                 | 262           |
| Kit de reparación provisional<br>de neumáticos ..... | 262           |
| Kit manos libres .....                               | 384, 385, 413 |

## L

|                                             |                 |
|---------------------------------------------|-----------------|
| Lámparas (sustitución) .....                | 276, 281        |
| Lavafaros .....                             | 143             |
| Lavalunas trasero .....                     | 145             |
| Lavaparabrisas .....                        | 143             |
| Lectores de mapa .....                      | 146             |
| Lector USB .....                            | 344             |
| Limitador de velocidad .....                | 224, 226        |
| Limpialunas trasero .....                   | 145             |
| Limpiaparabrisas .....                      | 32, 141, 142    |
| Linterna .....                              | 128             |
| Llamada de avería .....                     | 171, 325, 326   |
| Llamada de urgencia, Servicios ...          | 171, 325, 326   |
| Llave .....                                 | 68, 69, 73, 74  |
| Llave con telemando .....                   | 62, 64, 195     |
| Llave electrónica .....                     | 68, 69, 71, 193 |
| Llave no reconocida .....                   | 193             |
| Llenado del depósito de<br>carburante ..... | 235, 237, 238   |
| Localización del vehículo .....             | 65, 70          |
| Luces antiniebla traseras .....             | 134, 281, 283   |
| Luces de carretera .....                    | 132, 277, 278   |
| Luces de cruce .....                        | 132, 277, 278   |
| Luces de emergencia .....                   | 170, 171        |

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| Luces de estacionamiento.....       | 135                |
| Luces de marcha atrás.....          | 281                |
| Luces de posición.....              | 132, 135, 277, 281 |
| Luces de stop.....                  | 281                |
| Luces de techo.....                 | 137, 146           |
| Luces de xenón.....                 | 277                |
| Luces diurnas.....                  | 133, 277, 279      |
| Luces halógenas.....                | 277                |
| Luces indicadores de dirección..... | 170, 278           |
| Luces matrícula.....                | 282                |
| Luneta trasera (desescarchado)..... | 100, 108           |
| Luz maletero.....                   | 128, 148           |

## M

|                                                   |               |
|---------------------------------------------------|---------------|
| Maletero.....                                     | 82, 83        |
| Mando del limpiaparabrisas.....                   | 141, 142, 145 |
| Mando de los asientos térmicos.....               | 103           |
| Mando de los elevallunas.....                     | 85            |
| Mando de luces.....                               | 132, 135      |
| Mando de socorro de las puertas.....              | 66, 71        |
| Mando de socorro del maletero.....                | 84            |
| Mandos en el volante.....                         | 331, 399      |
| Mantenimiento corriente.....                      | 14            |
| Masas.....                                        | 310, 314      |
| Medio ambiente.....                               | 14, 74        |
| Memorización de las posiciones de conducción..... | 105           |
| Memorización de una velocidad.....                | 52, 224       |

|                                  |                                                       |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Menú.....                        | 332, 334, 336, 350, 352, 354, 370, 380, 382           |
| Menú de la pantalla.....         | 332, 334, 336, 350, 352, 354, 370, 380, 382, 422, 423 |
| Menú general.....                | 400                                                   |
| Menús (audio).....               | 332, 334, 336, 350, 352, 354, 370, 380, 382           |
| Menús (Tablet táctil).....       | 328                                                   |
| Modo delastrado.....             | 294                                                   |
| Modo economía de energía.....    | 294                                                   |
| Montaje de una rueda.....        | 271                                                   |
| Montar unas barras de techo..... | 296                                                   |
| Motor Diesel.....                | 237, 239, 242, 314                                    |
| Motor gasolina.....              | 237, 241, 310                                         |
| Motorizaciones.....              | 310, 314                                              |
| MP3 (cd).....                    | 407, 408                                              |

## N

|                                              |              |
|----------------------------------------------|--------------|
| Neumáticos.....                              | 14           |
| Neutralización del airbag pasajero.....      | 180          |
| Niños.....                                   | 159, 161-164 |
| Niños (seguridad).....                       | 166          |
| Nivel de aceite.....                         | 35, 243      |
| Nivel de aditivo AdBlue®.....                | 250          |
| Nivel de aditivo gasoil.....                 | 246          |
| Nivel del líquido de dirección asistida..... | 244          |
| Nivel del líquido de frenos.....             | 244          |
| Nivel del líquido de refrigeración.....      | 245          |
| Niveles y revisiones.....                    | 241-246      |
| Número de serie vehículo.....                | 321          |

## O

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Obturador amovible (quita-nieve)..... | 295       |
| Olvido de la llave.....               | 191       |
| Ordenador de a bordo.....             | 55, 57-59 |

## P

|                                              |                         |
|----------------------------------------------|-------------------------|
| Palanca caja de cambio automática.....       | 208                     |
| Palanca caja de cambios manual.....          | 203                     |
| Palanca de caja de velocidades pilotada..... | 204, 248                |
| Palanca de cambios.....                      | 14                      |
| Pantalla color.....                          | 328, 329                |
| Pantalla color y cartográfica DT.....        | 20                      |
| Pantalla del combinado.....                  | 18, 19, 213             |
| Pantalla monocromo.....                      | 46, 422                 |
| Pantalla multifunción (con autorradio).....  | 46, 400                 |
| Pantalla táctil.....                         | 53, 327, 329            |
| Parabrisas panorámico.....                   | 124                     |
| Parada del motor.....                        | 189                     |
| Parada del vehículo.....                     | 189, 192, 193, 204, 208 |
| Parametrage de los equipos.....              | 20, 46, 52              |
| Parámetros del sistema.....                  | 377                     |
| Parasol.....                                 | 124                     |
| Pastillas de frenos.....                     | 249                     |
| Persiana de ocultación.....                  | 124                     |
| Personalización.....                         | 42                      |
| Pila de telemando.....                       | 67, 72-74               |
| Pinchazo de una rueda.....                   | 262                     |
| Porta-latas.....                             | 117                     |
| Porta-mapas.....                             | 114                     |

|                                                         |                                     |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Porta-objetos .....                                     | 117                                 |
| Posición accesorios.....                                | 194                                 |
| Posiciones de conducción<br>(memorización).....         | 105                                 |
| Presión de inflado de<br>los neumáticos.....            | 321                                 |
| Protección para niños.....                              | 152, 153, 157, 159,<br>161-164, 180 |
| Puertas.....                                            | 81                                  |
| Puesta a cero del contador<br>kilométrico parcial ..... | 40                                  |
| Puesta a cero del indicador de<br>mantenimiento .....   | 38                                  |
| Puesta al día de la fecha .....                         | 54                                  |
| Puesta al día de la hora.....                           | 54                                  |
| Puesta del contacto .....                               | 194                                 |

## Q

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Quedarse sin carburante (Diesel) ..... | 239 |
|----------------------------------------|-----|

## R

|                                                          |                   |
|----------------------------------------------------------|-------------------|
| Radio .....                                              | 338-340, 344, 401 |
| Radio digital - DAB<br>(Digital Audio Broadcasting)..... | 342, 343          |
| RDS.....                                                 | 341               |
| Recargar la batería .....                                | 292, 293          |
| Red de colocación .....                                  | 126               |

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| Referencia color pintura .....                           | 321           |
| Regeneración filtro de partículas .....                  | 248           |
| Reglaje de la fecha .....                                | 46, 54        |
| Reglaje de la hora .....                                 | 46, 54        |
| Reglaje de los asientos.....                             | 101, 102      |
| Reglaje de los faros .....                               | 138           |
| Reglaje de los reposacabezas .....                       | 103           |
| Reglaje en altura de los cinturones<br>de seguridad..... | 175, 176      |
| Reglaje en altura y en profundidad<br>del volante .....  | 107           |
| Regulador de velocidad .....                             | 224, 228      |
| Reiniciación de los elevallunas .....                    | 85            |
| Reiniciación del telemando .....                         | 67, 72, 73    |
| Remolcado de un vehículo .....                           | 297           |
| Remolque.....                                            | 299           |
| Reostato de luces .....                                  | 18, 19, 41    |
| Repartidor electrónico de<br>frenada (REF).....          | 172           |
| Repetidor lateral (intermitente) .....                   | 279           |
| Reposabrazos delantero .....                             | 119, 120      |
| Reposabrazos trasero .....                               | 125           |
| Reposacabezas delanteros .....                           | 103           |
| Reposacabezas traseros.....                              | 106           |
| Reproductor CD MP3 .....                                 | 407, 408      |
| Reserva de carburante .....                              | 235           |
| Retrovisores exteriores.....                             | 108, 109, 221 |
| Retrovisor interior .....                                | 110           |
| Revisar los niveles .....                                | 243-246       |
| Revisiones.....                                          | 14            |
| Revisiones corrientes .....                              | 247, 249      |
| Rótula desmontable sin herramientas.....                 | 301           |
| Rueda de repuesto .....                                  | 269           |

## S

|                                                         |                                          |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| SCR (Reducción Catalítica Selectiva).....               | 250                                      |
| Seguridad para niños.....                               | 152, 153, 157,<br>159, 161-164, 166, 180 |
| Señal de emergencia.....                                | 170, 171                                 |
| Sincronización del telemando .....                      | 67, 72, 73                               |
| Síntesis vocal .....                                    | 369                                      |
| Sistema anticonfusión de carburante.....                | 238                                      |
| Sistema anticontaminación SCR.....                      | 29                                       |
| Sistema de asistencia a la frenada .....                | 172                                      |
| Sistema de asistencia a la frenada de<br>urgencia ..... | 173                                      |
| Sistema de control de la trayectoria.....               | 173                                      |
| Sistemas ABS y REF .....                                | 172                                      |
| Sistema SCR .....                                       | 250                                      |
| Soporte de capó motor .....                             | 240                                      |
| Stop & Start.....                                       | 59, 96, 99, 216,<br>235, 240, 247, 290   |
| Streaming audio Bluetooth .....                         | 344, 347, 412, 414                       |
| Subcapó motor.....                                      | 241, 242                                 |
| Subinflado (detección) .....                            | 214                                      |
| Sustituir el filtro de aceite .....                     | 247                                      |
| Sustituir el filtro de aire .....                       | 247                                      |
| Sustituir el filtro habitáculo .....                    | 247                                      |
| Sustituir una lámpara.....                              | 276, 281                                 |
| Sustituir un fusible .....                              | 284                                      |

## T

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Tablas de las masas .....          | 310, 314 |
| Tablas de las motorizaciones ..... | 310, 314 |
| Tablas de los fusibles .....       | 284      |



|                                                |                    |
|------------------------------------------------|--------------------|
| Tablet táctil (Menús).....                     | 50, 52, 328        |
| Tapa de carburante.....                        | 235, 238           |
| Teléfono .....                                 | 384-387, 389       |
| Telemando .....                                | 62, 64, 68-70, 74  |
| Testigo de alerta .....                        | 21, 24, 31, 39     |
| Testigo del sistema anticontaminación SCR..... | 29                 |
| Testigo de precalentamiento motor Diesel.....  | 32                 |
| Testigo de servicio .....                      | 25                 |
| Testigos de estado.....                        | 31                 |
| Testigos de marcha.....                        | 30, 31, 34         |
| Testigos luminosos .....                       | 21, 30, 34         |
| TMC (Información de Tráfico).....              | 364                |
| Toma accesorios 12V .....                      | 116, 117, 125, 128 |
| Toma auxiliar.....                             | 411                |
| Toma JACK .....                                | 116, 348, 411      |
| Tomas audio.....                               | 116, 409, 411      |
| Tomas auxiliares.....                          | 116                |
| Toma USB .....                                 | 116, 409           |
| Totalizador kilométrico.....                   | 40                 |
| Trampilla para esquís.....                     | 125                |
| Transporte de objetos largos.....              | 125                |
| Trejilla gran frío .....                       | 295                |

## U

|               |          |
|---------------|----------|
| UREA .....    | 250, 251 |
| USB .....     | 344      |
| USB Box.....  | 116      |
| Uillaje ..... | 267      |

## V

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Vaciado .....                          | 243     |
| Varilla nivel de aceite.....           | 35, 243 |
| Ventilación.....                       | 90-93   |
| Vigilancia de los ángulos muertos..... | 221     |
| Volante (reglaje).....                 | 107     |

## Z

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Zonas de riesgos (actualización)..... | 359 |
|---------------------------------------|-----|







Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

#### **Tenga en cuenta la siguiente información:**

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de la garantía contractual.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

Impreso en la UE  
Español

10-14

4Dconcept  
Diadeis  
Interak

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - [www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z

**WTCC**  
FIA World Touring Car  
Championship

**WRC**  
FIA WORLD RALLY  
CHAMPIONSHIP

**9** WORLD RALLY CHAMPION  
DRIVER TITLES  
SEBASTIEN LOEB  
DRIVER CLASSIFICATION

**8** WORLD RALLY CHAMPION  
MANUFACTURER TITLES  
CITROËN  
MANUFACTURER CLASSIFICATION

15DS4.0050  
Espagnol